

cecotec

BOLERO COOLMARKET F2D 458 SBI INOX E

BOLERO COOLMARKET F2D 458 SBI DARK E

BOLERO COOLMARKET F2D 458 SBI BLACK GLASS D

Frigorífico Semi-Integrable Puerta Francesa /

French Door Slot-In Refrigerator



Manual de instrucciones

Instruction manual

Manuel d'instructions

Bedienungsanleitung

Manuale di istruzioni

Manual de instruções

Handleiding

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Kullanma kılavuzu

Οδηγίες χρήσης

Manual d'instruccions

Használati útmutató

تامیلي عتال لیلد

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	5
2. Antes de usar	5
3. Instalación	6
4. Funcionamiento	7
5. Instrucciones para el almacenamiento de alimentos	14
6. Limpieza y mantenimiento	16
7. Resolución de problemas	17
8. Especificaciones técnicas	19
9. Declaración UE de conformidad simplificada	20

INDEX

1. Parts and components	21
2. Before use	21
3. Installation	22
4. Operation	24
5. Instructions on food storage	29
6. Cleaning and maintenance	31
7. Troubleshooting	33
8. Technical specifications	35
9. Simplified EU Declaration of Conformity	35

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	36
2. Avant utilisation	36
3. Installation	37
4. Fonctionnement	38
5. Instructions pour le stockage des aliments	44
6. Nettoyage et entretien	47
7. Résolution des problèmes	48
8. Spécifications techniques	51
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	51

INHAT

1. Teile und Komponenten	52
2. Vor dem Gebrauch	52
3. Montage	53
4. Bedienung	55
5. Anweisungen für die Lebensmittellagerung	61
6. Reinigung und Wartung	63
7. Problembehebung	65
8. Technische Spezifikationen	67
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	67

INDICE

1. Parti e componenti	69
2. Prima dell'uso	69
3. Installazione	70
4. Funzionamento	72
5. Istruzioni per la conservazione degli alimenti	78
6. Pulizia e manutenzione	80
7. Risoluzione dei problemi	81
8. Specifiche tecniche	84
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	84

ÍNDICE

1. Peças e componentes	85
2. Antes de usar	85
3. Instalação	86
4. Funcionamento	87
5. Instruções para o armazenamento de alimentos	93
6. Limpeza e manutenção	96
8. Especificações técnicas	99
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	100

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	101
2. Vóór u het apparaat gebruikt	101
3. Installatie	102
4. Werking	104
5. Instructies voor het bewaren van voedsel	110
6. Schoonmaak en onderhoud	112
7. Probleemoplossing	113
8. Technische specificaties	116
9. Vereenvoudigde EU-Verklaring van Overeenstemming.	116

INDEKS

1. Części i komponenty	117
2. Przed użyciem	117
3. Instalacja	118
4. Działanie	119
5. Instrukcje dotyczące przechowywania żywności	126
6. Czyszczenie i konserwacja	128
7. Rozwiązywanie problemów	129
8. Specyfikacja techniczna	132
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	132

OBSAH

1. Díly a součásti	132
2. Před použitím	133
3. Instalace	134
4. Provoz	135
5. Pokyny pro skladování potravin	141
6. Čištění a údržba	143
7. Řešení problémů	144
8. Technické specifikace	146
9. Zjednodušené EU prohlášení o shodě	146

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	148
2. Kullanmadan önce	148
3. Kurulum	149
4. Kullanım	150
5. Gıda saklama talimatları	156
6. Temizlik ve bakım	158
7. Sorun Giderim	159
8. Teknik bilgiler	162
9. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI	162

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Μέρη και εξαρτήματα	163
2. Πριν από τη χρήση	163
3. Εγκατάσταση	164
4. Λειτουργία	166
5. Οδηγίες για την αποθήκευση τροφίμων	172
6. Καθαρισμός και συντήρηση	174
7. Επίλυση προβλημάτων	175
8. Τεχνικές προδιαγραφές	178
9. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης	178

INDEX

1. Peces i components	179
2. Abans de fer servir	179
3. Instal·lació	180
4. Funcionament	181
5. Instruccions per a l'emmagatzematge d'aliments	187
6. Neteja i manteniment	189
7. Resolució de problemes	191
8. Especificacions tècniques	192
9. Declaració UE de conformitat simplificada	193

TARTALOMJEGYZÉK

1. Alkatrészek és komponensek	194
2. Használat előtt	194
3. Összeszerelés	195
4. Üzemeltetés	197
5. Útmutató az élelmiszerek tárolásához	202
6. Tisztítás és karbantartás	204
7. Hibaelhárítás	206
8. Műszaki leírás	208
9. Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat	209

سردف

1. تانوكمل او عاجز آل	210
2. م ادخستال لبق	210
3. تيبتل	211
4. لي غشتل	213
5. م اعظلا نيزخت تاميل عت	218
6. قنايصالو فيظنتل	219
7. لكاشملا ل ح	221
8. قينفل تافصاو مل	223
9. يبوروالا داخنتال طسبمل فقباطمل نال ع	223

NOTA

EU01_110541 Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E
EU01_110542 Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Dark E
EU01_110543 Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهج اب فصاخل ذي حمربلا تاميل عتلا تاري غتم عيم ج يل ع قبطني و اماع ليل دل • يب برع

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Luz
2. Pieza móvil
3. Estantes
4. Cajón de frutas y verduras
5. Tapa del cajón
6. Cajón inferior
7. Puerta del frigorífico
8. Soporte para botellas
9. Cajón de temperatura independiente regulable (Freshness Flex Hub)
10. Cajón superior del congelador
11. Cajón inferior del congelador

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No reitre el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.
- Retire todos los ensamblajes de embalaje, como cinta de fijación de la caja, etc., especialmente la base de espuma.
- Use un paño húmedo y tibio para limpiar tanto el interior como el exterior del frigorífico (se puede añadir detergente neutro en agua tibia).
- Después de nivelar y limpiar el frigorífico, déjelo reposar durante unas 2 horas antes de enchufar el cable de alimentación para encenderlo, y deje que el frigorífico se enfríe durante 2 a 3 horas antes de almacenar alimentos
- El olor a plástico desaparecerá automáticamente después de un tiempo de congelación.

Contenido de la caja

- Frigorífico
- Huevera
- Cubitera
- Este manual de instrucciones

3. INSTALACIÓN

- Es importante dejar espacio alrededor del frigorífico tal y como se muestra en la figura 2. Esto asegurará una correcta circulación del aire y un funcionamiento óptimo del aparato.
- Durante la manipulación del frigorífico, se debe evitar el contacto entre la puerta y cualquier herramienta u objeto que pueda dañarla.
- El frigorífico debe colocarse en un lugar seco y bien ventilado, lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor como radiadores u hornos.
- Es necesario instalar el frigorífico sobre una superficie plana y estable. Si el suelo no está nivelado, se deben ajustar las patas niveladoras hasta que el aparato quede firme y sin oscilaciones.
- Se recomienda no instalar el frigorífico en ambientes excesivamente fríos, como garajes sin calefacción en invierno, ya que las bajas temperaturas podrían afectar a su correcto funcionamiento.
- La retirada de la base de espuma inferior contribuye a una mejor disipación del calor y reduce el riesgo de incendio.

Recordatorio:

- Al manejar el frigorífico, se requieren al menos dos personas: una para levantar la parte superior trasera y otra para manejar la parte inferior. Si se sujeta solo una parte, puede ser peligroso y causar accidentes.
- Al mover el frigorífico, el patín inferior puede dañar y rayar el suelo. Si necesita mover el frigorífico a una larga distancia, use cinta adhesiva para asegurar los accesorios internos y evitar que se dañen al chocar entre sí.
- Coloque el frigorífico en una posición con vibración mínima o donde esté menos expuesto a vibraciones. Para usuarios en áreas propensas a terremotos, asegúrese de que el frigorífico esté fijado contra una pared o poste para prevenir accidentes.
- Deje suficiente espacio alrededor del frigorífico. Si el espacio es muy pequeño o si se colocan objetos encima o muy cerca de los lados, o si se pegan objetos a los lados, puede afectar la disipación de calor del frigorífico, llevando a un desperdicio innecesario de electricidad y posible daño a las paredes y otros objetos. El contacto entre la parte trasera del frigorífico y la pared también puede causar vibraciones y ruido.
- Ajuste la parte delantera y la pata de ajuste del frigorífico para nivelarlo. Un frigorífico desnivelado puede causar vibraciones y ruido.

Dimensiones del producto

Figura 3

- A. Dimensión exterior del producto
- B. Espacio necesario para el uso del producto
- C. Espacio requerido para usar el producto
- D. Espacio requerido para la ventilación

En la siguiente tabla se muestran las medidas en mm.

Dimensión exterior del producto		Espacio necesario para el uso del producto		Espacio requerido para abrir las puertas a 120°	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
580	833	≥ 600	≥ 841	≥ 1030	≥ 1313

- El frigorífico debe ubicarse en la zona más fresca de la habitación, lejos de aparatos que generen calor o conductos de calefacción, y fuera de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el electrodoméstico. Sobrecargar el electrodoméstico obliga al compresor a funcionar más tiempo.
- Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o echarse a perder.
- Asegúrese de envolver los alimentos correctamente y de secar los recipientes antes de colocarlos en el frigorífico. Esto reduce la acumulación de escarcha.
- El compartimento de almacenamiento del frigorífico no debe revestirse con papel de aluminio, papel encerado o toallas de papel. Low's revestimientos interfieren con la circulación del aire frío, haciendo que el electrodoméstico sea menos eficiente. Organice y etiquete los alimentos para reducir las aperturas de la puerta y las búsquedas prolongadas. Retire tantos elementos como sea necesario de una vez y cierre la puerta lo antes posible.

4. FUNCIONAMIENTO

Panel de control

Figura 4

1. Indicador luminoso compartimento Frigorífico
2. Indicador luminoso compartimento Freshness Flex Hub
3. Indicador luminoso compartimento Congelador
4. Pantalla
5. Indicador luminoso Función Fast Cool (Enfriamiento rápido)
6. Indicador luminoso Función Fast Freeze (Congelación rápida)
7. Indicador luminosos Función Holidays (Vacaciones)
8. Indicador luminosos Función Lock (Bloqueo Infantil)
9. Icono táctil selector Zone (Zona)
10. Icono táctil selector Temp. (Temperatura)
11. Icono táctil selector Función
12. Icono táctil Unlock (Desbloqueo)

Nota: Este frigorífico dispone de un filtro incluido en el sistema de ventilación que realiza la esterilización del aire mediante la ionización, eliminando así las bacterias que producen los malos olores.

Temperaturas predeterminadas en la puesta en marcha:

Compartimento frigorífico: 5°C;

Compartimento congelador: -18°C;

Cajón de temperatura independiente regulable "Freshness Flex Hub": 4°C

Funciones

Función de bloqueo infantil

Activación automática: No es necesario pulsar ningún icono táctil. 30 segundos después de la última pulsación, la función de bloqueo infantil se activará automáticamente  y el panel de control se desactivará.

Activación manual: Mantenga pulsado el icono táctil  durante 3 segundos.

Desactivación manual: Mantenga pulsado el icono táctil  durante 3 segundos.

Función de protección de la pantalla

Si no se realiza ninguna operación en el panel de control en 30 segundos, la función de protección de la pantalla se activará y el panel se desactivará automáticamente. Pulse cualquier icono táctil para desactivar la función.

Ajuste de temperatura

Ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico (2°C ~ 8°C)

- En el estado desactivado, pulse el icono táctil **ZONE** repetidamente hasta que se ilumine el icono del frigorífico **FRIDGE** y, a continuación, pulse el icono táctil **TEMP.** para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico.
- La temperatura del compartimento frigorífico se puede ajustar entre 2°C y 8°C.
- Seleccione la temperatura adecuada y deje de pulsar cualquier icono táctil para confirmar la temperatura establecida.

Ajuste de la temperatura del compartimento congelador (-24°C ~ -15°C)

En el estado desactivado, pulse el icono táctil **ZONE** repetidamente hasta que se ilumine el icono del congelador **FREEZER** y, a continuación, pulse el icono táctil **TEMP.** para ajustar la temperatura del compartimento congelador.

- La temperatura del compartimento congelador se puede ajustar entre -24°C y -15°C.
- Seleccione la temperatura adecuada y deje de pulsar cualquier icono táctil para confirmar la temperatura establecida.

Ajuste de la temperatura del cajón de temperatura independiente regulable "Freshness Flex Hub" (-3°C a +4°C)

- En el estado desactivado, pulse el icono táctil **ZONE** repetidamente hasta que se ilumine el icono del cajón de temperatura independiente regulable **FRESH FLEX** y, a continuación, pulse el icono táctil **TEMP.** para ajustar la temperatura.
- La temperatura se puede ajustar siguiendo la siguiente secuencia: +4 °C (frutas y verduras) → -1 °C (carne) → -3 °C (pescado) → +4 °C (frutas y verduras).
- Seleccione la temperatura adecuada y deje de pulsar cualquier icono táctil para confirmar la temperatura establecida.

Función FAST COOL (Enfriamiento rápido)

- Cuando el frigorífico esté desbloqueado, pulse el icono táctil  (Función) repetidamente hasta que el icono  parpadee; después, deje de pulsar y espere 3 segundos para que se active la función FAST COOL del compartimento frigorífico.
- Puede desactivar la función con la misma operación. Una vez que se activa, el frigorífico la desactivará automáticamente después de 2 horas.
- En el estado , la temperatura establecida del compartimento frigorífico se muestra como 2°C hasta que se desactiva esta función.
- Ajuste la temperatura del compartimento frigorífico para desactivar la función.
- La función FAST COOL se desactivará automáticamente cuando las puertas del compartimento frigorífico permanezcan abiertas durante más de 3 minutos. (En el estado , cuando se configuran otras funciones, la función FAST COOL puede desactivarse automáticamente).

Función FAST FREEZE (Congelación rápida)

- Cuando el frigorífico esté desbloqueado, pulse el icono táctil  (Función) repetidamente hasta que el icono  parpadee; después, deje de pulsar y espere 3 segundos para que se active la función FAST FREEZE del compartimento congelador.
- Puede desactivar la función con la misma operación. Una vez que esté activada, el frigorífico la desactivará automáticamente después de 24 horas.
- En este estado, la temperatura establecida del compartimento congelador se muestra como -36 °C hasta que se desactiva esta función.
- En el estado , ajuste la temperatura del compartimento congelador para desactivar la función.
- La función se desactivará automáticamente cuando las puertas del compartimento congelador permanezcan abiertas durante más de 3 minutos. (En el estado , cuando se configuran otras funciones, la función FAST FREEZE puede desactivarse automáticamente).

Función Vacaciones

- En el estado desbloqueado, pulse el icono táctil  (Función) repetidamente hasta que el icono  parpadee, deje de pulsar y espere 3 segundos para que se active la función Vacaciones.
- Puede desactivarla con la misma operación. Cuando la función Vacaciones está activada y las puertas del compartimento frigorífico están cerradas, el modo FAST COOL se desactivará automáticamente.
- Cuando se configuran otras funciones, la función Vacaciones  puede desactivarse automáticamente.

Nota: Antes de activar la función Vacaciones, retire los alimentos del compartimento frigorífico. Cuando la función Vacaciones está activada, la temperatura establecida del compartimento frigorífico se muestra como OF (apagado) y el frigorífico dejará de funcionar. El congelador seguirá funcionando a la misma temperatura seleccionada antes de activar la función Vacaciones.

Memoria por corte de suministro eléctrico

En el momento de un corte de suministro eléctrico, el estado de funcionamiento actual se bloqueará. Una vez que se restablezca la energía, el frigorífico volverá a funcionar según los ajustes previos al corte de energía.

Alarma de puerta abierta

Si las puertas del frigorífico no están bien cerradas o permanecen abiertas durante más de 1 minuto, se activará una alarma acústica. Pulse cualquier icono táctil para suspender la alarma, que se reanudará después de 1 minuto.

La alarma se detendrá cuando las puertas del frigorífico estén bien cerradas.

Almacenamiento de alimentos

Compartimento frigorífico (2°C ~ 8°C)

- El compartimento refrigerante se utiliza principalmente para almacenar alimentos a corto plazo, como leche, huevos y bebidas embotelladas.
- Las verduras y frutas deben almacenarse en la caja de verduras y frutas para evitar la pérdida de humedad.
- Los alimentos cocidos deben colocarse en bolsas de almacenamiento antes de guardarlos en el frigorífico para evitar un aumento en el consumo de energía.

Compartimento congelador (-24°C ~ -15°C)

- El compartimento de congelación se utiliza para almacenar artículos destinados a la conservación a largo plazo.
- El pescado y la carne a congelar deben cortarse en trozos pequeños, empaquetarse con bolsas de conservación por separado y luego colocarse en el cajón congelador.
- Está prohibido colocar vidrio o recipientes sellados con líquido en el compartimento de congelación para evitar el riesgo de rotura o explosión.
- Los alimentos frescos no deben almacenarse junto con alimentos congelados para mantener condiciones óptimas de almacenamiento y prevenir la contaminación.
- No coloques alimentos cerca de la pared interior del congelador para evitar que los alimentos y la pared se congelen juntos.

Nota: Los alimentos almacenados no deben obstruir la salida del conducto de aire y el puerto de retorno para evitar comprometer el efecto refrigerante. Además, antes de colocar alimentos en el frigorífico, asegúrese de que el agua y los alimentos sobrecalentados se hayan enfriado a temperatura ambiente.

Pieza móvil

Figura 5

1. Pieza móvil

- Posición Correcta
- Posición Incorrecta

- Para cerrar la puerta del frigorífico, debe operar en la posición de la pieza móvil mostrada en la figura 5A. La operación en la posición mostrada en la figura 5B puede dañar la pieza o causar que la puerta no se cierre correctamente.
- El cable de calefacción capaz de evitar la condensación está instalado dentro de la pieza móvil. El sobrecalentamiento en la superficie de la pieza es normal y no afecta el funcionamiento normal del frigorífico.

Retirada y colocación de los estantes del compartimento frigorífico

Procedimiento de retirada

Fig. 6

1. Tire del estante horizontalmente hacia afuera, siguiendo la flecha que se muestra en la figura 6A.
2. Tire de la parte superior del estante hacia abajo y hacia adelante, siguiendo la flecha que se muestra en la figura 6B.
3. A continuación, levante la parte inferior del estante hacia arriba y hacia adelante, siguiendo la flecha que se muestra en la figura 6C.
4. Levante verticalmente el extremo derecho del estante hacia arriba y gírelo en la dirección que indica la flecha en la figura 6D para retirarlo.

Reinstalación

Para reinstalar el estante, realice los pasos en orden inverso.

Nota: Para desmontar el estante, abra la puerta al máximo para facilitar la extracción o evitar que la puerta choque. (La imagen es solo de referencia. Los detalles exactos del producto pueden variar según la configuración interior específica).

Retirada y colocación del cajón de frutas y verduras

Procedimiento de retirada

Fig. 7

1. Primero, extraiga el estante del compartimento del frigorífico.
2. Extraiga el cajón de frutas y verduras horizontalmente hacia afuera, siguiendo la flecha que se muestra en la figura 7A, hasta que el cajón de frutas y verduras ya no esté apoyado en el riel guía.
3. Extraiga el cajón de frutas y verduras hacia arriba y hacia adelante, siguiendo la flecha que se muestra en la figura 7B.
4. Levante verticalmente el extremo derecho del cajón de frutas y verduras hacia arriba y gírelo en la dirección que indica la flecha en la figura 7C para retirarlo.

Reinstalación

Para reinstalar el cajón de frutas y verduras, realice los pasos en orden inverso.

Nota: Para desmontar el cajón de frutas y verduras, abra la puerta al máximo para facilitar su extracción o evitar que la puerta choque. (La imagen es solo de referencia. Los detalles exactos del producto pueden variar según la configuración interior específica).

Retirada y colocación de la tapa del cajón de verduras del frigorífico

Procedimiento de retirada

Fig. 8

1. Primero, extraiga el cajón de frutas y verduras.
2. Retire el tornillo que sujeta el riel guía derecho como se muestra en la flecha de la figura 8A, y retire el riel guía derecho.
3. Extraiga la tapa horizontalmente hacia afuera, siguiendo la flecha que se muestra en la figura 8B.
4. Levante verticalmente el extremo derecho de la tapa hacia arriba y gírela en la dirección que indica la flecha en la figura 8C para retirarla.

Reinstalación

Para reinstalar la tapa del cajón de verduras, realice los pasos en orden inverso.

Nota: Para desmontar la tapa, abra la puerta al máximo para facilitar su extracción o evitar que la puerta choque. (La imagen es solo de referencia. Los detalles exactos del producto pueden variar según la configuración interior específica).

Método de desmontaje y montaje de accesorios

- Cajón en el compartimento de congelación: almacenamiento de alimentos para preservar a largo plazo, como carne y pescado. Se puede sacar tirando hacia afuera y levantando hacia arriba.
- Consejo: Se recomienda poner la pieza grande de carne después de cortarla en trozos pequeños, para evitar cortes difíciles después de congelarse. Los alimentos de congelación rápida deben distribuirse uniformemente y almacenarse juntos después de congelarse.
- Soporte para botellas en la puerta del frigorífico: almacenamiento de huevos, diversas bebidas embotelladas y otros artículos. Se puede sacar levantándolo ligeramente.

Nota: al desmontarlo evite sacarlo a la fuerza para prevenir daños al frigorífico. Retírelo tirando suavemente hacia fuera y hacia arriba como se muestra en la figura 9.

Cambio de la luz

Cualquier reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por Cecotec o personal cualificado similar.

5. INSTRUCCIONES PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Precauciones de uso

- El frigorífico podría no funcionar de forma consistente (descongelación del contenido o que la temperatura se vuelva demasiado caliente en el compartimento congelador) si se coloca en lugares cuya temperatura se sitúa fuera del rango de temperaturas para el que están diseñados durante un periodo de tiempo prolongado.
- La temperatura interna podría verse afectada por factores tales como la ubicación del frigorífico, la temperatura ambiente y la frecuencia con que se abre la puerta, etc., y deberá tener en cuenta estos factores si decide utilizar cualquier dispositivo de control de la temperatura.
- No debe guardar bebidas efervescentes o carbonatadas en el compartimento congelador ni en el cajón del frigorífico.

Ubicación de los alimentos

- Debido a la circulación de aire frío en el frigorífico, la temperatura de cada zona es diferente, por lo que los alimentos deben colocarse en zonas diferentes.
- El compartimento frigorífico es adecuado para el almacenamiento de alimentos que no necesitan ser congelados, alimentos cocinados, cerveza, huevos, algunos condimentos que necesitan conservación en frío, leche, zumo de frutas, etc. El cajón para frutas y verduras es el mejor lugar para conservar frutas y verduras.
- El compartimento congelador es adecuado para almacenar helados, alimentos congelados y alimentos que deben conservarse durante mucho tiempo.

Uso del compartimento frigorífico

- Estantes: para retirar estantes, levántelos primero y después tire de ellos hacia afuera; para colocarlos de nuevo, colóquelos en su posición antes de bajarlos. Mantenga el borde trasero del estante hacia arriba, para evitar que los alimentos entren en contacto con la pared. Para retirar y colocar estantes, sujételos con firmeza y manipúlelos con cuidado para evitar daños.
- Cajón del compartimento frigorífico: tire del cajón para frutas y verduras para acceder a la comida. Tras utilizar o limpiar el estante inferior del frigorífico (la cubierta del cajón), colóquelo de nuevo en su lugar para que la temperatura interna del cajón no se vea afectada.

Regulación de la humedad del cajón (dependiendo del modelo)

Si su frigorífico incluye regulador de la humedad del cajón, siga las siguientes instrucciones:

- El selector de humedad del cajón está diseñado para mantener la humedad y la frescura de las verduras.
- Si desliza el selector de humedad a la derecha, quedarán más agujeros expuestos y el cajón tendrá un nivel menor de humedad.

- Si desliza el selector de humedad a la izquierda, quedarán menos agujeros expuestos y el cajón tendrá un nivel mayor de humedad.

Cuidados para el almacenamiento de alimentos

- Limpie y seque los alimentos completamente antes de almacenarlos en el frigorífico. Antes de introducir los alimentos en el frigorífico, es aconsejable sellarlos, para evitar la evaporación del agua y así mantener las frutas y verduras frescas, por un lado, y evitar la aparición de olores, por otro.
- Mantenga un espacio suficiente entre los alimentos; si están demasiado cerca, bloquearán el flujo de aire frío, lo que tendrá consecuencias sobre el efecto de refrigeración. No almacene demasiada comida o comida muy pesada para evitar que los estantes se doblen. Cuando almacene comida, mantenga una distancia con la pared interior; no coloque los alimentos ricos en agua demasiado cerca de la pared trasera del frigorífico, para evitar que se congelen en la pared interior.
- Almacenamiento de alimentos por categoría: coloque los que consume a diario en la parte de delante del estante, de modo que pueda acortar el tiempo de apertura de la puerta y evite el deterioro de los alimentos por caducidad.
- Consejos para el ahorro de energía: deje que la comida caliente se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirla en el frigorífico. Coloque los alimentos congelados en el compartimento frigorífico para que se descongelen.

Almacenamiento de frutas y verduras

Debe tener en cuenta que algunos tipos de hortalizas y frutas frescas son sensibles al frío y, por tanto, no son adecuadas para su almacenamiento en el cajón del frigorífico.

Uso del compartimento congelador

- La temperatura del compartimento congelador se mantiene a -18°C , por lo que es aconsejable almacenar los alimentos que quiera conservar durante un periodo largo de tiempo en el compartimento congelador, respetando siempre el tiempo de almacenamiento indicado en el envase del alimento.
- Los cajones del compartimento congelador se utilizan para almacenar los alimentos que necesitan ser congelados. Debe cortar el pescado y la carne de gran tamaño en trozos pequeños e introducirlos en bolsas de congelado antes de distribuirlos en los cajones del compartimento congelador.
- Deje que la comida caliente se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirla en el compartimento congelador.
- No coloque un recipiente de vidrio con líquido o líquido en lata sellado en el compartimento congelador para evitar que exploten debido a una expansión del volumen tras la congelación del líquido.
- Divida la comida en porciones pequeñas.

- Debe envasar o cubrir los alimentos con materiales adecuados que sean firmes, sin sabor, impermeables al aire y al agua, que no sean tóxicos y no contaminantes, para evitar la contaminación cruzada y la transferencia de olores.

Uso de la cubitera

Coloque la cubitera en la parte superior del compartimento de congelación, para que se congele lo antes posible.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Se recomienda realizar el mantenimiento del frigorífico una vez al mes.
- Desenchufe el frigorífico antes de limpiarlo.

Limpieza interna y externa

- Los restos de comida en el frigorífico pueden producir olores indeseados, por lo que debe limpiar el frigorífico regularmente. El compartimento de refrigeración debe limpiarse una vez al mes.
- Retire todos los estantes, el cajón de frutas y verduras, etc., y límpielos con un paño suave o una esponja humedecida en agua tibia o detergente neutro.
- Limpie a menudo el polvo que se acumula en el panel trasero y en las placas laterales del frigorífico.
- Después de usar detergente, asegúrese de enjuagarlo con agua limpia, y luego séquelo con un paño.
- No utilice cepillos de cerdas, cepillos de alambre de acero, detergente, jabón en polvo, detergente alcalino, bencina, gasolina, ácido, agua caliente ni otros elementos corrosivos para limpiar la superficie del frigorífico, la junta de la puerta, las piezas decorativas de plástico, etc., para evitar daños.
- Seque con cuidado la junta de la puerta y limpie la ranura con un palillo de madera envuelto con algodón. Tras la limpieza, fije las cuatro esquinas de la junta de la puerta y, a continuación, introdúzcala poco a poco en la ranura de la puerta.

Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo largo de tiempo:

- Apague el frigorífico y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Retire toda la comida.
- Limpie y seque el interior por completo. Para evitar que se forme moho u olores desagradables, deje la puerta ligeramente abierta: bloquéela para que quede abierta o retírela si fuera necesario.
- Almacene el dispositivo en un lugar ventilado y seco, alejado de fuentes de calor; coloque el electrodoméstico con cuidado y no coloque objetos pesados sobre el mismo.
- La unidad no debe encontrarse al alcance de los niños, para evitar que jueguen con ella.
- Antes de realizar la limpieza, desenchufe la clavija de alimentación; no enchufe ni

desenchufe la clavija con la mano mojada, ya que existe riesgo de sufrir una descarga eléctrica y lesiones. No derrame agua directamente sobre el frigorífico, para evitar oxidación, fugas de electricidad y accidentes. No introduzca las manos en el fondo del frigorífico, ya que podría arañarse con las esquinas metálicas afiladas.

Sustitución de la bombilla

El frigorífico utiliza una luz LED que se caracteriza por su bajo consumo de energía y su larga vida útil. En caso de cualquier anomalía, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. Solo el fabricante puede sustituir la bombilla.

Nota:

En caso de que el cable de alimentación y/o el enchufe estén dañados o contengan polvo, pueden producirse descargas eléctricas e incendios. Si se produce alguna anomalía, desconecte el enchufe y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Posible solución
El frigorífico no enfría correctamente o no funciona	1. Verifique la conexión de la fuente de alimentación. 2. Verifique si el frigorífico está expuesto a la luz solar directa o si hay una fuente de calor cercana. 3. Verifique si hay suficiente espacio de disipación de calor alrededor del frigorífico.	1. Asegúrese de que la fuente de alimentación esté conectada correctamente. 2. Mueva el frigorífico a una ubicación sin luz solar directa o fuentes de calor cercanas. 3. Deje suficiente espacio entre el frigorífico y la pared para una adecuada disipación de calor.
Los alimentos en el compartimento refrigerante están congelados	1. Verifique si la temperatura configurada es demasiado baja. 2. Reorganice los alimentos con alto contenido de agua hacia el lado de la puerta del estante de vidrio.	1. Ajuste la configuración de temperatura adecuadamente. 2. Reorganice los alimentos con alto contenido de agua hacia el lado de la puerta del estante de vidrio.

Problema	Posible causa	Posible solución
Hay un sonido anormal en el frigorífico	1. Verifique si la base del frigorífico es estable. 2. Verifique si el frigorífico está demasiado cerca de la pared. 3. Verifique si el frigorífico toca otros objetos.	1. Ajuste la pata de ajuste inferior para estabilizar el frigorífico. 2. Deje suficiente espacio alrededor del frigorífico. 3. Retire los obstáculos.
Hay un olor anormal en el frigorífico	1. Verifique si los alimentos están sellados para el almacenamiento. 2. Verifique si el frigorífico está limpio. 3. Verifique si los alimentos han sido almacenados por demasiado tiempo.	1. Selle los alimentos para el almacenamiento. 2. Limpie regularmente el frigorífico. 3. No almacene alimentos por demasiado tiempo.

Nota

Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el frigorífico usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con la tienda local en la que realizó la compra o con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

Fenómenos que no representan un problema

1. La superficie entre el compartimento refrigerante y el compartimento de congelación se siente caliente o cálida en dos lados y en la parte de separación.
Causa: Las tuberías del frigorífico (como el condensador y las tuberías antivaho) están ubicadas en dos lados y la parte frontal del frigorífico para la disipación de calor y para evitar la condensación.
2. La puerta del frigorífico está demasiado apretada y no es fácil de abrir.
Causa: Cuando la puerta del frigorífico se cierra y se vuelve a abrir inmediatamente, el aire caliente entra al frigorífico y se contrae, creando una diferencia de presión. Esto hace que sea difícil abrir la puerta inmediatamente, pero se vuelve más fácil después de un tiempo.
3. Se observan ondas de agua en el frigorífico.
Causa: El sonido de las ondas de agua puede ocurrir cuando el compresor se inicia o se detiene, así como cuando se produce agua durante el proceso de descongelación.

4. Hay un zumbido en el frigorífico.

Causa: El funcionamiento del compresor produce este sonido. Si el frigorífico no está nivelado, el sonido puede ser más fuerte. Además, la contracción y expansión del caso, especialmente cuando hace frío o se abre la puerta, también pueden contribuir a este sonido.

5. Se observa condensación o escarcha en la superficie de la puerta del compartimento de congelación o en la superficie de los alimentos.

Causa: Alta temperatura o humedad alrededor del frigorífico; apertura prolongada de la puerta; alimentos con alto contenido de agua que no están sellados o envueltos herméticamente.

6. Hay condensación en la superficie de la luz incorporada.

Causa: La luz genera calor cuando se ilumina, y si la puerta se deja abierta durante un período prolongado, se produce una diferencia de temperatura, lo que lleva a la condensación en la carcasa de la luz.

7. Hay condensación y neblina de agua en el cuerpo del frigorífico.

Causa: La alta humedad alrededor del frigorífico hace que la humedad en el aire se acumule en la carcasa, resultando en condensación.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Puede acceder a la base de datos de productos donde se almacena la información de su modelo escaneando el código QR de su modelo (también se encuentra en la etiqueta energética)

Producto	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Dark E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D
Referencia	EU01_110541	EU01_110542	EU01_110543
Código QR			
Voltaje nominal	220-240 V~		
Frecuencia nominal	50 Hz		
Corriente nominal	1,1 A		
Clase climática	SN/N/ST/T*		
Refrigerante	R600a (72 g)		
Aislante	Ciclopentano		

(*) Frigorífico destinado a utilizarse a temperaturas ambiente entre 10°C y 43°C.
Este producto contiene una fuente luminosa de eficiencia energética F.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

 Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Light
2. Flip beam
3. Shelves
4. Crisper drawer
5. Drawer cover
6. Bottom drawer
7. Refrigerator door
8. Bottle holder
9. Adjustable temperature drawer (Freshness Flex Hub)
10. Top freezer drawer
11. Bottom freezer drawer

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the product serial number in order to keep proper traceability in case you need technical assistance.
- Remove all packaging assemblies, including securing tape, protective foam base and any other protective materials.
- Clean both the interior and exterior of the refrigerator using a damp cloth with warm water (a mild detergent may be added to the warm water).
- After levelling and cleaning the refrigerator, allow it to stand for about 2 hours before connecting it to the power supply. Once powered on, let the appliance cool for 2-3 hours before storing any food items.

ENGLISH

- The new appliance smell will automatically disappear after the refrigerator has been in operation for some time.

Box content

- Refrigerator
- Egg tray
- Ice cube tray
- Instruction manual

3. INSTALLATION

- It is essential to maintain adequate clearance around the refrigerator as shown in Figure 2. This will ensure proper air circulation and optimal performance of the appliance.
- When handling the refrigerator, avoid any contact between the door and tools or objects that could cause damage.
- The refrigerator must be placed in a dry, well-ventilated area, away from direct sunlight and heat sources such as radiators or ovens.
- Install the refrigerator on a flat, stable surface. If the floor is uneven, adjust the levelling feet until the appliance is stable and free from wobbling.
- It is not recommended to install the refrigerator in excessively cold environments, such as unheated garages during winter, as low temperatures may affect its proper operation.
- Removing the bottom foam base helps improve heat dissipation and reduces the risk of fire.

Reminder:

- Moving the refrigerator requires at least two people: one to lift the upper rear section and another to handle the bottom. Handling it alone can be dangerous and may lead to accidents.
- When moving the refrigerator, the bottom runner may damage and scratch the floor. When moving the refrigerator over long distances, secure all internal accessories with adhesive tape to prevent movement and potential damage during transport.
- Place the refrigerator in a position where vibration is minimal. For users in earthquake-prone areas, make sure the refrigerator is secured against a wall to prevent accidents.
- Allow sufficient clearance around the refrigerator. Insufficient space, placing objects on top or too close to the sides, or attaching items to the sides can affect heat dissipation, resulting in unnecessary power consumption and potential damage to walls and nearby objects. Contact between the rear of the refrigerator and the wall may also cause vibrations and noise.

- Adjust the front and levelling feet to ensure the refrigerator is level. An uneven refrigerator may cause vibrations and noise.

Product dimensions

Fig. 3

- A. Product external dimension
- B. Space required for product use
- C. Space required for product use
- D. Space required for ventilation

The following table shows the dimensions in mm.

Product external dimension		Space required for product use		Space required to open the doors to 120°	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
580	833	≥ 600	≥ 841	≥ 1030	≥ 1313

- Place the refrigerator in the coolest area of the room, away from heat-generating appliances, heating ducts, and direct sunlight.
- Allow hot food to cool to room temperature before storing in the refrigerator. Overloading the appliance forces the compressor to run longer.
- Food items that cool too slowly may lose quality or spoil.
- Ensure foods are properly wrapped and containers are dried before placing them in the refrigerator. This reduces frost build-up.
- Do not line refrigerator storage compartments with aluminium foil, wax paper, or paper towels. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient. Organise and label food items to reduce door openings and lengthy searches. Remove as many items as needed at once and close the door promptly.

4. OPERATION

Control panel

Fig. 4

1. Refrigerator compartment indicator light
2. Freshness Flex Hub compartment indicator light
3. Freezer compartment indicator light
4. Display
5. Fast Cool function indicator light
6. Fast Freeze function indicator light
7. Holiday function indicator light
8. Lock function indicator light
9. Zone selection touch icon
10. Temp. selection touch icon
11. Function selection touch icon
12. Unlock touch icon

Note: This refrigerator includes a filter in the ventilation system that performs air sterilisation through ionisation, thus eliminating bacteria that cause unpleasant odours.

Default temperatures at start-up:

Refrigerator compartment: 5 °C;

Freezer compartment: -18 °C;

Adjustable temperature drawer (Freshness Flex Hub): 4 °C

Functions

Lock function

Automatic activation: No need to press any touch icon. 30 seconds after the last touch, the lock function  will be automatically activated, deactivating the control panel.

Manual activation: Press and hold the  touch icon for 3 seconds.

Manual deactivation: Press and hold the  touch icon for 3 seconds.

Display protection function

If no operation is performed on the control panel within 30 seconds, the display protection function will be activated, and the control panel will be automatically deactivated. Press any touch icon to deactivate this function.

Temperature settings

1) Setting the refrigerator compartment temperature (2 °C ~ 8 °C)

- In the deactivated state, press the **ZONE** touch icon repeatedly until the refrigerator compartment indicator light **FRIDGE** illuminates, then press the **TEMP.** touch icon to adjust the refrigerator compartment temperature.
- The refrigerator compartment temperature can be adjusted between 2 °C and 8 °C.
- Select the appropriate temperature and stop pressing any touch icon to confirm the set temperature.

2) Setting the freezer compartment temperature (-24 °C ~ -15 °C)

In the deactivated state, press the **ZONE** touch icon repeatedly until the freezer compartment indicator light **FREEZER** illuminates, then press the **TEMP.** touch icon to adjust the freezer compartment temperature.

- The freezer compartment temperature can be adjusted between -24 °C and -15 °C.
- Select the appropriate temperature and stop pressing any touch icon to confirm the set temperature.

3) Setting the temperature of the "Freshness Flex Hub" adjustable temperature drawer (-3 °C to +4 °C)"

- In the deactivated state, press the **ZONE** touch icon repeatedly until the Freshness Flex Hub compartment **FRESH FLEX** illuminates, then press the **TEMP.** touch icon to adjust the temperature.
- The temperature can be adjusted in the following sequence: +4 °C (fruits and vegetables) → -1 °C (meat) → -3 °C (fish) → +4 °C (fruits and vegetables).
- Select the appropriate temperature and stop pressing any touch icon to confirm the set temperature.

Fast Cool function

- When the refrigerator is unlocked, press the Function selection touch icon  repeatedly until the  indicator light flashes; then stop pressing and wait 3 seconds for the refrigerator compartment Fast Cool function to activate.
- You can deactivate the function using the same operation. Once activated, the refrigerator will automatically deactivate it after 2 hours.
- In the  state, the set temperature of the refrigerator compartment is displayed as 2 °C until this function is deactivated.
- Adjust the refrigerator compartment temperature to deactivate this function.
- The Fast Cool function will automatically deactivate when the refrigerator compartment doors remain open for more than 3 minutes. (In the  state, when other functions are configured, the Fast Cool function may be automatically deactivated).

Fast Freeze function

- When the refrigerator is unlocked, press the Function selection touch icon  repeatedly until the  indicator light flashes; then stop pressing and wait 3 seconds for the freezer compartment Fast Freeze function to activate.
- You can deactivate the function using the same operation. Once activated, the refrigerator will automatically deactivate it after 24 hours.
- In this state, the set temperature of the freezer compartment is displayed as -36 °C until this function is deactivated.
- In the  state, adjust the freezer compartment temperature to deactivate the function.
- The Fast Freeze function will automatically deactivate when the freezer compartment doors remain open for more than 3 minutes. (In the  state, when other functions are configured, the Fast Freeze function may be automatically deactivated).

Holiday function

- When the refrigerator is unlocked, press the Function selection touch icon  repeatedly until the  indicator light flashes; then stop pressing and wait 3 seconds for the Holiday function to activate.
- You can deactivate the function using the same operation. When the Holiday function is activated and the refrigerator compartment doors are closed, the Fast Cool mode will be automatically deactivated.
- When other functions are configured, the Holiday function  may be automatically deactivated.

Note: Before activating the Holiday function, remove all food from the refrigerator compartment. When the Holiday function is activated, the set refrigerator compartment temperature is displayed as OF (off) and the refrigerator will stop operating. The freezer will continue to operate at the same temperature selected before activating the Holiday function.

Power failure memory function

In the event of a power failure, the current operating state will be saved. Once power is restored, the refrigerator will resume operation according to the settings prior to the power failure.

Open door alarm

If the refrigerator doors are not properly closed or remain open for more than 1 minute, an acoustic alarm will be heard. Press any touch icon to cancel the alarm, which will resume after 1 minute.

The alarm will stop when the refrigerator doors are properly closed.

Food storage

Refrigerator compartment (2°C ~ 8°C)

- The refrigerator compartment is primarily used for storing short-term food items such as milk, eggs and bottled beverages.
- Vegetables and fruits should be stored in the crisper drawer to prevent moisture loss.
- Cooked foods should be placed in storage bags before storing in the refrigerator to prevent increased energy consumption.

Freezer compartment (-24°C ~ -15°C)

- The freezer compartment is used for storing items intended for long-term preservation.
- Fish and meat to be frozen should be cut into small pieces, packaged in preservation bags separately, and then placed in the freezer compartment.
- It is forbidden to place glass or sealed containers with liquid in the freezer compartment to prevent the risk of breakage or explosion.
- Fresh food should not be stored alongside frozen food to maintain optimal storage conditions and prevent cross-contamination.
- Do not place food near the freezer's inner wall to prevent food and wall from freezing together.

Note: Stored food must not obstruct the air duct outlet and return port to avoid compromising the cooling effect. In addition, before placing food in the refrigerator, make sure that water and overheated food have cooled to room temperature.

Flip beam

Fig. 5

1. Flip beam

- Correct position
- Incorrect position

- To close the refrigerator door, you must operate with the flip beam in the position shown in Figure 5A. Operating in the position shown in Figure 5B may damage the part or cause the door to close improperly.
- The heating wire capable of preventing condensation is installed inside the flip beam. Overheating on the part's surface is normal and does not affect the refrigerator's normal operation.

Removing and placing refrigerator compartment shelves

Removal procedure

Fig. 6.

1. Pull the shelf horizontally outward, following the arrow shown in Figure 6A..
2. Pull the upper part of the shelf downward and forward, following the arrow shown in Figure 6B.
3. Then lift the lower part of the shelf upward and forward, following the arrow shown in Figure 6C.
4. Lift the right end of the shelf vertically upward and rotate it in the direction indicated by the arrow in Figure 6D to remove it.

Placement procedure

To reinstall the shelf, perform the steps in reverse order.

Note: To remove the shelf, open the door fully to facilitate removal or prevent door collision. (The image is for reference only. Exact product details may vary according to specific interior design).

Removing and placing the crisper drawer

Removal procedure

Fig. 7

1. First, remove the refrigerator compartment shelf.
2. Pull the crisper drawer horizontally outward, following the arrow shown in Figure 7A, until the drawer is no longer supported by the guide rail. Pull the crisper drawer upward and forward, following the arrow shown in Figure 7B.
3. Lift the right end of the crisper drawer vertically upward and rotate it in the direction indicated by the arrow in Figure 7C to remove it.

Placement procedure

To reinstall the crisper drawer, perform the steps in reverse order.

Note: To remove the crisper drawer, open the door fully to facilitate removal or prevent door collision. (The image is for reference only. Exact product details may vary according to specific interior design).

Removing and placing the refrigerator crisper drawer cover

Removal procedure

Fig. 8

1. First, remove the crisper drawer.
2. Remove the screw securing the right guide rail as shown by the arrow in Figure 8A and remove the right guide rail.
3. Pull the cover horizontally outward, following the arrow shown in Figure 8B.
4. Lift the right end of the cover vertically upward and rotate it in the direction indicated by the arrow in Figure 8C to remove it.

Placement procedure

To reinstall the crisper drawer cover, perform the steps in reverse order.

Note: To remove the cover, open the door fully to facilitate removal or prevent door collision. (The image is for reference only. Exact product details may vary according to specific interior design).

Removing and installing accessories

- Freezer compartment drawer: for storing food for long-term preservation, such as meat and fish. It can be removed by pulling outward and lifting upward.
- Tip: It is recommended to cut large pieces of meat into smaller portions before storing, to avoid difficult cutting after freezing. Quick-freeze food items should be distributed evenly and stored together after freezing.
- Refrigerator door bottle holder: storage of eggs, various bottled beverages and other items. It can be removed by lifting it slightly.

Note: When removing, avoid using excessive force to prevent damage to the refrigerator. Remove it by gently pulling outward and upward as shown in Figure 9.

Replacing the light

Any replacement or maintenance of LED lamps must be carried out by Cecotec or similarly qualified personnel.

5. INSTRUCTIONS ON FOOD STORAGE

Use precautions

- The refrigerator may not operate consistently (there may be some defrosting of the contents, or the temperature may become too hot in the freezer compartment) if placed in locations with a temperature outside of the temperature range for which it's designed for a long period of time.

ENGLISH

- The internal temperature may be affected by factors such as the location of the refrigerator, room temperature, and door opening frequency, etc., and you should take these factors into account if you decide to use any temperature-control device.
- Effervescent or carbonated drinks should not be stored in the freezer compartment or drawer of the refrigerator.

Food location

- Due to the circulation of cold air in the refrigerator, the temperature in each zone is different, so food must be placed in different zones.
- The refrigerator compartment is suitable to store food that does not need to be frozen, cooked food, beer, eggs, some seasonings that need to be kept cold, milk, fruit juice, etc. The crisper box is the best place to store fruit and vegetables.
- The freezer compartment is suitable to store ice cream, frozen foods, and foods that need to be kept for a long time.

Using the refrigerator compartment

- Shelves: to remove the shelves, first lift them up and then pull them out; to put them back, put them into their position before lowering them. Keep the rear edge of the shelf facing upwards to prevent food from coming into contact with the wall. When removing and fitting shelves, hold them firmly and handle them carefully to avoid damage.
- Refrigerator-compartment drawer: pull out the crisper box to access food. After using or cleaning the bottom shelf of the refrigerator (the drawer cover), put it back in place so that the internal temperature of the drawer is not affected.

Drawer-humidity control (depending on model)

If your refrigerator is equipped with a drawer-humidity regulator, follow the instructions below:

- The humidity regulator of the drawer is designed to preserve the humidity and freshness of the vegetables.
- If you slide the humidity regulator to the right, more gaps will be exposed, and the drawer will have a lower humidity level.
- If you slide the humidity regulator to the left, less gaps will be exposed, and the drawer will have a higher humidity level.

Care for food storage

- Clean and dry food completely before storing it in the refrigerator. Before introducing food in the refrigerator, it is advisable to seal it to prevent water evaporation and thus keep fruit and vegetables fresh on the one hand, and to prevent odours on the other.
- Leave enough space between the food; if they are too close together, they will block the flow of cold air, which will affect the cooling effect. Do not store too much or

too heavy food to prevent the shelves from bending. When storing food, leave a distance from the interior wall; do not place water-rich food too close to the inner wall of the refrigerator to prevent it from freezing on the interior wall.

- Food storage by category: place daily food items at the front of the shelf so that you can reduce the door opening time and avoid food spoilage due to expiry.
- Energy saving tips: let hot food cool down to room temperature before putting it in the refrigerator. Place frozen food in the refrigerator compartment to defrost it.

Storing fruits and vegetables

Please note that some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold and therefore not suitable for storage in the refrigerator crisper box.

Using the freezer compartment

- The freezer-compartment temperature is kept at -18 °C, so it is advisable to store food that you wish to keep for a long period of time in the freezer compartment, always respecting the storage time indicated on the food packaging.
- The freezer-compartment drawers are suitable to store food which needs to be frozen. Large fish and meat should be cut into small pieces and placed in freezer bags before placing them in the freezer-compartment drawers.
- Let hot food cool down to room temperature before putting it in the freezer compartment.
- Do not place a glass container with liquid or sealed canned liquid in the freezer compartment to prevent them from exploding due to volume expansion after freezing the liquid.
- Divide food into small portions.
- Food should be packed or covered with suitable materials that are firm, tasteless, impermeable to air and water, non-toxic, and non-polluting to avoid cross-contamination and odour transfer.

Using the ice cube tray

Place the ice cube tray in the upper part of the freezer compartment so that it freezes as quickly as possible.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

- It is recommended to perform refrigerator maintenance once a month.
- Always unplug the refrigerator before cleaning.

Cleaning the interior and exterior

- Food residues in the refrigerator can cause undesired odours, so you should clean the refrigerator regularly. The refrigerator compartment should be cleaned once a month.
- Remove all shelves, the crisper box, etc., and clean them with a soft cloth or sponge dampened with warm water or neutral detergent.
- Clean the dust that accumulates on the rear panel and side plates of the refrigerator regularly.
- After using detergent, make sure you rinse it with clean water, and then dry it with a cloth.
- Do not use bristle brushes, steel wire brushes, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzine, petrol, acid, hot water, or other corrosive elements to clean the refrigerator surface, door gasket, plastic decorative parts, etc. to avoid damage.
- Carefully dry the door gasket and clean the slot with a wooden stick wrapped with cotton. After cleaning, fix the four corners of the door gasket and then gradually push it into the slot in the door.

If the refrigerator will not be used for a long period of time:

- Turn off the refrigerator and unplug it from the power supply.
- Remove all the food.
- Clean and dry the interior completely. To prevent mould or unpleasant odours, leave the door slightly open: lock it open or remove it if necessary.
- Store the appliance in a ventilated and dry place, away from heat sources; place the appliance carefully and do not place heavy objects on it.
- The unit must be kept out of the reach of children to prevent them from playing with it.
- Before cleaning, disconnect the power plug; do not connect or disconnect the power plug with your hands wet, as there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator to avoid rust, electrical leakage and accidents. Do not reach into the bottom of the refrigerator, as you may get scratched by the sharp metal corners.

Replacing the light bulb

The refrigerator has a LED light with low consumption and a long shelf life. In case of malfunction, contact the official Cecotec Technical Support Service. The light bulb can only be replaced by the manufacturer.

Note:

If the power cord and/or plug are damaged or dusty, electric shock and fire may occur. If there is any malfunction, disconnect the cord and contact the official Cecotec Technical Support Service.

7. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The refrigerator is not cooling properly or does not work	1. Check the power supply connection. 2. Check if the refrigerator is exposed to direct sunlight or if it is placed near a heat source. 3. Check if there is sufficient heat dissipation space around the refrigerator.	1. Make sure that the power supply is properly connected. 2. Move the refrigerator to a location away from direct sunlight or heat sources. 3. Leave adequate space between the refrigerator and wall for proper heat dissipation.
Food in the refrigerator compartment is frozen	1. Check if the set temperature is too low. 2. Rearrange food items with high water content towards the door side of the glass shelf.	1. Adjust the temperature setting appropriately. 2. Rearrange food items with high water content towards the door side of the glass shelf.
The refrigerator is making an unusual noise	1. Check if the base of the refrigerator is stable. 2. Check if the refrigerator is too close to the wall. 3. Check if the refrigerator is touching other objects.	1. Adjust the levelling feet to stabilise the refrigerator. 2. Allow sufficient clearance around the refrigerator. 3. Remove obstacles.
There is an unusual odour in the refrigerator	1. Check if food is sealed for storage. 2. Check if the refrigerator is clean. 3. Check if food has been stored for too long.	1. Seal food properly for storage. 2. Clean the refrigerator regularly. 3. Do not store food for too long.

Please note:

If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the refrigerator yourself. Repairs carried out by unqualified people may result in injury or serious malfunctions. Please contact the place where you bought the appliance or the official Cecotec Technical Support Service. Repairs must be carried out by an authorised technician using only original spare parts.

Normal operating phenomena

1. The surface between the refrigerator and freezer compartments feels hot or warm on both sides and at the partition.

Cause: Refrigerator pipes (such as condenser and anti-fog pipes) are located on both sides and the front of the refrigerator for heat dissipation and to prevent condensation.

2. The refrigerator is too tight and cannot be opened easily.

Cause: When the refrigerator door is closed and immediately reopened, warm air enters the refrigerator and contracts, creating a pressure difference. This makes it difficult to open the door immediately but becomes easier after a short while.

3. There is a water sound in the refrigerator.

Cause: Water wave sounds may occur when the compressor starts or stops, and when water is produced during the defrosting process.

4. There is a humming sound in the refrigerator.

Cause: The operation of the compressor produces this sound. If the refrigerator is not level, the sound may be louder. In addition, contraction and expansion of the housing, especially when it is cold or the door is opened, may also contribute to this sound.

5. There is condensation or frost on the freezer compartment door surface or food surface.

Cause: High temperature or humidity around the refrigerator; prolonged door opening; foods with high water content not properly sealed or wrapped.

6. There is condensation on the surface of the built-in light.

Cause: The light generates heat when illuminated, and if the door is left open for an extended period, temperature difference leads to condensation on the light housing.

7. There is condensation and water mist on the refrigerator body.

Cause: High humidity around the refrigerator causes moisture in the air to accumulate on the housing, resulting in condensation.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

You can find more information on this model by scanning the QR code on the energy label

Product	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Dark E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D
Reference	EU01_110541	EU01_110542	EU01_110543
QR code			
Rated voltage	220-240 V~		
Rated frequency	50 Hz		
Rated current	1.1 A		
Climate class	SN/N/ST/T*		
Refrigerant	R600a (72 g)		
Insulator	Cyclopentane		

(*) Refrigerator intended for use at room temperatures between 10 °C and 43 °C.
This product features a light source with a Class F energy efficiency.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Lumière
2. Pièce mobile
3. Clayettes
4. Bac à fruits et légumes
5. Clayette du bac
6. Tiroir inférieur
7. Porte du compartiment réfrigérateur
8. Porte-bouteilles
9. Compartiment à température variable (Freshness Flex Hub)
10. Tiroir supérieur du compartiment congélateur
11. Tiroir inférieur du congélateur

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.
- Retirez tous les éléments de l'emballage, tels que le ruban de fixation de la boîte, etc., et en particulier mousse.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur (un produit neutre peut être ajouté dans de l'eau tiède).
- Après avoir nivelé et nettoyé le réfrigérateur, laissez-le reposer pendant environ 2 heures avant de le brancher pour l'allumer, et laissez le réfrigérateur refroidir pendant 2 à 3 heures avant d'y stocker les aliments.

- L'odeur de plastique disparaîtra automatiquement après un temps de congélation.

Contenu de la boîte

- Réfrigérateur
- Bac à œufs
- Bac à glaçons
- Manuel d'instructions

3. INSTALLATION

- Il est important de laisser de l'espace autour du réfrigérateur, comme le montre l'image 2. Cela garantira une bonne circulation de l'air et un fonctionnement optimal de l'appareil.
- Lorsque vous manipulez le réfrigérateur, évitez tout contact entre la porte et tout outil ou objet susceptible de l'endommager.
- Le réfrigérateur doit être placé dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur telles que les radiateurs ou les fours.
- Placez le réfrigérateur sur une surface plate et stable. Si le sol n'est pas de niveau, les pieds doivent être ajustés jusqu'à ce que l'appareil reste stable et exempt d'oscillations.
- Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur dans des environnements excessivement froids, tels que des garages sans chauffage en hiver, car des températures basses pourraient affecter son bon fonctionnement.
- Le retrait de la base en mousse inférieure contribue à une meilleure dissipation de la chaleur et réduit le risque d'incendie.

Rappel :

- Lors de la manipulation du réfrigérateur, au moins deux personnes sont nécessaires : une pour soulever la partie supérieure arrière et une pour manipuler la partie inférieure. Si une seule partie est tenue, cela peut être dangereux et provoquer des accidents.
- Lors du déplacement du réfrigérateur, le patin inférieur peut endommager et rayer le sol. Si vous devez déplacer le réfrigérateur sur une longue distance, utilisez du ruban adhésif pour fixer les accessoires internes et éviter qu'ils ne soient endommagés par des chocs.
- Placez le réfrigérateur dans un endroit où les vibrations sont minimales ou dans un endroit où il sera moins exposé aux vibrations. Pour les utilisateurs résidant dans des régions sujettes aux tremblements de terre, assurez-vous que le réfrigérateur est fixé contre un mur ou un poteau afin d'éviter les accidents.
- Laissez suffisamment d'espace autour du réfrigérateur. Si l'espace est trop restreint ou si des objets sont placés au-dessus ou trop près des côtés, ou si des objets sont collés sur les côtés, cela peut affecter la dissipation de la chaleur du réfrigérateur, entraînant un gaspillage d'électricité et des dommages éventuels aux murs et à d'autres objets. Le contact entre la partie arrière et le mur peut provoquer des vibrations et des bruits.

FRANÇAIS

- Réglez la partie avant et le pied du réfrigérateur pour qu'il soit de niveau. Un réfrigérateur qui n'est pas à niveau peut provoquer des vibrations et du bruit.

Dimensions du produit

Image 3

- A. Dimensions extérieures du produit
- B. Espace requis pour l'utilisation du produit
- C. Espace requis pour l'utilisation du produit
- D. Espace requis pour la ventilation

Le tableau suivant indique les dimensions (en mm).

Dimensions extérieures du produit		Espace requis pour l'utilisation du produit		Espace requis pour ouvrir les portes à 120°	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
580	833	≥ 600	≥ 841	≥ 1030	≥ 1313

- Le réfrigérateur doit être placé dans la zone la plus froide de la pièce, loin des appareils qui émettent de la chaleur et loin de la lumière directe du soleil.
- Avant d'introduire des aliments chauds au réfrigérateur, laissez-les refroidir à température ambiante. La surcharge de l'appareil oblige le compresseur à fonctionner plus longtemps.
- Les aliments qui gèlent trop lentement peuvent perdre de la qualité ou se gâter.
- Veillez à emballer correctement les aliments et à sécher les récipients avant de les placer au réfrigérateur. Cela réduit l'accumulation de givre.
- Le compartiment du réfrigérateur ne doit pas être recouvert de papier d'aluminium, de papier ciré ou d'essuie-tout. Les revêtements interfèrent avec la circulation de l'air froid, ce qui rend l'appareil moins efficace. Organisez et étiquetez les aliments afin de réduire la constante ouverture de la porte et les recherches prolongées. Retirez autant d'éléments que nécessaire à la fois et fermez la porte dès que possible.

4. FONCTIONNEMENT

Panneau de contrôle

Image 4

- 1. Indicateur du compartiment réfrigérateur
- 2. Indicateur du compartiment Freshness Flex Hub

3. Indicateur du compartiment congélateur
4. Écran
5. Indicateur de la fonction Fast Cool (Refroidissement rapide)
6. Indicateur de la fonction Fast Freeze (Congélation rapide)
7. Indicateur de la fonction Holidays (Vacances)
8. Indicateur de la fonction Lock (Sécurité enfants)
9. Icône tactile pour sélectionner la zone
10. Icône tactile pour sélectionner la température (Temp.)
11. Icône tactile pour sélectionner la fonction
12. Icône tactile Unlock (Déverrouillage)

Note : Ce réfrigérateur est doté d'un filtre inclus dans le système de ventilation qui effectue la stérilisation de l'air par ionisation, éliminant ainsi les bactéries qui produisent de mauvaises odeurs.

Températures prédéterminées au démarrage :

Compartiment réfrigérateur : 5 °C ;

Compartiment congélateur : -18 °C ;

Compartiment à température variable (Freshness Flex Hub) : 4 °C

Fonctions

Fonction Sécurité enfants

Activation automatique : Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur une icône tactile. 30 secondes après la dernière pression, la fonction de sécurité enfants sera automatiquement activée  et le panneau de contrôle sera désactivé.

Activation manuelle : Appuyez sur l'icône tactile  pendant 3 secondes.

Désactivation manuelle : Appuyez sur l'icône tactile  pendant 3 secondes.

Fonction de protection de l'écran

Si aucune opération n'est effectuée sur le panneau de contrôle dans les 30 secondes, la fonction de protection de l'écran sera activée et le panneau de contrôle s'éteindra automatiquement. Appuyez sur n'importe quelle icône tactile pour désactiver la fonction.

Réglages de la température

Réglage de la température du compartiment réfrigérateur (2 °C ~ 8 °C)

- En mode désactivé, appuyez plusieurs fois sur l'icône tactile  jusqu'à ce que l'indicateur du compartiment réfrigérateur s'allume , puis appuyez sur l'icône tactile  pour régler la température du compartiment réfrigérateur.
- Vous pouvez régler la température du compartiment réfrigérateur entre 2 °C et 8 °C.

- Sélectionnez la température appropriée et arrêtez d'appuyer sur l'une des icônes tactiles pour confirmer la température réglée.

Réglage de la température du compartiment congélateur (-24 °C ~ -15 °C)

En mode désactivé, appuyez plusieurs fois sur l'icône tactile **ZONE** jusqu'à ce que l'indicateur du compartiment congélateur s'allume **FREEZER**, puis appuyez sur l'icône tactile **TEMP.** pour régler la température du compartiment congélateur.

- La température du compartiment congélateur peut être réglée entre -24 °C et 15 °C.
- Sélectionnez la température appropriée et arrêtez d'appuyer sur l'une des icônes tactiles pour confirmer la température réglée.

Réglage de la température du compartiment à température variable Freshness Flex Hub (-3 °C à +4 °C)

- En mode désactivé, appuyez plusieurs fois sur l'icône tactile **ZONE** jusqu'à ce que l'indicateur du compartiment à température variable s'allume **FRESH FLEX**, puis appuyez sur l'icône tactile **TEMP.** pour régler la température.
- La température peut être réglée selon l'ordre suivant : +4 °C (fruits et légumes) → -1 °C (viande) → -3 °C (poisson) → +4 °C (fruits et légumes).
- Sélectionnez la température appropriée et arrêtez d'appuyer sur l'une des icônes tactiles pour confirmer la température réglée.

Fonction Fast Cool (Réfrigération rapide)

- Lorsque le réfrigérateur est déverrouillé, appuyez plusieurs fois sur l'icône tactile  (fonction) jusqu'à ce que l'indicateur  clignote, puis arrêtez d'appuyer dessus et attendez 3 secondes pour activer la fonction Fast Cool du compartiment réfrigérateur.
- Vous pouvez désactiver la fonction en suivant le même processus. Une fois activée, le réfrigérateur la désactivera automatiquement au bout de 2 heures.
- Dans l'état , la température réglée du compartiment réfrigérateur affichée à 2 °C jusqu'à ce que cette fonction soit désactivée.
- Réglez la température du compartiment réfrigérateur pour désactiver cette fonction.
- La fonction Fast Cool sera automatiquement désactivée si les portes du compartiment réfrigérateur restent ouvertes pendant plus de 3 minutes. (Dans l'état , lorsque d'autres fonctions sont configurées, la fonction Fast Cool peut être désactivée automatiquement.)

Fonction Fast Freeze (Congélation rapide)

- Lorsque le réfrigérateur est déverrouillé, appuyez plusieurs fois sur l'icône tactile  (fonction) jusqu'à ce que l'indicateur  clignote, puis arrêtez d'appuyer dessus et attendez 3 secondes pour activer la fonction Fast Freeze du compartiment congélateur.

- Vous pouvez désactiver la fonction en suivant le même processus. Une fois activée, le réfrigérateur la désactivera automatiquement au bout de 24 heures.
- Dans cet état, la température réglée du compartiment congélateur s'affiche à -36 °C jusqu'à ce que cette fonction soit désactivée.
- Dans l'état  FAST FREEZE, réglez la température du compartiment congélateur pour désactiver la fonction.
- La fonction se désactivera automatiquement si les portes du compartiment congélateur restent ouvertes pendant plus de 3 minutes. (Dans l'état  HOLIDAY, lorsque d'autres fonctions sont configurées, la fonction Fast Freeze peut être désactivée automatiquement.)

Fonction Vacances

- Lorsque le réfrigérateur est déverrouillé, appuyez plusieurs fois sur l'icône tactile  (fonction) jusqu'à ce que l'indicateur  clignote, puis arrêtez d'appuyer dessus et attendez 3 secondes pour activer la fonction Vacances.
- Vous pouvez désactiver la fonction en suivant le même processus. Si la fonction Vacances est activée et que les portes du compartiment réfrigérateur sont fermées, le mode Fast Cool sera automatiquement désactivé.
- Lorsque d'autres fonctions sont configurées, la fonction Vacances  peut être désactivée automatiquement.

Note : Avant d'activer la fonction Vacances, retirez les aliments du compartiment réfrigérateur. Lorsque la fonction Vacances est activée, la température réglée du compartiment réfrigérateur est affichée comme OF (éteint) et le réfrigérateur s'arrêtera de fonctionner.

Le congélateur continuera de fonctionner à la même température que celle sélectionnée avant l'activation de la fonction Vacances.

Mémoire en cas de panne de courant

En cas de panne de courant, l'état de fonctionnement actuel sera verrouillé. Une fois le courant rétabli, le réfrigérateur reprendra le fonctionnement selon les réglages effectués avant la panne de courant.

Alarme de porte ouverte

Si les portes du réfrigérateur ne sont pas bien fermées ou restent ouvertes pendant plus d'une minute, vous entendrez une alarme. Appuyez sur n'importe quelle icône tactile pour désactiver l'alarme, qui reprendra après 1 minute.

L'alarme s'arrêtera une fois les portes du réfrigérateur correctement fermées.

Stockage des aliments

Compartiment réfrigérateur (2°C ~ 8°C)

- Le compartiment réfrigérateur est principalement utilisé pour la conservation à court terme d'aliments tels que le lait, les œufs et les boissons en bouteille.

FRANÇAIS

- Les légumes et les fruits doivent être stockés dans le bac à fruits et légumes pour éviter la perte d'humidité.
- Les aliments cuits doivent être placés dans des sacs de conservation avant d'être stockés dans le réfrigérateur afin d'éviter une augmentation de la consommation d'énergie.

Compartiment congélateur (-24°C ~ -15°C)

- Le compartiment congélateur est utilisé pour stocker des articles destinés à la conservation à long terme.
- Le poisson et la viande à congeler doivent être coupés en petits morceaux, emballés dans des sacs de stockage séparés, puis placés dans le tiroir du congélateur.
- Ne placez pas de récipients en verre ou de récipients hermétiques contenant du liquide dans le compartiment congélateur afin d'éviter tout risque de casse ou d'explosion.
- Les aliments frais ne doivent pas être stockés avec des aliments congelés afin de maintenir des conditions de stockage optimales et d'éviter toute contamination.
- Ne placez pas d'aliments près de la paroi intérieure du congélateur afin d'éviter qu'ils ne gèlent ensemble.

Note : Les aliments stockés ne doivent pas obstruer la sortie du conduit d'air et l'orifice de retour pour éviter de compromettre l'effet de refroidissement. De plus, avant de placer des aliments dans le réfrigérateur, assurez-vous que l'eau et les aliments surchauffés ont refroidi à température ambiante.

Pièce mobile

Image 5

1. Pièce mobile
 - A. Bonne position
 - B. Mauvaise position
- Pour fermer la porte du réfrigérateur, vous devez faire fonctionner la pièce mobile illustrée à l'image 5A. Une utilisation dans la position illustrée à l'image 5B peut endommager la pièce ou empêcher la porte de se fermer correctement.
 - Le câble chauffant capable d'éviter la condensation est installé à l'intérieur de la pièce mobile. La surchauffe de la surface de la pièce est normale et n'affecte pas le fonctionnement normal du réfrigérateur.

Retirer et placer les clayettes du compartiment réfrigérateur

Procédure de retrait

Img. 6

1. Tirez la clayette horizontalement vers l'extérieur, en suivant la flèche illustrée à l'image 6A.
2. Tirez le haut de la clayette vers le bas et vers l'avant, en suivant la flèche illustrée à l'image 6B.
3. Soulevez ensuite la partie inférieure de la clayette vers le haut et vers l'avant, en suivant la flèche illustrée à l'image 6C.
4. Soulevez l'extrémité droite de la clayette verticalement et tournez-la dans le sens indiqué par la flèche de l'image 6 pour la retirer.

Réinstallation

Pour réinstaller la clayette, procédez dans l'ordre inverse.

Note : Pour démonter la clayette, ouvrez la porte au maximum pour faciliter le retrait ou pour éviter que la porte ne s'entrechoque. (Cette image n'est donnée qu'à titre indicatif. Les détails exacts du produit peuvent varier en fonction de la configuration intérieure spécifique).

Retirer et placer le bac à fruits et légumes**Procédure de retrait**

Img. 7

1. Retirez d'abord la clayette du compartiment réfrigérateur.
2. Retirez le bac à fruits et légumes horizontalement vers l'extérieur, en suivant la flèche illustrée à l'image 7A, jusqu'à ce que le bac à fruits et légumes ne repose plus sur le rail de guidage.
3. Retirez le bac à fruits et légumes vers le haut et vers l'avant, en suivant la flèche illustrée à l'image 7B.
4. Soulevez verticalement l'extrémité droite du bac à fruits et légumes et tournez-le dans le sens indiqué par la flèche de l'image 7C pour le retirer.

Réinstallation

Pour réinstaller le bac à fruits et légumes, suivez les étapes dans l'ordre inverse.

Note : Pour retirer le bac à fruits et légumes, ouvrez la porte au maximum pour faciliter son retrait ou éviter qu'elle ne s'entrechoque. (Cette image n'est donnée qu'à titre indicatif. Les détails exacts du produit peuvent varier en fonction de la configuration intérieure spécifique)

Retirer et replacer la clayette du bac à fruits et légumes du réfrigérateur

Procédure de retrait

Img. 8

1. Retirez d'abord le bac à fruits et légumes.
2. Retirez la vis qui maintient le rail de guidage droit, comme indiqué par la flèche de l'image 8A, et retirez le rail de guidage droit.
3. Tirez la clayette horizontalement vers l'extérieur, en suivant la flèche de l'image 8B.
4. Soulevez verticalement l'extrémité droite de la clayette et tournez-la dans le sens indiqué par la flèche de l'image 8C pour la retirer.

Réinstallation

Pour replacer la clayette du bac à fruits et légumes, suivez les étapes dans l'ordre inverse.

Note : Pour retirer la clayette, ouvrez la porte au maximum pour faciliter le retrait ou empêcher que la porte ne s'entrechoque. (Cette image n'est donnée qu'à titre indicatif. Les détails exacts du produit peuvent varier en fonction de la configuration intérieure spécifique).

Démontage et de montage des accessoires

- Tiroir dans le compartiment congélateur : stockage des aliments pour une conservation à long terme, tels que la viande et le poisson. Il peut être retiré en le tirant et en le soulevant.
- Conseil : Il est recommandé de placer le gros morceau de viande après l'avoir coupé en petits morceaux, afin d'éviter les coupes difficiles après la congélation. Les aliments à congélation rapide doivent être répartis uniformément et stockés ensemble après congélation.
- Balconnet porte-bouteille : stockage des œufs, diverses boissons en bouteille et autres articles. Il peut être retiré en le soulevant légèrement.

Note : lors du démontage, évitez de le retirer de force afin de ne pas endommager le réfrigérateur. Retirez-le en le tirant doucement vers l'extérieur et vers le haut, comme indiqué dans l'image 9.

Remplacement de la lumière

Tout remplacement ou entretien de la lumière LED doit être effectué par Cecotec ou par du personnel qualifié similaire.

5. INSTRUCTIONS POUR LE STOCKAGE DES ALIMENTS

Précautions d'utilisation

- Le réfrigérateur pourrait ne pas fonctionner de façon constante (décongélation du contenu ou la température pourrait devenir trop chaude dans le compartiment

congélateur) s'il est placé dans des endroits dont la température est en dehors de la plage de température pour laquelle il a été conçu pendant une période prolongée.

- La température interne peut être affectée par des facteurs tels que l'emplacement du réfrigérateur, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, etc., et vous devez tenir compte de ces facteurs si vous décidez d'utiliser des dispositifs de contrôle de la température.
- Les boissons effervescentes ou gazeuses ne doivent pas être stockées dans le compartiment congélateur ou le tiroir du réfrigérateur.

Placement des aliments

- En raison de la circulation de l'air froid dans le réfrigérateur, la température de chaque zone est différente, les aliments doivent donc être placés dans des zones différentes.
- Le compartiment réfrigérateur est approprié pour conserver les aliments qui ne doivent pas être congelés, les aliments cuits, la bière, les œufs, certains condiments qui doivent être conservés au froid, le lait, les jus de fruits, etc. Le bac à fruits et légumes est le meilleur endroit pour stocker les fruits et légumes.
- Le compartiment congélateur est approprié pour conserver les glaces, les aliments surgelés et les aliments qui doivent être conservés pendant une longue période.

Utilisation du compartiment réfrigérateur

- Balconnets et clayettes : pour enlever les balconnets et les clayettes, il faut d'abord les soulever puis les sortir ; pour les remettre, il faut les mettre en place avant de les fixer. Gardez le bord arrière des clayettes orienté vers le haut, pour éviter que les aliments n'entrent en contact avec le mur. Lorsque vous retirez et placez les clayettes et balconnets, tenez-les fermement et manipulez-les avec soin pour éviter de les endommager.
- Tiroir du compartiment réfrigérateur : tirez le bac à fruits et légumes pour accéder aux aliments. Après avoir utilisé ou nettoyé la clayette inférieure du réfrigérateur (clayette du bac à fruits et légumes), remettez-le en place afin que la température interne du bac ne soit pas affectée.

Régulation de l'humidité du bac à fruits et légumes (selon le modèle)

Si votre réfrigérateur est doté d'un régulateur d'humidité du bac à fruits et légumes, suivez les indications ci-dessous :

- Le sélecteur d'humidité du bac est conçu pour maintenir l'humidité et la fraîcheur des fruits et légumes.
- Si vous faites glisser le sélecteur d'humidité vers la droite, il y aura plus de trous exposés et le bac aura un taux d'humidité plus faible.
- Si vous faites glisser le sélecteur d'humidité vers la gauche, moins de trous seront exposés et le bac aura un taux d'humidité plus élevé.

Conservation des aliments

- Nettoyez et séchez soigneusement les aliments avant de les mettre au réfrigérateur. Avant de mettre les aliments au réfrigérateur, il est conseillé de les sceller pour éviter l'évaporation de l'eau et ainsi conserver la fraîcheur des fruits et légumes et éviter les odeurs.
- Gardez un espace suffisant entre les aliments ; s'ils sont trop près les uns des autres, ils bloqueront le flux d'air froid, ce qui aura des conséquences sur l'effet de réfrigération. Ne stockez pas trop d'aliments ou des aliments trop lourds pour éviter que les clayettes ou balconnets ne se déforment. Lorsque vous rangez des aliments, gardez une certaine distance par rapport à la paroi intérieure ; ne placez pas les aliments riches en eau trop près de la paroi arrière du réfrigérateur pour éviter qu'ils ne gèlent sur la paroi intérieure.
- Stockage des aliments par catégorie : placez les aliments utilisés quotidiennement à l'avant de la clayette afin de réduire le temps d'ouverture de la porte et d'éviter la détérioration des aliments due à la durée de conservation.
- Conseils pour économiser de l'énergie : laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les mettre au réfrigérateur. Placez les aliments surgelés dans le compartiment réfrigérateur pour les décongeler.

Stockage des fruits et légumes

Veuillez noter que certains types de légumes et de fruits frais sont sensibles au froid et ne peuvent donc pas être conservés dans le bac à fruits et légumes du réfrigérateur.

Utilisation du compartiment congélateur

- La température du compartiment congélateur est conservée à -18 °C, il est donc conseillé de stocker les aliments que vous souhaitez conserver longtemps dans le compartiment congélateur, en respectant toujours le temps de conservation indiqué sur l'emballage des aliments.
- Les tiroirs du compartiment congélateur sont utilisés pour stocker les aliments qui doivent être congelés. Les pièces de viande et de poisson de grande taille doivent être coupées en petits morceaux et placées dans des sacs de congélation avant de les placer dans les tiroirs du compartiment congélateur.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans le compartiment congélateur.
- Ne placez pas un récipient en verre contenant un liquide ou une conserve scellée dans le compartiment congélateur pour éviter qu'ils n'exploient en raison de leur augmentation de volume après la congélation du liquide.
- Divisez les aliments en petites portions.
- Les aliments doivent être emballés ou recouverts de matériaux appropriés, fermes, inodores, imperméables à l'air et à l'eau, non toxiques et non polluants, pour éviter la contamination croisée et le transfert d'odeurs.

Utilisation du bac à glaçons

Placez le bac à glaçons dans la partie supérieure du compartiment, afin qu'il gèle le plus rapidement possible.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Il est recommandé de procéder à l'entretien du réfrigérateur une fois par mois.
- Avant de nettoyer le réfrigérateur, débranchez-le.

Nettoyage intérieur et extérieur

- Les restes de nourriture dans le réfrigérateur peuvent provoquer des odeurs indésirables, il faut donc nettoyer le réfrigérateur régulièrement. Le compartiment réfrigérateur doit être nettoyé une fois par mois.
- Retirez toutes les clayettes, balconnets, le bac à fruits et légumes, etc., et nettoyez-les avec un chiffon doux ou une éponge humidifiée avec de l'eau tiède ou un produit de nettoyage neutre.
- Nettoyez régulièrement la poussière qui s'accumule sur le panneau arrière et les plaques latérales du réfrigérateur.
- Après avoir utilisé un produit de nettoyage, veillez à le rincer avec de l'eau propre, puis à le sécher avec un chiffon.
- N'utilisez pas de brosses à poils, de brosses en fil d'acier, de détergent, de savon en poudre, de détergent alcalin, de benzine, d'essence, d'acide, d'eau chaude ou d'autres éléments corrosifs pour nettoyer la surface du réfrigérateur, le joint de la porte, les pièces décoratives en plastique, etc. afin d'éviter tout dommage.
- Séchez soigneusement le joint de la porte et nettoyez la fente à l'aide d'un bâtonnet de bois recouvert de coton. Après le nettoyage, fixez les quatre coins du joint de la porte, puis poussez-le progressivement dans la rainure de la porte.

Si vous n'allez pas utiliser le réfrigérateur pendant une longue période :

- Éteignez et débranchez le réfrigérateur de la prise de courant.
- Retirez toute la nourriture.
- Nettoyez et séchez complètement l'intérieur de l'appareil. Pour éviter la formation de moisissures ou d'odeurs désagréables, laissez la porte légèrement ouverte : verrouillez-la pour qu'elle reste ouverte ou démontez-la si nécessaire.
- Conservez l'appareil dans un endroit ventilé et sec, éloigné des sources de chaleur ; placez l'appareil avec précaution et ne posez pas d'objets lourds dessus.
- L'appareil doit être placé hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec.
- Avant le nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation ; ne branchez ou ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec vos mains mouillées, car il existe un risque de choc électrique et de blessure. Ne renversez pas d'eau directement sur le réfrigérateur pour

éviter la rouille, les fuites électriques et les accidents. Ne passez pas votre main dans le fond du réfrigérateur, car vous pourriez vous blesser par les coins métalliques pointus.

Remplacement de la lumière

Le réfrigérateur utilise une lumière LED qui se distingue par sa faible consommation d'énergie et sa longue durée de vie. Si vous détectez un problème, contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. Seul le fabricant peut remplacer la lumière.

Note :

Si le câble d'alimentation et/ou la fiche sont endommagés ou contiennent de la poussière, cela peut entraîner un choc électrique et un incendie. En cas d'anomalie, débranchez l'appareil et contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

7. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Possible solution
Le réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou ne fonctionne pas	1. Vérifiez la connexion de l'alimentation électrique. 2. Vérifiez si le réfrigérateur est exposé à la lumière directe du soleil ou s'il y a une source de chaleur à proximité. 3. Vérifiez s'il y a suffisamment d'espace de dissipation de chaleur autour du réfrigérateur.	1. Assurez-vous que la prise est correctement branchée. 2. Déplacez le réfrigérateur dans un endroit où il n'y a pas de lumière directe du soleil ou de sources de chaleur à proximité. 3. Laissez suffisamment d'espace entre le réfrigérateur et le mur pour une dissipation adéquate de la chaleur.
Les aliments stockés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.	1. Vérifiez si la température est trop basse. 2. Remplacez les aliments à forte teneur en eau le plus en avant possible sur la clayette, à proximité de la porte.	1. Réglez correctement la température. 2. Remplacez les aliments à forte teneur en eau le plus en avant possible sur la clayette, à proximité de la porte.

Problème	Cause possible	Possible solution
Le réfrigérateur émet un bruit anormal	1. Vérifiez si le réfrigérateur est de niveau. 2. Vérifiez si le réfrigérateur est trop près du mur. 3. Vérifiez si le réfrigérateur touche d'autres objets.	1. Ajustez le pied inférieur pour stabiliser le réfrigérateur. 2. Laissez suffisamment d'espace autour du réfrigérateur. 3. Retirez les possibles obstacles.
Il y a une odeur étrange dans le réfrigérateur	1. Vérifiez si les aliments sont scellés pour le stockage. 2. Vérifiez si le réfrigérateur est propre. 3. Vérifiez si les aliments ont été stockés trop longtemps.	1. Scellez les aliments pour le stockage. 2. Nettoyez régulièrement le réfrigérateur. 3. Ne conservez pas les aliments pendant une longue période.

Note

Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer le réfrigérateur vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées.

Phénomènes normaux

1. La surface entre le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur est chaude ou tiède sur deux côtés et sur la partie de séparation.

Cause : Les tuyaux du réfrigérateur (tels que les tuyaux du condenseur et de l'antibuée) sont situés sur deux côtés et à l'avant du réfrigérateur pour dissiper la chaleur et éviter la condensation.

2. La porte du réfrigérateur est trop serrée et ne peut pas être ouverte facilement.

Cause : Lorsque la porte du réfrigérateur est fermée et rouverte immédiatement, l'air chaud pénètre dans le réfrigérateur et se contracte, ce qui crée une différence de pression. Cela rend difficile l'ouverture immédiate de la porte, mais cela devient plus facile après un certain temps.

3. Des ondulations d'eau sont observées dans le réfrigérateur.

Cause : Le bruit des ondulations de l'eau peut se produire lorsque le compresseur démarre ou s'arrête, ainsi que lorsque de l'eau est produite pendant le processus de dégivrage.

4. Le réfrigérateur émet un bourdonnement.

Cause : Le fonctionnement du compresseur produit ce bruit. Si le réfrigérateur n'est pas de niveau, le bruit peut être plus fort. En outre, la contraction et la dilatation du boîtier, en particulier lorsqu'il est froid ou que la porte est ouverte, peuvent également provoquer ce bruit.

5. De la condensation ou du givre sont observés sur la surface de la porte du compartiment congélateur ou sur la surface des aliments.

Cause : Température élevée ou humidité autour du réfrigérateur ; ouverture de porte prolongée ; aliments riches en eau qui ne sont pas scellés ou bien emballés hermétiquement.

6. Condensation sur la surface de la lumière intérieure.

Cause : La lumière génère de la chaleur lorsqu'elle est allumée, et si la porte est laissée ouverte pendant une période prolongée, une différence de température se produit, entraînant de la condensation dans le boîtier de la lumière.

7. Il y a de la condensation et du brouillard d'eau sur le réfrigérateur.

Cause : Un taux d'humidité élevé autour du réfrigérateur entraîne l'accumulation de l'humidité de l'air dans le boîtier, ce qui provoque de la condensation.

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Vous pouvez accéder à la base de données des produits où sont stockées les informations relatives à votre modèle en scannant le code QR de votre modèle (figurant aussi sur l'étiquette énergétique).

Produit	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Dark E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D
Référence	EU01_110541	EU01_110542	EU01_110543
Code QR			
Tension nominale	220-240 V~		
Fréquence nominale	50 Hz		
Courant nominal	1.1 A		
Classe climatique	SN/N/ST/T*		
Gaz réfrigérant	R600a (72 g)		
Isolation	Cyclopentane		

(*) Réfrigérateur destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 43 °C.

Ce produit contient une source lumineuse avec une efficacité énergétique F

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Licht
2. Beweglicher Teil
3. Ablagen
4. Obst-/ Gemüseschublade
5. Fachdeckel
6. Unterste Schublade
7. Kühlschranktür
8. Flaschenhalter
9. Unabhängig einstellbare Temperaturschublade (Freshness Flex Hub)
10. Obere Gefrierschublade
11. Untere Schublade des Gefrierfaches

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle einer Hilfeleistung zu gewährleisten.
- Entfernen Sie alle Verpackungsbestandteile, wie z. B. das Befestigungsband der Schachtel usw., insbesondere den Schaumstoffboden.
- Reinigen Sie die Innen- und Außenseite des Kühlschranks mit einem warmen, feuchten Tuch (Sie können ein neutrales Reinigungsmittel in warmes Wasser geben).
- Nachdem Sie den Kühlschrank nivelliert und gereinigt haben, lassen Sie ihn etwa 2 Stunden lang stehen, bevor Sie das Netzkabel einstecken, um ihn einzuschalten, und

lassen Sie den Kühlschrank 2 bis 3 Stunden lang abkühlen, bevor Sie Lebensmittel einlagern.

- Der Plastikgeruch verschwindet nach einer Gefrierperiode automatisch.

Vollständiger Inhalt

- Kühlschrank
- Eierfach
- Eiswürfelbehälter
- Diese Bedienungsanleitung

3. MONTAGE

- Lassen Sie um den Kühlschrank herum Platz, wie in Abbildung 2 dargestellt, um eine gute Luftzirkulation und einen optimalen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
- Beim Umgang mit dem Kühlschrank sollte der Kontakt zwischen der Tür und Werkzeugen oder Gegenständen, die die Tür beschädigen könnten, vermieden werden.
- Der Kühlschrank sollte an einem trockenen, gut belüfteten Ort aufgestellt werden, fern von direktem Sonnenlicht und Wärmequellen wie Heizkörpern oder Öfen.
- Der Kühlschrank muss auf einer ebenen und stabilen Fläche aufgestellt werden. Wenn der Boden nicht eben ist, müssen die Nivellierfüße so eingestellt werden, dass das Gerät fest und frei von Schwingungen steht.
- Es wird empfohlen, den Kühlschrank nicht in zu kalten Umgebungen aufzustellen, wie z. B. in unbeheizten Garagen im Winter, da niedrige Temperaturen den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen können.
- Die Entfernung des unteren Schaumstoffbodens trägt zu einer besseren Wärmeableitung bei und verringert die Brandgefahr.

Erinnerung:

- Für die Handhabung des Kühlschranks sind mindestens zwei Personen erforderlich: eine zum Anheben des oberen hinteren Teils und eine zum Anheben des unteren Teils. Wenn nur ein Teil befestigt ist, kann dies gefährlich sein und Unfälle verursachen.
- Beim Bewegen des Kühlschranks kann das Unterteil den Boden beschädigen und zerkratzen. Wenn Sie den Kühlschrank über eine längere Strecke transportieren müssen, sichern Sie die Innenausstattung mit Klebeband, damit sie nicht durch Stöße beschädigt wird.
- Stellen Sie den Kühlschrank an einem Ort auf, an dem er nur minimalen Vibrationen ausgesetzt ist oder an dem er weniger Vibrationen ausgesetzt ist. Benutzer in erdbebengefährdeten Gebieten sollten darauf achten, dass der Kühlschrank an einer Wand oder einem Pfosten befestigt wird, um Unfälle zu vermeiden.
- Lassen Sie ausreichend Platz um den Kühlschrank herum. Wenn der Platz zu klein ist oder wenn Gegenstände oben oder zu nahe an den Seiten platziert werden oder wenn

DEUTSCH

Gegenstände an den Seiten kleben, kann dies die Wärmeabgabe des Kühlschranks beeinträchtigen, was zu unnötiger Stromverschwendung und möglichen Schäden an Wänden und anderen Gegenständen führt. Der Kontakt zwischen der Rückseite des Kühlschranks und der Wand kann auch zu Vibrationen und Geräuschen führen.

- Stellen Sie die Vorderseite und den Stellfuß des Kühlschranks so ein, dass er gerade steht. Ein unebener Kühlschrank kann Vibrationen und Geräusche verursachen.

Maße des Produkts

Abbildung 3

- A. Äußere Abmessungen des Produkts
- B. Platzbedarf für die Verwendung des Produkts
- C. Platzbedarf zum Öffnen der Türen auf 120°
- D. Platzbedarf für die Belüftung

In der folgenden Tabelle sind die Abmessungen in mm angegeben.

Äußere Abmessungen des Produkts		Platzbedarf für die Verwendung des Produkts		Platzbedarf zum Öffnen der Türen auf 120°.	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
580	833	≥ 600	≥ 841	≥ 1030	≥ 1313

- Der Kühlschrank sollte an der kältesten Stelle des Raumes, entfernt von wärmeerzeugenden Geräten oder Heizungsrohren und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufgestellt werden.
- Lassen Sie heiße Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Eine Überlastung des Geräts führt dazu, dass der Kompressor länger läuft.
- Lebensmittel, die zu langsam einfrieren, können an Qualität verlieren oder verderben.
- Achten Sie darauf, die Lebensmittel gut zu verpacken und die Behälter zu trocknen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen. Dadurch wird die Frostbildung verringert.
- Das Lagerfach des Kühlschranks darf nicht mit Alufolie, Wachspapier oder Papiertüchern ausgekleidet werden. Auskleidungen behindern die Zirkulation der kalten Luft und machen das Gerät weniger effizient. Organisieren und beschriften Sie die Lebensmittel, um Türöffnungen und langes Suchen zu vermeiden. Nehmen Sie so viele Gegenstände wie nötig auf einmal heraus und schließen Sie die Tür so schnell wie möglich.

4. BEDIENUNG

Bedienfeld

Abbildung 4

1. Kühlfach-Anzeige
2. Freshness Flex Hub Fach-Anzeige
3. Gefrierfach-Anzeige
4. Display
5. Fast Cool-Funktion Anzeige (schnelles Abkühlen)
6. Fast Freeze-Funktion Anzeige (schnelles Einfrieren)
7. Holidays-Funktion Anzeige (Urlaub)
8. Lock-Funktion Anzeige (Kindersicherung)
9. Symbol für den Zonenwähler (Zone)
10. Temp.-Wahlschalter Symbol (Temperatur)
11. Symbol für die Funktionsauswahl
12. Unlock-Symbol (Entsperrung)

Hinweis: Dieser Kühlschrank ist mit einem Filter im Belüftungssystem ausgestattet, der die Luft durch Ionisierung sterilisiert und damit geruchsverursachende Bakterien eliminiert.

Voreingestellte Temperaturen bei der Inbetriebnahme:

Kühlfach: 5°C;

Gefrierfach: -18°C;

Unabhängig einstellbare Temperaturschublade „Freshness Flex Hub“: 4°C

Funktionen

Kindersicherung Funktion

Automatische Aktivierung: Es ist nicht erforderlich, ein Symbol zu drücken. 30 Sekunden nach der letzten Berührung wird die Kindersicherungsfunktion automatisch aktiviert  und das Bedienfeld wird deaktiviert.

Manuelle Aktivierung: Halten Sie das Touch-Symbol  3 Sekunden lang gedrückt.

Manuelle Deaktivierung: Drücken Sie das Touch-Symbol  und halten Sie es 3 Sekunden lang gedrückt.

Displayschutzfunktion

Erfolgt innerhalb von 30 Sekunden keine Bedienung am Bedienfeld, wird die Display-Schutzfunktion aktiviert und das Bedienfeld automatisch ausgeschaltet. Drücken Sie ein beliebiges Touch-Symbol, um die Funktion zu deaktivieren.

Temperatureinstellung

Einstellung der Kühlfachtemperatur (2°C ~ 8°C)

- Drücken Sie im deaktivierten Zustand wiederholt das Symbol **ZONE**, bis das Kühlschranksymbol **FRIDGE** aufleuchtet, und drücken Sie dann das Symbol **TEMP.**, um die Temperatur des Kühlfachs einzustellen.
- Die Temperatur des Kühlfachs kann zwischen 2°C und 8°C eingestellt werden.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur aus und lassen Sie ein beliebiges Symbol los, um die eingestellte Temperatur zu bestätigen.

Einstellung der Gefrierfachtemperatur (-24°C ~ -15°C)

Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand wiederholt auf das Symbol **ZONE**, bis das Gefrierschranksymbol **FREEZER** aufleuchtet, und drücken Sie dann auf das Symbol **TEMP.**, um die Temperatur des Gefrierfachs einzustellen.

- Die Temperatur des Gefrierfachs kann zwischen -24 °C und -15 °C eingestellt werden.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur aus und lassen Sie ein beliebiges Symbol los, um die eingestellte Temperatur zu bestätigen.

Temperatureinstellung der unabhängig einstellbaren Temperaturschublade „Freshness Flex Hub“ (-3°C bis +4°C)

- Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand wiederholt auf das Symbol **ZONE**, bis das Symbol für die unabhängig einstellbare Temperaturschublade **FRESH FLEX** leuchtet, und drücken Sie dann auf das Symbol **TEMP.**, um die Temperatur einzustellen.
- Die Temperatur kann in der folgenden Reihenfolge eingestellt werden: +4 °C (Obst und Gemüse) → -1 °C (Fleisch) → -3 °C (Fisch) → +4 °C (Obst und Gemüse).
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur aus und lassen Sie ein beliebiges Symbol los, um die eingestellte Temperatur zu bestätigen.

FAST COOL Funktion (Schnelles Kühlen)

- Wenn der Kühlschrank entriegelt ist, drücken Sie wiederholt auf das Touch-Symbol  (Funktion), bis die Anzeige  blinkt, lassen Sie dann los und warten Sie 3 Sekunden, bis die FAST COOL-Funktion des Kühlfachs aktiviert ist.
- Sie können die Funktion mit demselben Vorgang deaktivieren. Einmal aktiviert, schaltet der Kühlschrank die Funktion nach 2 Stunden automatisch ab.
- Im Zustand  wird die eingestellte Temperatur des Kühlfachs mit 2°C angezeigt, bis diese Funktion deaktiviert wird.
- Stellen Sie die Temperatur des Kühlfachs ein, um die Funktion zu deaktivieren.
- Die FAST COOL Funktion wird automatisch deaktiviert, wenn die Kühlschranktüren länger als 3 Minuten geöffnet bleiben. (Im Zustand , wenn andere Funktionen eingestellt sind, kann die Funktion FAST COOL automatisch deaktiviert werden).

FAST FREEZE Funktion (Schnelles Einfrieren)

- Wenn der Kühlschrank entriegelt ist, drücken Sie wiederholt auf das Symbol  (Funktion), bis die Anzeige  blinkt, lassen Sie dann los und warten Sie 3 Sekunden, bis die Funktion FAST FREEZE des Gefrierfachs aktiviert ist.
- Sie können die Funktion mit demselben Vorgang deaktivieren. Einmal aktiviert, schaltet der Kühlschrank die Funktion nach 24 Stunden automatisch wieder ab.
- In diesem Zustand wird die eingestellte Temperatur des Gefrierfachs als -36°C angezeigt, bis diese Funktion wieder deaktiviert wird.
- Stellen Sie im Zustand  die Gefrierfachtemperatur ein, um die Funktion zu deaktivieren.
- Die Funktion wird automatisch deaktiviert, wenn die Türen des Gefrierfachs länger als 3 Minuten geöffnet bleiben. (Im Zustand  kann die Funktion FAST FREEZE automatisch deaktiviert werden, wenn andere Funktionen eingestellt sind).

Urlaub Funktion

- Drücken Sie im entsperrten Zustand wiederholt auf das Symbol  (Funktion), bis die Anzeige  blinkt, lassen Sie los und warten Sie 3 Sekunden, bis die Urlaubsfunktion aktiviert ist.
- Sie können sie mit demselben Vorgang deaktivieren. Wenn die Urlaubsfunktion aktiviert ist und die Türen des Kühlfachs geschlossen sind, wird der Modus FAST COOL automatisch deaktiviert.
- Wenn andere Funktionen eingestellt sind, kann die Urlaubsfunktion  automatisch deaktiviert werden.

Hinweis: Bevor Sie die Urlaubsfunktion aktivieren, nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Kühlfach. Wenn die Urlaubsfunktion aktiviert ist, wird die eingestellte Temperatur des Kühlfachs als OF (Aus) angezeigt und der Kühlschrank schaltet sich ab. Der Gefrierschrank wird weiterhin mit der gleichen Temperatur betrieben, die vor der Aktivierung der Urlaubsfunktion gewählt wurde.

Stromausfallspeicher

Im Falle eines Stromausfalls wird der aktuelle Betriebszustand gesperrt. Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, nimmt der Kühlschrank den Betrieb entsprechend den Einstellungen vor dem Stromausfall wieder auf.

Alarm bei offener Tür

Wenn die Kühlschranktüren nicht richtig geschlossen sind oder länger als 1 Minute geöffnet bleiben, ertönt ein akustischer Alarm. Drücken Sie ein beliebiges Touch-Symbol, um den Alarm abzuschalten, der nach 1 Minute wieder einsetzt.

Der Alarm hört auf, wenn die Kühlschranktüren sicher geschlossen sind.

Aufbewahrung der Lebensmittel

Kühlfach (2°C ~ 8°C)

- Das Kühlfach wird hauptsächlich für die kurzfristige Lagerung von Lebensmitteln wie Milch, Eiern und abgefüllten Getränken verwendet.
- Gemüse und Obst sollten in der Gemüse- und Obstschublade gelagert werden, um Feuchtigkeitsverluste zu vermeiden.
- Gekochte Speisen sollten vor der Aufbewahrung im Kühlschrank in Aufbewahrungsbeutel gelegt werden, um einen erhöhten Energieverbrauch zu vermeiden.

Gefrierfach: (-24°C ~ -15°C)

- Das Gefrierfach dient zur Aufbewahrung von Gegenständen, die für eine langfristige Lagerung bestimmt sind.
- Fisch und Fleisch, die eingefroren werden sollen, sollten in kleine Stücke geschnitten, in separate Aufbewahrungsbeutel verpackt und dann in die Gefrierschublade gelegt werden.
- Es ist verboten, Glas oder versiegelte Behälter mit Flüssigkeiten in das Gefrierfach zu stellen, um Bruch- oder Explosionsgefahr zu vermeiden.
- Frische Lebensmittel sollten nicht zusammen mit gefrorenen Lebensmitteln gelagert werden, um optimale Lagerbedingungen zu erhalten und Kontaminationen zu vermeiden.
- Stellen Sie die Lebensmittel nicht in die Nähe der Innenwand des Gefrierschranks, um zu verhindern, dass die Lebensmittel und die Wand zusammenfrieren.

Hinweis: Die gelagerten Lebensmittel dürfen den Luftauslass und die Rücklauföffnung nicht blockieren, um die Kühlwirkung nicht zu beeinträchtigen. Vergewissern Sie sich außerdem, dass Wasser und überhitzte Lebensmittel auf Raumtemperatur abgekühlt sind, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen.

Beweglicher Teil

Abbildung 5

1. Beweglicher Teil

- A. Richtige Position
- B. Falsche Position

- Um die Kühlschranktür zu schließen, müssen Sie die in Abbildung 5A dargestellte Position des beweglichen Teils einnehmen. Der Betrieb in der in Abbildung 5B gezeigten Position kann das Teil beschädigen oder dazu führen, dass die Tür nicht richtig schließt.
- Das Heizkabel zur Vermeidung von Kondensation ist im Inneren des beweglichen Teils installiert. Eine Überhitzung an der Oberfläche des Teils ist normal und beeinträchtigt den normalen Betrieb des Kühlschranks nicht.

Herausnehmen und Einsetzen der Ablagen des Kühlfachs

Verfahren zum Entfernen

Abb. 6

1. Ziehen Sie die Ablage waagerecht nach außen und folgen Sie dabei dem Pfeil in Abbildung 6A.
2. Ziehen Sie die Oberseite der Ablage nach unten und nach vorne, folgen Sie dabei dem Pfeil in Abbildung 6B.
3. Heben Sie dann den unteren Teil des Regals nach oben und nach vorne an und folgen Sie dabei dem in Abbildung 6C dargestellten Pfeil.
4. Heben Sie das rechte Ende der Ablage senkrecht nach oben und drehen Sie es in die in Abbildung 6D angegebene Pfeilrichtung, um es zu entfernen.

Wiedereinbau

Um die Ablage wieder zu installieren, führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus. Hinweis: Um die Ablage zu demontieren, öffnen Sie die Tür so weit wie möglich, um die Demontage zu erleichtern oder um zu verhindern, dass die Tür zusammenstößt. (Die Abbildung dient nur als Referenz. Die genauen Produktdetails können je nach spezifischer Innenausstattung variieren).

Herausnehmen und Einsetzen der Obst- und Gemüseschublade

Verfahren zum Entfernen

Abb. 7

1. Nehmen Sie zunächst die Ablage aus dem Kühlfach. Ziehen Sie die Obst- und Gemüseschublade horizontal nach außen, folgen Sie dabei dem in Abbildung 7A gezeigten Pfeil, bis die Obst- und Gemüseschublade nicht mehr auf der Führungsschiene aufliegt.
2. Ziehen Sie die Obst- und Gemüseschublade nach oben und nach vorne, folgen Sie dabei dem Pfeil in Abbildung 7B.
3. Heben Sie das rechte Ende des Backofens senkrecht nach oben und drehen Sie es in die in Abbildung 7C gezeigte Pfeilrichtung, um es herauszunehmen.

Wiedereinbau

Um die Obst- und Gemüseschublade wieder einzubauen, führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

Hinweis: Um die Obst- und Gemüseschublade herauszunehmen, öffnen Sie die Tür so weit wie möglich, um das Herausnehmen zu erleichtern oder ein Anstoßen der Tür zu verhindern. (Die Abbildung dient nur als Referenz. Die genauen Produktdetails können je nach spezifischer Innenausstattung variieren).

Entfernen und Anbringen des Deckels der Gemüseschublade des Kühlschranks

Verfahren zum Entfernen

Abb. 8

1. Nehmen Sie zunächst die Obst- und Gemüseschublade heraus.
2. Entfernen Sie die Schraube, die die rechte Führungsschiene hält (siehe Pfeil in Abbildung 8A), und nehmen Sie die rechte Führungsschiene ab.
3. Ziehen Sie die Abdeckung waagerecht nach außen und folgen Sie dabei dem Pfeil in Abbildung 8B.
4. Heben Sie das rechte Ende der Abdeckung senkrecht nach oben und drehen Sie es in die in Abbildung 8C angegebene Pfeilrichtung, um es zu entfernen.

Wiedereinbau

Um den Deckel der Gemüseschublade wieder anzubringen, führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

Hinweis: Öffnen Sie zum Abnehmen der Abdeckung die Tür so weit wie möglich, um das Abnehmen zu erleichtern oder ein Anstoßen der Tür zu verhindern. (Die Abbildung dient nur als Referenz. Die genauen Produktdetails können je nach spezifischer Innenausstattung variieren).

Verfahren zur Demontage und Montage von Zubehör

- Schublade im Gefrierfach: Aufbewahrung von Lebensmitteln zur Langzeitkonservierung, wie Fleisch und Fisch. Sie kann durch Ziehen nach außen und Anheben nach oben entfernt werden.
- Tipp: Es wird empfohlen, das große Fleischstück nach dem Schneiden in kleine Stücke zu legen, um schwierige Schnitte nach dem Einfrieren zu vermeiden. Tiefgefrorene Lebensmittel sollten nach dem Einfrieren gleichmäßig verteilt und zusammen gelagert werden.
- Flaschenhalter an der Kühlschranktür: Aufbewahrung von Eiern, verschiedenen Getränken in Flaschen und anderen Dingen. Sie kann durch leichtes Anheben entfernt werden.

Hinweis: Vermeiden Sie bei der Demontage eine gewaltsame Entfernung, um Schäden am Kühlschrank zu vermeiden. Ziehen Sie ihn vorsichtig nach außen und oben ab, wie in Abbildung 9 dargestellt.

Lichtwechsel

Jeder Austausch oder jede Wartung von LED-Lampen muss von Cecotec oder ähnlich qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

5. ANWEISUNGEN FÜR DIE LEBENSMITTELAGERUNG

Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung

- Der Kühlschrank funktioniert möglicherweise nicht gleichmäßig (Abtauen des Inhalts) oder die Temperatur im Gefrierfach wird zu heiß, wenn er über einen längeren Zeitraum an Orten aufgestellt wird, deren Temperatur außerhalb des Temperaturbereichs liegt, für den er ausgelegt ist.
- Die Innentemperatur kann von Faktoren wie dem Standort des Kühlschranks, der Umgebungstemperatur, der Häufigkeit des Öffnens der Tür usw. beeinflusst werden. Sie sollten diese Faktoren berücksichtigen, wenn Sie sich für den Einsatz von Temperaturkontrollgeräten entscheiden.
- Brause- oder kohensäurehaltige Getränke sollten nicht im Gefrierfach oder in der Schublade des Kühlschranks gelagert werden.

Standort der Lebensmittel

- Durch die Zirkulation der kalten Luft im Kühlschrank ist die Temperatur in jeder Zone unterschiedlich, so dass die Lebensmittel in verschiedenen Zonen gelagert werden müssen.
- Das Kühlfach eignet sich zur Aufbewahrung von Lebensmitteln, die nicht eingefroren werden müssen, gekochte Speisen, Bier, Eiern, einigen kühl zu haltende Gewürze, Milch, Fruchtsaft usw. Das Obst-/ Gemüsefach ist der beste Platz, um Obst und Gemüse aufzubewahren.
- Das Gefrierfach eignet sich für die Aufbewahrung von Eis, Tiefkühlkost und Lebensmitteln, die lange haltbar sein müssen.

Verwendung des Kühlfachs

- Ablagen: Um die Ablagen zu entfernen, heben Sie sie zuerst an und ziehen sie dann heraus; um sie wieder einzusetzen, bringen Sie sie in Position, bevor Sie sie absenken. Achten Sie darauf, dass die Hinterkante des Regals nach oben zeigt, damit die Lebensmittel nicht mit der Wand in Berührung kommen. Halten Sie die Ablagen beim Aus- und Einbau fest und behandeln Sie sie vorsichtig, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Kühlfachschublade: Ziehen Sie das Obst-/ Gemüsefach heraus, um an die Lebensmittel zu gelangen. Bringen Sie die untere Ablage des Kühlschranks (die Schubladenabdeckung) nach der Benutzung oder Reinigung wieder an, damit die Innentemperatur der Schublade nicht beeinträchtigt wird.

Feuchtigkeitsregelung der Schublade (je nach Modell)

Wenn Ihr Kühlschrank mit einem Feuchtigkeitsregler für die Schublade ausgestattet ist, befolgen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen:

- Der Feuchtigkeitsregler in der Schublade ist so konzipiert, dass die Feuchtigkeit und Frische des Gemüses erhalten bleibt.

DEUTSCH

- Wenn Sie den Feuchtigkeitsregler nach rechts schieben, werden mehr Löcher freigelegt und die Luftfeuchtigkeit in der Schublade ist geringer.
- Wenn Sie den Feuchtigkeitsregler nach links schieben, werden weniger Löcher freigelegt und die Luftfeuchtigkeit in der Schublade ist höher.

Pflege für die Lebensmittellagerung

- Reinigen und trocknen Sie die Lebensmittel gründlich, bevor Sie sie im Kühlschrank aufbewahren. Bevor man Lebensmittel in den Kühlschrank stellt, ist es ratsam, sie zu verschließen, um einerseits die Wasserverdunstung zu verhindern und so Obst und Gemüse frisch zu halten und andererseits Gerüche zu vermeiden.
- Achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zwischen den Lebensmitteln; wenn sie zu dicht beieinander liegen, blockieren sie den Kaltluftstrom, was sich auf die Kühlwirkung auswirkt. Lagern Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel, damit sich die Ablagen nicht durchbiegen. Halten Sie bei der Lagerung von Lebensmitteln Abstand zur Innenwand; stellen Sie wasserhaltige Lebensmittel nicht zu nah an die Rückwand des Kühlschranks, damit sie nicht an der Innenwand gefrieren.
- Aufbewahrung von Lebensmitteln nach Kategorien: Legen Sie die Lebensmittel des täglichen Bedarfs in den vorderen Teil der Ablage, um die Öffnungszeit der Tür zu verkürzen und den Verderb von Lebensmitteln aufgrund ihrer Haltbarkeit zu vermeiden.
- Energiespartipps: Lassen Sie heiße Speisen auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen. Legen Sie gefrorene Lebensmittel zum Auftauen in das Kühlfach.

Obst- und Gemüselagerung

Bitte beachten Sie, dass einige frische Gemüse- und Obstsorten kälteempfindlich sind und sich daher nicht für die Lagerung in der Kühlschrankschublade eignen.

Verwendung des Gefrierfachs

- Die Temperatur des Gefrierfachs wird auf -18°C gehalten. Es ist daher ratsam, Lebensmittel, die Sie lange aufbewahren möchten, im Gefrierfach zu lagern und dabei die auf der Verpackung angegebene Lagerzeit zu beachten.
- Die Schubladen des Gefrierfachs dienen zur Aufbewahrung von Lebensmitteln, die eingefroren werden müssen. Großer Fisch und Fleisch sollten in kleine Stücke geschnitten und in Gefrierbeuteln aufbewahrt werden, bevor sie in die Gefrierfachschubladen gelegt werden.
- Lassen Sie heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.
- Stellen Sie keine Glasbehälter mit Flüssigkeit oder versiegelte Flüssigkeitsdosen in das Gefrierfach, um zu verhindern, dass sie aufgrund der Volumenausdehnung

- nach dem Gefrieren der Flüssigkeit explodieren.
- Teilen Sie das Essen in kleine Portionen auf.
- Lebensmittel sollten mit geeigneten Materialien verpackt oder abgedeckt werden, die fest, geschmacksneutral, luft- und wasserundurchlässig, ungiftig und umweltfreundlich sind, um Kreuzkontamination und Geruchsübertragung zu vermeiden.

Verwendung des Eiswürfelbehälters

Stellen Sie den Eiswürfelbehälter oben auf das Gefrierfach, damit er so schnell wie möglich gefriert.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

- Es wird empfohlen, den Kühlschrank einmal pro Monat zu warten.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker des Kühlschranks.

Innen- und Außenreinigung

- Lebensmittelreste im Kühlschrank können unerwünschte Gerüche verursachen, daher sollten Sie den Kühlschrank regelmäßig reinigen. Das Kühlfach sollte einmal im Monat gereinigt werden.
- Nehmen Sie alle Ablagen, die Obst- und Gemüseschublade usw. heraus und reinigen Sie sie mit einem weichen, mit lauwarmem Wasser oder Neutralreiniger angefeuchteten Tuch oder Schwamm.
- Entfernen Sie regelmäßig den Staub, der sich auf der Rückwand und den Seitenwänden des Kühlschranks angesammelt hat.
- Spülen Sie es nach der Verwendung eines Reinigungsmittels mit klarem Wasser ab und trocknen Sie es dann mit einem Tuch.
- Verwenden Sie keine Borstenbürsten, Stahldrahtbürsten, Reinigungsmittel, Seifenpulver, alkalische Reinigungsmittel, Benzin, Säuren, heißes Wasser oder andere ätzende Elemente, um die Oberfläche des Kühlschranks, die Türdichtung, dekorative Kunststoffteile usw. zu reinigen, um Schäden zu vermeiden.
- Trocknen Sie die Türdichtung sorgfältig ab und reinigen Sie die Rille mit einem mit Watte umwickelten Holzstäbchen. Befestigen Sie nach der Reinigung die vier Ecken der Türdichtung und schieben Sie sie dann langsam in die Nut in der Tür.

Wenn der Kühlschrank über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll:

- Schalten Sie den Kühlschrank aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie alle Lebensmittel.

DEUTSCH

- Reinigen und trocknen Sie den Innenraum vollständig. Um Schimmelbildung oder unangenehme Gerüche zu vermeiden, lassen Sie die Tür leicht geöffnet: Schließen Sie sie ab oder entfernen Sie sie, wenn nötig.
- Lagern Sie das Gerät an einem belüfteten und trockenen Ort, fern von Wärmequellen; stellen Sie das Gerät vorsichtig auf und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, damit diese nicht damit spielen können.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Ziehen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen besteht. Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, damit diese nicht damit spielen können. Greifen Sie nicht in den Boden des Kühlschranks, da Sie sich an den scharfen Metalcken verletzen könnten.

Glühbirne ersetzen

Der Kühlschrank verwendet eine LED-Beleuchtung, die sich durch einen geringen Energieverbrauch und eine lange Lebensdauer auszeichnet. Im Falle einer Anomalie wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Nur der Hersteller kann die Glühbirne ersetzen.

Hinweis:

Wenn das Netzkabel und/oder der Stecker beschädigt oder verstaubt sind, besteht Stromschlag- und Brandgefahr. Wenn ein Fehler auftritt, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.

7. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der Kühlschrank kühlt nicht richtig oder funktioniert nicht	1. Überprüfen Sie den Anschluss an die Stromversorgung. 2. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist oder ob es in der Nähe eine Wärmequelle gibt. 3. Prüfen Sie, ob um den Kühlschrank herum ausreichend Platz für die Wärmeabgabe vorhanden ist.	1. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung richtig angeschlossen ist. 2. Stellen Sie den Kühlschrank an einen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen in der Nähe. 3. Achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zwischen dem Kühlschrank und der Wand, damit die Wärme ausreichend abgeleitet werden kann.
Die Lebensmittel im Kühlfach sind gefroren.	1. Prüfen Sie, ob die eingestellte Temperatur zu niedrig ist. 2. Ordnen Sie Lebensmittel mit hohem Wassergehalt auf der Türseite des Glasregals an.	1. Passen Sie die Temperatureinstellung entsprechend an. 2. Ordnen Sie Lebensmittel mit hohem Wassergehalt auf der Türseite des Glasregals an.
Im Kühlschrank ist ein abnormales Geräusch zu hören.	1. Prüfen Sie, ob der Sockel des Kühlschranks stabil ist. 2. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank zu dicht an der Wand steht. 3. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank andere Gegenstände berührt.	1. Stellen Sie den unteren Einstellfuß ein, um den Kühlschrank zu stabilisieren. 2. Lassen Sie ausreichend Platz um den Kühlschrank herum. 3. Hindernisse beseitigen.
Im Kühlschrank herrscht ein ungewöhnlicher Geruch	1. Prüfen Sie, ob die Lebensmittel für die Lagerung versiegelt sind. 2. Prüfen Sie, ob der Kühlschrank sauber ist. 3. Prüfen Sie, ob die Lebensmittel zu lange gelagert wurden.	1. Versiegeln Sie Lebensmittel für die Lagerung. 2. Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig. 3. Lagern Sie Lebensmittel nicht zu lange.

Hinweis

Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, den Kühlschrank selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Bitte wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben, oder an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

Nicht problematische Phänomene

1. Die Oberfläche zwischen dem Kühlfach und dem Gefrierfach fühlt sich auf zwei Seiten und im Trennbereich warm oder heiß an.

Ursache: Die Rohrleitungen des Kühlschranks (z. B. Verflüssiger- und Entfeuchterleitungen) befinden sich an zwei Seiten und an der Vorderseite des Kühlschranks, um die Wärme abzuleiten und Kondensation zu verhindern.

2. Die Kühlschranktür ist zu eng und lässt sich nicht leicht öffnen.

Ursache: Wenn die Kühlschranktür geschlossen und sofort wieder geöffnet wird, dringt warme Luft in den Kühlschrank ein und zieht sich zusammen, wodurch ein Druckunterschied entsteht. Das macht es schwierig, die Tür sofort zu öffnen, aber nach einer Weile wird es einfacher.

3. Geräusch von Wasser im Kühlschrank.

Ursache: Wassergeräusche können auftreten, wenn der Kompressor startet oder stoppt und wenn während des Abtauvorgangs Wasser entsteht.

4. Im Kühlschrank ist ein summendes Geräusch zu hören.

Ursache: Der Betrieb des Kompressors erzeugt dieses Geräusch. Wenn der Kühlschrank nicht waagerecht steht, kann das Geräusch lauter sein. Darüber hinaus kann auch das Zusammenziehen und Ausdehnen des Gehäuses, insbesondere bei Kälte oder beim Öffnen der Tür, zu diesem Geräusch beitragen.

5. Auf der Oberfläche der Gefrierfachtür oder auf der Oberfläche der Lebensmittel ist Kondenswasser oder Reif zu sehen.

Ursache: Hohe Temperatur oder Feuchtigkeit in der Umgebung des Kühlschranks; längeres Öffnen der Tür; Lebensmittel mit hohem Wassergehalt, die nicht dicht verschlossen oder eingepackt sind.

6. Auf der Oberfläche der eingebauten Leuchte befindet sich Kondenswasser.
Ursache: Die Leuchte erzeugt Wärme, wenn sie leuchtet, und wenn die Tür über einen längeren Zeitraum geöffnet bleibt, entsteht ein Temperaturunterschied, der zu Kondensation im Leuchtengehäuse führt.
7. Im Gehäuse des Kühlschranks bilden sich Kondenswasser und Wasserdampf.
Ursache: Hohe Luftfeuchtigkeit in der Umgebung des Kühlschranks führt dazu, dass sich die Luftfeuchtigkeit im Gehäuse ansammelt, was zu Kondensation führt.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Sie können auf die Produktdatenbank zugreifen, in der die Informationen zu jedem Modell gespeichert sind, indem Sie den QR-Code Ihres Modells scannen (auch auf dem Energieetikett zu finden)

Produkt	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Dark E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D
Referenz	EU01_110541	EU01_110542	EU01_110543
QR Code			
Nennspannung	220-240 V~		
Nennfrequenz	50 Hz		
Nennstrom	1,1 A		
Klimaklasse	SN/N/ST/T*		
Kältemittel	R600a (72 g)		
Isolierung	Cyclopentan		

(*) Der Kühlschrank ist für den Gebrauch bei Umgebungstemperaturen zwischen 10°C und 43°C bestimmt.

Dieses Produkt enthält eine energieeffiziente Lichtquelle F.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Luce
2. Parte mobile
3. Ripiani
4. Cassetto per frutta e verdura
5. Coperchio del cassetto
6. Cassetto inferiore
7. Sportello del frigorifero
8. Ripiano portabottiglie
9. Cassetto della temperatura regolabile separatamente (Freshness Flex Hub)
10. Cassetto superiore del congelatore
11. Cassetto inferiore del congelatore

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.
- Rimuovere tutti gli elementi dell'imballaggio, come il nastro di fissaggio della scatola e così via, in particolare la base in schiuma.
- Pulire l'interno e l'esterno del frigorifero con un panno caldo e umido (si può aggiungere un detergente neutro in acqua calda).
- Dopo aver livellato e pulito il frigorifero, lasciarlo riposare per circa 2 ore prima di collegarlo al cavo di alimentazione e lasciarlo raffreddare per 2 o 3 ore prima di riporvi gli alimenti.
- L'odore di plastica scomparirà automaticamente dopo un periodo di congelamento.

Contenuto della scatola

- Frigorifero
- Portauova
- Vaschetta per ghiaccio
- Il presente manuale di istruzioni

3. INSTALLAZIONE

- È importante lasciare uno spazio attorno al frigorifero, come mostrato nella figura 2. In questo modo si garantisce una corretta circolazione dell'aria e un funzionamento ottimale dell'apparecchio.
- Quando si maneggia il frigorifero, evitare il contatto tra lo sportello e qualsiasi strumento o oggetto che potrebbero danneggiarlo.
- Il frigorifero deve essere collocato in un luogo asciutto e ben ventilato, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore come termosifoni o forni.
- Collocare il frigo su di una superficie piana e stabile. Se il pavimento non è in piano, i piedini di livellamento devono essere regolati finché l'apparecchio non è stabile e non traballa.
- Si consiglia di non installare il frigorifero in ambienti eccessivamente freddi, come ad esempio garage non riscaldati in inverno, poiché le basse temperature potrebbero comprometterne il corretto funzionamento.
- La rimozione della base inferiore in schiuma contribuisce a una migliore dissipazione del calore e riduce il rischio di incendio.

Promemoria:

- Quando si utilizza il frigorifero, sono necessarie almeno due persone: una per sollevare la parte posteriore superiore e una per maneggiare la parte inferiore. Tenere solo una parte può essere pericoloso e può causare incidenti.
- Quando si sposta il frigorifero, il pattino inferiore può danneggiare e graffiare il pavimento. Se si deve spostare il frigorifero per un lungo tratto, utilizzare del nastro adesivo per fissare gli accessori interni, per evitare che si danneggino urtandosi l'uno con l'altro.
- Collocare il frigorifero in una posizione in cui le vibrazioni sono minime o in cui è meno esposto alle vibrazioni. Per gli utenti che si trovano in zone a rischio di terremoto, assicurarsi che il frigorifero sia fissato a una parete o a un palo per evitare incidenti.
- Lasciare spazio sufficiente intorno al frigorifero. Se lo spazio è troppo ridotto, se si posizionano oggetti sopra o vicino ai lati, o se si attaccano oggetti ai lati, ciò può compromettere la dissipazione del calore del frigorifero, con conseguente inutile spreco di energia elettrica e possibili danni alle pareti e ad altri oggetti. Anche il contatto tra il retro del frigorifero e la parete può causare vibrazioni e rumori.

- Regolare la parte anteriore e il piedino di regolazione del frigorifero per livellarlo. Un frigorifero irregolare può causare vibrazioni e rumori.

Dimensioni del prodotto

Figura 3

- Dimensioni esterne del prodotto
- Spazio necessario per l'utilizzo del prodotto
- Spazio richiesto per l'utilizzo del prodotto
- Spazio necessario per la ventilazione

La tabella seguente mostra le dimensioni in mm.

Dimensioni esterne del prodotto		Spazio necessario per l'utilizzo del prodotto		Spazio necessario per aprire gli sportelli a 120°.	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
580	833	≥ 600	≥ 841	≥ 1030	≥ 1313

- Il frigorifero deve essere posizionato nella zona più fredda della stanza, lontano da dispositivi che producano calore o condotti di riscaldamento e dalla luce solare diretta.
- Lasciare raffreddare a temperatura ambiente gli alimenti caldi prima di riporli nel frigorifero. Il sovraccarico dell'apparecchio costringe il compressore a funzionare più a lungo.
- Gli alimenti che si congelano lentamente possono perdere di qualità.
- Assicurarsi di avvolgere bene gli alimenti e di asciugare i contenitori prima di metterli in frigorifero. In questo modo si riduce la formazione di ghiaccio.
- Il vano di conservazione del frigorifero non deve essere rivestito con fogli di alluminio, carta oleata o carta assorbente. I rivestimenti interferiscono con la circolazione dell'aria fredda, rendendo l'apparecchio meno efficiente. Organizzare e collocare un'etichetta sugli alimenti per ridurre le aperture e le ricerche prolungate. Rimuovere tutti gli oggetti necessari in una sola volta e chiudere lo sportello il prima possibile.

4. FUNZIONAMENTO

Pannello di controllo

Figura 4

1. Spia del vano frigorifero
2. Spia dello scomparto Freshness Flex Hub
3. Spia del vano freezer
4. Display
5. Spia Funzione Fast Cool (Raffreddamento rapido)
6. Spia funzione Fast Freeze (Congelamento rapido)
7. Spia luminosa Funzione Holidays (Vacanze)
8. Spia luminosa Funzione Lock (Blocco per bambini)
9. Icona touch selettore Zone (Zona)
10. Icona touch selettore Temp. (Temperatura)
11. Icona touch selettore Funzione
12. Icona touch Unlock (Sblocco)

Nota: Questo frigorifero è dotato di un filtro incluso nel sistema di ventilazione che sterilizza l'aria mediante ionizzazione, eliminando così i batteri che causano cattivi odori.

Temperature predefinite all'avvio:

Vano frigorifero: 5°C;

Vano freezer: -18°C;

Cassetto della temperatura regolabile separatamente "Freshness Flex Hub": 4°C

Funzioni

Funzione Blocco per bambini

Attivazione automatica: Non è necessario premere alcuna icona touch. 30 secondi dopo l'ultimo tocco, la funzione di blocco bambini si attiva automaticamente  e il pannello di controllo si disattiva.

Attivazione manuale: Tenere premuta per 3 secondi l'icona touch .

Disattivazione manuale: Tenere premuta per 3 secondi l'icona touch .

Funzione di protezione del display

Se non viene eseguita alcuna operazione sul pannello di controllo entro 30 secondi, la funzione di protezione del display si attiva e il pannello si disattiva automaticamente. Premere una qualsiasi icona touch per disattivare la funzione.

Impostazione della temperatura

Impostazione della temperatura del vano frigorifero (2°C ~ 8°C)

- Nello stato disattivato, premere ripetutamente l'icona touch **ZONE** finché non si accende l'icona del frigorifero **FRIDGE** ; quindi premere l'icona touch **TEMP.** per regolare la temperatura del vano frigorifero.
- È possibile regolare la temperatura del vano frigorifero tra 2 °C e 8 °C.
- Selezionare la temperatura appropriata e rilasciare l'icona touch per confermare la temperatura impostata.

Impostazione della temperatura del vano freezer (-24°C ~ -15°C)

Nello stato disattivato, premere ripetutamente l'icona touch **ZONE** finché non si accende l'icona del freezer **FREEZER** ; quindi premere l'icona touch **TEMP.** per regolare la temperatura del vano freezer.

- È possibile regolare la temperatura del vano congelatore tra -24°C e -15°C.
- Selezionare la temperatura appropriata e rilasciare l'icona touch per confermare la temperatura impostata.

Impostazione della temperatura del cassetto della temperatura regolabile separatamente "Freshness Flex Hub" (da -3°C a +4°C)"

- Nello stato disattivato, premere ripetutamente l'icona touch **ZONE** finché non si accende l'icona del cassetto della temperatura regolabile separatamente **FRESH FLEX** ; quindi premere l'icona touch **TEMP.** per regolare la temperatura.
- La temperatura può essere regolata nella seguente sequenza: +4 °C (frutta e verdura) → -1 °C (carne) → -3 °C (pesce) → +4 °C (frutta e verdura).
- Selezionare la temperatura appropriata e rilasciare l'icona touch per confermare la temperatura impostata.

Funzione FAST COOL (Raffreddamento rapido)

- Quando il frigorifero è sbloccato, premere ripetutamente l'icona touch  (Funzione) finché l'icona  non lampeggia; quindi rilasciarla e attendere 3 secondi affinché si attivi la funzione FAST COOL del vano frigorifero.
- Con la stessa operazione è possibile disattivare la funzione. Una volta attivata, il frigorifero la disattiva automaticamente dopo 2 ore.
- Nello stato , la temperatura impostata del vano frigorifero viene visualizzata come 2°C fino alla disattivazione di questa funzione.
- Impostare la temperatura del vano frigorifero per disattivare la funzione.
- La funzione FAST COOL si disattiva automaticamente quando gli sportelli del vano frigorifero rimangono aperti per più di 3 minuti. (Nello stato , quando sono impostate altre funzioni, la funzione FAST COOL può essere disattivata automaticamente).

Funzione FAST FREEZE (Congelamento rapido)

- Quando il frigorifero è sbloccato, premere ripetutamente l'icona touch  (Funzione) finché l'icona  non lampeggia; quindi rilasciarla e attendere 3 secondi affinché si attivi la funzione FAST FREEZE del vano freezer.
- Con la stessa operazione è possibile disattivare la funzione. Una volta attivata, il frigorifero la disattiva automaticamente dopo 24 ore.
- In questo stato, la temperatura impostata del vano freezer viene visualizzata come -36 °C fino alla disattivazione di questa funzione.
- Nello stato , impostare la temperatura del vano congelatore per disattivare la funzione.
- La funzione si disattiva automaticamente quando gli sportelli del vano freezer rimangono aperti per più di 3 minuti. (Nello stato , quando sono impostate altre funzioni, la funzione FAST FREEZE può essere disattivata automaticamente).

Funzione Vacanze

- Quando il frigorifero è sbloccato, premere ripetutamente l'icona touch  (Funzione) finché l'icona  non lampeggia; quindi rilasciarla e attendere 3 secondi affinché si attivi la funzione Vacanze.
- Eseguendo lo stesso procedimento, è possibile disattivare la funzione. Quando si attiva la funzione Vacanze e gli sportelli del vano frigorifero sono chiusi, la modalità FAST COOL si disattiva automaticamente.
- (Quando sono impostate altre funzioni, la funzione Vacanze  può essere disattivata automaticamente).

Nota: prima di attivare la funzione Vacanze, rimuovere gli alimenti dal vano frigorifero.

Quando la funzione Vacanze è attivata, la temperatura impostata del vano frigorifero viene visualizzata come OF (Off) e il frigorifero smette di funzionare.

Il congelatore continuerà a funzionare alla stessa temperatura selezionata prima di attivare la funzione Vacanze.

Memoria dovuta a interruzione di corrente

In caso di interruzione dell'alimentazione, lo stato di funzionamento attuale viene bloccato.

Una volta ripristinata l'alimentazione, il frigorifero riprenderà a funzionare secondo le impostazioni precedenti all'interruzione dell'alimentazione.

Allarme sportello aperto

Se gli sportelli del frigorifero non sono chiusi correttamente o rimangono aperti per più di 1 minuto, viene emesso un allarme acustico. Premere una qualsiasi icona touch per interrompere l'allarme, che riprenderà dopo 1 minuto.

L'allarme si interrompe quando gli sportelli del frigorifero sono ben chiusi.

Conservazione degli alimenti

Vano frigorifero (2°C ~ 8°C)

- Il vano frigorifero è utilizzato principalmente per la conservazione a breve termine di alimenti come latte, uova e bevande in bottiglia.
- Gli ortaggi e la frutta devono essere conservati nell'apposito cassetto per evitare la perdita di umidità.
- Gli alimenti cotti dovrebbero essere riposti in sacchetti prima di essere conservati in frigorifero per evitare un aumento del consumo energetico.

Vano freezer (-24°C ~ -15°C)

- Il vano freezer è utilizzato per conservare i prodotti destinati a essere conservati a lungo.
- Il pesce e la carne da congelare devono essere tagliati in piccoli pezzi, confezionati in sacchetti di conservazione separati e poi messi nel cassetto del congelatore.
- È vietato collocare contenitori di vetro o sigillati con liquidi nel vano congelatore per evitare il rischio di rottura o esplosione.
- Gli alimenti freschi non devono essere conservati insieme a quelli surgelati per mantenere le condizioni ottimali di conservazione e prevenire la contaminazione.
- Non collocare gli alimenti vicino alla parete interna del congelatore per evitare che gli alimenti e la parete si congelino insieme.

Nota: Gli alimenti conservati non devono ostruire l'uscita del condotto dell'aria e la porta di ritorno per non compromettere l'effetto di raffreddamento. Inoltre, prima di mettere gli alimenti in frigorifero, assicurarsi che l'acqua e gli alimenti surriscaldati si siano raffreddati a temperatura ambiente.

Parte mobile

Figura 5

1. Parte mobile
 - A. Posizione corretta
 - B. Posizione non corretta
- Per chiudere lo sportello del frigorifero, è necessario posizionare la parte mobile come mostrato nella figura 5A. Il funzionamento nella posizione indicata nella figura 5B può danneggiare il componente o causare la mancata chiusura dello sportello.
 - Il cavo riscaldante in grado di prevenire la condensa è installato all'interno della parte mobile. Il surriscaldamento della superficie del pezzo è normale e non influisce sul normale funzionamento del frigorifero.

Rimozione e posizionamento dei ripiani del vano frigorifero

Procedura di rimozione

Fig. 6

1. Estrarre il ripiano orizzontalmente verso l'esterno, seguendo la freccia indicata nella figura 6A.
2. Tirare la parte superiore del ripiano verso il basso e in avanti, seguendo la freccia indicata nella figura 6B.
3. Quindi sollevare la parte inferiore del ripiano verso l'alto e in avanti, seguendo la freccia indicata nella figura 6C.
4. Sollevare l'estremità destra del ripiano verticalmente verso l'alto e ruotarla nella direzione indicata dalla freccia nella figura 6D per rimuoverla.

Reinstallazione

Per reinstallare il ripiano, eseguire i passaggi in ordine inverso.

Nota: per rimuovere il ripiano, aprire lo sportello il più possibile per facilitare la rimozione o per evitare che lo sportello si scontri. (L'immagine è solo un riferimento. I dettagli esatti del prodotto possono variare a seconda della configurazione interna specifica).

Rimozione e posizionamento del cassetto per frutta e verdura

Procedura di rimozione

Fig. 7

1. Per prima cosa, rimuovere il ripiano dal vano frigorifero.
2. Tirare il cassetto per frutta e verdura orizzontalmente verso l'esterno, seguendo la freccia indicata nella figura 7A, finché il cassetto per frutta e verdura non è più appoggiato alla guida.
3. Tirare il cassetto per frutta e verdura verso l'alto e in avanti, seguendo la freccia indicata nella figura 7B.
4. Sollevare l'estremità destra del cassetto per frutta e verdura verticalmente verso l'alto e ruotarla nella direzione indicata dalla freccia nella figura 7C per rimuoverla.

Reinstallazione

Per reinstallare il cassetto per frutta e verdura, eseguire i passaggi in ordine inverso.

Nota: per smontare il cassetto per frutta e verdura, aprire lo sportello il più possibile per facilitare la rimozione o per evitare che lo sportello si scontri. (L'immagine è solo un riferimento. I dettagli esatti del prodotto possono variare a seconda della configurazione interna specifica).

Rimozione e posizionamento del coperchio del cassetto per frutta e verdura**Procedura di rimozione**

Fig. 8

1. Per prima cosa, rimuovere il cassetto per frutta e verdura
2. Rimuovere la vite che mantiene la guida destra, come indicato dalla freccia nella figura 8A, e rimuovere la guida destra.
3. Estrarre il coperchio orizzontalmente verso l'esterno, seguendo la freccia indicata nella figura 8B.
4. Sollevare l'estremità destra del cassetto verticalmente verso l'alto e ruotarla nella direzione indicata dalla freccia nella figura 8C per rimuoverla.

Reinstallazione

Per reinstallare il coperchio del cassetto per frutta e verdura, eseguire i passaggi in ordine inverso.

Nota: per smontare il coperchio, aprire lo sportello il più possibile per facilitare la rimozione o per evitare che lo sportello si scontri. (L'immagine è solo un riferimento. I dettagli esatti del prodotto possono variare a seconda della configurazione interna specifica).

Smontaggio e montaggio degli accessori

- Cassetto nel vano freezer: per alimenti da conservare a lungo, come carne e pesce. Si può rimuovere tirando verso l'esterno e sollevando verso l'alto.
- Consiglio: Si consiglia di tagliare grandi pezzi di carne in piccoli pezzi, per evitare tagli difficili dopo il congelamento. Gli alimenti surgelati velocemente devono essere distribuiti in modo uniforme e conservati insieme dopo il congelamento.
- Portabottiglie sulla porta del frigorifero: per riporre uova, varie bevande in bottiglia e altri oggetti. Può essere rimosso sollevandolo leggermente.

Nota: durante lo smontaggio, evitare la rimozione forzata per evitare di danneggiare il frigorifero. Rimuoverlo tirandolo delicatamente verso l'esterno e verso l'alto, come mostrato nella figura 9.

Cambio della luce

Qualsiasi sostituzione o manutenzione delle lampade a LED deve essere effettuata da Cecotec o da personale qualificato analogo.

5. ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

Precauzioni per l'uso

- Il frigorifero potrebbe non funzionare in modo costante (scongelamento del contenuto o temperatura troppo elevata del vano freezer) se viene collocato in luoghi al di fuori della gamma di temperature per cui è stato progettato per un periodo di tempo prolungato.
- La temperatura interna può essere influenzata da fattori come la posizione del frigorifero, la temperatura ambiente, la frequenza di apertura dello sportello, ecc., e bisogna tenere conto di questi fattori se si decide di usare qualsiasi dispositivo di controllo della temperatura.
- Le bevande effervescenti o gassate non devono essere conservate nel vano freezer o nel cassetto del frigorifero.

Disposizione degli alimenti

- A causa della circolazione dell'aria fredda nel frigorifero, la temperatura in ogni zona è diversa, quindi gli alimenti devono essere collocati in zone diverse.
- Il vano frigorifero è adatto per la conservazione di alimenti che non devono essere congelati, cibi cotti, birra, uova, alcuni condimenti che devono essere mantenuti freddi, latte, succhi di frutta, ecc. Il cassetto per frutta e verdura è il posto migliore per conservare frutta e verdura.
- Il vano freezer è adatto a conservare gelati, cibi congelati e alimenti che devono essere conservati a lungo.

Uso del vano frigorifero

- Ripiani: per togliere i ripiani, prima sollevarli e poi tirarli fuori; per rimetterli dentro, metterli in posizione prima di abbassarli. Tenere il bordo posteriore del ripiano rivolto verso l'alto, per evitare che gli alimenti entrino in contatto con la parete. Quando si rimuovono e si inseriscono i ripiani, tenerli saldamente e maneggiarli con cura per evitare danni.
- Cassetto del vano frigorifero: estrarre il cassetto per frutta e verdura per accedere agli alimenti. Dopo aver usato o pulito il ripiano inferiore del frigorifero (la copertura del cassetto), rimetterlo al suo posto in modo che la temperatura interna del cassetto non sia influenzata.

Regolazione del livello di umidità del cassetto (a seconda del modello)

Se il frigorifero è dotato di un regolatore di umidità del cassetto, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Il regolatore di umidità del cassetto è progettato per preservare l'umidità e la freschezza delle verdure.
- Se si fa scorrere il regolatore di umidità verso destra, saranno esposti più fori e il cassetto avrà un livello di umidità inferiore.

- Se si fa scorrere il regolatore di umidità verso sinistra, saranno esposti più fori e il cassetto avrà un livello di umidità inferiore.

Cura per la conservazione degli alimenti

- Pulire e asciugare bene gli alimenti prima di riporli in frigorifero. Prima di mettere gli alimenti nel frigorifero, è consigliabile sigillarli, per evitare l'evaporazione dell'acqua e mantenere così la frutta e la verdura fresca così come per evitare cattivi odori.
- Mantenere sufficiente spazio tra gli alimenti; se sono troppo vicini, bloccheranno il flusso di aria fredda, il che avrà conseguenze sul raffreddamento degli stessi. Non conservare troppi alimenti o alimenti troppo pesanti per evitare che i ripiani si pieghino. Quando si conserva il cibo, mantenere una distanza dalla parete interna; non mettere alimenti ricchi d'acqua troppo vicini alla parete posteriore del frigorifero per evitare che si congelino sulla parete interna.
- Conservazione degli alimenti per categoria: collocare gli alimenti che si consumano quotidianamente nella parte anteriore del ripiano, in modo da poter ridurre il tempo di apertura dello sportello e prevenire il deterioramento degli alimenti.
- Consigli per il risparmio energetico: lasciare raffreddare il cibo caldo a temperatura ambiente prima di metterlo in frigorifero. Mettere gli alimenti congelati nel vano frigorifero per scongelarli.

Conservazione di frutta e verdura

Si prega di notare che alcuni tipi di frutta e verdura fresca sono sensibili al freddo e non sono quindi adatti alla conservazione nel cassetto del frigorifero.

Uso del vano freezer

- La temperatura del vano freezer è mantenuta a -18°C, quindi si consiglia di conservare gli alimenti che si vogliono conservare a lungo nel vano freezer, rispettando sempre il tempo di conservazione indicato sulla confezione dell'alimento.
- I cassetti del vano freezer sono adatti a conservare gli alimenti che devono essere congelati. Il pesce e la carne di grandi dimensioni devono essere tagliati in piccoli pezzi e messi in sacchetti da freezer prima di essere inseriti nel congelatore.
- Lasciare che gli alimenti caldi si raffreddino a temperatura ambiente prima di metterli nel vano freezer.
- Non mettere un contenitore di vetro con liquido o un liquido in scatola sigillato nel vano freezer per evitare che esploda a causa dell'espansione di volume dopo il congelamento del liquido.
- Dividere il cibo in piccole porzioni.

- Gli alimenti dovrebbero essere confezionati o coperti con materiali adatti che siano solidi, insapori, impermeabili all'aria e all'acqua, non tossici e non inquinanti, per evitare la contaminazione incrociata e il trasferimento di odori.

Uso della vaschetta per i cubetti di ghiaccio

Posizionare la vaschetta dei cubetti di ghiaccio in cima al vano freezer in modo che si congeli il più rapidamente possibile.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Si consiglia di effettuare la manutenzione del frigorifero una volta al mese.
- Prima di procedere alla pulizia, staccare la spina del frigorifero.

Pulizia interna ed esterna

- I residui di alimenti nel frigorifero possono causare odori indesiderati: è necessario perciò pulire il frigorifero regolarmente. Pulire il vano frigorifero al meno una volta al mese.
- Togliere tutti i ripiani, il cassetto per frutta e verdura, ecc. e pulirli con un panno morbido o una spugna inumidita con acqua calda o detergente neutro.
- Pulire frequentemente la polvere che si accumula sul pannello posteriore e sulle piastre laterali del frigorifero.
- Dopo aver usato il detergente, assicurarsi di risciacquarlo con acqua pulita, e poi asciugarlo con un panno.
- Non usare spazzole di setole, spazzole di filo d'acciaio, detersivo, sapone in polvere, detersivo alcalino, benzina, acido, acqua calda o altri elementi corrosivi per pulire la superficie del frigorifero, la guarnizione dello sportello, le parti decorative di plastica, ecc. per evitare danni.
- Asciugare con cura la guarnizione dello sportello e pulire la scanalatura con un bastoncino di legno avvolto in cotone idrofilo. Dopo la pulizia, fissare i quattro angoli della guarnizione della porta e poi spingerlo gradualmente nella scanalatura della porta.

Se non si intende usare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo:

- Spegner e scollegare il frigorifero dalla presa di corrente.
- Rimuovere gli alimenti.
- Pulire e asciugare bene l'interno. Per evitare la formazione di muffa o di odori sgradevoli, lasciare lo sportello leggermente aperto: bloccarlo affinché resti aperto o toglierlo se necessario.
- Conservare l'apparecchio in un luogo ventilato, asciutto e lontano da fonti di calore; posizionare l'apparecchio con cura e non appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- L'unità deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini per evitare che ci giochino.

- Prima della pulizia, scollegare la spina di alimentazione; non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate, poiché vi è il rischio di scosse elettriche e lesioni. Non versare acqua direttamente sul frigorifero per evitare ruggine, perdite di elettricità e incidenti. Non mettere le mani sul fondo del frigorifero per evitare graffi dovuti agli angoli metallici affilati.

Sostituzione della lampadina

Il frigorifero utilizza una lampadina a LED che si caratterizza per il suo basso consumo energetico e la sua lunga durata. In caso di anomalie, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec. Solo il produttore può sostituire la lampadina.

Nota:

Se il cavo di alimentazione e/o la spina sono danneggiati o impolverati, possono verificarsi scosse elettriche e incendi. Se si verifica un guasto, scollegare la spina e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il frigorifero non raffredda correttamente o non funziona	1. Controllare il collegamento dell'alimentazione. 2. Controllare se il frigorifero è esposto alla luce diretta del sole o se c'è una fonte di calore nelle vicinanze. 3. Verificare che lo spazio per la dissipazione del calore intorno al frigorifero sia sufficiente.	1. Assicurarsi che l'alimentazione sia collegata correttamente. 2. Spostare il frigorifero in una posizione priva di luce solare diretta o di fonti di calore vicine. 3. Lasciare uno spazio sufficiente tra il frigorifero e la parete per un'adeguata dissipazione del calore.
Il cibo nel vano frigorifero è congelato.	1. Controllare se la temperatura impostata è troppo bassa. 2. Sistemare gli alimenti ad alto contenuto d'acqua verso il lato dello sportello del ripiano in vetro.	1. Regolare la temperatura in modo appropriato. 2. Sistemare gli alimenti ad alto contenuto d'acqua verso il lato dello sportello del ripiano in vetro.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il frigorifero emette un suono anormale.	1. Verificare che la base del frigorifero sia stabile. 2. Verificare se il frigorifero è troppo vicino al muro. 3. Controllare se il frigorifero tocca altri oggetti.	1. Regolare il piedino di regolazione inferiore per stabilizzare il frigorifero. 2. Lasciare spazio sufficiente intorno al frigorifero. 3. Rimuovere gli ostacoli.
Il frigorifero emana un odore anormale.	1. Controllare se gli alimenti sono sigillati correttamente per la conservazione. 2. Controllare che il frigorifero sia pulito. 3. Controllare se gli alimenti sono stati conservati troppo a lungo.	1. Sigillare gli alimenti per la conservazione. 2. Pulire regolarmente il frigorifero. 3. Non conservare gli alimenti per troppo tempo.

Nota bene

Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare il frigorifero da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Contattare il negozio locale di acquisto o il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.

Fenomeni che non rappresentano un problema.

1. La superficie tra il vano frigorifero e il vano freezer è calda o tiepida sui due lati e nella parte di separazione.

Causa: Le tubazioni del frigorifero (come quelle del condensatore e del demister) sono posizionate su due lati e sulla parte anteriore del frigorifero per dissipare il calore e prevenire la condensa.

2. Lo sportello del frigorifero è troppo stretto e non si apre facilmente.

Causa: Quando lo sportello del frigorifero viene chiuso e subito riaperto, l'aria calda entra nel frigorifero e si contrae, creando una differenza di pressione. Questo rende difficile aprire lo sportello immediatamente, ma diventa più facile passato un po' di tempo.

3. Nel frigorifero si osservano le increspature dell'acqua.

Causa: Il suono delle increspature dell'acqua può verificarsi quando il compressore si avvia o si arresta, così come quando viene prodotta acqua durante il processo di sbrinamento.

4. Il frigorifero produce un ronzio.

Causa: Il funzionamento del compressore produce questo suono. Se il frigorifero non è livellato, il suono potrebbe essere più forte. Inoltre, anche la contrazione e l'espansione, soprattutto quando fa freddo o si apre lo sportello, possono contribuire a questo suono.

5. Si osserva condensa o brina sulla superficie dello sportello del vano freezer o sulla superficie degli alimenti.

Causa: Temperatura o umidità elevata intorno al frigorifero; apertura prolungata dello sportello; alimenti ad alto contenuto d'acqua non sigillati o avvolti ermeticamente.

6. Sulla superficie della luce incorporata è presente della condensa.

Causa: La luce genera calore quando è illuminata e, se lo sportello viene lasciato aperto per un periodo prolungato, si verifica una differenza di temperatura che porta alla formazione di condensa nell'alloggiamento della luce.

7. Nel corpo del frigorifero sono presenti condensa e nebbia d'acqua.

Causa: L'elevata umidità intorno al frigorifero fa sì che l'umidità dell'aria si accumuli nel corpo dell'apparecchio, provocando la condensa.

8. SPECIFICHE TECNICHE

È possibile accedere al database dei prodotti in cui sono memorizzate le informazioni per questo modello scansionando il codice QR del proprio modello (che si trova anche sull'etichetta energetica)

Prodotto	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Dark E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D
Codice prodotto	EU01_110541	EU01_110542	EU01_110543
Codice QR			
Tensione nominale	220-240 V~		
Frequenza nominale	50 Hz		
Corrente nominale	1,1 A		
Classe climatica	SN/N/ST/T*		
Refrigerante	R600a (72 g)		
Isolante	Ciclopentano		

(*) Apparecchio di refrigerazione destinato ad essere utilizzato a temperature comprese tra 10°C e 43°C.

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa ad alta efficienza energetica F.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Luz
2. Peça móvel
3. Prateleiras
4. Gaveta para frutas e legumes
5. Tampa de gaveta
6. Gaveta inferior
7. Porta do frigorífico
8. Suporte de garrafas
9. Gaveta de temperatura ajustável independente (Freshness Flex Hub)
10. Gaveta superior do congelador
11. Gaveta do fundo do congelador

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.
- Remova todos os conjuntos de embalagem, tais como a fita de fixação da caixa, etc., especialmente a base de espuma.
- Utilize um pano quente e húmido para limpar o interior e o exterior do frigorífico (pode ser adicionado detergente neutro em água quente).
- Depois de nivelar e limpar o frigorífico, deixe-o repousar durante cerca de 2 horas antes de ligar o cabo de alimentação para o ligar e deixe o frigorífico arrefecer durante 2 a 3 horas antes de guardar os alimentos.
- O cheiro a plástico desaparecerá automaticamente após um período de congelação.

Conteúdo da caixa

- Aparelho
- Gaveta para ovos
- Forma de gelo
- Manual de instruções

3. INSTALAÇÃO

- É importante deixar espaço à volta do frigorífico, como mostra a figura 2. Isto assegurará uma circulação de ar adequada e um funcionamento ótimo do aparelho.
- Ao manusear o frigorífico, evite o contacto entre a porta e quaisquer ferramentas ou objectos que a possam danificar.
- O frigorífico deve ser colocado num local seco e bem ventilado, afastado da luz solar direta e de fontes de calor como radiadores ou fornos.
- Coloque o mini-frigorífico sobre uma superfície plana e estável. Se o chão não estiver nivelado, os pés de nivelamento devem ser ajustados até o aparelho ficar estável e não oscilar.
- Recomenda-se que o frigorífico não seja instalado em ambientes excessivamente frios, como garagens não aquecidas no inverno, uma vez que as baixas temperaturas podem afetar o seu bom funcionamento.
- A remoção da base de espuma inferior contribui para uma melhor dissipação do calor e reduz o risco de incêndio.

Aviso:

- Para utilizar o frigorífico, são necessárias pelo menos duas pessoas: uma para levantar a parte superior traseira e outra para operar a parte inferior. Se apenas uma peça for fixada, pode ser perigoso e causar acidentes.
- Ao deslocar o frigorífico, o patim inferior pode danificar e riscar o chão. Se tiver de deslocar o frigorífico para longe, utilize fita adesiva para fixar os acessórios internos, para evitar que sejam danificados por choques entre si.
- Coloque o frigorífico numa posição com vibração mínima ou onde esteja menos exposto a vibrações. Para os utilizadores em zonas propensas a terremotos, certifique-se de que o frigorífico está fixo a uma parede ou a um poste para evitar acidentes.
- Deixe espaço suficiente à volta do frigorífico. Se o espaço for demasiado pequeno ou se os objectos forem colocados em cima ou demasiado perto dos lados, ou se os objectos estiverem colados aos lados, isso pode afetar a dissipação de calor do frigorífico, levando a um desperdício desnecessário de eletricidade e a possíveis danos nas paredes e noutros objectos. O contacto entre a parte de trás do frigorífico e a parede também pode causar vibrações e ruído.
- Ajuste a frente e a perna de regulação do frigorífico para o nivelar. Um frigorífico irregular pode provocar vibrações e ruídos.

Medidas do produto

Figura 3

- A. Dimensões externas do produto
- B. Espaço necessário para a utilização do produto
- C. Espaço necessário para utilizar o produto
- D. Espaço necessário para a ventilação

O quadro seguinte apresenta as dimensões em mm.

Dimensões externas do produto		Espaço necessário para a utilização do produto		Espaço necessário para abrir as portas a 120°.	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
580	833	≥ 600	≥ 841	≥ 1030	≥ 1313

- O aparelho deve estar localizado na parte mais fria da sala, longe de aparelhos produtores de calor ou condutas de aquecimento, e fora da luz solar directa.
- Deixe os alimentos quentes arrefecer até à temperatura ambiente antes de os armazenar no aparelho. A sobrecarga do aparelho obriga o compressor a funcionar durante mais tempo.
- Os alimentos que congelam lentamente podem perder qualidade ou estragar.
- Não se esqueça de embrulhar bem os alimentos e de secar os recipientes antes de os colocar no frigorífico. Isto reduz a acumulação de gelo.
- O compartimento de arrumação do frigorífico não deve ser forrado com folha de alumínio, papel de cera ou toalhas de papel. Os revestimentos interferem com a circulação do ar frio, tornando o aparelho menos eficiente. Ordene e rotule os alimentos para reduzir a abertura das portas e as longas buscas. Retire todos os objectos necessários de uma só vez e fechar a porta o mais rapidamente possível.

4. FUNCIONAMENTO

Painel de controlo

Figura 4

1. Luz indicadora do compartimento do frigorífico
2. Luz indicadora do compartimento Freshness Flex Hub
3. Indicador luminoso do compartimento do congelador
4. Ecrã
5. Luz indicadora Função Fast Cool (arrefecimento rápido)
6. Luz indicadora Função de congelação rápida (Fast Freeze)
7. Luzes indicadoras Função Holidays (de férias)
8. Luzes indicadoras Função Lock (bloqueio para crianças)
9. Ícone tátil do seletor Zone (Zona)
10. Ícone tátil do seletor Temp. (Temperatura)
11. Ícone tátil do seletor Função
12. Ícone tátil Unlock (Desbloqueio)

Nota: Este frigorífico tem um filtro incluído no sistema de ventilação que esteriliza o ar por ionização, eliminando assim as bactérias causadoras de odores.

Temperaturas por defeito no arranque:

Compartimento frigorífico: 5°C;

Compartimento congelador: -18°C;

Gaveta de temperatura ajustável independente (Freshness Flex Hub) 4°C

Funções

Função de bloqueio de crianças

Ativação automática: Não é necessário premir nenhum ícone tátil. 30 segundos após o último toque, a função de bloqueio para crianças será automaticamente activada  e o painel de controlo será desativado.

Ativação manual: Prima e mantenha premido o ícone tátil  durante 3 segundos.

Desativação manual: Prima e mantenha premido o ícone tátil  durante 3 segundos.

Função de proteção do ecrã

Se não for efectuada qualquer operação no painel de controlo durante 30 segundos, a função de proteção do visor é activada e o painel é automaticamente desativado. Prima qualquer ícone tátil para desativar a função.

Ajuste de temperatura

Regulação da temperatura do compartimento do frigorífico (2°C ~ 8°C)

- No estado desativado, prima o ícone tátil  repetidamente até o ícone do frigorífico

FRIDGE se iluminar e, em seguida, prima o ícone tátil TEMP. para ajustar a temperatura do compartimento do frigorífico.

- A temperatura do compartimento do frigorífico pode ser regulada entre 2°C y 8°C.
- Selecione a temperatura adequada e solte qualquer ícone de toque para confirmar a temperatura definida.

Definir a temperatura do compartimento congelador (-24°C ~ -15°C)

No estado desativado, prima o ícone tátil ZONE repetidamente até o ícone do frigorífico FREEZER se iluminar e, em seguida, prima o ícone tátil TEMP. para ajustar a temperatura do compartimento do frigorífico.

- A temperatura do compartimento do frigorífico pode ser regulada entre (-24°C ~ -15°C)
- Selecione a temperatura adequada e solte qualquer ícone de toque para confirmar a temperatura definida.

Regulação da temperatura da gaveta de temperatura regulável independente "Freshness Flex Hub" (-3°C a +4°C)

- No estado desativado, prima o ícone tátil ZONE repetidamente até o ícone do frigorífico FRESH FLEX se iluminar e, em seguida, prima o ícone tátil TEMP. para ajustar a temperatura do compartimento do frigorífico.
- A temperatura pode ser ajustada na seguinte sequência: +4 °C (frutas e legumes) → -1 °C (carne) → -3 °C (peixe) → +4 °C (frutas e legumes).
- Selecione a temperatura adequada e solte qualquer ícone de toque para confirmar a temperatura definida.

Função Fast Cool (Arrefecimento rápido)

- Quando o frigorífico estiver desbloqueado, prima o ícone tátil  (Função) repetidamente até o ícone  piscar, depois solte-o e aguarde 3 segundos para que a função FAST COOL do compartimento do frigorífico seja activada.
- É possível desativar a função com a mesma operação. Uma vez ativado, o frigorífico desactiva-lo-á automaticamente após 2 horas.
- No estado  , a temperatura definida do compartimento do frigorífico é apresentada como 2°C até esta função ser desactivada.
- Definir a temperatura e a função do compartimento frigorífico para desativar a função.
- A função FAST COOL será automaticamente desactivada quando as portas do compartimento do frigorífico permanecerem abertas durante mais de 3 minutos. (No estado  , quando outras funções estão definidas, a função FAST COOL pode ser automaticamente desactivada).

Função Fast Freeze (Congelamento rápido)

- Quando o frigorífico estiver desbloqueado, prima o ícone tátil  (Função) repetidamente até o ícone  piscar, depois solte-o e aguarde 3 segundos para que a função FAST FREEZE do compartimento do congelador seja activada.
- É possível desativar a função com a mesma operação. Uma vez ativado, o frigorífico desactiva-lo-á automaticamente após 24 horas.
- No estado , a temperatura definida do compartimento do frigorífico é apresentada como -36°C até esta função ser desactivada.
- No estado , regular a temperatura do compartimento de congelação para desativar a função.
- A função FAST COOL será automaticamente desactivada quando as portas do compartimento do frigorífico permanecerem abertas durante mais de 3 minutos. (No estado , quando outras funções estão definidas, a função FAST FREEZE pode ser automaticamente desactivada).

Função Férias

- Quando o frigorífico estiver desbloqueado, prima o ícone tátil  (Função) repetidamente até o ícone  piscar, depois solte-o e aguarde 3 segundos para que a função Férias seja activada.
- É possível desativar a função com a mesma operação. Quando a função Férias é activada e as portas do compartimento do frigorífico estão fechadas, o modo FAST COOL é automaticamente desativado.
- Quando outras funções estão definidas, a função Férias  pode ser automaticamente desactivada.

Nota: Antes de ativar a função Férias, retire os alimentos do compartimento do frigorífico. Quando a função Férias é activada, a temperatura definida do compartimento do frigorífico é apresentada como OF (Off) e o frigorífico deixa de funcionar. O congelador continuará a funcionar à mesma temperatura seleccionada antes de ativar a função Férias.

Memória devido a falha de energia

Em caso de falha de energia, o estado de funcionamento atual é bloqueado. Quando a energia for restabelecida, o frigorífico retomará o funcionamento de acordo com as definições anteriores à falha de energia.

Alarme de porta aberta

Se as portas do frigorífico não estiverem devidamente fechadas ou permanecerem abertas durante mais de 1 minuto, é emitido um alarme sonoro. Prima qualquer ícone tátil para adiar o alarme, que será retomado após 1 minuto.

O alarme pára quando as portas do frigorífico estiverem bem fechadas.

Armazenamento de alimentos

Compartimento frigorífico (2°C ~ 8°C)

- O compartimento refrigerado é utilizado principalmente para o armazenamento a curto prazo de géneros alimentícios, como leite, ovos e bebidas engarrafadas.
- Os legumes e as frutas devem ser armazenados na caixa de legumes e frutas para evitar a perda de humidade.
- Os alimentos cozinhados devem ser colocados em sacos de armazenamento antes de serem guardados no frigorífico para evitar um aumento do consumo de energia.

Compartimento congelador (-24°C ~ -15°C)

- O compartimento do congelador é utilizado para armazenar artigos destinados a serem conservados a longo prazo.
- O peixe e a carne a congelar devem ser cortados em pedaços pequenos, embalados em sacos de conservação separados e depois colocados na gaveta do congelador.
- É proibido colocar vidro ou recipientes selados com líquido no compartimento do congelador para evitar o risco de quebra ou explosão.
- Os alimentos frescos não devem ser armazenados juntamente com alimentos congelados para manter as condições de armazenamento óptimas e evitar a contaminação.
- Não coloque alimentos perto da parede interior do congelador para evitar que os alimentos e a parede congelem em conjunto.

Nota: Os alimentos armazenados não devem obstruir a saída da conduta de ar e a porta de retorno para não comprometer o efeito de arrefecimento. Além disso, antes de colocar os alimentos no frigorífico, certifique-se de que a água e os alimentos sobreaquecidos arrefeceram até à temperatura ambiente.

Peça móvel

Figura 5

1. Peça móvel
 - A. Posição correta
 - B. Posição correta
- Para fechar a porta do frigorífico, é necessário operar na posição da parte móvel indicada na figura 5A. O funcionamento na posição indicada na figura 5B pode danificar a peça ou fazer com que a porta não feche corretamente.
 - O cabo de aquecimento capaz de evitar a condensação é instalado no interior da parte móvel. O sobreaquecimento da superfície da peça é normal e não afecta o funcionamento normal do frigorífico.

Desmontagem e posicionamento das prateleiras do compartimento do frigorífico

Procedimento de retirada

Fig. 6

1. Puxe a prateleira horizontalmente para fora, seguindo a seta indicada na figura 6A.
2. Puxe a parte superior da prateleira para baixo e para a frente, seguindo a seta indicada na figura 6B.
3. Em seguida, levante a parte inferior da prateleira para cima e para a frente, seguindo a seta indicada na figura 6C.
4. Levante verticalmente a extremidade direita da prateleira e rode-a na direção indicada pela seta na figura 6D para a retirar.

Reinstalação

Para reinstalar a prateleira, efectue os passos na ordem inversa.

Nota: Para retirar a prateleira, abra a porta o mais possível para facilitar a remoção ou para evitar que a porta colida. (A imagem serve apenas de referência. Os detalhes exactos do produto podem variar consoante a configuração interior específica).

Desmontagem e colocação da gaveta de frutas e legumes

Procedimento de retirada

Fig. 7

1. Em primeiro lugar, retire a prateleira do compartimento do frigorífico.
2. Puxe a gaveta de frutas e legumes horizontalmente para fora, seguindo a seta indicada na figura 7A, até que a gaveta de frutas e legumes deixe de estar apoiada na calha de guia.
3. Puxe a gaveta de frutas e legumes para cima e para a frente, seguindo a seta indicada na figura 7B.
4. Levante verticalmente a extremidade direita da gaveta das batatas fritas de pacote e rode-a na direção indicada pela seta na figura 7C para a retirar.

Reinstalação

Para reinstalar a prateleira, efectue os passos na ordem inversa.

Nota: Para retirar a prateleira, abra a porta o mais possível para facilitar a remoção ou para evitar que a porta colida. (A imagem serve apenas de referência. Os detalhes exactos do produto podem variar consoante a configuração interior específica).

Desmontagem e montagem da tampa da gaveta de legumes do frigorífico

Procedimento de retirada

Fig. 8

1. Em primeiro lugar, retire a gaveta das frutas e legumes.
2. Retire o parafuso que segura a calha de guia direita, como indicado pela seta na figura 8A, e retire a calha de guia direita.
3. Puxe a tampa horizontalmente para fora, seguindo a seta indicada na figura 8B.
4. Levante a extremidade direita da tampa verticalmente para cima e rode-a na direção indicada pela seta na figura 8C para a retirar.

Reinstalação

Para reinstalar a tampa da gaveta de legumes, efectue os passos na ordem inversa.

Nota: Para retirar a prateleira, abra a porta o mais possível para facilitar a remoção ou para evitar que a porta colida. (A imagem serve apenas de referência. Os detalhes exactos do produto podem variar consoante a configuração interior específica).

Método de desmontagem e montagem de acessórios

- Gaveta no compartimento do congelador: armazenamento de alimentos para conservação a longo prazo, como carne e peixe. Pode ser retirado puxando-o para fora e levantando-o para cima.
- Conselho: Recomenda-se colocar a peça grande de carne depois de a ter cortado em pedaços pequenos, para evitar cortes difíceis após a congelação. Os alimentos de congelação rápida devem ser distribuídos uniformemente e armazenados em conjunto após a congelação.
- Suporte para garrafas na porta do frigorífico: armazenamento de ovos, várias bebidas engarrafadas e outros artigos. Pode ser retirada levantando-a ligeiramente.

Nota: Durante a desmontagem, evite retirar à força para não danificar o frigorífico. Retire-o puxando-o suavemente para fora e para cima, como indicado na figura 9.

Mudança de luz

Qualquer substituição ou manutenção de lâmpadas LED deve ser efectuada pela Cecotec ou por pessoal qualificado semelhante.

5. INSTRUÇÕES PARA O ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

Precauções de utilização

- O frigorífico pode não funcionar consistentemente (pode descongelar o conteúdo ou a temperatura pode ficar demasiado quente no compartimento do congelador se colocado em locais onde a temperatura esteja fora da gama de temperaturas para a qual foram

PORTUGUÊS

concebidos durante um período de tempo prolongado).

- A temperatura interna pode ser afetada por fatores tais como a localização do frigorífico, temperatura ambiente e a frequência com que a porta é aberta, etc., e deve ter em conta estes fatores se decidir utilizar quaisquer dispositivos de controlo de temperatura.
- As bebidas efervescentes ou carbonatadas não devem ser armazenadas no compartimento do congelador ou na gaveta do frigorífico.

Localização dos alimentos

- Devido à circulação de ar frio no frigorífico, a temperatura em cada zona é diferente, pelo que os alimentos devem ser colocados em zonas diferentes.
- O compartimento do frigorífico é adequado para o armazenamento de alimentos que não precisam de ser congelados, alimentos cozinhados, cerveja, ovos, alguns condimentos que precisam de ser mantidos frios, leite, sumo de fruta, etc. A gaveta de frutas e legumes é o melhor local para armazenar frutas e legumes.
- O compartimento do congelador é adequado para armazenar gelados, alimentos congelados e alimentos que precisam de ser guardados durante muito tempo.

Utilização do compartimento frigorífico

- Prateleiras: para retirar as prateleiras, primeiro levantá-las para cima e depois puxá-las para fora; para as colocar de volta, colocá-las em posição antes de as baixar. Mantenha o bordo posterior da prateleira virado para cima, para evitar que os alimentos entrem em contacto com a parede. Ao retirar e montar as prateleiras, segure-as firmemente e manuseie-as cuidadosamente para evitar danos.
- Gaveta do compartimento frigorífico: puxar a gaveta das frutas e legumes para ter acesso aos alimentos. Depois de utilizar ou limpar a prateleira inferior do frigorífico (a tampa da gaveta), volte a colocá-la no lugar de modo que a temperatura interna da gaveta não seja afetada.

Controlo da humidade da gaveta (dependendo do modelo)

Se o seu frigorífico estiver equipado com um regulador de humidade de gaveta, siga as seguintes instruções:

- O seletor de humidade na gaveta é criado para manter a humidade e frescura dos legumes.
- Se deslizar o seletor de humidade para a direita, mais buracos serão expostos e a gaveta terá um nível de humidade mais baixo.
- Se deslizar o seletor de humidade para a esquerda, menos buracos serão expostos e a gaveta terá um nível de humidade mais elevado.

Cuidados com o armazenamento de alimentos

- Limpe e seque bem os alimentos antes de os armazenar no frigorífico. Antes

de colocar os alimentos no frigorífico, é aconselhável selá-los para evitar a evaporação da água e assim manter a fruta e os legumes frescos, por um lado, e para evitar odores, por outro.

- Mantenha espaço suficiente entre os alimentos; se estiverem demasiado próximos, bloquearão o fluxo de ar frio, o que terá consequências sobre o efeito de refrigeração. Não armazene demasiado ou demasiados alimentos pesados para evitar que as prateleiras se dobrem. Ao armazenar alimentos, mantenha uma distância da parede interior; não coloque alimentos ricos em água demasiado perto da parede posterior do frigorífico para evitar que estes congelem na parede interior.
- Armazenamento de alimentos por categoria: coloque diariamente os alimentos na parte da frente da prateleira para que possa encurtar o tempo de abertura da porta e evitar a deterioração dos alimentos devido à vida útil.
- Dicas de poupança de energia: deixe os alimentos quentes arrefecer até à temperatura ambiente antes de os colocar no frigorífico. Coloca alimentos congelados no compartimento do frigorífico para descongelar.

Armazenamento de fruta e legumes

É favor notar que alguns tipos de vegetais e frutas frescas são sensíveis ao frio e por isso não são adequados para armazenamento na gaveta do frigorífico.

Utilização do compartimento de congelação

- A temperatura do compartimento do congelador é mantida a -18°C, pelo que é aconselhável armazenar os alimentos que pretende manter durante um longo período de tempo no compartimento do congelador, respeitando sempre o tempo de armazenamento indicado na embalagem dos alimentos.
- As gavetas do compartimento do congelador são utilizadas para armazenar os alimentos que precisam de ser congelados. O peixe e a carne grandes devem ser cortados em pedaços pequenos e colocados em sacos de congelação antes de serem colocados nas gavetas do compartimento do congelador.
- Permita que os alimentos quentes arrefeçam à temperatura ambiente antes de os colocar no compartimento do congelador.
- Não coloque um recipiente de vidro com líquido ou líquido enlatado selado no compartimento do congelador para evitar que explodam devido à expansão do volume após o congelamento do líquido.
- Divida os alimentos em pequenas porções.
- Os alimentos devem ser embalados ou cobertos com materiais adequados que sejam firmes, sem sabor, impermeáveis ao ar e à água, não tóxicos e não poluentes, para evitar a contaminação cruzada e a transferência de odores.

Utilização do balde de gelo

Coloque o balde de gelo em cima do compartimento de congelação, para que este congele o mais rapidamente possível.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Recomenda-se que a manutenção do frigorífico seja efectuada uma vez por mês.
- Desligue o frigorífico da tomada antes de o limpar.

Limpeza interna e externa

- Os resíduos alimentares no frigorífico podem causar odores indesejados, por isso deve limpar o frigorífico regularmente. O compartimento de refrigeração deve ser limpo uma vez por mês.
- Retire todas as prateleiras, a gaveta de frutas e legumes, etc., e limpe-as com um pano macio ou esponja humedecida com água morna ou detergente neutro.
- Limpe regularmente o pó que se acumula no painel traseiro e nas placas laterais do frigorífico.
- Depois de utilizar detergente, não se esqueça de o enxaguar com água limpa, e depois seque-o com um pano.
- Não utilize escovas de cerdas, escovas de arame de aço, detergente, sabão em pó, detergente alcalino, benzina, gasolina, ácido, água quente ou outros elementos corrosivos para limpar a superfície do frigorífico, a vedação da porta, peças decorativas de plástico, etc., para evitar danos.
- Seque cuidadosamente o vedante da porta e limpar a ranhura com um pau de madeira embrulhado em algodão. Após a limpeza, fixe os quatro cantos da vedação da porta e depois empurre-a gradualmente para a ranhura da porta.

Se o frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo:

- Desligue o frigorífico e desligue a ficha da tomada.
- Retire toda a comida.
- Limpe e seque completamente o interior. Para evitar a formação de bolor ou odores desagradáveis, deixe a porta ligeiramente aberta: fechá-la ou retirá-la, se necessário.
- Armazene o aparelho num local ventilado e seco, longe de fontes de calor; coloque o aparelho cuidadosamente e não coloque objetos pesados sobre ele.
- A unidade deve ser mantida fora do alcance das crianças para as impedir de brincar com ela.
- Antes de limpar, desligue a ficha da tomada; não ligue ou desligue a ficha com a mão molhada, pois existe o risco de choque eléctrico e ferimentos. Não derrame água diretamente sobre o frigorífico para evitar ferrugem, fugas elétricas e acidentes. Não ponha as mãos no fundo do frigorífico, pois pode ser arranhado pelos cantos afiados do metal.

Substituição de lâmpadas

O frigorífico utiliza uma luz LED que se caracteriza por um baixo consumo de energia e uma longa vida útil. Em caso de avaria, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Só o fabricante pode substituir a lâmpada.

Nota:

Se o cabo eléctrico e/ou a ficha estiverem danificados ou empoeirados, podem resultar choques eléctricos e fogo. Se ocorrer uma avaria, desligue a ficha de alimentação e contactar com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possível solução
O frigorífico não funciona ou não arrefece corretamente.	1. Verifique a ligação da fonte de alimentação. 2. Verifique se o frigorífico está exposto à luz solar direta ou se está colocado perto de uma fonte de calor. 3. Verifique se existe espaço suficiente para a dissipação de calor à volta do frigorífico.	1. Certifique-se de que a fonte de alimentação está ligada corretamente. 2. Desloque o frigorífico para um local sem luz solar direta ou fontes de calor próximas. 3. Deixe espaço suficiente entre o frigorífico e a parede para uma dissipação de calor adequada.
Os alimentos no compartimento do frigorífico estão congelados.	1. Verifique se a temperatura definida é demasiado baixa. 2. Reorganize os alimentos com elevado teor de água para o lado da porta da prateleira de vidro.	1. Ajuste corretamente a temperatura. 2. Reorganize os alimentos com elevado teor de água para o lado da porta da prateleira de vidro.
Há um ruído anormal no frigorífico.	1. Verifique se a base do frigorífico é estável. 2. O frigorífico está demasiado perto da parede. 3. Verifique se o frigorífico toca noutros objectos.	1. Regule o pé de regulação inferior para estabilizar o frigorífico. 2. Deixe espaço suficiente à volta do frigorífico. 3. Remova os obstáculos.

Problema	Possível causa	Possível solução
Há um ruído anormal no frigorífico.	1. Verifique se os alimentos estão selados para serem armazenados. 2. Verifique se o frigorífico está limpo. 3. Verifique se os alimentos foram armazenados durante demasiado tempo.	1. Feche os alimentos para os guardar. 2. Limpe regularmente o frigorífico. 3. Não armazene os alimentos durante demasiado tempo.

Nota

Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o frigorífico você mesmo. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Contacte a loja local onde efetuou a sua compra ou contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. A reparação deve ser efetuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

Fenómenos que não constituem um problema

1. A superfície entre o compartimento de arrefecimento e o compartimento de congelação está quente ou morna nos dois lados e na parte separadora.

Causa: A tubagem do frigorífico (como a tubagem do condensador e do desembaciador) está localizada nos dois lados e na frente do frigorífico para dissipar o calor e evitar a condensação.

2. A porta do frigorífico está demasiado apertada e não pode ser aberta facilmente.

Causa: Quando a porta do frigorífico é fechada e imediatamente reaberta, o ar quente entra no frigorífico e contrai-se, criando uma diferença de pressão. Isto faz com que seja difícil abrir a porta imediatamente, mas torna-se mais fácil ao fim de algum tempo.

3. Observam-se ondulações de água no frigorífico.

Causa: O som das ondulações da água pode ocorrer quando o compressor arranca ou pára, bem como quando a água é produzida durante o processo de descongelação.

4. Há um zumbido no frigorífico.

Causa: O funcionamento do compressor produz este som. Se o frigorífico não estiver nivelado, o som pode ser mais alto. Além disso, a contração e a expansão da caixa, especialmente quando está frio ou a porta é aberta, também podem contribuir para este som.

5. Observa-se a formação de condensação ou de gelo na superfície da porta do compartimento congelador ou na superfície dos alimentos.

Causa: Temperatura ou humidade elevadas nas imediações do frigorífico; abertura prolongada da porta; alimentos com elevado teor de água que não estejam bem fechados ou embrulhados.

6. Existe condensação na superfície da luz incorporada.

Causa: O candeeiro gera calor quando aceso e, se a porta for deixada aberta durante um período prolongado, ocorre uma diferença de temperatura que leva à condensação na caixa do candeeiro.

7. Há condensação e névoa de água no corpo do frigorífico.

Causa: A elevada humidade à volta do frigorífico faz com que a humidade do ar se acumule na caixa, resultando em condensação.

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Pode aceder à base de dados de produtos onde a informação do seu modelo é armazenada, digitalizando o código QR do seu modelo (também encontrado na etiqueta energética)

Produto	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Dark E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D
Referência	EU01_110541	EU01_110542	EU01_110543
Código QR			
Tensão nominal	220-240 V~		
Frequência nominal	50 Hz		
Corrente nominal	1,1 A		
Classe climática	SN/N/ST/T*		
Refrigerante	R600a (72 g)		
Isolamento	Ciclopentano		

(*) Frigorífico destinado a ser utilizado a temperaturas ambientes entre 10°C e 43°C.
Este produto contém uma fonte de luz eficiente em termos energéticos F.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Aan
2. Bewegend onderdeel
3. Planken
4. Fruit en groentelade
5. Ladeafdekking
6. Onderlade
7. Deur van de koelkast
8. Vak voor flessen
9. Lade met afzonderlijk instelbare temperatuur (Freshness Flex Hub)
10. Bovenste vrieslade
11. Onderste vriesvak

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer van het product niet, om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.
- Verwijder alle verpakkingsonderdelen, zoals de doos met bevestigingsstape, enz.
- Gebruik een warme, vochtige doek om zowel de binnenkant als de buitenkant van de koelkast schoon te maken (voeg een neutraal schoonmaakmiddel toe in warm water).
- Nadat u de koelkast waterpas heeft gezet en schoongemaakt, laat u hem ongeveer 2 uur staan voordat u de stekker in het stopcontact steekt om hem aan te zetten, en laat u de koelkast 2 tot 3 uur afkoelen voordat u er voedsel in bewaart.
- De plastic geur verdwijnt vanzelf na een vriesperiode.

Inhoud van de doos

- Koelkast
- Eierdoos
- Ijsblokjeslade
- Handleiding

3. INSTALLATIE

- Het is belangrijk om ruimte vrij te laten rond de koelkast, zoals aangegeven in figuur 2. Dit zorgt voor een goede luchtcirculatie en een optimale werking van het apparaat.
- Vermijd bij het hanteren van de koelkast contact tussen de deur en gereedschap of voorwerpen die de koelkast kunnen beschadigen.
- Plaats de koelkast op een droge, goed geventileerde plaats, uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen zoals radiatoren of ovens.
- De koelkast moet op een vlakke en stabiele ondergrond worden geïnstalleerd. Als de vloer niet waterpas is, moeten de verstelbare poten worden bijgesteld tot het apparaat stabiel staat en niet wiebelt.
- Het wordt aanbevolen om de koelkast niet in een te koude omgeving te installeren, zoals een onverwarmde garage in de winter, omdat lage temperaturen de goede werking kunnen beïnvloeden.
- Het verwijderen van de onderste schuimlaag draagt bij aan een betere warmteafvoer en vermindert het risico op brand.

Herinnering:

- Voor het verplaatsen van de koelkast zijn minstens twee personen nodig: één om het bovenste achterste gedeelte op te tillen en één om het onderste gedeelte te bedienen. Als slechts één onderdeel is bevestigd, kan dit gevaarlijk zijn en ongelukken veroorzaken.
- Bij het verplaatsen van de koelkast kan de bodemplaats de vloer beschadigen en krassen. Als u de koelkast over een lange afstand moet verplaatsen, gebruik dan plakband om de interne bevestigingen vast te zetten om te voorkomen dat ze beschadigd raken door tegen elkaar aan te stoten.
- Plaats de koelkast op een plek met minimale trillingen of waar hij minder wordt blootgesteld aan trillingen. Gebruikers in gebieden waar aardbevingen voorkomen, moeten ervoor zorgen dat de koelkast tegen een muur of paal is bevestigd om ongelukken te voorkomen.
- Zorg voor voldoende ruimte rond de koelkast. Als de ruimte te klein is of als er voorwerpen bovenop of te dicht bij de zijkanten worden geplaatst, of als er voorwerpen tegen de zijkanten worden geplakt, kan dit de warmteafvoer van de koelkast beïnvloeden, wat leidt tot onnodige verspilling van elektriciteit en mogelijke schade aan muren en andere voorwerpen. Contact tussen de achterkant van de koelkast en de muur kan ook trillingen en geluid veroorzaken.

- Stel de voor- en stelpeet van de koelkast waterpas. Een ongelijke koelkast kan trillingen en lawaai veroorzaken.

Afmetingen van het apparaat

Fig. 3

- A. Uitwendige afmetingen van het apparaat
- B. Benodigde ruimte voor gebruik
- C. Benodigde ruimte om het apparaat te gebruiken
- D. Benodigde ruimte voor ventilatie

De volgende tabel toont de afmetingen in mm.

Uitwendige afmetingen van het apparaat		Benodigde ruimte voor gebruik		Benodigde ruimte om de deuren te openen tot 120°.	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
580	833	≥ 600	≥ 841	≥ 1030	≥ 1313

- De koelkast moet in het koelste deel van de kamer staan, niet in de buurt van warmt producerende apparaten of verwarmingsbuizen en niet in direct zonlicht.
- Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het apparaat plaatst. Door overbelasting van het apparaat moet de compressor langer draaien.
- Voedsel dat te langzaam wordt ingevroren kan kwaliteit verliezen of bederven.
- Zorg ervoor dat u het voedsel goed verpakt en de verpakkingen droogt voordat u ze in de koelkast zet. Dit vermindert vorstvorming.
- Het opbergvak van de koelkast mag niet bekleed zijn met aluminiumfolie, waspapier of papieren handdoeken. Coatings belemmeren de circulatie van koude lucht, waardoor het apparaat minder efficiënt wordt. Organiseer en label voedsel om het aantal deuropeningen en tijdrovende zoekacties te verminderen. Verwijder zoveel mogelijk spullen tegelijk en sluit de deur zo snel mogelijk.

4. WERKING

Bedieningspaneel

Fig. 4

1. Indicatielampje van het koelkastcompartiment
2. Indicatielampje van het Freshness Flex Hub compartiment
3. Indicatielampje van het vriezer compartiment
4. Display
5. Indicatielampje van de Fast Cool functie (Snelle koeling)
6. Indicatielampje van de Fast Freeze functie (Snel vriezen)
7. Indicatielampje van de Holidays functie (Vakantie)
8. Indicatielampje van de Lock functie (Kinderbeveiliging)
9. Touch icoon van de Zone keuzeschakelaar (Zone)
10. Touch icoon van de Temp. keuzeschakelaar (Temperatuur)
11. Touch icoon van de functie keuzeschakelaar
12. Touch icoon Unlock (Ontgrendel)

Opmerking: Deze koelkast heeft een filter in het ventilatiesysteem dat de lucht steriliseert door ionisatie, waardoor geur veroorzakende bacteriën worden geëlimineerd.

Vooraf ingestelde temperaturen bij het opstarten:

Koelkastcompartiment: 5°C;

Vriezercompartiment: -18°C;

Lade met afzonderlijk instelbare temperatuur "Freshness Flex Hub": 4°C

Functies

Kinderbeveiliging

Automatische activering: Het is niet nodig om op een touch icoon te drukken, 30 seconden na de laatste aanraking wordt de kinderbeveiliging automatisch geactiveerd  en wordt het bedieningspaneel gedeactiveerd.

Handmatig activeren: Houd  3 seconden ingedrukt.

Handmatig deactiveren: Houd het  3 seconden ingedrukt.

Functie voor bescherming van het display

Als er binnen 30 seconden geen bediening wordt uitgevoerd op het bedieningspaneel, wordt deze functie geactiveerd en wordt het paneel automatisch uitgeschakeld. Druk op een willekeurig touch icoon om de functie uit te schakelen.

Het verstellen van de temperatuur

Temperatuurinstelling van het koelkastcompartiment (2°C ~ 8°C)

- Druk in uitgeschakelde toestand herhaaldelijk op **ZONE** totdat **FRIDGE** oplicht en druk vervolgens op **TEMP.** om de temperatuur van het koelkastcompartiment aan te passen.
- De temperatuur van het koelkastcompartiment kan worden ingesteld tussen 2°C en 8°C.
- Selecteer de gewenste temperatuur en laat een willekeurig touch icoon los om de ingestelde temperatuur te bevestigen.

Temperatuurinstelling van het vriezer compartiment (-24°C ~ -15°C)

Druk in uitgeschakelde toestand herhaaldelijk op **ZONE** totdat **FREEZER** oplicht en druk vervolgens op **TEMP.** om de temperatuur van het vriezer compartiment aan te passen.

- De temperatuur van het vriesvak kan ingesteld worden tussen -24°C en -15°C.
- Selecteer de gewenste temperatuur en laat een willekeurig touch icoon los om de ingestelde temperatuur te bevestigen.

Temperatuurinstelling van de lade met afzonderlijk instelbare temperatuur "Freshness Flex Hub" (-3°C tot +4°C)"

- Druk in uitgeschakelde toestand herhaaldelijk op **ZONE** totdat o **FRESH FLEX** plicht en druk vervolgens op **TEMP.** om de temperatuur in te stellen.
- De temperatuur kan in de volgende volgorde worden ingesteld: +4 °C (fruit en groenten) → -1 °C (vlees) → -3 °C (vis) → +4 °C (fruit en groenten).
- Selecteer de gewenste temperatuur en laat een willekeurig touch icoon los om de ingestelde temperatuur te bevestigen.

FAST COOL functie (snel koelen)

- Wanneer de koelkast ontgrendeld is, drukt u herhaaldelijk op  totdat  knippert, laat dan los en wacht 3 seconden totdat de FAST COOL functie van het koelkastcompartiment wordt geactiveerd.
- U kunt de functie met dezelfde handeling uitschakelen. Na activering schakelt de koelkast deze na 2 uur automatisch uit.
- In de status  wordt de ingestelde temperatuur van het koelkastcompartiment weergegeven als 2°C totdat deze functie wordt gedeactiveerd.
- Stel de temperatuur van het koelkastcompartiment in om de functie uit te schakelen.
- De FAST COOL functie wordt automatisch uitgeschakeld als de deuren van het koelkastcompartiment langer dan 3 minuten open blijven. (In de  stand, wanneer andere functies zijn ingesteld, kan de FAST COOL functie automatisch worden uitgeschakeld).

FAST FREEZE functie (Snel invriezen)

- Wanneer de koelkast ontgrendeld is, drukt u herhaaldelijk op  totdat  knippert, laat vervolgens los en wacht 3 seconden totdat de functie FAST FREEZE van het vriezer compartiment wordt geactiveerd.
- U kunt de functie met dezelfde handeling uitschakelen. Eenmaal geactiveerd, zal de koelkast deze na 24 uur automatisch deactiveren.
- In deze status wordt de ingestelde temperatuur van het vriesvak weergegeven als -36 °C totdat deze functie wordt gedeactiveerd.
- Stel in de stand  de temperatuur van het vriezer compartiment in om de functie uit te schakelen.
- De functie wordt automatisch uitgeschakeld als de deuren van het vriesvak langer dan 3 minuten open blijven staan. (In de status , wanneer andere functies zijn ingesteld, kan de functie FAST FREEZE worden gedeactiveerd).

Vakantie functie

- Druk in ontgrendelde toestand herhaaldelijk op  totdat  knippert, laat los en wacht 3 seconden totdat de vakantie functie wordt geactiveerd.
- U kunt het met dezelfde handeling deactiveren. Als de vakantie functie is geactiveerd en de deuren van het koelkastcompartiment zijn gesloten, wordt de FAST COOL-modus automatisch uitgeschakeld.
- Wanneer andere functies zijn ingesteld, kan de vakantie functie  automatisch worden uitgeschakeld.

Opmerking: Verwijder voedsel uit het koelkastcompartiment voordat u de vakantie functie activeert. Wanneer de vakantie functie is geactiveerd, wordt de ingestelde temperatuur van het koelkastcompartiment weergegeven als OF (uit) en stopt de koelkast met werken. De vriezer blijft werken op dezelfde temperatuur die is geselecteerd voordat de vakantie functie werd geactiveerd.

Stroomstoring

Bij een stroomstoring wordt de huidige bedrijfsstatus vergrendeld. Zodra de stroomvoorziening is hersteld, zal de koelkast weer gaan werken volgens de instellingen van voor de stroomstoring.

Open deur alarm

Als de koelkastdeuren niet goed gesloten zijn of langer dan 1 minuut open blijven staan, klinkt er een akoestisch alarm. Druk op een willekeurig touch icoon om het alarm op snooze te zetten, dat na 1 minuut wordt hervat.

Het alarm stopt wanneer de koelkastdeuren goed gesloten zijn.

Voedselopslag

Koelkastcompartiment (2°C ~ 8°C)

- Het koelkastcompartiment wordt voornamelijk gebruikt voor korte termijn opslag van voedingsmiddelen zoals melk, eieren en dranken in flessen.
- Groenten en fruit moeten worden bewaard in de groente- en fruit lade om vochtverlies te voorkomen.
- Gekookt voedsel moet in bewaarzakken worden gedaan voordat het in de koelkast wordt bewaard om een hoger energieverbruik te voorkomen.

Vriezer compartiment (-24°C ~ -15°C)

- Het vriezer compartiment wordt gebruikt om items in te bewaren die bedoeld zijn om lang te bewaren.
- Vis en vlees die ingevroren moeten worden, moeten in kleine stukjes worden gesneden, in aparte bewaarzakjes worden verpakt en vervolgens in de vriezerlade worden gelegd.
- Het is verboden om glazen of verzegelde verpakkingen met vloeistof in het vriesvak te plaatsen om het risico op breuk of explosie te vermijden.
- Vers voedsel mag niet samen met bevroren voedsel worden bewaard om optimale bewaarcondities te behouden en besmetting te voorkomen.
- Plaats geen voedsel in de buurt van de binnenwand van de vriezer om te voorkomen dat het voedsel en de wand samen bevroren.

Opmerking: Opgeslagen voedsel mag de luchtkanaaluitlaat en de retourpoort niet blokkeren om te voorkomen dat het koelingseffect wordt verstoord. Zorg er ook voor dat water en oververhit voedsel zijn afgekoeld tot kamertemperatuur voordat u het in de koelkast zet.

Bewegend onderdeel

Fig. 5

1. Bewegend onderdeel
 - A. Juiste positie
 - B. Verkeerde positie
- Om de deur van de koelkast te sluiten, moet u werken in de positie van het bewegende deel dat wordt getoond in figuur 5A. Bediening in de positie getoond in figuur 5B kan het onderdeel beschadigen of ervoor zorgen dat de deur niet goed sluit.
 - De verwarmingskabel die condensatie kan voorkomen, wordt in het bewegende deel geïnstalleerd. Oververhitting aan het oppervlak van het onderdeel is normaal en heeft geen invloed op de normale werking van de koelkast.

Verwijderen en plaatsen van de planken van het koelkastcompartiment

Verwijderen

Fig. 6

1. Trek de plank horizontaal naar buiten volgens de pijl op figuur 6A.
2. Trek de bovenkant van de plank naar beneden en naar voren volgens de pijl op figuur 6B.
3. Til vervolgens het onderste deel van de plank omhoog en naar voren, volgens de pijl op figuur 6C.
4. Til het rechter uiteinde van de plank verticaal omhoog en draai het in de richting die wordt aangegeven door de pijl in figuur 6D om het te verwijderen.

Plaatsen

Voer de stappen in omgekeerde volgorde uit om de plank opnieuw te installeren.

Opmerking: Om de plank te verwijderen, opent u de deur zo breed mogelijk om het verwijderen te vergemakkelijken of om te voorkomen dat de deur tegen elkaar botst. (Figuur is alleen ter referentie. Exacte productdetails kunnen variëren afhankelijk van de specifieke interieurconfiguratie).

Verwijdering en plaatsing van de fruit- en groentelade

Verwijderen

Fig. 7

1. Verwijder eerst de plank uit het koelkastcompartiment.
2. Trek de fruit- en groentelade horizontaal naar buiten, volgens de pijl op figuur 7A, tot de groente- en fruitlade niet meer op de geleiderail rust.
3. Trek de fruit- en groentelade omhoog en naar voren, volgens de pijl op figuur 7B.
4. Til het rechter uiteinde van de lade verticaal omhoog en draai het in de richting van de pijl in figuur 7C om het te verwijderen.

Plaatsen

Voer de stappen in omgekeerde volgorde uit om de fruit- en groentelade opnieuw te installeren.

Opmerking: Om de fruit- en groentelade te verwijderen, zet u de deur zo ver mogelijk open om het verwijderen te vergemakkelijken of om te voorkomen dat de deur stuitert. (Figuur is alleen ter referentie. Exacte productdetails kunnen variëren afhankelijk van de specifieke interieurconfiguratie).

Verwijderen en aanbrengen van het deksel van de groentelade van de koelkast

Verwijderen

Fig. 8

1. Verwijdereerst de fruit- en groentelade.
2. Verwijder de schroef die de rechter geleiderail vasthoudt, zoals aangegeven door de pijl in figuur 8A, en verwijder de rechter geleiderail.
3. Trek het deksel horizontaal naar buiten volgens de pijl op figuur 8B.
4. Til het rechteruiteinde van het deksel verticaal omhoog en draai het in de richting die wordt aangegeven door de pijl in figuur 8C om het te verwijderen.

Plaatsen

Voer de stappen in omgekeerde volgorde uit om het deksel van de groentelade opnieuw te installeren.

Opmerking: Om de afdekking te verwijderen, opent u de deur zo breed mogelijk om het verwijderen te vergemakkelijken of om te voorkomen dat de deur stoot. (Figuur is alleen ter referentie. Exacte productdetails kunnen variëren afhankelijk van de specifieke interieurconfiguratie).

Methode voor het demonteren en monteren van accessoires

- Lade in het vriesvak: opslag van voedsel om lang te bewaren, zoals vlees en vis. Het kan worden verwijderd door naar buiten te trekken en omhoog te tillen.
- Advies: Het is aan te raden om het grote stuk vlees na het snijden in kleine stukjes te leggen, om moeilijke sneden na het invriezen te voorkomen. Snel ingevroren voedingsmiddelen moeten gelijkmatig worden verdeeld en na het invriezen bij elkaar worden bewaard.
- Flessenhouder op de koelkastdeur: voor het bewaren van eieren, verschillende drankflessen en andere dingen. Het kan worden verwijderd door het iets op te tillen.

Opmerking: Vermijd geweld bij het demonteren om schade aan de koelkast te voorkomen. Verwijder het door het voorzichtig naar buiten en omhoog te trekken, zoals getoond in figuur 9.

Het licht vervangen

Vervanging of onderhoud van LED lampen moet worden uitgevoerd door Cecotec of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel.

5. INSTRUCTIES VOOR HET BEWAREN VAN VOEDSEL

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Het is mogelijk dat de koelkast niet consistent werkt (ontdooien van de inhoud of te hoge temperatuur in het vriesgedeelte) als deze gedurende langere tijd op plaatsen wordt gezet waarvan de temperatuur buiten het temperatuurbereik ligt waarvoor ze zijn ontworpen.
- De inwendige temperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de plaats van de koelkast, de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend, enz.
- Kauwgum of koolzuurhoudende dranken mogen niet in het vriesgedeelte van de koelkast worden bewaard.

Locatie van het voedsel

- Door de circulatie van koude lucht in de koelkast is de temperatuur in elke zone verschillend, zodat de levensmiddelen in verschillende zones moeten worden geplaatst.
- Het koelgedeelte is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen die niet ingevroren hoeven te worden, gekookt voedsel, bier, eieren, sommige specerijen die koud bewaard moeten worden, melk, vruchtensap, enz. De fruit- en groentelade is de beste plaats om fruit en groenten te bewaren.
- Het vriesgedeelte is geschikt voor het bewaren van ijs, diepvriesproducten en levensmiddelen die lange tijd moeten worden bewaard.

Koelgedeelte

- Planken: om planken te verwijderen, moet u ze eerst optillen en dan uittrekken; om ze terug te plaatsen, moet u ze eerst op hun plaats zetten alvorens ze te laten zakken. Houd de achterste rand van de plank naar boven gericht, om te voorkomen dat voedsel in contact komt met de wand. Houd de planken bij het verwijderen en plaatsen stevig vast en ga er voorzichtig mee om beschadiging te voorkomen.
- Lade van het koelvak: trek de fruit- en groentelade uit om bij de levensmiddelen te kunnen. Na gebruik of reiniging van de onderste plank van de koelkast (de afdekking van de lade) moet deze weer worden teruggeplaatst, zodat de interne temperatuur van de lade niet wordt beïnvloed.

Vochtigheidsregeling lades (afhankelijk van het model)

Als uw koelkast een vochtigheidsregelaar in de lade heeft, volg dan de onderstaande instructies:

- De keuzeschakelaar voor de vochtigheid in de lade is ontworpen om de vochtigheid en de versheid van de groenten te handhaven.
- Als u de vochtigheidskeuzeschakelaar naar rechts schuift, komen er meer gaatjes vrij en heeft de lade een lagere vochtigheidsgraad.

- Als u de vochtigheidskeuzeschakelaar naar links schuift, komen er minder gaatjes vrij en heeft de lade een hogere vochtigheidsgraad.

Zorg voor voedselopslag

- Maak het voedsel goed schoon en droog alvorens het in de koelkast te bewaren. Alvorens levensmiddelen in de koelkast te zetten, is het raadzaam ze af te sluiten om enerzijds waterverdamping te voorkomen en zo groenten en fruit vers te houden, en anderzijds om geuren te voorkomen.
- Houd voldoende ruimte tussen de levensmiddelen; als ze te dicht op elkaar staan, zullen ze de stroom van koude lucht blokkeren, wat gevolgen zal hebben voor het koelingseffect. Bewaar niet te veel of te zware levensmiddelen om te voorkomen dat de planken doorbuigen. Houd bij het bewaren van levensmiddelen afstand tot de binnenwand; plaats waterrijke levensmiddelen niet te dicht bij de achterwand van de koelkast om te voorkomen dat ze aan de binnenwand vastvriezen.
- Voedsel bewaren per categorie: plaats het voedsel dat u elke dag eet vooraan op de plank, zodat u de deur minder lang hoeft te openen en voedselbederf door de houdbaarheidsdatum kunt voorkomen.
- Energiebesparingstips: laat warme levensmiddelen afkoelen tot kamertemperatuur voordat u ze in de koelkast zet. Plaats bevroren voedsel in het koelgedeelte om te ontdooien.

Bewaring van groenten en fruit

Houd er rekening mee dat sommige soorten verse groenten en fruit gevoelig zijn voor kou en daarom niet geschikt zijn om in de koelkastlade te bewaren.

Gebruik van het vriesgedeelte

- De temperatuur van het vriesvak wordt op -18°C gehouden, zodat het raadzaam is levensmiddelen die u lang wilt bewaren, in het vriesvak te bewaren, waarbij u altijd de op de verpakking van de levensmiddelen aangegeven bewaartijd in acht moet nemen.
- De laden van het vriesvak worden gebruikt om voedsel te bewaren dat moet worden ingevroren. Grote stukken vis en vlees moeten in kleine stukken worden gesneden en in diepvrieszakken worden gedaan alvorens ze in de diepvriesladen worden gelegd.
- Laat warme levensmiddelen afkoelen tot kamertemperatuur voordat u ze in het vriesvak legt.
- Plaats geen glazen met vloeistof of verzegelde vloeistof in blik in het vriesvak om te voorkomen dat deze explodeert door volume-expansie na bevriezing van de vloeistof.
- Verdeel het voedsel in kleine porties.

NEDERLANDS

- Levensmiddelen moeten worden verpakt of afgedekt met geschikte materialen die stevig, smaakloos, ondoordringbaar voor lucht en water, niet-toxisch en niet-verontreinigend zijn, om kruisbesmetting en geuroverdracht te voorkomen.

Gebruik van de ijsklontjes vorm

Plaats de ijsklontjes vorm boven op het vriesvak, zodat het zo snel mogelijk bevriest.

6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Het wordt aanbevolen om de koelkast één keer per maand te onderhouden.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de koelkast schoonmaakt.

Binnen- en buitenreiniging

- Voedselresten in de koelkast kunnen ongewenste geuren veroorzaken, dus u moet de koelkast regelmatig schoonmaken. Het koelgedeelte moet één keer per maand worden schoongemaakt.
- Verwijder alle legplanken, fruit- en groenteladen, enz. en reinig ze met een zachte doek of spons bevochtigd met lauw water of een neutraal schoonmaakmiddel.
- Reinig regelmatig het stof dat zich op het achterste paneel en de zijplaten van de koelkast verzamelt.
- Na gebruik van schoonmaakmiddel moet u het afspoelen met schoon water en vervolgens afdrogen met een doek.
- Gebruik geen borstels van varkenshaar, staaldraadborstels, afwasmiddel, zeepoeder, alkalisch reinigingsmiddel, benzine, zuur, heet water of andere bijtende elementen om het oppervlak van de koelkast, de deurafdichting, plastic decoratieve onderdelen, enz. schoon te maken, om beschadiging te voorkomen.
- Droog de deurafdichting zorgvuldig af en reinig de groef met een tandenstoker omwikkeld met watten. Maak na het schoonmaken de vier hoeken van de deurafdichting vast en duw deze vervolgens geleidelijk in de groef in de deur.

Als de koelkast gedurende lange tijd niet wordt gebruikt:

- Zet de koelkast uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder al het voedsel.
- Reinig en droog de binnenkant grondig. Om schimmelvorming of onaangename geuren te voorkomen, moet u de deur enigszins open laten: vergrendel de deur of verwijder hem indien nodig.
- Bewaar het apparaat op een geventileerde en droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen; plaats het apparaat voorzichtig en plaats er geen zware voorwerpen op.
- Het apparaat moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden om te voorkomen dat zij ermee spelen.

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt; trek de stekker niet met natte handen uit het stopcontact, want dan bestaat het gevaar op elektrische schokken en letsel. Mors geen water direct op de koelkast om roest, elektrische lekkage en ongelukken te voorkomen. Steek uw handen niet in de onderkant van de koelkast, u kunt letsel oplopen door de scherpe metalen hoeken.

Gloeilamp vervangen

De koelkast maakt gebruik van een LED-lamp die wordt gekenmerkt door een laag energieverbruik en een lange levensduur. Neem bij afwijkingen contact op met de Technische Dienst van Cecotec. Alleen de fabrikant kan de gloeilamp vervangen.

Opmerking:

Als het netsnoer en/of de stekker beschadigd of stoffig zijn, kan dit leiden tot elektrische schokken en brand. Als er een storing optreedt, trek dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

7. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Koelkast koelt niet goed of werkt niet	1. Controleer de voedingsaansluiting. 2. Controleer of de koelkast is blootgesteld aan direct zonlicht of dat er een warmtebron in de buurt is. 3. Controleer of er voldoende ruimte is voor warmteafvoer rond de koelkast.	1. Controleer of de voeding correct is aangesloten. 2. Verplaats de koelkast naar een plek zonder direct zonlicht of warmtebronnen in de buurt. 3. Zorg voor voldoende ruimte tussen de koelkast en de muur voor voldoende warmteafvoer.
Het voedsel in het koelkastcompartiment is bevroren.	1. Controleer of de ingestelde temperatuur te laag is. 2. Schik voedsel met een hoog vochtgehalte naar de deurszijde van het glazen rek.	1. Pas de temperatuurinstelling aan. 2. Schik voedsel met een hoog vochtgehalte naar de deurszijde van het glazen rek.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Er is een abnormaal geluid in de koelkast.	1. Controleer of de onderkant van de koelkast stabiel is. 2. Controleer of de koelkast te dicht bij de muur staat. 3. Controleer of de koelkast andere voorwerpen raakt.	1. Stel de onderste verstelbare poot af om de koelkast te stabiliseren. 2. Zorg voor voldoende ruimte rond de koelkast. 3. Verwijder obstakels.
Er hangt een abnormale geur in de koelkast.	1. Controleer of het voedsel afgesloten is om te bewaren. 2. Controleer of de koelkast schoon is. 3. Controleer of het voedsel te lang is bewaard.	1. Verzegel voedsel om het te bewaren. 2. Maak de koelkast regelmatig schoon. 3. Bewaar voedsel niet te lang.

Opmerking

Als geen van deze situaties overeenkomt met uw probleem, probeer dan niet zelf de koelkast te demonteren of te repareren. Reparaties door onervaren personen kunnen letsel of ernstige storingen tot gevolg hebben. Neem contact op met de plaatselijke winkel waar u uw aankoop heeft gedaan of met de Technische Dienst van Cecotec. De reparatie moet worden uitgevoerd door een erkende monteur en er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Verschijnselen die geen probleem zijn

1. Het oppervlak tussen het koelgedeelte en het vriesgedeelte voelt warm of heet aan aan twee kanten en in het scheidingsgedeelte.

Oorzaak: Koelkastleidingen (zoals condensor- en demisterleidingen) bevinden zich aan twee zijkanen en aan de voorkant van de koelkast voor warmteafvoer en om condensatie te voorkomen.

2. De deur van de koelkast is te krap en niet gemakkelijk te openen.

Oorzaak: Wanneer de koelkastdeur wordt gesloten en onmiddellijk weer geopend, komt er warme lucht in de koelkast die samentrekt, waardoor er een drukverschil ontstaat. Dit maakt het moeilijk om de deur meteen te openen, maar wordt na een tijdje gemakkelijker.

3. Waterribbels worden waargenomen in de koelkast.

Oorzaak: Het geluid van waterrimpelingen kan optreden wanneer de compressor start of stopt, maar ook wanneer er water wordt geproduceerd tijdens het ontdooien.

4. Er zoemt iets in de koelkast.

Oorzaak: De werking van de compressor produceert dit geluid. Als de koelkast niet waterpas staat, kan het geluid harder zijn. Daarnaast kan het krimpen en uitzetten van de kast, vooral als het koud is of als de deur wordt geopend, ook bijdragen aan dit geluid.

5. Er is condens of vorst waargenomen op het oppervlak van de deur van het vriesvak of op het oppervlak van het voedsel.

Oorzaak: Hoge temperatuur of vochtigheid in de buurt van de koelkast; langdurig openen van de deur; voedsel met een hoog watergehalte dat niet goed is afgesloten of ingepakt.

6. Er is condensvorming op het oppervlak van de ingebouwde lamp.

Oorzaak: Het lampje genereert warmte wanneer het brandt, en als de deur langere tijd open blijft staan, ontstaat er een temperatuurverschil, wat leidt tot condensatie in de behuizing van het lampje.

7. Er is condens en waternevel in de behuizing van de koelkast.

Oorzaak: Een hoge luchtvochtigheid rond de koelkast zorgt ervoor dat vocht in de lucht zich ophoopt in de behuizing, wat leidt tot condensatie.

8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

U kunt toegang krijgen tot de productdatabase waar uw modelinformatie is opgeslagen door de QR-code van uw model te scannen (ook te vinden op het energielabel)

Product	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Dark E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D
Referentie	EU01_110541	EU01_110542	EU01_110543
QR-code			
Nominale spanning	220-240 V~		
Nominale frequentie	50 Hz		
Nominale stroom	1,1 A		
Klimaatklasse	SN/N/ST/T*		
Koelvloeistof	R600a (72 g)		
Isolatie	Cyclopentaan		

(*) Koelapparaat bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 10 °C en 43 °C.
Dit product bevat één energiezuinige lichtbron F.

9. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.

CE Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Wykres 1

1. Światło
2. Część ruchoma
3. Półki
4. Szuflada na owoce i warzywa
5. Pokrywa szuflady
6. Dolna szuflada
7. Drzwi lodówki
8. Uchwyt na butelkę
9. Regulowana niezależna szuflada temperatury (Freshness Flex Hub)
10. Górna szuflada zamrażarki
11. Dolna szuflada zamrażarki

NUTA:

Grafika w tej instrukcji jest schematycznym przedstawieniem i może nie odpowiadać dokładnie tym, które znajduje się w produkcji.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie posiada opakowanie zaprojektowane tak, aby chronić je podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, jeśli zajdzie potrzeba jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie przedmioty zostały odpowiednio poddane recyklingowi.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym serwisem technicznym Cecotec.
- Nie powtarzaj numeru seryjnego produktu, aby zachować prawidłową identyfikowalność sprzętu w przypadku wezwania pomocy.
- Usuń wszystkie elementy opakowania, takie jak taśma mocująca pudełko itp., zwłaszcza podstawę piankową.
- Użyj ciepłej, wilgotnej szmatki do czyszczenia zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz lodówki (neutralny detergent można dodać do ciepłej wody).
- Po wypoziomowaniu i wyczyszczeniu lodówki pozostaw ją na około 2 godziny przed podłączeniem przewodu zasilającego, aby ją włączyć, i pozwól lodówce ostygnąć przez 2 do 3 godzin przed przechowywaniem żywności.
- Zapach plastiku zniknie automatycznie po zamarznięciu.

Zawartość pudełka

- Lodówka
- Kubek na jajka.
- Tacka na kostki lodu
- Niniejsza instrukcja obsługi

3. INSTALACJA

- Ważne jest, aby pozostawić miejsce wokół lodówki, jak pokazano na rysunku 2. Zapewni to odpowiednią cyrkulację powietrza i optymalną pracę urządzenia.
- Podczas obchodzenia się z lodówką należy unikać kontaktu drzwi z wszelkimi narzędziami lub przedmiotami, które mogłyby je uszkodzić.
- Lodówkę należy umieścić w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła, takich jak kaloryfery czy piekarniki.
- Konieczne jest zainstalowanie lodówki na płaskiej i stabilnej powierzchni. Jeśli podłoże nie jest równe, nóżki poziomujące należy wyregulować, aż urządzenie będzie stabilne i wolne od drgań.
- Zaleca się, aby nie instalować lodówki w zbyt zimnych miejscach, takich jak garaże bez ogrzewania zimą, ponieważ niskie temperatury mogą wpłynąć na jej prawidłowe działanie.
- Usunięcie dolnej podstawy pianki przyczynia się do lepszego odprowadzania ciepła i zmniejsza ryzyko pożaru.

Przypomnienie:

- Podczas obsługi lodówki potrzebne są co najmniej dwie osoby: jedna do podnoszenia tylnej górnej części i jedna do obsługi dna. Jeśli tylko jedna część jest zaciśnięta, może to być niebezpieczne i spowodować wypadki.
- Podczas przenoszenia lodówki dolna płyta może uszkodzić i porysować podłogę. Jeśli musisz przesunąć lodówkę na dużą odległość, użyj taśmy, aby zabezpieczyć wewnętrzne elementy wyposażenia i zapobiec ich uszkodzeniu przez uderzenie o siebie.
- Umieść lodówkę w miejscu o minimalnych wibracjach lub w miejscu, w którym jest mniej narażona na wibracje. W przypadku użytkowników znajdujących się w miejscach narażonych na trzęsienia ziemi upewnij się, że lodówka jest zabezpieczona o ścianę lub słup, aby zapobiec wypadkom.
- Zostaw dużo miejsca wokół lodówki. Jeśli przestrzeń jest bardzo mała lub jeśli przedmioty są umieszczone na wierzchu lub bardzo blisko boków, lub jeśli przedmioty są przyklejone po bokach, może to wpłynąć na odprowadzanie ciepła przez lodówkę, prowadząc do niepotrzebnego marnotrawstwa energii elektrycznej i możliwego uszkodzenia ścian i innych przedmiotów. Kontakt między tyłem lodówki a ścianą może również powodować wibracje i hałas.

- Wyreguluj przód i nóżkę regulacyjną lodówki, aby ją wypoziomować. Nierówna lodówka może powodować wibracje i hałas.

Wymiary produktu

Wykres 3

- Wymiar zewnętrzny produktu
- Miejsce wymagane do użytkowania produktu
- Miejsce wymagane do korzystania z produktu
- Przestrzeń wymagana do wentylacji

Poniższa tabela przedstawia wymiary w mm.

Wymiar zewnętrzny produktu		Miejsce wymagane do użytkowania produktu		Przestrzeń wymagana do otwarcia drzwi pod kątem 120°	
L1	W1 powiedział:	L2	W2 powiedział:	L3	W3 powiedział:
580	833	≥ 600	≥ 841	≥ 1030	≥ 1313

- Lodówka powinna znajdować się w najchłodniejszym miejscu pomieszczenia, z dala od urządzeń wytwarzających ciepło lub kanałów grzewczych oraz z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Poczekaj, aż gorące potrawy ostygną do temperatury pokojowej przed umieszczeniem ich w urządzeniu. Przeciążenie urządzenia zmusza sprężarkę do dłuższej pracy.
- Żywność, która jest zamrażana zbyt wolno, może stracić jakość lub się zepsuć.
- Pamiętaj, aby odpowiednio zawinąć żywność i wysuszyć pojemniki przed włożeniem ich do lodówki. Zmniejsza to gromadzenie się szronu.
- Schowek lodówki nie powinien być wyłożony folią aluminiową, papierem woskowanym ani ręcznikami papierowymi. Powłoki zaktócają cyrkulację zimnego powietrza, przez co urządzenie jest mniej wydajne. Uporządkuj i oznacz żywność, aby zmniejszyć liczbę otwieranych drzwi i długie poszukiwania. Usuń jednocześnie tyle przedmiotów, ile to konieczne i zamknij drzwi tak szybko, jak to możliwe.

4. DZIAŁANIE

Panel sterowania

Wykres 4

1. Wskaźnik świetlny komory chłodziarki
2. Lampka kontrolna komory Freshness Flex Hub
3. Wskaźnik świetlny komory zamrażarki
4. Ekran
5. Lampka kontrolna Funkcja Fast Cool
6. Lampka funkcji szybkiego zamrażania
7. Lampki kontrolne Funkcja świat
8. Wskaźnik świetlny Funkcja blokady (Zabezpieczenie przed dziećmi)
9. Ikona dotykowa Selektor stref
10. Ikona dotykowa Selektor temperatury
11. Funkcja selektora ikon dotykowych
12. Odblokuj ikonę dotykową

Uwaga: Ta lodówka jest wyposażona w filtr zawarty w systemie wentylacji, który sterylizuje powietrze poprzez jonizację, eliminując w ten sposób bakterie wytwarzające nieprzyjemne zapachy.

Z góry określone temperatury przy rozruchu:

Komora chłodnicza: 5°C;

Komora zamrażarki: -18°C;

Niezależna szuflada z regulacją temperatury „Freshness Flex Hub”: 4°C

Funkcje

Funkcja blokady rodzicielskiej

Automatyczna aktywacja: Nie ma potrzeby naciskania żadnej ikony dotykowej. 30 sekund po ostatnim naciśnięciu funkcja blokady rodzicielskiej zostanie automatycznie aktywowana,  a panel sterowania zostanie dezaktywowany.

Aktywacja ręczna: Naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową  przez 3 sekundy.

Ręczne wyłączenie: Naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową  przez 3 sekundy.

Funkcja ochrony ekranu

Jeśli w ciągu 30 sekund na panelu sterowania nie zostanie wykonana żadna operacja, funkcja ochrony ekranu zostanie aktywowana, a panel zostanie automatycznie wyłączony. Stuknij dowolną ikonę dotykową, aby wyłączyć tę funkcję.

Regulacja temperatury

Regulacja temperatury w komorze chłodziarki (2°C ~ 8°C)

- W stanie wyłączonej dotknij ikony dotykowej **ZONE** kilkakrotnie, aż zaświeci się ikona lodówki **FRIDGE**, a następnie dotknij ikony dotykowej, **TEMP.** aby dostosować temperaturę w komorze chłodziarki.
- Temperaturę w komorze chłodniczej można regulować w zakresie od 2°C do 8°C.
- Wybierz odpowiednią temperaturę i zwolnij dowolną ikonę dotykową, aby potwierdzić ustawioną temperaturę.

Regulacja temperatury w komorze zamrażarki (-24°C ~ -15°C)

W stanie wyłączonej naciśnij kilkakrotnie ikonę dotykową, **ZONE** aż zaświeci się ikona zamrażarki **FREEZER**, a następnie naciśnij ikonę dotykową, **TEMP.** aby wyregulować temperaturę w komorze zamrażarki.

- Temperaturę zamrażarki można regulować w zakresie od -24°C do -15°C.
- Wybierz odpowiednią temperaturę i zwolnij dowolną ikonę dotykową, aby potwierdzić ustawioną temperaturę.

Regulacja temperatury w regulowanej niezależnej szufladzie temperatury „Freshness Flex Hub” (-3°C do +4°C)

- W stanie wyłączonej naciśnij kilkakrotnie ikonę dotykową, **ZONE** aż zaświeci się ikona niezależnej szuflady temperatury z możliwością ściemniania **FRESH FLEX**, a następnie naciśnij ikonę dotykową, **TEMP.** aby wyregulować temperaturę.
- Temperaturę można regulować w następującej kolejności: +4 °C (owoce i warzywa) → -1 °C (mięso) → -3 °C (ryby) → +4 °C (owoce i warzywa).
- Wybierz odpowiednią temperaturę i zwolnij dowolną ikonę dotykową, aby potwierdzić ustawioną temperaturę.

Funkcja FAST COOL

- Gdy lodówka jest odblokowana, naciśnij kilkakrotnie ikonę dotykową  (Funkcja), aż ikona  zacznie migać, a następnie zwolnij i odczekaj 3 sekundy, aż funkcja FAST COOL w komorze chłodziarki zostanie aktywowana.
- Możesz wyłączyć tę funkcję, wykonując tę samą operację. Po aktywacji lodówka wyłączy ją automatycznie po 2 godzinach.
- W tym stanie  ustawiona temperatura komory chłodziarki jest wyświetlana jako 2°C, dopóki ta funkcja nie zostanie wyłączona.
- Dostosuj temperaturę w komorze chłodziarki, aby wyłączyć tę funkcję.
- Funkcja FAST COOL zostanie automatycznie wyłączona, gdy drzwi komory chłodziarki pozostaną otwarte przez ponad 3 minuty. (W stanie , gdy skonfigurowane są inne funkcje, funkcja FAST COOL może zostać automatycznie wyłączona).

Funkcja FAST FREEZE

- Gdy lodówka jest odblokowana, naciśnij kilkakrotnie ikonę dotykową  (Funkcja), aż ikona  zacznie migać, a następnie zwolnij i odczekaj 3 sekundy, aż funkcja FAST FREEZE w komorze zamrażarki zostanie aktywowana.
- Możesz wyłączyć tę funkcję, wykonując tę samą operację. Po aktywacji lodówka automatycznie wyłączy ją po 24 godzinach.
- W tym stanie ustawiona temperatura komory zamrażarki jest wyświetlana jako -36°C, dopóki ta funkcja nie zostanie wyłączona.
- W stanie  wyreguluj temperaturę w komorze zamrażarki, aby wyłączyć funkcję.
- Funkcja zostanie automatycznie wyłączona, gdy drzwi komory zamrażarki pozostaną otwarte przez ponad 3 minuty. (W stanie , gdy skonfigurowane są inne funkcje, funkcja FAST FREEZE może zostać automatycznie wyłączona).

Funkcja urlopową

- W stanie odblokowanym naciśnij kilkakrotnie ikonę dotykową  (Funkcja), aż ikona  zacznie migać, zwolnij kran i odczekaj 3 sekundy na aktywację funkcji Wakacje.
- Możesz go wyłączyć, wykonując tę samą operację. Gdy funkcja Holiday jest aktywna, a drzwi komory chłodziarki są zamknięte, tryb FAST COOL zostanie automatycznie wyłączony.
- Po skonfigurowaniu innych funkcji funkcja Urlop  może zostać automatycznie wyłączona.

Uwaga: Przed aktywacją funkcji Wakacje wyjmij żywność z komory chłodziarki. Gdy funkcja Świąta jest aktywna, ustawiona temperatura w komorze chłodziarki jest wyświetlana jako 0F, a lodówka przestanie działać.

Zamrażarka będzie nadal działać w tej samej temperaturze, którą wybrałeś przed aktywacją funkcji Wakacje.

Pamięć o przerwach w dostawie prądu

W momencie przerwy w dostawie prądu bieżący stan pracy zostanie zablokowany. Po przywróceniu zasilania lodówka powróci do pracy zgodnie z ustawieniami przed przerwą w zasilaniu.

Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi lodówki nie zostaną prawidłowo zamknięte lub pozostaną otwarte przez ponad 1 minutę, zostanie uruchomiony alarm dźwiękowy. Naciśnij dowolną ikonę dotykową, aby zawiesić alarm, który zostanie wznowiony po 1 minucie.

Alarm wyłączy się, gdy drzwi lodówki zostaną bezpiecznie zamknięte.

Przechowywanie żywności

Komora chłodziarki (2°C ~ 8°C)

- Komora chłodziąca służy głównie do przechowywania krótkotrwałej żywności, takiej jak mleko, jajka i napoje butelkowane.
- Warzywa i owoce należy przechowywać w pudełku na warzywa i owoce, aby zapobiec utracie wilgoci.
- Ugotowaną żywność należy umieścić w torebkach do przechowywania przed umieszczeniem jej w lodówce, aby uniknąć wzrostu zużycia energii.

Komora zamrażarki (-24°C ~ -15°C)

- Komora zamrażarki służy do przechowywania przedmiotów przeznaczonych do długotrwałej konserwacji.
- Ryby i mięso przeznaczone do zamrożenia należy pokroić na małe kawałki, zapakować w osobne worki konserwujące, a następnie umieścić w szufladzie zamrażarki.
- Zabrania się umieszczania szkła lub pojemników zamkniętych z płynem w komorze zamrażania, aby uniknąć ryzyka stłuczenia lub wybuchu.
- Świeża żywność nie powinna być przechowywana w potężeniu z mrożonkami, aby utrzymać optymalne warunki przechowywania i zapobiec zanieczyszczeniu.
- Nie umieszczaj żywności w pobliżu wewnętrznej ścianki zamrażarki, aby zapobiec zamarzaniu żywności i ściany.

Uwaga: Przechowywana żywność nie powinna zastaniać wylotu kanatu powietrznego i portu powrotnego, aby uniknąć pogorszenia efektu chłodzenia. Ponadto przed włożeniem żywności do lodówki upewnij się, że woda i przegrzana żywność ostygły do temperatury pokojowej.

Część ruchoma

Wykres 5

1. Część ruchoma
 - A. Prawidłowa pozycja
 - B. Nieprawidłowa pozycja

- Aby zamknąć drzwi lodówki, należy działać w pozycji ruchomej części pokazanej na rysunku 5A. Praca w pozycji pokazanej na rysunku 5B może spowodować uszkodzenie części lub spowodowanie, że drzwi nie zamkną się prawidłowo.
- grzejny, który zapobiega kondensacji, jest zainstalowany wewnątrz ruchomej części. Przegrzanie powierzchni części jest normalne i nie wpływa na normalną pracę lodówki.

Wyjmowanie i umieszczanie półek z komory chłodziarki

Procedura odstąpienia od umowy

Rys. 6

1. Pociągnij półkę poziomo na zewnątrz, postępując zgodnie ze strzałką pokazaną na rysunku 6A.
2. Pociągnij górną część półki w dół i do przodu, postępując zgodnie ze strzałką pokazaną na rysunku 6B.
3. Następnie podnieś spód półki do góry i do przodu, postępując zgodnie ze strzałką pokazaną na rysunku 6C.
4. Podnieś prawy koniec półki pionowo do góry i obróć ją w kierunku wskazanym przez strzałkę na rysunku 6D, aby ją wyjąć.

Ponownej instalacji

Aby ponownie zainstalować półkę, wykonaj czynności w odwrotnej kolejności.

Uwaga: Aby zdemontować półkę, otwórz drzwi tak szeroko, jak to możliwe, aby ułatwić wyjęcie lub zapobiec kolizji drzwi. (Obraz ma wyłącznie charakter poglądowy. Dokładne szczegóły produktu mogą się różnić w zależności od konkretnej konfiguracji wnętrza.)

Wyjmowanie i wkładanie szuflady na owoce i warzywa

Procedura odstąpienia od umowy

Rys. 7

1. Najpierw wyjmij półkę z komory chłodziarki.
2. Pociągnij szufladę na produkty poziomo na zewnątrz, postępując zgodnie ze strzałką pokazaną na rysunku 7A, aż szuflada na produkty przestanie spoczywać na szynie prowadzącej.
3. Pociągnij szufladę na owoce i warzywa do góry i do przodu, postępując zgodnie ze strzałką pokazaną na rysunku 7B.
4. Podnieś prawy koniec szuflady na produkty pionowo do góry i obróć ją w kierunku wskazanym strzałką na rysunku 7C, aby ją wyjąć.

Ponownej instalacji

Aby ponownie zainstalować szufladę na owoce i warzywa, wykonaj czynności w odwrotnej kolejności.

Uwaga: Aby zdemontować szufladę na owoce i warzywa, otwórz drzwi tak szeroko, jak to możliwe, aby ułatwić jej wyjęcie lub zapobiec kolizji drzwi. (Obraz ma wyłącznie charakter poglądowy. Dokładne szczegóły produktu mogą się różnić w zależności od konkretnej konfiguracji wnętrza.)

Zdejmowanie i zakładanie pokrywy szuflady na warzywa w lodówce

Procedura odstąpienia od umowy

Rys. 8

1. Najpierw wyciągnij szufladę na owoce i warzywa.
2. Wykręć mocującą prawą szynę prowadzącą, jak pokazano na strzałce na rysunku 8A, i zdejmij prawą szynę prowadzącą.
3. Zdejmij pokrywę poziomo na zewnątrz, postępując zgodnie ze strzałką pokazaną na rysunku 8B.
4. Podnieś prawy koniec nasadki pionowo do góry i obróć ją w kierunku wskazanym przez strzałkę na rysunku 8C, aby ją zdjąć.

Ponownej instalacji

Aby ponownie zainstalować pokrywę szuflady na warzywa i owoce, wykonaj czynności w odwrotnej kolejności.

Uwaga: Aby zdjąć pokrywę, otwórz drzwi tak szeroko, jak to możliwe, aby ułatwić demontaż lub zapobiec kolizji drzwi. (Obraz ma wyłącznie charakter poglądowy. Dokładne szczegóły produktu mogą się różnić w zależności od konkretnej konfiguracji wnętrza.)

Sposób demontażu i montażu akcesoriów

- Szuflada w zamrażarce: przechowywanie żywności do długotrwałej konserwacji, takiej jak mięso i ryby. Można go wyciągnąć, wyciągając i podnosząc do góry.
- Wskazówka: Zaleca się włożenie dużego kawałka mięsa po pokrojeniu go na małe kawałki, aby uniknąć trudnych cięć po zamrożeniu. Żywność do szybkiego zamrażania powinna być równomiernie rozłożona i przechowywana razem po zamrożeniu.
- Uchwyt na butelkę na drzwiach lodówki: przechowywanie jajek, różnych napojów butelkowanych i innych przedmiotów. Można go zdjąć, lekko go podnosząc.

Uwaga: podczas demontażu należy unikać wyjmowania go na siłę, aby zapobiec uszkodzeniu lodówki. Usuń go, delikatnie pociągając go na zewnątrz i do góry, jak pokazano na rysunku 9.

Zmiana światła

Wszelka wymiana lub konserwacja lamp LED musi być wykonywana przez Cecotec lub podobnie wykwalifikowany personel.

5. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI

Środki ostrożności dotyczące stosowania

- Lodówka może nie działać równomiernie (rozmarzanie zawartości lub zbyt wysoka temperatura w zamrażarce), jeśli zostanie umieszczona w miejscach, w których temperatura wykracza poza zakres temperatur, dla których została zaprojektowana, przez dłuższy czas.
- Na temperaturę wewnętrzną mogą mieć wpływ takie czynniki, jak lokalizacja lodówki, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi itp., i będziesz musiał wziąć pod uwagę te czynniki, jeśli zdecydujesz się na użycie dowolnego urządzenia do monitorowania temperatury.
- Nie należy przechowywać napojów gazowanych lub gazowanych w zamrażarce lub szufladzie lodówki.

Lokalizacja żywności

- Ze względu na cyrkulację zimnego powietrza w lodówce temperatura każdej strefy jest inna, dlatego żywność należy umieszczać w różnych strefach.
- Komora lodówki nadaje się do przechowywania żywności, która nie musi być zamrażana, gotowanej żywności, piwa, jajek, niektórych przypraw wymagających przechowywania w chłodni, mleka, soków owocowych itp. Szuflada na owoce i warzywa to najlepsze miejsce do przechowywania owoców i warzyw.
- Komora zamrażarki nadaje się do przechowywania lodów, mrożonek i żywności, która musi być przechowywana przez długi czas.

Korzystanie z komory chłodziarki

- Półki: Aby wyjąć półki, najpierw je podnieś, a następnie wyciągnij; Aby włożyć je z powrotem, umieść je z powrotem na miejscu przed opuszczeniem. Tylną krawędź półki należy trzymać skierowaną do góry, aby zapobiec kontaktowi żywności ze ścianą. Aby wyjąć i umieścić półki, trzymaj je mocno i obchodź się z nimi ostrożnie, aby zapobiec uszkodzeniu.
- Szuflada komory lodówki: pociągnij szufladę na owoce i warzywa, aby uzyskać dostęp do żywności. Po użyciu lub wyczyszczeniu dolnej półki lodówki (pokrywy szuflady) wtóż ją z powrotem na miejsce, aby nie miało to wpływu na temperaturę wewnętrzną szuflady.

Regulacja wilgotności szuflady (w zależności od modelu)

Jeśli Twoja lodówka jest wyposażona w regulator wilgotności w szufladzie, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Selektor wilgotności w szufladzie ma za zadanie utrzymać wilgotność i świeżość warzyw.
- Jeśli przesuniesz selektor wilgotności w prawo, odstłoniętych zostanie więcej otworów, a szuflada będzie miała niższy poziom wilgotności.

- Jeśli przesuniesz selektor wilgotności w lewo, będzie mniej odstoniętych otworów, a szuflada będzie miała wyższy poziom wilgotności.

Dbłość o przechowywanie żywności

- Dokładnie wyczyść i wysusz żywność przed włożeniem jej do lodówki. Przed włożeniem żywności do lodówki zaleca się jej uszczelnienie, aby zapobiec parowaniu wody, a tym samym z jednej strony zachować świeżość owoców i warzyw, a z drugiej strony uniknąć pojawienia się zapachów.
- Zachowaj wystarczającą przestrzeń między żywnością; Jeśli znajdą się zbyt blisko, zablokują przepływ zimnego powietrza, co będzie miało wpływ na efekt chłodzenia. Nie przechowuj zbyt dużej ilości żywności ani zbyt ciężkiej żywności, aby zapobiec wyginaniu się półek. Podczas przechowywania żywności zachowaj odległość od wewnętrznej ściany; Nie umieszczaj żywności bogatej w wodę zbyt blisko tylnej ściany lodówki, aby zapobiec jej zamarznięciu na wewnętrznej ścianie.
- Przechowywanie żywności według kategorii: Umieść codzienną żywność z przodu półki, aby skrócić czas otwierania drzwi i zapobiec psuciu się żywności z powodu wygaśnięcia.
- Wskazówki dotyczące oszczędzania energii: Poczekaj, aż gorąca żywność ostygnie do temperatury pokojowej przed włożeniem jej do lodówki. Umieść zamrożone produkty w komorze lodówki do rozmrożenia.

Przechowywanie owoców i warzyw

Należy mieć świadomość, że niektóre rodzaje świeżych warzyw i owoców są wrażliwe na zimno i dlatego nie nadają się do przechowywania w szufladzie lodówki.

Korzystanie z komory zamrażarki

- Temperatura komory zamrażarki jest utrzymywana na poziomie -18°C , dlatego zaleca się przechowywanie żywności, którą chcesz zachować przez długi czas, w komorze zamrażarki, zawsze przestrzegając czasu przechowywania wskazanego na opakowaniu żywności.
- Szuflady zamrażarki służą do przechowywania żywności, która musi zostać zamrożona. Ponadwymiarowe ryby i mięso należy pokroić na małe kawałki i umieścić je w torebkach do zamrażania przed rozłożeniem w szufladach zamrażarki.
- Poczekaj, aż gorąca żywność ostygnie do temperatury pokojowej przed umieszczeniem jej w zamrażarce.
- Nie umieszczaj szklanego pojemnika z płynem lub szczelnie zamkniętym płynem w puszcze zamrażarki, aby zapobiec jego eksplozji z powodu rozszerzenia objętości po zamrożeniu płynu.
- Podziel jedzenie na małe porcje.

- Żywność należy pakować lub przykrywać odpowiednimi materiałami, które są twarde, bez smaku, nieprzepuszczalne dla powietrza i wody, nietoksyczne i nie zanieczyszczają środowiska, aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu i przenoszeniu zapachów.

Korzystanie z wiadra na lód

Umieść tackę na kostki lodu na górze komory zamrażarki, aby zamarzała tak szybko, jak to możliwe.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zaleca się konserwację lodówki raz w miesiącu.
- Odtłącz lodówkę przed czyszczeniem.

Czyszczenie wewnętrzne i zewnętrzne

- Resztki jedzenia w lodówce mogą wydzielać niepożądane zapachy, dlatego należy regularnie czyścić lodówkę. Komora chłodząca powinna być czyszczona raz w miesiącu.
- Wyjmij wszystkie półki, szufladę na owoce i warzywa itp. i wytrzyj je miękką szmatką lub gąbką zwilżoną ciepłą wodą lub neutralnym detergentem.
- Regularnie czyść kurz, który gromadzi się na tylnym panelu i bocznych płytach lodówki.
- Po użyciu detergentu należy go spłukać czystą wodą, a następnie osuszyć szmatką.
- Nie używaj szczotek z włosia, stalowych szczotek drucianych, detergentu, mydła w proszku, detergentu alkalicznego, benzyny, kwasu, gorącej wody ani innych przedmiotów do czyszczenia powierzchni lodówki, uszczelki drzwi, plastikowych elementów dekoracyjnych itp., aby zapobiec uszkodzeniom.
- Ostrożnie osusz uszczelkę drzwi i wyczyść rowek drewnianą wykałaczką owiniętą bawełną. Po oczyszczeniu zabezpiecz cztery rogi uszczelki drzwi, a następnie stopniowo wkładaj ją do szczeliny drzwi.

Jeśli nie zamierzasz korzystać z lodówki przez dłuższy czas:

- Wyłącz lodówkę i odtłącz wtyczkę od gniazdka elektrycznego.
- Usuń całe jedzenie.
- Całkowicie wyczyść i osusz wnętrze. Aby zapobiec tworzeniu się pleśni lub nieprzyjemnych zapachów, pozostaw drzwi lekko uchylone: zablokuj je w pozycji otwartej lub w razie potrzeby zdejmij.
- Przechowuj urządzenie w przewiewnym, suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła; Ustaw urządzenie ostrożnie i nie kładź na nim ciężkich przedmiotów.
- Urządzenie nie powinno znajdować się w zasięgu dzieci, aby uniemożliwić im zabawę z nim.

- Przed czyszczeniem odłącz wtyczkę zasilania; Nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki mokrą ręką, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem i obrażeń. Nie wylewaj wody bezpośrednio na lodówkę, aby uniknąć rdzy, wycieków prądu i wypadków. Nie wkładaj rąk na dno lodówki, ponieważ możesz podrapać się ostrymi metalowymi rogami.

Wymiana żarówki

W lodówce zastosowano światło LED, które charakteryzuje się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości prosimy o kontakt z Oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Tylko producent może wymienić żarówkę.

Nuta:

W przypadku, gdy przewód zasilający i/lub wtyczka są uszkodzone lub zawierają kurz, może dojść do porażenia prądem i pożaru. Jeśli wystąpi jakakolwiek anomalia, odłącz wtyczkę i skontaktuj się z pomocą techniczną Cecotec.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Lodówka nie chłodzi prawidłowo lub nie działa	1. Sprawdź podłączenie zasilania. 2. Sprawdź, czy lodówka jest wystawiona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub czy w pobliżu znajduje się źródło ciepła. 3. Sprawdź, czy wokół lodówki jest wystarczająco dużo miejsca na odprowadzanie ciepła.	1. Upewnij się, że zasilacz jest prawidłowo podłączony. 2. Przenieś lodówkę w miejsce bez bezpośredniego światła słonecznego lub pobliskich źródeł ciepła. 3. Pozostaw wystarczająco dużo miejsca między lodówką a ścianą, aby zapewnić odpowiednie odprowadzanie ciepła.
Żywność w komorze chłodniczej jest zamrożona	1. Sprawdź, czy ustawiona temperatura nie jest zbyt niska. 2. Ułóż produkty wysokowodne na szklanej półce po stronie drzwi.	1. Dostosuj odpowiednio ustawienia temperatury. 2. Ułóż produkty wysokowodne na szklanej półce po stronie drzwi.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
W lodówce słychać nietypowy dźwięk	1. Sprawdź, czy podstawa lodówki jest stabilna. 2. Sprawdź, czy lodówka nie znajduje się zbyt blisko ściany. 3. Sprawdź, czy lodówka dotyka innych przedmiotów.	1. Wyreguluj dolną nóżkę regulacyjną, aby ustabilizować lodówkę. 2. Zostaw dużo miejsca wokół lodówki. 3. Usuń przeszkody.
W lodówce wyczuwalny jest nietypowy zapach	1. Sprawdź, czy żywność jest szczelnie zamknięta do przechowywania. 2. Sprawdź, czy lodówka jest czysta. 3. Sprawdź, czy żywność nie była przechowywana zbyt długo.	1. Zapieczętuj żywność do przechowywania. 2. Regularnie czyść lodówkę. 3. Nie przechowuj żywności zbyt długo.

Nuta

Jeśli żadna z tych sytuacji nie pasuje do Twojego problemu, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać lodówki. Naprawy wykonywane przez niedoświadczonych osoby mogą spowodować obrażenia lub poważne awarie. Skontaktuj się z lokalnym sklepem, w którym dokonałeś zakupu, lub z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec. Naprawę musi wykonać autoryzowany technik, który musi używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Zjawiska, które nie stanowią problemu

1. Powierzchnia między komorą chłodzenia a komorą zamrażania jest gorąca lub ciepła z dwóch stron oraz w części rozdzielającej.

Przyczyna: Przewody lodówki (takie jak skraplacz i rurki przeciwmgielne) znajdują się po dwóch stronach i z przodu lodówki w celu odprowadzania ciepła i zapobiegania kondensacji.

2. Drzwi lodówki są zbyt ciasne i nietätwe do otwarcia.

Przyczyna: Gdy drzwi lodówki natychmiast się zamykają i otwierają ponownie, gorące powietrze dostaje się do lodówki i kurczy się, tworząc różnicę ciśnień. Utrudnia to natychmiastowe otwarcie drzwi, ale po pewnym czasie staje się to łatwiejsze.

3. W lodówce obserwuje się fale wody.

Przyczyna: Dźwięk fal wodnych może wystąpić podczas uruchamiania lub zatrzymywania sprężarki, a także gdy woda jest wytwarzana podczas procesu rozmrażania.

4. W lodówce słychać brzęczenie.

Przyczyna: Działanie sprężarki wytwarza ten dźwięk. Jeśli lodówka nie jest wypoziomowana, dźwięk może być głośniejszy. Ponadto kurczenie się i rozszerzanie obudowy, zwłaszcza gdy jest zimno lub drzwi są otwarte, może również przyczynić się do tego dźwięku.

5. Kondensacja lub szron obserwuje się na powierzchni drzwi komory zamrażarki lub na powierzchni żywności.

Przyczyna: Wysoka temperatura lub wilgotność wokół lodówki; przedłużone otwieranie drzwi; żywność o dużej zawartości wody, która nie jest szczelnie zamknięta ani szczelnie owinięta.

6. Na powierzchni wbudowanego światła występuje kondensacja.

Przyczyna: Światło wytwarza ciepło, gdy jest oświetlone, a jeśli drzwi pozostają otwarte przez dłuższy czas, występuje różnica temperatur, co prowadzi do kondensacji pary wodnej na obudowie lampy.

7. Na korpusie lodówki występuje kondensacja i mgła wodna.

Przyczyna: Wysoka wilgotność wokół lodówki powoduje gromadzenie się wilgoci w powietrzu w obudowie, co prowadzi do kondensacji.

8. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Możesz uzyskać dostęp do bazy danych produktów, w której przechowywane są informacje o Twoim modelu, skanując kod QR modelu (znajdujący się również na etykiecie energetycznej)

Produkt	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Ciemny E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D
Odniesienie	EU01_110541	EU01_110542	EU01_110543
Kod QR			
Napięcie nominalne	220-240 V~		
Częstotliwość nominalna	50 Hz		
Prąd znamionowy	1.1 ZA		
Klasa klimatyczna	SN/N/ST/T*		
Czynnik chłodniczy	Czynnik chłodniczy R600a (72 g)		
Izolator	Cyklopentan		

(*) Lodówka przeznaczona do użytku w temperaturze otoczenia od 10°C do 43°C.
Ten produkt zawiera energooszczędne źródło światła F.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

CE Cecotec Innovaciones oświadcza niniejszym, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami przepisów obowiązujących w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem web adres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Osvětlení
2. Posuvný pant
3. Police
4. Zásuvka na ovoce a zeleninu
5. Víko zásuvky na ovoce a zeleninu
6. Spodní zásuvka
7. Dvířka chladničky
8. Příhrádka dvířek
9. Zásuvka s regulovatelnou teplotou (Freshness Flex Hub)
10. Horní zásuvka mrazničky
11. Spodní zásuvka mrazničky

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.
- Odstraňte veškerý obalový materiál, jako je stahovací páska krabice atd. zejména polystyrenový podklad.
- K čištění vnitřního a vnějšího prostoru chladničky použijte hadřík navlhčený ve vlažné vodě (do vlažné vody lze přidat neutrální čisticí prostředek).
- Po vyrovnání a vyčištění chladničky ji nechte stát asi 2 hodiny, než ji zapojíte do zásuvky a zapnete, a před vložením potravin ji nechte 2 až 3 hodiny vychladnout.
- Zápach plastu zmizí postupně po určité době chlazení a mrazení.

Obsah krabice

- Chladnička
- Zásobník na vejce
- Zásobník na led
- Tento návod k použití

3. INSTALACE

- Je důležité ponechat kolem chladničky prostor, jak je znázorněno na obrázku 2. Tím se zajistí správná cirkulace vzduchu a optimální provoz spotřebiče.
- Při manipulaci s chladničkou se vyhněte kontaktu dveří s jakýmkoliv nástroji nebo předměty, které by je mohly poškodit.
- Chladnička by měla být umístěna na suchém, dobře větraném místě, mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo trouby.
- Chladničku postavte na rovný a stabilní povrch. Pokud není podlaha rovná, je třeba nastavit vyrovnávací nožičky tak, aby byl spotřebič stabilní a nehýbal se.
- Nedoporučuje se instalovat chladničku v příliš chladném prostředí, například v zimě v nevytápěných garážích, protože nízké teploty mohou ovlivnit její správnou funkci.
- Odstranění polystyrenového podkladu přispívá k lepšímu odvádění tepla a snižuje riziko požáru.

Upozornění:

- Při manipulaci s chladničkou jsou zapotřebí nejméně dvě osoby: jedna pro zvednutí horní zadní části a druhá pro manipulaci se spodní částí. Pokud se zvedne pouze jedna část chladničky může to být nebezpečné a vést k nehodě.
- Při přemísťování chladničky může spodní kolečko poškodit a poškrábat podlahu. Pokud potřebujete chladničku přemístit na delší vzdálenost, použijte lepicí pásku k zajištění vnitřního příslušenství, aby se zabránilo jeho poškození vlivem vzájemného narážení.
- Umístěte chladničku na místo s minimálními vibracemi nebo na místo, kde je méně vystavena vibracím. Uživatelé v oblastech podléhajících zemětřesení se ujistěte, že je chladnička připevněna ke stěně nebo sloupu, aby se předešlo nehodám.
- Kolem chladničky ponechte dostatečně volný prostor. Pokud je prostor kolem chladničky příliš malý nebo pokud jsou nad chladničku nebo po jejích stranách umístěné předměty příliš blízko nebo jsou zcela postaveny k bokům chladničky, může to mít vliv na rozptyl tepla chladničky, čímž dochází k nadměrné spotřebě elektřiny a možnému poškození stěn a jiných předmětů. Kontakt zadní části chladničky se stěnou může rovněž způsobovat vibrace a hluk.
- Upravte přední a vyrovnávací nožičku chladničky tak, aby byla v rovině. Nevyrovnaná chladnička může způsobovat vibrace a hluk.

Rozměry spotřebiče

Obrázek 3

- A. Vnější rozměry chladničky
- B. Prostor potřebný k použití chladničky se zavřenými dvířkamiProstor potřebný k použití chladničky s otevřenými dvířkami na 120°
- C. Prostor potřebný k ventilaci chladničky

V následující tabulce jsou uvedeny rozměry v mm.

Vnější rozměry chladničky		Prostor potřebný k použití chladničky se zavřenými dvířkami		Prostor potřebný k použití chladničky s otevřenými dvířkami na 120°	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
580	833	≥ 600	≥ 841	≥ 1030	≥ 1313

- Chladnička by měl být umístěna v nejchladnější části místnosti, mimo spotřebiče, které produkují teplo nebo topné potrubí, a mimo přímé sluneční světlo.
- Před uložením horkých potravin do chladničky je nechte vychladnout na pokojovou teplotu. Přeplnění chladničky nutí kompresor k delšímu provozu.
- Potraviny, které se zmrazují příliš pomalu, mohou ztratit kvalitu nebo se zkazit.
- Před uložením do chladničky nezapomeňte potraviny řádně zabalit a nádoby vysušit. Tím se snižuje tvorba námrazy.
- Úložný prostor chladničky nesmí být obložen alobalem, voskovým papírem nebo papírovými utěrkami. Obklady brání cirkulaci studeného vzduchu a snižují tak účinnost spotřebiče. Uspořádejte a označte potraviny, abyste omezili otevírání dveří a zdlouhavé hledání. Najednou vyjměte všechny potřebné potraviny a zavřete dvířka co nejdříve.

4. PROVOZ

Ovládací panel

Obrázek 4

1. Světelný indikátor chladicího prostoru
2. Světelný indikátor zásuvky s regulovatelnou teplotou Freshness Flex Hub
3. Světelný indikátor mrazicího prostoru
4. Displej
5. Světelný indikátor Funkce Fast Cool (Rychlé chlazení)
6. Světelný indikátor Funkce Fast Freeze (Rychlé mrazení)

ČEŠTINA

7. Světelný indikátor Funkce Holiday (Dovolená)
8. Světelný indikátor Funkce Lock (Dětský zámek)
9. Dotyková ikona Zone (pro výběr zóny)
10. Dotyková ikona Temp. (pro nastavení teploty)
11. Dotyková ikona Nabídka
12. Dotyková ikona Unlock (Odemknutí)

Poznámka: Tato chladnička má ve ventilačním systému zabudovaný filtr, který sterilizuje vzduch ionizací, čímž eliminuje bakterie způsobující zápach.

Přednastavené teploty při uvedení do provozu:

Chladicí prostor: 5 °C

Mrazicí prostor: -18 °C

Zásuvka s regulovatelnou teplotou (Freshness Flex Hub): 4 °C

Funkce

Funkce Dětský zámek

Automatická aktivace: není třeba stisknout žádnou dotykovou ikonu. 30 sekund po posledním stisknutí se automaticky aktivuje funkce dětský zámek  a ovládací panel se deaktivuje.

Manuální aktivace: stiskněte a podržte dotykovou ikonu  po dobu 3 sekund.

Manuální deaktivace: Stiskněte a podržte dotykovou ikonu  po dobu 3 sekund.

Funkce ochrany displeje

Pokud během 30 sekund neprovedete na ovládacím panelu žádnou operaci, aktivuje se funkce ochrany displeje a ovládací panel se automaticky deaktivuje. Stiskněte libovolnou dotykovou ikonu pro deaktivaci funkce.

Nastavení teploty

Nastavení teploty chladicího prostoru (2 °C ~ 8 °C)

- Když je dětský zámek deaktivován, opakovaně stiskněte dotykovou ikonu **ZONE**, dokud se nerozsvítí světelný indikátor chladicího prostoru **FRIDGE**, a poté stiskněte dotykovou ikonu **TEMP.** pro nastavení teploty chladicího prostoru.
- Teplotu chladicího prostoru lze nastavit v rozmezí od 2 °C do 8 °C.
- Zvolte vhodnou teplotu a uvolněním libovolné dotykové ikony se vybraná teplota potvrdí.

Nastavení teploty mrazicího prostoru (-24 °C ~ -15 °C)

Když je dětský zámek deaktivován, opakovaně stiskněte dotykovou ikonu **ZONE**, dokud se nerozsvítí světelný indikátor mrazicího prostoru **FREEZER**, a poté stiskněte dotykovou ikonu **TEMP.** pro nastavení teploty mrazicího prostoru.

- Teplotu mrazicího prostoru lze nastavit v rozmezí od -24 °C do -15 °C.
- Zvolte vhodnou teplotu a uvolněním libovolné dotykové ikony se vybraná teplota potvrdí.

Nastavení teploty zásuvky s regulovatelnou teplotou Freshness Flex Hub (-3 °C ~ +4 °C)

- Když je dětský zámek deaktivován, opakovaně stiskněte dotykovou ikonu  ZONE, dokud se nerozsvítí světelný indikátor zásuvky s regulovatelnou teplotou FRESH FLEX, a poté stiskněte dotykovou ikonu TEMP. pro nastavení teploty v zásuvce s regulovatelnou teplotou Freshness Flex Hub.
- Teplotu lze nastavit v následujícím pořadí: +4 °C (ovoce a zelenina) → -1 °C (maso) → -3 °C (ryby) → +4 °C (ovoce a zelenina).
- Zvolte vhodnou teplotu a uvolněním libovolné dotykové ikony se vybraná teplota potvrdí.

Funkce FAST COOL (Rychlé chlazení)

- Když je dětský zámek deaktivován, opakovaně stiskněte dotykovou ikonu  (Nabídka), dokud světelný indikátor  nezačne blikat, poté uvolněte tuto ikonu a počkejte 3 sekundy na aktivaci funkce FAST COOL chladicího prostoru.
- Funkci deaktivujete stejným postupem. Po její aktivaci ji chladnička automaticky deaktivuje po uplynutí 2 hodin.
- Při aktivované funkci , se zobrazuje nastavená teplota chladicího prostoru 2 °C, až dokud se tato funkce deaktivuje.
- Pro deaktivaci této funkce upravte teplotu chladicího prostoru.
- Funkce FAST COOL se automaticky deaktivuje, když dvířka chladicího prostoru zůstanou otevřená déle než 3 minuty. (Při aktivované funkci , když se nastavují další funkce, funkce FAST COOL se může automaticky deaktivovat).

Funkce FAST FREEZE (Rychlé mrazení)

- Když je dětský zámek deaktivován, opakovaně stiskněte dotykovou ikonu  (Nabídka), dokud světelný indikátor  nezačne blikat, poté uvolněte tuto ikonu a počkejte 3 sekundy na aktivaci funkce FAST FREEZE mrazicího prostoru.
- Funkci deaktivujete stejným postupem. Po její aktivaci ji chladnička po uplynutí 24 hodin automaticky deaktivuje.
- Při aktivované funkci se zobrazuje nastavená teplota mrazicího prostoru -36 °C, až dokud se tato funkce deaktivuje.
- Pro deaktivaci funkce  upravte teplotu mrazicího prostoru.
- Funkce FAST FREEZE se automaticky deaktivuje, když dvířka mrazicího prostoru zůstanou otevřená déle než 3 minuty. (Při aktivované funkci , když se nastavují další funkce, funkce FAST FREEZE se může automaticky deaktivovat).

Funkce Dovolená

- Když je dětský zámek deaktivován, opakovaně stiskněte dotykovou ikonu  (Nabídka), dokud světelný indikátor  nezačne blikat, poté uvolněte tuto ikonu a počkejte 3 sekundy na aktivaci funkce Dovolená.
- Funkci deaktivujete stejným postupem. Po aktivaci funkce Dovolená a zavření dvířek

chladicího prostoru se automaticky deaktivuje funkce FAST COOL.

- Při aktivaci dalších funkcí se funkce Dovolená  může automaticky deaktivovat.

Poznámka: Před aktivací funkce Dovolená vyjměte potraviny z chladicího prostoru. Když je funkce Dovolená aktivována, nastavená teplota chladicího prostoru se zobrazuje jako OF (vypnuta) a chladnička přestane pracovat.

Mraznička bude nadále pracovat při stejné teplotě, jaká byla zvolena před aktivací funkce Dovolená.

Funkce Paměti v případě výpadku proudu

V případě výpadku napájení se aktuální provozní stav zablokuje. Po obnovení napájení bude chladnička opět pracovat podle nastavení před výpadkem proudu.

Alarm otevřených dvířek

Pokud nejsou dveře chladničky řádně zavřené nebo zůstanou otevřené déle než 1 minutu, aktivuje se alarm. Stiskněte libovolnou dotykovou ikonu pro zrušení alarmu, který opět zazní o 1 minutu.

Alarm se vypne, jakmile jsou dveře chladničky dobře zavřené.

Skladování potravin

Chladicí prostor (2°C ~ 8°C)

- Chladicí prostor se používá především ke krátkodobému skladování potravin, jako je mléko, vejce a nápoje v lahvích.
- Zeleninu a ovoce je třeba skladovat v zásuvce na ovoce a zeleninu, aby se zabránilo ztrátě vlhkosti a čerstvosti.
- Vařené potraviny je nutné vložit do vhodných nádob před uskladněním do chladničky, aby se zabránilo nadměrné spotřebě energie.

Mrazicí prostor (-24°C ~ -15°C)

- Mrazicí prostor slouží k uskladnění potravin určených k dlouhodobému uchování.
- Ryby a maso určené ke zmrazení by měly být nakrájeny na malé kousky a zabaleny odděleně do mrazicích sáčků, a poté umístěny do mrazicí zásuvky.
- Do mrazicího prostoru je zakázáno vkládat skleněné nebo uzavřené nádoby s tekutinami, aby nedošlo k jejich rozbití nebo prasknutí.
- Čerstvé potraviny by neměly být skladovány společně se zmrazenými potravinami, aby byly zachovány optimální skladovací podmínky a nedošlo ke kontaminaci.
- Nepokládejte potraviny ke vnitřní stěně mrazničky, aby nedošlo k jejich přimrznutí ke stěně.

Poznámka: Uložené potraviny nesmí blokovat kanálek pro výstup vzduchu, aby nedošlo k narušení chladicího účinku. Před vložením potravin a nápojů do chladničky se ujistěte, že vychladly na pokojovou teplotu.

Posuvný pant

Obrázek 5

1. Posuvný pant
 - A. Správná poloha
 - B. Nesprávná poloha
- Za účelem zavření dvířek chladničky je nutné posuvný pant nastavit do polohy znázorněné na obrázku 5A. Nastavení posuvného pantu do polohy znázorněné na obrázku 5B může vést k poškození tohoto dílu nebo zapříčinit nesprávné zavření dvířek.
 - Topný kabel, který zabraňuje kondenzaci, je nainstalován v posuvném pantu. Zahřátí povrchu posuvného pantu je normální a nemá vliv na normální provoz chladničky.

Vyjmutí a nasazení polic chladicího prostoru

Postup pro vyjmutí police

Obr. 6

1. Vytáhněte polici vodorovně směrem ven podle šipky na obrázku 6A.
2. Poté vysuňte horní část police směrem dolů a dopředu ve směru šipky znázorněné na obrázku 6B.
3. Následně zvedněte spodní část police a vysuňte ji směrem nahoru a dopředu podle šipky znázorněné na obrázku 6C.
4. Zvedněte pravou stranu police svisle nahoru a otočte ji ve směru vyznačeném šipkou na obrázku 6D, abyste ji mohli vyjmout.

Postup pro nasazení police

Chcete-li polici znovu nainstalovat, postupujte v opačném pořadí.

Poznámka: Za účelem vyjmutí police, otevřete dvířka na maximum, abyste usnadnili vyjmutí nebo zabránili nárazu dvířek. (Obrázek je pouze orientační. Přesné detaily se mohou lišit v závislosti na konkrétním uspořádání vnitřního prostoru chladničky.)

Vyjmutí a nasazení zásuvky na ovoce a zeleninu

Postup pro vyjmutí zásuvky na ovoce a zeleninu

Obr. 7.

1. Nejprve vyjměte polici z prostoru chladničky.
2. Vytáhněte zásuvku na ovoce a zeleninu vodorovně směrem ven podle šipky znázorněné na obrázku 7A, dokud zásuvka na ovoce a zeleninu nebude podepřena na vodicí liště.
3. Zásuvku na ovoce a zeleninu vytáhněte nahoru a dopředu podle šipky na obrázku 7B.

4. Zvedněte pravou stranu zásuvky na ovoce a zeleninu svisle nahoru a otočte ji ve směru vyznačeném šipkou na obrázku 7C, abyste ji mohli vyjmout.

Postup pro nasazení zásuvky na ovoce a zeleninu

Chcete-li zásuvku znovu nainstalovat, postupujte v opačném pořadí.

Poznámka: Za účelem vyjmutí zásuvky, otevřete dvířka na maximum, abyste usnadnili vyjmutí nebo zabránili nárazu dvířek. (Obrázek je pouze orientační. Přesné detaily se mohou lišit v závislosti na konkrétním uspořádání vnitřního prostoru chladničky.)

Vyjmutí a nasazení víka zásuvky na ovoce a zeleninu

Postup pro vyjmutí víka zásuvky na ovoce a zeleninu

Obr. 8

1. Nejprve vyjměte zásuvku na ovoce a zeleninu.
2. Vyšroubujte šroub upevňující pravou vodicí lištu, jak ukazuje šipka na obrázku 8A, a vyjměte pravou vodicí lištu.
3. Vytáhněte víko vodorovně směrem ven podle šipky na obrázku 8B.
4. Zvedněte pravou stranu víka svisle nahoru a otočte ji ve směru vyznačeném šipkou na obrázku 8C, abyste ho mohli vyjmout.

Postup pro nasazení víka zásuvky na ovoce a zeleninu

Chcete-li víko zásuvky znovu nainstalovat, postupujte v opačném pořadí.

Poznámka: Za účelem vyjmutí víka zásuvky, otevřete dvířka na maximum, abyste usnadnili vyjmutí nebo zabránili nárazu dvířek. (Obrázek je pouze orientační. Přesné detaily se mohou lišit v závislosti na konkrétním uspořádání vnitřního prostoru chladničky.)

Způsob vyjmutí a nasazení příslušenství

- Zásuvka mrazicího prostoru: slouží k skladování potravin určených k dlouhodobému uchování, například masa a ryb. Lze ji vyjmout vytažením směrem ven a zvednutím nahoru.
- Rada: Celý velký kus masa se doporučuje před vložením do mrazničky nakrájet na malé kusy, abyste předešli náročnému krájení po zmrazení. Potraviny, které se zmrazují rychle, je třeba rozmístit rovnoměrně v mrazicím prostoru a skladovat společně po zmrazení.
- Příhrádka dvířek chladničky: slouží k skladování vajec, různých lahvových nápojů a jiných potravin a nápojů. Lze ji vyjmout mírným nadzvednutím.

Poznámka: Při jejím odstraňování se vyvarujte vyjmutí na sílu, aby nedošlo k poškození chladničky. Vyjměte ji jemným vytažením směrem ven a nahoru, jak je znázorněno na obrázku 9

Výměna vnitřního osvětlení chladničky

Jakoukoli výměnu nebo údržbu LED žárovek musí provádět společnost Cecotec nebo podobně kvalifikovaný personál.

5. POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

Bezpečnostní opatření pro používání

- Pokud je chladnička po delší dobu umístěna na místě, kde je teplota mimo teplotní rozsah, pro který je určena, může se stát, že nebude pracovat konzistentně (odmrazování obsahu mrazicího prostoru nebo příliš vysoká teplota v mrazicím prostoru).
- Vnitřní teplota může být ovlivněna faktory, jako je umístění chladničky, pokojová teplota, četnost otevírání dveří chladničky atd. Pokud se rozhodnete použít nějaké zařízení pro regulaci teploty, měli byste tyto faktory vzít v úvahu.
- V mrazicím prostoru nebo zásuvce chladničky by neměly být skladovány šumivé nebo sycené nápoje.

Uspořádání potravin

- Vzhledem k cirkulaci studeného vzduchu v chladničce je v každé zóně jiná teplota, proto je třeba skladovat potraviny v různých teplotních zónách.
- Chladicí prostor je vhodný pro skladování potravin, které není třeba zmrazovat, vařených potravin, piva, vajec, některých dochucovadel, které je třeba skladovat v chladu, mléka, ovocných šťáv atd. Zásuvka na ovoce a zeleninu je nejlepším místem pro skladování ovoce a zeleniny.
- Mrazicí prostor je vhodný pro skladování zmrzliny, mražených potravin a potravin, které je třeba uchovávat po dlouhou dobu.

Použití chladicího prostoru

- Police: pro vyjmutí polic je nejprve zvedněte, a poté je vysuňte směrem ven; pro jejich opětovné vložení je před nasazením nastavte do správné polohy. Zadní okraj police směřujte dopředu, aby se potraviny nedostaly do kontaktu se stěnou chladničky. Pro vyjmutí a vložení polic, je pevně uchopte a opatrně s nimi manipulujte, aby nedošlo k jejich poškození.
- Zásuvka chladicího prostoru: pro přístup k potravinám vytáhněte zásuvku na ovoce a zeleninu. Po použití nebo vyčištění spodní police chladničky (víka zásuvky na ovoce a zeleninu) ji znovu umístěte na své místo, aby nebyla ovlivněna vnitřní teplota zásuvky.

Regulace vlhkosti v zásuvce (v závislosti na modelu)

Pokud vaše chladnička obsahuje regulátor vlhkosti zásuvky, postupujte podle následujících pokynů:

- Regulátor vlhkosti v zásuvce je navržen tak, aby udržoval vlhkost a čerstvost ovoce a zeleniny.
- Pokud posunete regulátor vlhkosti doprava, odkryje se více otvorů a zásuvka bude mít nižší úroveň vlhkosti.

- Pokud posunete regulátor vlhkosti doleva, bude odkryto méně otvorů a zásuvka bude mít vyšší úroveň vlhkosti.

Opatření pro skladování potravin

- Potravinu důkladně umyjte a osušte, než je uložíte do chladničky. Před uložením potravin do chladničky je vhodné je uzavřít, aby se zabránilo odpařování vody, a tím se na jedné straně zachovala čerstvost ovoce a zeleniny, a na druhé straně se zabránilo vzniku zápachu.
- Udržujte dostatečný prostor mezi potravinami; pokud jsou příliš blízko u sebe, brání proudění studeného vzduchu, což má vliv na chladicí účinek. Neskladujte v chladničce příliš mnoho jídla nebo příliš těžká jídla, aby se police neprohýbaly. Při skladování potravin dodržujte dostatečný prostor od vnitřní stěny; neukládejte potraviny s vysokým obsahem vody příliš blízko k zadní stěně chladničky, aby nedošlo k jejich přimrznutí k vnitřní stěně.
- Skladování potravin podle kategorií: potraviny denní spotřeby umístěte do přední části police, abyste zkrátili délku otevření dveří a zabránili zkažení potravin v důsledku jejich trvanlivosti.
- Tipy pro úsporu energie: před vložením horkých potravin do chladničky je nechte vychladnout na pokojovou teplotu. Vložte mražené potraviny do chladicího prostoru, aby se rozmrazily.

Skladování ovoce a zeleniny

Upozorňujeme, že některé druhy čerstvé zeleniny a ovoce jsou citlivé na chlad, a proto nejsou vhodné pro skladování v zásuvce chladničky určené na skladování ovoce a zeleniny.

Použití mrazicího prostoru

- Teplota v mrazicím prostoru se udržuje na -18 °C, proto je vhodné skladovat v mrazicím prostoru potraviny, které chcete uchovat delší dobu, a vždy dodržovat dobu skladování uvedenou na obalu potraviny.
- Zásuvky mrazicího prostoru slouží ke skladování potravin, které je třeba zmrazit. Velké ryby a maso by měly být před vložením do zásuvek mrazničky nakrájeny na malé kousky a vloženy do mrazicích sáčků.
- Před vložením horkých potravin do mrazicího prostoru je nechte vychladnout na pokojovou teplotu.
- Do mrazicího prostoru neumísťujte skleněné nádoby s tekutinou nebo uzavřené konzervy s tekutinou, aby nedošlo k jejich prasknutí v důsledku objemové expanze po zmražení tekutiny.
- Rozdělte jídlo na malé porce.
- Potraviny by měly být zabaleny nebo přikryty vhodnými materiály, které jsou pevné, bez zápachu, nepropouštějí vzduch a vodu, nejsou toxické a neznečišťující, aby se zabránilo křížové kontaminaci a přenosu zápachu.

Použití zásobníku na kostky led

Zásobník na kostky ledu umístěte do horní části mrazicího prostoru tak, aby se co nejdříve zmrazily.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Doporučuje se provádět údržbu chladničky jednou za měsíc.
- Před čištěním odpojte chladničku od sítě.

Vnitřní a vnější čištění

- Zbytky potravin v chladničce mohou způsobovat nežádoucí zápach, proto byste měli chladničku pravidelně čistit. Chladicí prostor by se měl čistit jednou za měsíc.
- Vyjměte všechny police, přihrádky a zásuvku na ovoce a zeleninu a vyčistěte je jemným hadříkem nebo houbou navlhčenou ve vlažné vodě nebo neutrálním mycím prostředku.
- Pravidelně čistěte prach, který se usazuje na zadním panelu a bočních stěnách chladničky.
- Po použití mycího prostředku ji nezapomeňte opláchnout čistou vodou a poté ji osušte hadříkem.
- Nepoužívejte k čištění povrchu chladničky, těsnění dvířek, plastových ozdobných dílů atd. štetinové kartáče, kartáče z ocelového drátu, čisticí prostředky, mýdlový prášek, alkalické čisticí prostředky, benzen, benzín, kyselinu, horkou vodu nebo jiné korozivní prvky, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Opatrně vysušte těsnění dvířek a vyčistěte drážku párátkem omotaným vatou. Po vyčištění zafixujte čtyři rohy těsnění dvířek a postupně ho zasuňte do drážky ve dvířkách.

Pokud se chladnička nebude delší dobu používat:

- Vypněte chladničku a odpojte zástrčku ze zásuvky.
- Vyjměte všechny potraviny.
- Zcela vyčistěte a vysušte vnitřní prostor. Abyste zabránili vzniku plísní nebo nepříjemných pachů, nechte dvířka chladničky mírně pootevřená: v případě potřeby je zablokujte, aby zůstala otevřená, nebo je vyjměte.
- Skladujte spotřebič na větraném a suchém místě, mimo dosah zdrojů tepla; opatrně umístěte spotřebič a nepokládejte na něj těžké předměty.
- Jednotku je třeba uchovávat mimo dosah dětí, aby si s ní nemohly hrát.
- Před čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky; nezapojujte ani neodpojujte zástrčku mokřýma nebo vlhkýma rukama, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění. Nevylévejte vodu přímo na chladničku, abyste zabránili korozi, elektrickému výboji a nehodám. Nesahejte do spodní části chladničky, protože byste se mohli poškrábat o ostré kovové rohy.

Výměna žárovky

V chladničce je zabudované LED světlo, které se vyznačuje nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. V případě jakékoli anomálie se obraťte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Žárovku může vyměnit pouze výrobce.

Poznámka:

Pokud je napájecí kabel a/nebo zástrčka poškozená nebo zaprášená, může dojít k úrazu elektrickým proudem a požáru. Pokud dojde k závadě, odpojte spotřebič od elektrické sítě a obraťte se na Technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Chladnička nechladí správně nebo nefunguje	1. Zkontrolujte zapojení napájecího zdroje. 2. Zkontrolujte, zda chladnička není vystavena přímému slunečnímu záření nebo zda není umístěna v blízkosti zdroje tepla. 3. Zkontrolujte, zda je kolem chladničky dostatečný prostor pro odvod tepla.	1. Zkontrolujte, zda je správně zapojen napájecí kabel. 2. Chladničku přemístěte na místo bez přímého slunečního záření nebo blízkých zdrojů tepla. 3. Mezi chladničkou a stěnou ponechte dostatečný prostor pro dostatečný rozptyl tepla.
Potraviny v chladicím prostoru jsou zmražené	1. Zkontrolujte, zda není nastavená teplota příliš nízká. 2. Potraviny s vysokým obsahem vody přesuňte do přední části skleněné police směrem k dvířkům chladničky.	1. Vhodně upravte nastavení teploty. 2. Potraviny s vysokým obsahem vody přesuňte do přední části skleněné police směrem ke dvířkům chladničky.
Chladnička vydává neobvyklý vzduchu	1. Zkontrolujte, zda je základna chladničky stabilní. 2. Zkontrolujte, zda chladnička není umístěna příliš blízko stěny. 3. Zkontrolujte, zda se chladnička nedotýká jiných předmětů.	1. Nastavte spodní vyrovnávací nožičku pro vyrovnání a stabilizování chladničky. 2. Kolem chladničky ponechte dostatečně volný prostor. 3. Odstraňte předměty, které ji překáží.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Chladnička uvolňuje neobvyklý zápach	1. Zkontrolujte, zda jsou potraviny uzavřeny ve vhodných nádobách pro skladování. 2. Zkontrolujte, zda je chladnička čistá. 3. Zkontrolujte, zda potraviny nebyly skladovány příliš dlouho.	1. Potraviny uložte do vhodných nádob za účelem jejich skladování. 2. Chladničku pravidelně čistěte. 3. Neskladujte potraviny příliš dlouhou dobu.

Poznámka

Pokud žádná z těchto situací neodpovídá vašemu problému, nepokoušejte se chladničku sami rozebírat nebo opravovat. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám provozu. obraťte se na místní obchod, kde jste provedli nákup, nebo na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Opravu musí provádět autorizovaný technik a smí se použít pouze originální náhradní díly.

Jevy, které nepředstavují závadu

1. Povrch mezi chladicím a mrazicím prostorem je na obou stranách a v oddělovací části teplý nebo horký.

Příčina: Potrubí chladničky (např. potrubí kondenzátoru a odmrazovače) je umístěno na dvou stranách a na přední straně chladničky, aby se odvádělo teplo a zabránilo kondenzaci.

2. Dvířka chladničky těsní příliš a nelze je snadno otevřít.

Příčina: Když se dvířka chladničky zavřou a okamžitě se znovu otevřou, teplý vzduch vnikne do chladničky a smrští se, čímž vznikne tlakový rozdíl. To ztěžuje opětovné okamžité otevření dvířek, po určité chvíli je bude znovu možné snadno otevřít.

3. V chladničce slyšet kapání vody.

Příčina: Zvuk kapání vody se může objevit při spuštění nebo zastavení kompresoru a také při tvorbě vody během procesu odmrazování.

4. V chladničce slyšet bzučivý zvuk.

Příčina: Tento zvuk vzniká při provozu kompresoru. Pokud není chladnička vyrovnána, tento zvuk může být ještě hlasitější. Kromě toho může k tomuto zvuku přispívat i smršťování a rozpínání krytu chladničky, zejména když je chladno nebo když se otevřou dvířka.

5. Na povrchu dvířek mrazicího prostoru nebo na povrchu potravin se tvoří kondenzace nebo námraza.

Příčina: Vysoká teplota nebo vlhkost v okolí chladničky; delší otevření dvířek; potraviny s vysokým obsahem vody, které nejsou vloženy ve vhodných nádobách nebo zabaleny.

6. Na povrchu zabudovaného osvětlení dochází ke kondenzaci.

Příčina: Rozsvícené světlo produkuje teplo, a pokud jsou dvířka delší dobu otevřená, dochází k rozdílu teplot, který vede ke kondenzaci na krytu světla.

7. V těle chladničky dochází ke kondenzaci a páře.

Příčina: Vysoká vlhkost vzduchu v okolí chladničky způsobuje hromadění vlhkosti na krytu chladničky, což vede ke kondenzaci.

8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Přístup do databáze výrobků, kde jsou uloženy informace o vašem modelu, získáte naskenováním QR kódu vašeho modelu (najdete ho také na energetickém štítku)

Výrobek	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Dark E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D
Referenční číslo výrobku	EU01_110541	EU01_110542	EU01_110543
Kód QR			
Jmenovité napětí	220-240 V~		
Jmenovitá frekvence	50 Hz		
Jmenovitý proud	1,1 A		
Klimatická třída	SN/N/ST/T*		
Chladivo	R600a (72 g)		
Izolace	Cyklopentan		

(*) Chladnička určená pro používání při okolní teplotě mezi 10 °C a 43 °C.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s energetickou účinností F.

9. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

CE Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Işık
2. Hareketli parça
3. Raflar
4. Meyve ve sebze çekmece kapağı
5. Çekmece kapağı
6. Alt çekmece
7. Buzdolabı kapısı
8. Şişe rafı
9. Ayrı olarak ayarlanabilen sıcaklık çekmecesini (Freshness Flex Hub)
10. Dondurucu üst çekmecesini
11. Alt dondurucu çekmecesini

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.
- Kutu sabitleme bandı vb. gibi tüm ambalaj tertibatlarını, özellikle de köpük tabanı çıkarın.
- Buzdolabının içini ve dışını temizlemek için ılık, nemli bir bez kullanın (ılık suya nötr deterjan eklenebilir).
- Buzdolabını düzeltirdikten ve temizledikten sonra, açmak için güç kablosunu takmadan önce yaklaşık 2 saat bekletin ve yiyecekleri saklamadan önce buzdolabının 2 ila 3 saat soğumasını bekleyin.
- Plastik kokusu donma süresinden sonra kendiliğinden kaybolacaktır.

Paket içeriği

- Buzdolabı
- Yumurtalık
- Buz kovası
- Kullanma kılavuzu

3. KURULUM

- Buzdolabının etrafında şekil 2'de gösterildiği gibi boşluk bırakılması önemlidir. Bu, uygun hava sirkülasyonunu ve cihazın en iyi şekilde çalışmasını sağlayacaktır.
- Buzdolabını kullanırken, kapı ile ona zarar verebilecek herhangi bir alet veya nesne arasında temastan kaçının.
- Buzdolabı kuru, iyi havalandırılan, doğrudan güneş ışığından ve radyatör veya fırın gibi ısı kaynaklarından uzak bir yere yerleştirilmelidir.
- Buzdolabı düz ve sabit bir yüzeye kurulmalıdır. Zemin düz değilse, cihaz sabitlenene ve sallanmayana kadar dengeleme ayakları ayarlanmalıdır.
- Düşük sıcaklıklar düzgün çalışmasını etkileyebileceğinden, buzdolabının kışın ısıtılmayan garajlar gibi aşırı soğuk ortamlara kurulmaması önerilir.
- Alt köpük tabanın çıkarılması daha iyi ısı dağılımına katkıda bulunur ve yangın riskini azaltır.

Hatırlatıcı:

- Buzdolabını çalıştırırken en az iki kişi gereklidir: biri üst arka kısmı kaldırmak ve diğeri alt kısmı çalıştırmak için. Sadece bir parçanın sabitlenmiş olması tehlikeli olabilir ve kazalara neden olabilir.
- Buzdolabını taşıırken, alt kızak zemine zarar verebilir ve zemini çizebilir. Buzdolabını uzun bir mesafeye taşımanız gerekiyorsa, birbirlerine çarparak hasar görmelerini önlemek için iç bağlantı parçalarını sabitlemek için yapışkan bant kullanın.
- Buzdolabını titreşimin en az olduğu veya titreşime daha az maruz kalacağı bir konuma yerleştirin. Deprem riski olan bölgelerdeki kullanıcılar için, kazaları önlemek amacıyla buzdolabının bir duvara veya direğe sabitlendiğinden emin olun.
- Buzdolabının etrafında yeterli boşluk bırakın. Alan çok küçükse veya nesneler üstte veya yanlara çok yakın yerleştirilirse veya nesneler yanlara yapıştırılırsa, buzdolabının ısı dağılımını etkileyebilir, gereksiz elektrik israfına ve duvarlara ve diğer nesnelere olası hasara yol açabilir. Buzdolabının arkası ile duvar arasındaki temas da titreşimlere ve gürültüye neden olabilir.
- Düz hale getirmek için buzdolabının ön ve arka ayağını ayarlayın. Düzgün olmayan bir buzdolabı titreşimlere ve gürültüye neden olabilir.

TÜRKÇE

Ürün ebatları

Şekil 3

- A. Ürünün dış boyutları
- B. Ürün kullanımı için gerekli alan
- C. Ürünü kullanmak için gerekli alan
- D. Havalandırma için gerekli alan

Aşağıdaki tabloda boyutlar mm cinsinden gösterilmektedir.

Ürünün dış boyutları		Ürün kullanımı için gerekli alan		Kapıları 120°'ye açmak için gereken alan.	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
580	833	≥ 600	≥ 841	≥ 1030	≥ 1313

- Buzdolabı odanın en serin yerine, ısı üreten cihazlardan veya ısıtma kanallarından uzağa ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yere yerleştirilmelidir.
- Sıcak yiyecekleri cihaza yerleştirmeden önce oda sıcaklığına kadar soğumasını bekleyin. Cihazın aşırı yüklenmesi kompresörü daha uzun süre çalışmaya zorlar.
- Çok yavaş dondurulan yiyecekler kalitesini kaybedebilir veya bozulabilir.
- Yiyecekleri buzdolabına koymadan önce düzgün bir şekilde sardığınızdan ve kapları kuruttuğunuzdan emin olun. Bu, don birikimini azaltır.
- Buzdolabının saklama bölmesi alüminyum folyo, yağlı kağıt veya kağıt havlu ile kaplanmamalıdır. Kaplamalar soğuk havanın dolaşımını engelleyerek cihazın daha az verimli olmasını sağlar. Kapı açma ve zaman alan aramaları azaltmak için yiyecekleri düzenleyin ve etiketleyin. Gerekliği kadar eşyayı bir kerede çıkarın ve mümkün olan en kısa sürede kapıyı kapatın.

4. KULLANIM

Kontrol paneli

Şekil 4

1. Buzdolabı bölmesi gösterge ışığı
2. Freshness Flex Hub bölmesi gösterge ışığı
3. Dondurucu bölmesi gösterge ışığı
4. Ekran
5. Gösterge ışığı Fast Cool fonksiyonu (hızlı soğutma)
6. FAST FREEZING modu gösterge ışığı (hızlı dondurma)

7. Gösterge ışıkları Holidays(tatil) fonksiyonu
8. Gösterge ışığı Lock fonksiyonu (Çocuk Kilidi)
9. Zone seçici dokunmatik simgesi (Bölge)
10. Sıcaklık seçici dokunmatik simgesi (Sıcaklık) ayarları
11. Dokunmatik fonksiyon seçici simgesi
12. Dokunmatik (kilit açma) UNLOCK simgesi

NOT: Bu buzdolabının havalandırma sisteminde, havayı iyonizasyon yoluyla sterilize eden ve böylece kokuya neden olan bakterileri ortadan kaldıran bir filtre bulunmaktadır.

Başlangıçtaki varsayılan sıcaklıklar:

Dondurucu bölümü 5°C;

Dondurucu bölümü: -18°C;

Ayrı olarak ayarlanabilen sıcaklık çekmecesini (Freshness Flex Hub) 4°C

Fonksiyonlar

Çocuk kilit fonksiyonu

Otomatik aktivasyon: Herhangi bir dokunmatik simgeye basmaya gerek yoktur. Son dokunuştan 30 saniye sonra, çocuk kilidi işlevi otomatik olarak etkinleştirilecek  ve kontrol paneli devre dışı bırakılacaktır.

Manuel aktivasyon: Dokunmatik simgeyi  3 saniye boyunca basılı tutun.

Çocuk kilidini devre dışı bırakma: Dokunmatik  simgesini 3 saniye boyunca basılı tutun.

Ekran koruma fonksiyonu

Kontrol panelinde 30 saniye içinde herhangi bir işlem yapılmazsa, ekran koruma işlevi etkinleştirilecek ve panel otomatik olarak devre dışı bırakılacaktır. Fonksiyonu devre dışı bırakmak için herhangi bir dokunmatik simgeye basın.

Sıcaklık ayar düğmesi

Buzdolabı bölümü sıcaklık ayarlama (2°C ~ 8°C)

- Devre dışı durumda, buzdolabı simgesi FRIDGE yanana kadar ZONE dokunmatik simgesine arka arkaya basın ve ardından buzdolabı bölümünün sıcaklığını ayarlamak için TEMP. dokunmatik simgesine basın.
- Soğutucu bölümünün sıcaklığı 2°C ile 8°C arasında ayarlanabilir.
- Uygun sıcaklığı seçin ve ayarlanan sıcaklığı onaylamak için herhangi bir dokunmatik simgeyi bırakın.

Dondurucu bölümü sıcaklık ayarlama (-24°C ~ -15°C)

Kapalı durumda, dondurucu simgesi FREEZER yanana kadar ZONE dokunmatik simgesine arka arkaya basın, ardından dondurucu bölme sıcaklığını ayarlamak için TEMP. dokunmatik simgesine basın.

TÜRKÇE

- Dondurucu bölmesinin sıcaklığı -15 ile -24 °C arasında ayarlanabilir.
- Uygun sıcaklığı seçin ve ayarlanan sıcaklığı onaylamak için herhangi bir dokunmatik simgeyi bırakın.

Bağımsız ayarlanabilir sıcaklık çekmecesi "Freshness Flex Hub "ın sıcaklık ayarı (-3°C ila +4°C)"

- Kapalı durumda, bağımsız ayarlanabilir sıcaklık çekmecesi simgesi **ZONE** yanana kadar dokunmatik **FRESH FLEX** simgeye art arda basın, ardından sıcaklığı ayarlamak için dokunmatik **TEMP.** simgeye basın.
- Sıcaklık aşağıdaki sıraya göre ayarlanabilir: +4 °C (meyve ve sebzeler) → -1 °C (et) → -3 °C (balık) → +4 °C (meyve ve sebzeler).
- Uygun sıcaklığı seçin ve ayarlanan sıcaklığı onaylamak için herhangi bir dokunmatik simgeyi bırakın.

FAST COOL (Hızlı soğutma) Fonksiyonu

- Buzdolabının kilidi açırken,  (Fonksiyon) dokunmatik simgesine  simgesi yanıp sönene kadar arka arkaya basın, ardından bırakın ve soğutucu bölmesinin FAST COOL fonksiyonunun etkinleştirilmesi için 3 saniye bekleyin.
- Fonksiyonu aynı işlemle devre dışı bırakabilirsiniz. Etkinleştirildikten sonra, buzdolabı 2 saat sonra otomatik olarak devre dışı bırakacaktır.
-  durumunda, bu fonksiyon devre dışı bırakılana kadar soğutucu bölmesinin ayarlanan sıcaklığı 2°C olarak görüntülenir.
- Fonksiyonu devre dışı bırakmak için soğutucu bölmesinin sıcaklığını ayarlayın.
- Soğutucu bölme kapıları 3 dakikadan fazla açık kaldığında FAST COOL fonksiyonu otomatik olarak devre dışı bırakılacaktır. ( durumunda, diğer işlevler ayarlandığında FAST COOL fonksiyonu otomatik olarak devre dışı bırakılabilir).

Hızlı Dondurma modu (Fast Freezing)

- Buzdolabının kilidi açıldığında,  (Fonksiyon) dokunmatik simgesine  simgesi yanıp sönene kadar arka arkaya basın, ardından bırakın ve dondurucu bölmesinin FAST FREEZE fonksiyonunun etkinleşmesi için 3 saniye bekleyin.
- Fonksiyonu aynı işlemle devre dışı bırakabilirsiniz. Etkinleştirildikten sonra, buzdolabı 24 saat sonra otomatik olarak devre dışı bırakacaktır.
- Bu durumda, dondurucu bölmesinin ayarlanan sıcaklığı, bu fonksiyon devre dışı bırakılana kadar -36 °C olarak görüntülenir.
-  durumunda, fonksiyonu devre dışı bırakmak için dondurucu bölme sıcaklığını ayarlayın.
- Dondurucu bölme kapıları 3 dakikadan fazla açık kaldığında fonksiyon otomatik olarak devre dışı bırakılacaktır. ( durumunda, diğer işlevler ayarlandığında FAST FREEZE fonksiyonu otomatik olarak devre dışı bırakılabilir).

Tatil Fonksiyonu

- Kilit açık durumdayken,  (Fonksiyon) dokunmatik simgesine  simgesi yanıp sönene kadar arka arkaya basın, bırakın ve Tatil fonksiyonunun etkinleşmesi için 3 saniye bekleyin.
- Aynı işlemle devre dışı bırakabilirsiniz. Tatil fonksiyonu etkinleştirildiğinde ve soğutucu bölme kapıları kapatıldığında, FAST COOL modu otomatik olarak devre dışı bırakılacaktır.
- Diğer fonksiyonlar yapılandırıldığında, Tatil fonksiyonu  otomatik olarak devre dışı bırakılabilir.

Not: Tatil işlevini etkinleştirmeden önce, soğutucu bölmesindeki yiyecekleri çıkarın. Tatil fonksiyonu etkinleştirildiğinde, soğutucu bölmesinin ayarlanan sıcaklığı OF (Kapalı) olarak görüntülenir ve buzdolabı çalışmayı durdurur.

Dondurucu, Tatil fonksiyonu etkinleştirmeden önce seçilen aynı sıcaklıkta çalışmaya devam edecektir.

Güç kesintisi nedeniyle bellek

Bir elektrik kesintisi durumunda, mevcut çalışma durumu kilitlenecektir. Güç geri geldiğinde, buzdolabı elektrik kesintisinden önceki ayarlara göre çalışmaya devam edecektir.

Kapı açık alarmı

Buzdolabı kapıları düzgün şekilde kapatılmazsa veya 1 dakikadan fazla açık kalırsa, sesli bir alarm çalacaktır. Alarmı ertelemek için herhangi bir dokunmatik simgeye basın, alarm 1 dakika sonra yeniden başlayacaktır.

Buzdolabı kapıları güvenli bir şekilde kapatıldığında alarm duracaktır.

Gıdaların saklanması

Dondurucu bölmesi 2°C ~ 8°C)

- Soğutmalı bölme esas olarak süt, yumurta ve şişelenmiş içecekler gibi gıda maddelerinin kısa süreli depolanması için kullanılır.
- Sebze ve meyveler nem kaybını önlemek için sebze ve meyve kutusunda saklanmalıdır.
- Enerji tüketiminin artmasını önlemek için pişmiş yiyecekler buzdolabında saklanmadan önce saklama poşetlerine yerleştirilmelidir.

Dondurucu bölmesi. (-24°C ~ -15°C)

- Dondurucu bölmesi, uzun süreli koruma amaçlı eşyaları saklamak için kullanılır.
- Dondurulacak balık ve et küçük parçalar halinde kesilmeli, ayrı muhafaza torbalarında konulmalı ve daha sonra dondurucu çekmecesine yerleştirilmelidir.
- Kırılma veya patlama riskinden kaçınmak için dondurucu bölmesine cam veya sıvı içeren kapalı kapların yerleştirilmesi yasaktır.
- Optimum saklama koşullarını korumak ve kontaminasyonu önlemek için taze gıdalar dondurulmuş gıdalarla birlikte saklanmamalıdır.

TÜRKÇE

- Yiyeceklerin ve duvarın birlikte donmasını önlemek için yiyecekleri dondurucunun iç duvarına yakın yerleştirmeyin.

NOT: Saklanan yiyecekler, soğutma etkisinden ödün vermemek için hava kanalı çıkışı ve dönüş portunu engellememelidir. Ayrıca, yiyecekleri buzdolabına koymadan önce, suyun ve aşırı ısınmış yiyeceklerin oda sıcaklığına kadar soğuduğundan emin olun.

Hareketli parça

Şekil 5

1. Hareketli parça

- A. Doğru Pozisyon
- B. Yanlış Pozisyon

- Buzdolabı kapısını kapatmak için, şekil 5A'da gösterilen hareketli parçanın konumunda çalışmalısınız. Şekil 5B'de gösterilen konumda çalıştırma parçaya zarar verebilir veya kapının düzgün kapanmamasına neden olabilir.
- Yoğuşmayı önleyebilen ısıtma kablosu hareketli parçanın içine monte edilmiştir. Parçanın yüzeyindeki aşırı ısınma normaldir ve buzdolabının normal çalışmasını etkilemez.

Soğutucu bölme raflarının sökülmesi ve takılması

Çekme işlemi

Şema. 6

1. Şekil 6A'da gösterilen oku takip ederek rafı yatay olarak dışarı doğru çekin.
2. Şekil 6B'de gösterilen oku takip ederek rafın üst kısmını aşağı ve öne doğru çekin.
3. Ardından rafın alt kısmını şekil 6C'de gösterilen oku takip ederek yukarı ve öne doğru kaldırın.
4. Rafın sağ ucunu dikey olarak yukarı kaldırın ve çıkarmak için şekil 6D'de okla gösterilen yönde çevirin.

Yeniden takma

Rafı yeniden takmak için adımları ters sırada uygulayın.

Not: Rafı çıkarmak için, çıkarmayı kolaylaştırmak veya kapağın çarpmasını önlemek amacıyla kapağı mümkün olduğunca geniş açın. (Resim sadece referans içindir. Kesin ürün ayrıntıları, belirli iç konfigürasyona bağlı olarak değişebilir).

Meyve ve sebze çekmecesinin çıkarılması ve takılması

Çekme işlemi

Şema. 7

1. İlk olarak, rafı buzdolabı bölmesinden çıkarın.
2. Meyve ve sebze çekmecesini, şekil 7A'da gösterilen oku takip ederek, meyve ve sebze çekmecesini artık kılavuz ray üzerinde durmayana kadar yatay olarak dışarı doğru çekin.
3. Meyve ve sebze çekmecesini şekil 7B'de gösterilen oku takip ederek yukarı ve öne doğru çekin.
4. Sebzeliliğin sağ ucunu dikey olarak yukarı kaldırın ve çıkarmak için şekil 7C'de okla gösterilen yönde çevirin.

Yeniden takma

Meyve ve sebze çekmecesini yeniden takmak için adımları ters sırayla uygulayın.

Not: Meyve ve sebze çekmecesini çıkarmak için, çıkarmayı kolaylaştırmak veya kapağın çarpmasını önlemek amacıyla kapağı mümkün olduğunca geniş açın. (Resim sadece referans içindir. Kesin ürün ayrıntıları, belirli iç konfigürasyona bağlı olarak değişebilir).

Buzdolabının sebze çekmecesinin kapağının çıkarılması ve takılması

Çekme işlemi

Şema 8

1. İlk olarak, meyve ve sebze çekmecesini çıkarın.
2. Şekil 8A'da okla gösterildiği gibi sağ kılavuz rayı tutan vidayı sökün ve sağ kılavuz rayı çıkarın.
3. Şekil 8B'de gösterilen oku takip ederek kapağı yatay olarak dışarı doğru çekin.
4. Kapağın sağ ucunu dikey olarak yukarı kaldırın ve çıkarmak için şekil 8C'de okla gösterilen yönde çevirin.

Yeniden takma

Sebze çekmecesini kapağını yeniden takmak için adımları ters sırada uygulayın.

Not: kapağı çıkarmak için, çıkarmayı kolaylaştırmak veya kapağın çarpmasını önlemek amacıyla kapağı mümkün olduğunca geniş açın. (Resim sadece referans içindir. Kesin ürün ayrıntıları, belirli iç konfigürasyona bağlı olarak değişebilir).

Aksesuarların sökülmesi ve takılması yöntemi

- Dondurucu bölmesindeki çekmece: Et ve balık gibi uzun süreli muhafaza edilecek yiyeceklerin saklanması. Dışa doğru çekilerek ve yukarı doğru kaldırılarak çıkarılabilir.
- Tavsiye: Dondurulduktan sonra zor kesimleri önlemek için büyük parça etin küçük parçalara bölündükten sonra konulması tavsiye edilir. Hızlı dondurulmuş gıdalar eşit

TÜRKÇE

olarak dağıtılmalı ve dondurulduktan sonra birlikte saklanmalıdır.

- Buzdolabı kapağındaki şişe tutucu: yumurta, çeşitli şişe içecekler ve diğer eşyaların saklanması. Hafifçe kaldırılarak çıkarılabilir.

Not: Sökerken, buzdolabının hasar görmesini önlemek için zorla sökmekten kaçının. Şekil 9'da gösterildiği gibi yavaşça dışarı ve yukarı doğru çekerek çıkarın.

Işık değişimi

LED lambaların herhangi bir değişimi veya bakımı Cecotec veya benzeri kalifiye personel tarafından yapılmalıdır.

5. GIDA SAKLAMA TALIMATLARI

Kullanım önlemleri

- Buzdolabı, sıcaklığı tasarlandıkları sıcaklık aralığının dışında olan yerlere uzun süre yerleştirilirse tutarlı çalışmayabilir (içindekilerin buzunun çözülmesi veya dondurucu bölmesinde sıcaklığın çok yükselmesi).
- İç sıcaklık, buzdolabının konumu, ortam sıcaklığı ve kapının ne sıklıkta açıldığı gibi faktörlerden etkilenebilir ve herhangi bir sıcaklık kontrol cihazı kullanmaya karar vererseniz bu faktörleri dikkate almalısınız.
- Efervesan veya gazlı içecekler buzdolabının dondurucu bölümünde veya çekmecesinde saklanmamalıdır.

Yiyeceklerin konumu

- Buzdolabındaki soğuk hava sirkülasyonu nedeniyle her bölgedeki sıcaklık farklıdır, bu nedenle yiyecekler farklı bölgelere yerleştirilmelidir.
- Buzdolabı bölümü, dondurulması gerekmeyen yiyeceklerin, pişmiş yiyeceklerin, biranın, yumurtaların, soğuk tutulması gereken bazı çeşnilerin, süt, meyve suyu vb. saklanması için uygundur. Meyve ve sebze çekmecesine, meyve ve sebzeleri saklamak için en iyi yerdir.
- Dondurucu bölümü dondurma, dondurulmuş gıda ve uzun süre saklanması gereken yiyeceklerin saklanması için uygundur.

Buzdolabı bölümünün kullanımı

- Raflar: rafları çıkarmak için önce yukarı kaldırın ve sonra dışarı çekin; geri takmak için indirmeden önce yerlerine oturtun. Yiyeceklerin duvarla temas etmesini önlemek için rafın arka kenarını yukarı bakacak şekilde tutun. Rafları çıkarırken ve takarken, hasar görmelerini önlemek için sıkıca tutun ve dikkatlice kullanın.
- Buzdolabı bölümü çekmecesine: Yiyeceklerle erişmek için meyve ve sebze çekmecesini dışarı çekin. Buzdolabının alt rafını (çekmece kapağı) kullandıktan veya temizledikten sonra, çekmecenin iç sıcaklığının etkilenmemesi için yerine geri koyun.

Çekmece nem kontrolü (modele bağlı olarak)

Buzdolabınızda bir çekmece nem regülatörü varsa, aşağıdaki talimatları uygulayın:

- Çekmecedeki nem seçici, sebzelerin nemini ve tazeliğini korumak için tasarlanmıştır.
- Nem seçiciyi sağa kaydırırsanız, daha fazla delik açılacak ve çekmece daha düşük bir nem seviyesine sahip olacaktır.
- Nem seçiciyi sola kaydırırsanız, daha az delik açığa çıkar ve çekmece daha yüksek bir nem seviyesine sahip olur.

Gıda depolamaya yönelik dikkat gerektiren hususlar

- Yiyecekleri buzdolabında saklamadan önce iyice temizleyin ve kurulayın. Yiyecekleri buzdolabına koymadan önce, suyun buharlaşmasını önlemek ve böylece bir yandan meyve ve sebzeleri taze tutmak, diğer yandan da kokuları önlemek için ağzını kapatmanız tavsiye edilir.
- Yiyecekler arasında yeterli boşluk bırakın; birbirlerine çok yakın olurlarsa, soğuk hava akışını engelleyecek ve bu da soğutma etkisi üzerinde etkili olacaktır. Rafların eğilmesini önlemek için çok fazla veya çok ağır yiyecek depolamayın. Yiyecekleri saklarken iç duvardan uzak tutunuz; su bakımından zengin yiyeceklerin iç duvarda donmasını önlemek için buzdolabının arka duvarına çok yakın yerleştirmeyin.
- Kategoriye göre gıda saklama: günlük gıda maddelerini rafın ön tarafına yerleştirin, böylece kapı açma süresini kısaltabilir ve raf ömrü nedeniyle gıda bozulmasını önleyebilirsiniz.
- Enerji tasarrufu ipuçları: Sıcak yiyecekleri buzdolabına koymadan önce oda sıcaklığına kadar soğumasını bekleyin. Dondurulmuş yiyecekleri çözülmesi için buzdolabı bölümüne yerleştirin.

Meyve ve sebze saklama

Bazı taze sebze ve meyve türlerinin soğuğa karşı hassas olduğunu ve bu nedenle buzdolabı çekmecesinde saklanmaya uygun olmadığını unutmayın.

Dondurucu bölümünün kullanımı

- Dondurucu bölümünün sıcaklığı -18°C'de tutulur, bu nedenle uzun süre saklamak istediğiniz yiyecekleri her zaman yiyecek ambalajında belirtilen saklama süresine uyarak dondurucu bölümünde saklamanız tavsiye edilir.
- Dondurucu bölümü çekmeceleri, dondurulması gereken yiyecekleri saklamak için kullanılır. Büyük balıklar ve etler küçük parçalar halinde kesilmeli ve dondurucu bölümü çekmecelerine yerleştirilmeden önce dondurucu poşetlerine konulmalıdır.
- Sıcak yiyecekleri dondurucu bölümüne yerleştirmeden önce oda sıcaklığına kadar soğumasını bekleyin.
- Sıvının donmasından sonra hacim genişlemesi nedeniyle patlamalarını önlemek için dondurucu bölümüne sıvı içeren cam bir kap veya kapalı sıvı konserve koymayın.

TÜRKÇE

- Yiyecekleri küçük porsiyonlara bölün.
- Gıdalar, çapraz bulaşmayı ve koku transferini önlemek için sert, tatsız, hava ve su geçirmeyen, toksik olmayan ve kirliliğe yol açmayan uygun malzemelerle paketlenmeli veya kaplanmalıdır.

Buz küpü tepsisinin kullanımı

Buz küpü tepsisini mümkün olduğunca çabuk donması için dondurucu bölmesinin üstüne yerleştirin.

6. TEMİZLİK VE BAKIM

- Buzdolabının ayda bir kez bakımının yapılması tavsiye edilir.
- Temizlemeden önce buzdolabının fişini çekin.

İç ve dış temizlik

- Buzdolabındaki yiyecek artıkları istenmeyen kokulara neden olabilir, bu nedenle buzdolabını düzenli olarak temizlemelisiniz. Soğutucu bölme ayda bir kez temizlenmelidir.
- Tüm rafları, meyve ve sebze çekmecesini vb. çıkarın ve bunları ılık su veya nötr deterjanla ıslatılmış yumuşak bir bez veya süngerle temizleyin.
- Buzdolabının arka panelinde ve yan plakalarında biriken tozları düzenli olarak temizleyin.
- Deterjan kullandıktan sonra temiz suyla duruladığınızdan emin olun ve ardından bir bezle kurulayın.
- Hasar görmemesi için buzdolabı yüzeyini, kapı contasını, plastik dekoratif parçaları vb. temizlemek için kıl fırça, çelik tel fırça, deterjan, sabun tozu, alkali deterjan, benzin, asit, sıcak su veya diğer aşındırıcı unsurları kullanmayın.
- Kapı contasını dikkatlice kurulayın ve oluğu pamukla sarılmış tahta bir çubukla temizleyin. Temizledikten sonra, kapı contasının dört köşesini sabitleyin ve ardından yavaşça kapıdaki oluğa itin.

Buzdolabı uzun bir süre kullanılmıyacaksa:

- Buzdolabını kapatın ve fişi prizden çekin.
- Tüm yiyecekleri çıkarın.
- İç kısmı tamamen temizleyip kurulayın. Küf veya hoş olmayan kokuların oluşmasını önlemek için kapıyı hafifçe açık bırakın: gerekirse sabitleyin veya çıkarın.
- Cihazı havalandırılmış ve kuru bir yerde, ısı kaynaklarından uzakta saklayın; cihazı dikkatli bir şekilde konumlandırın ve üzerine ağır nesneler koymayın.
- Ünite, çocukların oynamasını önlemek için erişemeyecekleri bir yerde tutulmalıdır.

- Temizlemeden önce elektrik fişini çekin; elektrik çarpması ve yaralanma riski olduğundan elektrik fişini ıslak elle takmayın veya çıkarmayın. Paslanma, elektrik kaçağı ve kazaları önlemek için buzdolabının üzerine doğrudan su dökmeyin. Keskin metal köşeler tarafından çizilebileceğiniz için buzdolabının altına uzanmayın.

Ampul değişimi

Buzdolabında düşük enerji tüketimi ve uzun kullanım ömrü ile karakterize edilen bir LED ışık kullanılmaktadır. Herhangi bir anormallik durumunda, lütfen Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Ampulü yalnızca üretici değiştirebilir.

NOT:

Elektrik kablosu ve/veya fişi hasarlı veya tozluysa, elektrik çarpması ve yangın meydana gelebilir. Si el cable de alimentación y/o el enchufe están dañados o tienen polvo, pueden producirse descargas eléctricas e incendios.

7. SORUN GİDERİM

Problem	Muhtemel sorunlar	Muhtemel çözümler
Buzdolabı çalışmıyor veya düzgün soğutmuyor.	1. Güç kaynağı bağlantısını kontrol edin. 2. Buzdolabının doğrudan güneş ışığına maruz kalıp kalmadığını veya yakınında bir ısı kaynağı olup olmadığını kontrol edin. 3. Buzdolabının etrafında yeterli ısı yarma alanı olup olmadığını kontrol edin.	1. Güç kaynağının doğru bağlandığından emin olun. 2. Buzdolabını doğrudan güneş ışığı almayan veya yakınında ısı kaynağı bulunmayan bir yere taşıyın. 3. Yeterli ısı dağılımı için buzdolabı ile duvar arasında yeterli boşluk bırakın.
Buzdolabı bölmesindeki yiyecekler donmuş.	1. Ayarlanan sıcaklığın çok düşük olup olmadığını kontrol edin. 2. Su içeriği yüksek gıdaları cam rafın kapı tarafına doğru yeniden düzenleyin.	1. Sıcaklık ayarını uygun şekilde yapın. 2. Su içeriği yüksek gıdaları cam rafın kapı tarafına doğru yeniden düzenleyin.

TÜRKÇE

Problem	Muhtemel sorunlar	Muhtemel çözümler
Buzdolabında anormal bir ses var.	1. Buzdolabının tabanının sabit olup olmadığını kontrol edin. 2. Buzdolabı duvara çok yakın. 3. Buzdolabının diğer nesnelere temas edip etmediğini kontrol edin.	1. Buzdolabını sabitlemek için alt ayar ayağını ayarlayın. 2. Buzdolabının etrafında yeterli boşluk bırakın. 3. Engelleri kaldırın.
Buzdolabında anormal bir koku var.	1. Gıdanın saklama için kapalı olup olmadığını kontrol edin. 2. Buzdolabının temiz olup olmadığını kontrol edin. 3. Gıdanın çok uzun süre saklanıp saklanmadığını kontrol edin.	1. Yiyecekleri ağzını kapatarak saklayın. 2. Buzdolabını düzenli olarak temizleyin. 3. Yiyecekleri çok uzun süre saklamayın.

NOT

Bu durumlardan hiçbirisi sorununuzla eşleşmiyorsa, buzdolabını kendiniz sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Deneyimsiz kişiler tarafından yapılan tamirler yaralanmalara veya ciddi arızalara neden olabilir. Lütfen satın aldığınız yerel mağaza veya resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Tamir yetkili bir teknisyen tarafından yapılmalı ve sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

Bir arızayı temsil etmeyen durumlar

1. Soğutma bölmesi ile dondurucu bölmesi arasındaki yüzey iki taraftan ve ayırma kısmında ılık veya sıcak hissediliyor.

Sebeup: Buzdolabı boruları (kondenser ve buğu çözücü boruları gibi) ısının yayılması ve yoğunlaşmanın önlenmesi için buzdolabının iki yanında ve önünde bulunur.

2. Buzdolabının kapağı çok sıkı ve açılması kolay değil.

Sebeup: Buzdolabının kapısı kapatılıp hemen yeniden açıldığında, sıcak hava buzdolabına girer ve büzüşerek bir basınç farkı yaratır. Bu, kapıyı hemen açmayı zorlaştırır, ancak bir süre sonra daha kolay hale gelir.

3. Buzdolabında su dalgalanmaları gözlenir.

Sebeup: Su dalgalanmalarının sesi, kompresör başladığında veya durduğunda ve buz çözme işlemi sırasında su üretildiğinde ortaya çıkabilir.

4. Buzdolabında bir uğultu var.

Sebeup: Kompresörün çalışması bu sesi üretir. Buzdolabı düz değilse, ses daha yüksek olabilir. Buna ek olarak, özellikle soğuk olduğunda veya kapı açıldığında kasanın büzülmesi ve genişlemesi de bu sese katkıda bulunabilir.

5. Dondurucu bölme kapısının yüzeyinde veya yiyeceklerin yüzeyinde yoğuşma veya donma gözleniyor.

Sebeup: Buzdolabının çevresinde yüksek sıcaklık veya nem; kapının uzun süre açılması; ağır kapatılmamış veya sıkıca sarılmamış yüksek su içeriğine sahip yiyecekler.

6. Dahili ışığın yüzeyinde yoğuşma var.

Sebeup: Işık yandığında ısı üretir ve kapı uzun süre açık bırakılırsa, ışık muhafazasında yoğuşmaya yol açan bir sıcaklık farkı oluşur.

7. Buzdolabının gövdesinde yoğuşma ve su buharı var.

Sebeup: Buzdolabının etrafındaki yüksek nem, havadaki nemin muhafazada birikmesine ve yoğuşmaya neden olur.

8. TEKNİK BİLGİLER

Modelinizin QR kodunu (enerji etiketinde de bulunur) tarayarak model bilgilerinizin depolandığı ürün veritabanına erişebilirsiniz

Ürün	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Dark E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D
Referans	EU01_110541	EU01_110542	EU01_110543
QR Kodu			
Nominal voltaj	220-240 V~		
Nominal frekans	50 Hz		
Nominal akım	1,1 A		
İklim sınıfları	SN/N/ST/T*		
Soğutucu gaz	R600a (72 g)		
İzolasyon	Siklopentan		

(*) Buzdolabı 10°C ile 43°C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu ürün F enerji verimliliğine sahip bir ısı kaynağı içerir.

9. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI



Bu vesileyle Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli olan yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικόνα 1

1. Φως
2. Μετακινούμενο μέρος
3. Ράφια
4. Συρτάρι φρούτων και λαχανικών
5. Κάλυμμα συρταριού
6. Κάτω συρτάρι
7. Πόρτα ψυγείου
8. Υποδοχή μπουκαλιών
9. Ξεχωριστό ρυθμιζόμενο συρτάρι θερμοκρασίας (Freshness Flex Hub)
10. Άνω συρτάρι καταψύκτη
11. Κάτω συρτάρι καταψύκτη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.
- Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα συσκευασίας, όπως η ταινία στερήσεως του κουτιού κ.λπ., και ιδίως την αφρώδη βάση.
- Χρησιμοποιήστε ένα ζεστό, υγρό πανί για να καθαρίσετε τόσο το εσωτερικό όσο και το εξωτερικό του ψυγείου (μπορείτε να προσθέσετε ουδέτερο απορρυπαντικό σε ζεστό νερό).

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- Αφού ισοπεδώσετε και καθαρίσετε το ψυγείο, αφήστε το να σταθεί για περίπου 2 ώρες πριν συνδέσετε το καλώδιο ρεύματος για να το ενεργοποιήσετε και αφήστε το ψυγείο να κρυώσει για 2 έως 3 ώρες πριν αποθηκεύσετε τρόφιμα.
- Η πλαστική μυρωδιά θα εξαφανιστεί αυτόματα μετά από μια περίοδο κατάψυξης.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Ψυγείο
- Αυγοθήκη
- Παγοθήκη
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Είναι σημαντικό να αφήνετε χώρο γύρω από το ψυγείο, όπως φαίνεται στην εικόνα 2. Αυτό θα διασφαλίσει τη σωστή κυκλοφορία του αέρα και τη βέλτιστη λειτουργία της συσκευής.
- Όταν χειρίζεστε το ψυγείο, αποφύγετε την επαφή της πόρτας με εργαλεία ή αντικείμενα που θα μπορούσαν να την καταστρέψουν.
- Το ψυγείο πρέπει να τοποθετείται σε ξηρό, καλά αεριζόμενο μέρος, μακριά από άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ ή φούρνους.
- Το ψυγείο πρέπει να εγκατασταθεί σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Εάν το δάπεδο δεν είναι επίπεδο, τα πέλματα ισοστάθμισης πρέπει να ρυθμιστούν μέχρι η συσκευή να είναι σταθερή και να μην ταλαντεύεται.
- Συνιστάται να μην εγκαθιστάτε το ψυγείο σε υπερβολικά ψυχρά περιβάλλοντα, όπως μη θερμαινόμενα γκαράζ το χειμώνα, καθώς οι χαμηλές θερμοκρασίες ενδέχεται να επηρεάσουν την σωστή λειτουργία του.
- Η αφαίρεση της κάτω αφρώδους βάσης συμβάλλει στην καλύτερη απαγωγή της θερμότητας και μειώνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Υπενθύμιση:

- Κατά το χειρισμό του ψυγείου, απαιτούνται τουλάχιστον δύο άτομα: ένα για να σηκώσει το πάνω πίσω μέρος και ένα για να χειριστεί το κάτω μέρος. Εάν είναι στερεωμένο μόνο ένα μέρος, μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει ατυχήματα.
- Κατά τη μετακίνηση του ψυγείου, το κάτω πέλμα μπορεί να προκαλέσει ζημιά και γρατζουνιές στο δάπεδο. Εάν χρειαστεί να μετακινήσετε το ψυγείο σε μεγάλη απόσταση, χρησιμοποιήστε κολλητική ταινία για να στερεώσετε τα εσωτερικά εξαρτήματα, ώστε να αποφύγετε τη ζημιά τους από την πρόσκρουση μεταξύ τους.
- Τοποθετήστε το ψυγείο σε θέση με ελάχιστους κραδασμούς ή όπου είναι λιγότερο εκτεθειμένο σε κραδασμούς. Για τους χρήστες σε σεισμογενείς περιοχές, βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο είναι στερεωμένο σε τοίχο ή στύλο για την αποφυγή ατυχημάτων.
- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από το ψυγείο. Εάν ο χώρος είναι πολύ μικρός ή εάν

τοποθετηθούν αντικείμενα πάνω ή πολύ κοντά στα πλαϊνά ή εάν κολλήσουν αντικείμενα στα πλαϊνά, μπορεί να επηρεαστεί η απαγωγή θερμότητας από το ψυγείο, με αποτέλεσμα την άσκοπη σπατάλη ηλεκτρικού ρεύματος και πιθανή ζημιά στους τοίχους και σε άλλα αντικείμενα. Η επαφή μεταξύ του πίσω μέρους του ψυγείου και του τοίχου μπορεί επίσης να προκαλέσει δονήσεις και θόρυβο.

- Ρυθμίστε το μπροστινό και το πέλμα ρύθμισης του ψυγείου για να το ισιώσετε. Ένα ανομοιόμορφο ψυγείο μπορεί να προκαλέσει δονήσεις και θόρυβο.

Διαστάσεις προϊόντος

Εικόνα 3

- Εξωτερικές διαστάσεις του προϊόντος
- Απαιτούμενος χώρος για τη χρήση του προϊόντος
- Απαιτούμενος χώρος για τη χρήση του προϊόντος
- Απαιτούμενος χώρος για εξαερισμό

Ο παρακάτω πίνακας δείχνει τις διαστάσεις σε mm.

Εξωτερικές διαστάσεις του προϊόντος		Απαιτούμενος χώρος για τη χρήση του προϊόντος		Απαιτούμενος χώρος για το άνοιγμα των πορτών στις 120°.	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
580	833	≥ 600	≥ 841	≥ 1030	≥ 1313

- Το ψυγείο πρέπει να τοποθετείται στο πιο δροσερό σημείο του δωματίου, μακριά από συσκευές που παράγουν θερμότητα ή αγωγούς θέρμανσης και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή. Η υπερφόρτωση της συσκευής αναγκάζει τον συμπιεστή να λειτουργεί περισσότερο.
- Τα τρόφιμα που καταψύχονται πολύ αργά μπορεί να χάσουν την ποιότητά τους ή να χαλάσουν.
- Φροντίστε να τυλίγετε τα τρόφιμα σωστά και να στεγνώνετε τα δοχεία πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο. Αυτό μειώνει τη συσσώρευση παγετού.
- Ο αποθηκευτικός χώρος του ψυγείου δεν πρέπει να είναι επενδεδυμένος με αλουμινοχαρτό, κερωμένο χαρτί ή χαρτοπετσέτες. Οι επιστρώσεις παρεμποδίζουν την κυκλοφορία του κρύου αέρα, κάνοντας τη συσκευή λιγότερο αποδοτική. Οργανώστε και επισημάνετε τα τρόφιμα για να μειώσετε το άνοιγμα της πόρτας και τις χρονοβόρες αναζητήσεις. Αφαιρέστε όσα αντικείμενα είναι απαραίτητα ταυτόχρονα και κλείστε την πόρτα το συντομότερο δυνατό.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πίνακας ελέγχου

Εικόνα 4

1. Φωτεινή ένδειξη διαμερίσματος Ψυγείου
2. Φωτεινή ένδειξη διαμερίσματος Freshness Flex Hub
3. Φωτεινή ένδειξη διαμερίσματος Καταψύκτη
4. Οθόνη
5. Φωτεινή ένδειξη Λειτουργία Fast Cool (Γρήγορη ψύξη)
6. Φωτεινή ένδειξη Λειτουργία Fast Freeze (Γρήγορη κατάψυξη)
7. Φωτεινές ενδείξεις Λειτουργία Holidays (Διακοπές)
8. Φωτεινές ενδείξεις Λειτουργία Lock (Κλείδωμα για παιδιά)
9. Εικονίδιο αφής επιλογή Zone (Ζώνη)
10. Εικονίδιο αφής επιλογή Temp. (Θερμοκρασία)
11. Εικονίδιο αφής επιλογή Λειτουργία
12. Εικονίδιο αφής Unlock (Ξεκλείδωμα)

Σημείωση: Αυτό το ψυγείο διαθέτει ένα φίλτρο που περιλαμβάνεται στο σύστημα εξαερισμού, το οποίο αποστειρώνει τον αέρα με ιονισμό, εξαλείφοντας έτσι τα βακτήρια που προκαλούν οσμές.

Προεπιλεγμένες θερμοκρασίες κατά την έναρξη λειτουργίας:

Χώρος ψυγείου: 5°C,

Χώρος κατάψυξης: -18°C,

Ανεξάρτητο συρτάρι ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας «Freshness Flex Hub»: 4°C

Λειτουργίες

Λειτουργία Κλειδώματος για παιδιά

Αυτόματη ενεργοποίηση: Δεν χρειάζεται να πατήσετε κάποιο εικονίδιο αφής. 30 δευτερόλεπτα μετά το τελευταίο άγγιγμα, η λειτουργία κλειδώματος για παιδιά θα ενεργοποιηθεί αυτόματα  και ο πίνακας ελέγχου θα απενεργοποιηθεί.

Χειροκίνητη ενεργοποίηση: Πιέστε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο αφής  για 3 δευτερόλεπτα.

Χειροκίνητη απενεργοποίηση: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο αφής  για 3 δευτερόλεπτα.

Λειτουργία προστασίας οθόνης

Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία λειτουργία στον πίνακα ελέγχου εντός 30 δευτερολέπτων, ενεργοποιείται η λειτουργία προστασίας της οθόνης και ο πίνακας απενεργοποιείται αυτόματα. Πατήστε οποιοδήποτε εικονίδιο αφής για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

Ρύθμιση της θερμοκρασίας του χώρου ψυγείου (2°C ~ 8°C)

- Στην απενεργοποιημένη κατάσταση, πιάστε επανειλημμένα το εικονίδιο αφής  ZONE μέχρι να ανάψει το εικονίδιο ψυγείου  και, στη συνέχεια, πιάστε το εικονίδιο αφής  TEMP. για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου του ψυγείου.
- Η θερμοκρασία του διαμερίσματος του ψυγείου μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 2°C και 8 °C.
- Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία και αφήστε οποιοδήποτε εικονίδιο αφής για να επιβεβαιώσετε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Ρύθμιση θερμοκρασίας του χώρου κατάψυξης (-24°C ~ -15°C)

Στην κατάσταση απενεργοποίησης, πιάστε επανειλημμένα το εικονίδιο αφής  ZONE μέχρι να ανάψει το εικονίδιο του καταψύκτη  και, στη συνέχεια, πιάστε το εικονίδιο αφής  TEMP. για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του διαμερίσματος κατάψυξης.

- Η θερμοκρασία του διαμερίσματος κατάψυξης μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ -24 °C και -15°C.
- Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία και αφήστε οποιοδήποτε εικονίδιο αφής για να επιβεβαιώσετε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Ρύθμιση θερμοκρασίας του ανεξάρτητου συρταριού ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας «Freshness Flex Hub» (-3°C έως +4°C)

- Στην κατάσταση απενεργοποίησης, πιάστε επανειλημμένα το εικονίδιο αφής  ZONE μέχρι να ανάψει το εικονίδιο του ανεξάρτητου συρταριού ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας  και, στη συνέχεια, πιάστε το εικονίδιο αφής  TEMP. για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.
- Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί με την ακόλουθη σειρά: +4 °C (φρούτα και λαχανικά) → -1 °C (κρέας) → -3 °C (ψάρι) → +4 °C (φρούτα και λαχανικά).
- Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία και αφήστε οποιοδήποτε εικονίδιο αφής για να επιβεβαιώσετε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Λειτουργία Fast Cool (Γρήγορη ψύξη)

- Όταν το ψυγείο είναι ξεκλειδωμένο, πατήστε επανειλημμένα το εικονίδιο αφής  (Λειτουργία) μέχρι να αναβοσβήσει το εικονίδιο , στη συνέχεια αφήστε το και περιμένετε 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία FAST COOL του χώρου του ψυγείου.
- Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία με τον ίδιο τρόπο. Μόλις ενεργοποιηθεί, το ψυγείο θα το απενεργοποιήσει αυτόματα μετά από 2 ώρες.
- Στην κατάσταση , η ρυθμισμένη θερμοκρασία του χώρου του ψυγείου εμφανίζεται ως 2°C έως ότου απενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία.
- Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου του ψυγείου για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
- Η λειτουργία FAST COOL θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν οι πόρτες του χώρου του ψυγείου παραμείνουν ανοιχτές για περισσότερο από 3 λεπτά. (Στην κατάσταση , όταν έχουν ρυθμιστεί άλλες λειτουργίες, η λειτουργία FAST COOL μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα).

Λειτουργία Fast Freeze (Γρήγορη κατάψυξη)

- Όταν το ψυγείο είναι ξεκλειδωμένο, πατήστε επανειλημμένα το εικονίδιο αφής  (Λειτουργία) μέχρι να αναβοσβήσει το εικονίδιο , στη συνέχεια αφήστε το και περιμένετε 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία FAST FREEZE του διαμερίσματος κατάψυξης.
- Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία με τον ίδιο τρόπο. Μόλις ενεργοποιηθεί, το ψυγείο θα την απενεργοποιήσει αυτόματα μετά από 24 ώρες.
- Σε αυτή την κατάσταση, η ρυθμισμένη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης εμφανίζεται ως -36 °C μέχρι να απενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία.
- Στην κατάσταση , ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
- Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα όταν οι πόρτες του χώρου κατάψυξης παραμένουν ανοιχτές για περισσότερο από 3 λεπτά. (Στην κατάσταση , όταν έχουν ρυθμιστεί άλλες λειτουργίες, η λειτουργία FAST FREEZE μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα.)

Λειτουργία Διακοπών

- Στην ξεκλειδωτή κατάσταση, πιάστε επανειλημμένα το εικονίδιο αφής  (Λειτουργία) μέχρι να αναβοσβήσει το εικονίδιο , αφήστε το και περιμένετε 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία Διακοπών.
- Μπορείτε να την απενεργοποιήσετε με τον ίδιο τρόπο. Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία Διακοπές και κλείσουν οι πόρτες του χώρου του ψυγείου, η λειτουργία FAST COOL απενεργοποιείται αυτόματα.
- Όταν διαμορφώνονται άλλες λειτουργίες, η λειτουργία Διακοπών  μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Σημείωση: Πριν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Διακοπές, αφαιρέστε τα τρόφιμα από το χώρο του ψυγείου. Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία διακοπών, η ρυθμισμένη θερμοκρασία του χώρου του ψυγείου εμφανίζεται ως OF (Απενεργοποιημένο) και το ψυγείο θα σταματήσει να λειτουργεί.

Ο καταψύκτης θα συνεχίσει να λειτουργεί στην ίδια θερμοκρασία που είχε επιλεγεί πριν από την ενεργοποίηση της λειτουργίας Διακοπών.

Μνήμη λόγω διακοπής ρεύματος

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας θα κλειδωθεί. Μόλις αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος, το ψυγείο θα συνεχίσει τη λειτουργία του σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που ίσχυαν πριν από τη διακοπή ρεύματος.

Συναγερμός ανοίγματος πόρτας

Εάν οι πόρτες του ψυγείου δεν κλείσουν σωστά ή παραμένουν ανοιχτές για περισσότερο από 1 λεπτό, θα ακουστεί ηχητικός συναγερμός. Πιέστε οποιοδήποτε εικονίδιο αφής για να διακόψετε τη λειτουργία του ξυπνητηριού, η οποία θα συνεχιστεί μετά από 1 λεπτό.

Ο συναγερμός θα σταματήσει όταν οι πόρτες του ψυγείου κλείσουν καλά.

Αποθήκευση τροφίμων

Χώρος ψυγείου (2°C ~ 8°C)

- Ο χώρος ψυγείου χρησιμοποιείται κυρίως για τη σύντομη αποθήκευση τροφίμων, όπως γάλα, αυγά και εμφιαλωμένα ποτά.
- Τα λαχανικά και τα φρούτα πρέπει να αποθηκεύονται στο συρτάρι λαχανικών και φρούτων για να αποφεύγεται η απώλεια υγρασίας.
- Τα μαγειρεμένα τρόφιμα θα πρέπει να τοποθετούνται σε σακούλες αποθήκευσης πριν από την αποθήκευση στο ψυγείο για να αποφευχθεί η αύξηση της κατανάλωσης ενέργειας.

Χώρος κατάψυξης (-24°C ~ -15°C)

- Το διαμέρισμα κατάψυξης χρησιμοποιείται για την αποθήκευση αντικειμένων που προορίζονται για μακροχρόνια συντήρηση.
- Τα ψάρια και το κρέας που πρόκειται να καταψυχθούν πρέπει να κόβονται σε μικρά κομμάτια, να συσκευάζονται σε ξεχωριστές σακούλες συντήρησης και στη συνέχεια να τοποθετούνται στο συρτάρι της κατάψυξης.
- Απαγορεύεται η τοποθέτηση γυάλινων ή σφραγισμένων δοχείων με υγρό στο διαμέρισμα κατάψυξης για να αποφευχθεί ο κίνδυνος θραύσης ή έκρηξης.
- Τα φρέσκα τρόφιμα δεν πρέπει να αποθηκεύονται μαζί με κατεψυγμένα τρόφιμα για να διατηρούνται οι βέλτιστες συνθήκες αποθήκευσης και να αποφεύγεται η μόλυνση.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα κοντά στο εσωτερικό τοίχωμα του καταψύκτη, για να αποφύγετε την κοινή κατάψυξη των τροφίμων και του τοιχώματος.

Σημείωση: Τα αποθηκευμένα τρόφιμα δεν πρέπει να εμποδίζουν την έξοδο και τη θύρα επιστροφής του αεραγωγού, ώστε να μην επηρεάζεται το αποτέλεσμα της ψύξης. Επίσης, πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο ψυγείο, βεβαιωθείτε ότι το νερό και τα υπερθερμασμένα τρόφιμα έχουν κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου.

Μετακινούμενο μέρος

Εικόνα 5

1. Μετακινούμενο μέρος
 - A. Σωστή θέση
 - B. Λανθασμένη θέση

- Για να κλείσετε την πόρτα του ψυγείου, πρέπει να λειτουργήσετε στη θέση του κινούμενου μέρους που φαίνεται στην εικόνα 5A. Η λειτουργία στη θέση που φαίνεται στην εικόνα 5B μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο εξάρτημα ή να μην κλείσει σωστά η πόρτα.
- Το καλώδιο θέρμανσης που μπορεί να αποτρέψει τη συμπύκνωση εγκαθίσταται στο εσωτερικό του κινούμενου μέρους. Η υπερθέρμανση στην επιφάνεια του εξαρτήματος είναι φυσιολογική και δεν επηρεάζει την κανονική λειτουργία του ψυγείου.

Αφαίρεση και τοποθέτηση των ραφιών του ψυγείου

Διαδικασία απόσυρσης

Εικ. 6

1. Τραβήξτε το ράφι οριζόντια προς τα έξω, ακολουθώντας το βέλος που φαίνεται στην εικόνα 6A.
2. Τραβήξτε το πάνω μέρος του ραφιού προς τα κάτω και προς τα εμπρός, ακολουθώντας το βέλος που φαίνεται στην εικόνα 6B.
3. Στη συνέχεια, ανασηκώστε το κάτω μέρος του ραφιού προς τα πάνω και προς τα εμπρός, ακολουθώντας το βέλος που φαίνεται στην εικόνα 6C.
4. Σηκώστε το δεξί άκρο του ραφιού κάθετα προς τα πάνω και στρέψτε το προς την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος στην εικόνα 6D για να το αφαιρέσετε.

Επανατοποθέτηση

Για να επανατοποθετήσετε το ράφι, εκτελέστε τα βήματα με αντίστροφη σειρά.

Σημείωση: Για να αφαιρέσετε το ράφι, ανοίξτε την πόρτα όσο το δυνατόν περισσότερο για να διευκολύνετε την αφαίρεση ή για να αποφύγετε τη σύγκρουση της πόρτας. (Η εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Οι ακριβείς λεπτομέρειες του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη συγκεκριμένη εσωτερική διαμόρφωση.)

Αφαίρεση και τοποθέτηση του συρταριού φρούτων και λαχανικών

Διαδικασία απόσυρσης

Εικ. 7

1. Αρχικά, αφαιρέστε το ράφι από το χώρο του ψυγείου.
2. Τραβήξτε το συρτάρι φρούτων και λαχανικών οριζόντια προς τα έξω, ακολουθώντας το βέλος που φαίνεται στην εικόνα 7A, μέχρι το συρτάρι φρούτων και λαχανικών να μην ακουμπά πλέον στη ράγα οδήγησης.
3. Τραβήξτε το συρτάρι φρούτων και λαχανικών προς τα πάνω και προς τα εμπρός, ακολουθώντας το βέλος που φαίνεται στην εικόνα 7B.
4. Ανασηκώστε το δεξί άκρο του συρταριού κατακόρυφα προς τα πάνω και στρέψτε το προς την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος στην εικόνα 7C για να το αφαιρέσετε.

Επανατοποθέτηση

Για να επανατοποθετήσετε το συρτάρι φρούτων και λαχανικών, εκτελέστε τα βήματα με αντίστροφη σειρά.

Σημείωση: Για να αφαιρέσετε το συρτάρι, ανοίξτε την πόρτα όσο το δυνατόν πιο διάπλατα για να διευκολύνετε την αφαίρεσή του ή για να αποφύγετε το χτύπημα της πόρτας. (Η εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Οι ακριβείς λεπτομέρειες του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη συγκεκριμένη εσωτερική διαμόρφωση.)

Αφαίρεση και τοποθέτηση του καπακιού του συρταριού λαχανικών του ψυγείου

Διαδικασία απόσυρσης

Εικ. 8

1. Αρχικά, αφαιρέστε το συρτάρι φρούτων και λαχανικών.
2. Αφαιρέστε τη βίδα που συγκρατεί τη δεξιά ράγα οδήγησης, όπως φαίνεται από το βέλος στην εικόνα 8Α, και αφαιρέστε τη δεξιά ράγα οδήγησης.
3. Τραβήξτε το κάλυμμα οριζόντια προς τα έξω, ακολουθώντας το βέλος που φαίνεται στην εικόνα 8Β.
4. Σηκώστε το δεξί άκρο του καλύμματος κάθετα προς τα πάνω και στρέψτε το προς την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος στην εικόνα 8C για να το αφαιρέσετε.

Επανατοποθέτηση

Για να επανατοποθετήσετε το καπάκι του συρταριού λαχανικών, εκτελέστε τα βήματα με αντίστροφη σειρά.

Σημείωση: Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα, ανοίξτε την πόρτα όσο το δυνατόν πιο διάπλατα για να διευκολύνετε την αφαίρεσή του ή για να αποφύγετε το χτύπημα της πόρτας. (Η εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Οι ακριβείς λεπτομέρειες του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη συγκεκριμένη εσωτερική διαμόρφωση.)

Μέθοδος αποσυναρμολόγησης και συναρμολόγησης εξαρτημάτων

- Συρτάρι στο διαμέρισμα κατάψυξης: αποθήκευση τροφίμων για μακροχρόνια συντήρηση, όπως κρέας και ψάρι. Μπορεί να αφαιρεθεί τραβώντας προς τα έξω και ανασηκώνοντας προς τα πάνω.
- Συμβουλή: Συνιστάται να τοποθετείτε το μεγάλο κομμάτι κρέατος αφού το κόψετε σε μικρά κομμάτια, για να αποφύγετε τα δύσκολα κοψίματα μετά την κατάψυξη. Τα γρήγορα κατεψυγμένα τρόφιμα πρέπει να κατανέμονται ομοιόμορφα και να αποθηκεύονται μαζί μετά την κατάψυξη.
- Θήκη για μπουκάλια στην πόρτα του ψυγείου: αποθήκευση αυγών, διαφόρων εμφιαλωμένων ποτών και άλλων αντικειμένων. Μπορεί να αφαιρεθεί ανασηκώνοντάς το ελαφρά.

Σημείωση: Κατά την αποσυναρμολόγηση, αποφύγετε τη βίαιη αφαίρεση για να αποφύγετε ζημιές στο ψυγείο. Αφαιρέστε το τραβώντας το απαλά προς τα έξω και προς τα πάνω, όπως φαίνεται στην εικόνα 9.

Αλλαγή φωτός

Οποιαδήποτε αντικατάσταση ή συντήρηση των λαμπτήρων LED πρέπει να πραγματοποιείται από την Cecotec ή παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό.

5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Προφυλάξεις για τη χρήση

- Το ψυγείο ενδέχεται να μην λειτουργεί με συνέπεια (απόψυξη του περιεχομένου ή υπερβολική αύξηση της θερμοκρασίας στο διαμέρισμα κατάψυξης) εάν τοποθετηθεί σε χώρους των οποίων η θερμοκρασία είναι εκτός του θερμοκρασιακού εύρους για το οποίο έχει σχεδιαστεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Η εσωτερική θερμοκρασία μπορεί να επηρεάζεται από παράγοντες όπως η τοποθεσία του ψυγείου, η θερμοκρασία περιβάλλοντος και το πόσο συχνά ανοίγετε την πόρτα, κ.λπ. και θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη σας αυτούς τους παράγοντες εάν αποφασίσετε να χρησιμοποιήσετε συσκευές ελέγχου της θερμοκρασίας.
- Τα αναβράζοντα ή ανθρακούχα ποτά δεν πρέπει να αποθηκεύονται στο διαμέρισμα κατάψυξης ή στο συρτάρι του ψυγείου.

Τοποθεσία των τροφίμων

- Λόγω της κυκλοφορίας του ψυχρού αέρα στο ψυγείο, η θερμοκρασία σε κάθε σημείο είναι διαφορετική, οπότε τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται σε διαφορετικά σημεία.
- Ο χώρος του ψυγείου είναι κατάλληλος για την αποθήκευση τροφίμων που δεν χρειάζεται να καταψυχθούν, μαγειρεμένων φαγητών, μπύρες, αυγών, ορισμένων καρυκευμάτων που πρέπει να διατηρούνται κρύα, γάλακτος, χυμών φρούτων κ.λπ. Το συρτάρι φρούτων και λαχανικών είναι το καλύτερο μέρος για την αποθήκευση φρούτων και λαχανικών.
- Ο θάλαμος της κατάψυξης είναι κατάλληλος για την αποθήκευση παγωτού, κατεψυγμένων τροφίμων και τροφίμων που πρέπει να διατηρηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Χρήση του ψυγείου

- Ράφια: για να αφαιρέσετε τα ράφια, ανασηκώστε τα πρώτα και στη συνέχεια τραβήξτε τα προς τα έξω- για να τα επανατοποθετήσετε, τοποθετήστε τα στη θέση τους πριν τα κατεβάσετε. Διατηρήστε την πίσω άκρη του ραφίου στραμμένη προς τα πάνω, για να αποφύγετε την επαφή των τροφίμων με τον τοίχο. Κατά την αφαίρεση και την τοποθέτηση των ραφιών, κρατήστε τα σταθερά και χειριστείτε τα προσεκτικά για να αποφύγετε ζημιές.
- Συρτάρι διαμερίσματος ψυγείου: τραβήξτε το συρτάρι με τα φρούτα και τα λαχανικά για να έχετε πρόσβαση στα τρόφιμα. Αφού χρησιμοποιήσετε ή καθαρίσετε το κάτω ράφι του ψυγείου (το κάλυμμα του συρταριού), τοποθετήστε το στη θέση του, ώστε να μην επηρεαστεί η εσωτερική θερμοκρασία του συρταριού.

Έλεγχος υγρασίας συρταριού (ανάλογα με το μοντέλο)

Εάν το ψυγείο σας είναι εξοπλισμένο με ρυθμιστή υγρασίας συρταριού, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Ο επιλογέας υγρασίας στο συρτάρι έχει σχεδιαστεί για να διατηρεί την υγρασία και τη φρεσκάδα των λαχανικών.
- Αν σύρετε τον επιλογέα υγρασίας προς τα δεξιά, θα εκτεθούν περισσότερες οπές και το

συρτάρι θα έχει χαμηλότερο επίπεδο υγρασίας.

- Αν σύρετε τον επιλογέα υγρασίας προς τα αριστερά, θα εκτεθούν λιγότερες οπές και το συρτάρι θα έχει υψηλότερο επίπεδο υγρασίας.

Συμβουλές για την αποθήκευση τροφίμων

- Καθαρίστε και στεγνώστε καλά τα τρόφιμα πριν τα αποθηκεύσετε στο ψυγείο. Πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο ψυγείο, καλό είναι να τα σφραγίζετε για να αποφύγετε την εξάτμιση του νερού και να διατηρήσετε έτσι τα φρούτα και τα λαχανικά φρέσκα, αφενός, και να αποφύγετε τις οσμές, αφετέρου.
- Διατηρήστε επαρκή απόσταση μεταξύ των τροφίμων- αν είναι πολύ κοντά μεταξύ τους, θα εμποδίσουν τη ροή του κρύου αέρα, γεγονός που θα έχει συνέπειες στο αποτέλεσμα της ψύξης. Μην αποθηκεύετε πάρα πολλά ή πολύ βαριά τρόφιμα για να αποφύγετε την καμπύλωση των ραφιών. Όταν αποθηκεύετε τρόφιμα, κρατήστε απόσταση από το εσωτερικό τοίχωμα- μην τοποθετείτε τρόφιμα πλούσια σε νερό πολύ κοντά στο πίσω τοίχωμα του ψυγείου για να μην παγώσουν στο εσωτερικό τοίχωμα.
- Αποθήκευση τροφίμων ανά κατηγορία: Τοποθετήστε τα καθημερινά τρόφιμα στο μπροστινό μέρος του ραφιού, ώστε να μειώσετε το χρόνο ανοίγματος της πόρτας και να αποφύγετε την αλλοίωση των τροφίμων λόγω της διάρκειας ζωής τους.
- Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας: αφήστε το ζεστό φαγητό να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν το βάλετε στο ψυγείο. Τοποθετήστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στο χώρο του ψυγείου για απόψυξη.

Αποθήκευση φρούτων και λαχανικών

Παρακαλείστε να σημειώσετε ότι ορισμένα είδη φρέσκων φρούτων και λαχανικών είναι ευαίσθητα στο κρύο και, ως εκ τούτου, δεν είναι κατάλληλα για αποθήκευση στο συρτάρι του ψυγείου.

Χρήση του θαλάμου κατάψυξης

- Η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης διατηρείται στους -18°C, γι' αυτό συνιστάται να αποθηκεύετε τρόφιμα που θέλετε να διατηρήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα στον θάλαμο κατάψυξης, τηρώντας πάντα τον χρόνο αποθήκευσης που αναγράφεται στη συσκευασία του τροφίμου.
- Τα συρτάρια του διαμερίσματος κατάψυξης χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση τροφίμων που πρέπει να καταψυχθούν. Τα μεγάλα ψάρια και τα κρέατα πρέπει να κόβονται σε μικρά κομμάτια και να τοποθετούνται σε σακούλες κατάψυξης πριν τοποθετηθούν στα συρτάρια του θαλάμου κατάψυξης.
- Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε στο θάλαμο κατάψυξης.
- Μην τοποθετείτε ένα γυάλινο δοχείο με υγρό ή σφραγισμένο κονσερβοποιημένο

υγρό στο διαμέρισμα κατάψυξης για να αποφύγετε την έκρηξή τους λόγω της διαστολής του όγκου μετά την κατάψυξη του υγρού.

- Χωρίστε το φαγητό σε μικρές μερίδες.
- Τα τρόφιμα πρέπει να συσκευάζονται ή να καλύπτονται με κατάλληλα υλικά που είναι σταθερά, άγευστα, αδιαπέραστα από τον αέρα και το νερό, μη τοξικά και μη ρυπογόνα, ώστε να αποφεύγεται η διασταυρούμενη μόλυνση και η μεταφορά οσμών.

Χρήση της παγοθήκης

Τοποθετήστε τη παγοθήκη στην κορυφή του διαμερίσματος κατάψυξης, ώστε να παγώσει όσο το δυνατόν πιο γρήγορα.

6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Συνιστάται η συντήρηση του ψυγείου μία φορά το μήνα.
- Αποσυνδέστε το ψυγείο από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.

Εσωτερικός και εξωτερικός καθαρισμός

- Τα υπολείμματα τροφίμων στο ψυγείο μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητες οσμές, γι' αυτό θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά. Ο χώρος ψύξης πρέπει να καθαρίζεται μία φορά το μήνα.
- Αφαιρέστε όλα τα ράφια, το συρτάρι με τα φρούτα και τα λαχανικά και καθαρίστε τα με ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με χλιαρό νερό ή ουδέτερο απορρυπαντικό.
- Καθαρίζετε τακτικά τη σκόνη που συσσωρεύεται στον πίσω πίνακα και στις πλευρικές πλάκες του ψυγείου.
- Αφού χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό, φροντίστε να το ξεπλύνετε με καθαρό νερό και, στη συνέχεια, στεγνώστε το με ένα πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε βούρτσες με τρίχες, χαλύβδινες συρματινές βούρτσες, απορρυπαντικά, σαπούνι σε σκόνη, αλκαλικό απορρυπαντικό, βενζίνη, οξύ, ζεστό νερό ή άλλα διαβρωτικά στοιχεία για τον καθαρισμό της επιφάνειας του ψυγείου, της φλάντζας της πόρτας, των πλαστικών διακοσμητικών εξαρτημάτων κ.λπ. για να αποφύγετε ζημιές.
- Στεγνώστε προσεκτικά τη φλάντζα της πόρτας και καθαρίστε το άνοιγμα με μια ξύλινη οδοντογλυφίδα τυλιγμένη με βαμβάκι. Μετά τον καθαρισμό, στερεώστε τις τέσσερις γωνίες της φλάντζας της πόρτας και στη συνέχεια στρώστε την σταδιακά στο αυλάκι της πόρτας.

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ψυγείο μεγάλο χρονικό διάστημα:

- Απενεργοποιήστε το ψυγείο και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
- Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.
- Καθαρίστε και στεγνώστε πλήρως το εσωτερικό. Για να αποφύγετε τη δημιουργία μούχλας

ή δυσάρεστων οσμών, αφήστε την πόρτα ελαφρώς ανοιχτή: κλειδώστε την ανοιχτή ή αφαιρέστε την, εάν είναι απαραίτητο.

- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε αεριζόμενο και στεγνό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας. Τοποθετήστε τη συσκευή προσεκτικά και μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω της.
- Η μονάδα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά για να μην μπορούν να παίξουν μαζί της.
- Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα. Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε το φισ από την πρίζα με βρεγμένο χέρι, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού. Μην ρίχνετε νερό απευθείας στο ψυγείο για να αποφύγετε σκουριά, ηλεκτρικές διαρροές και ατυχήματα. Μην αγγίζετε τον κάτω μέρος του ψυγείου, καθώς μπορεί να γρατζουνιστείτε από τις αιχμηρές μεταλλικές γωνίες.

Αντικατάσταση λάμπας

Αυτό το ψυγείο χρησιμοποιεί φως LED που χαρακτηρίζεται από χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και μεγάλη διάρκεια ζωής. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec. Μόνο ο κατασκευαστής μπορεί να αντικαταστήσει τον λαμπτήρα.

Σημείωση:

Εάν το καλώδιο ρεύματος ή/και το φισ είναι κατεστραμμένα ή σκονισμένα, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά. Εάν παρουσιαστεί βλάβη αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

7. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Το ψυγείο δεν λειτουργεί ή δεν ψύχει σωστά	1. Ελέγξτε τη σύνδεση της παροχής ρεύματος. 2. Ελέγξτε αν το ψυγείο είναι εκτεθειμένο σε άμεσο ηλιακό φως ή αν υπάρχει πηγή θερμότητας κοντά του. 3. Ελέγξτε αν υπάρχει επαρκής χώρος απαγωγής θερμότητας γύρω από το ψυγείο.	1. Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένη. 2. Μετακινήστε το ψυγείο σε θέση χωρίς άμεσο ηλιακό φως ή κοντινές πηγές θερμότητας. 3. Αφήστε αρκετό χώρο μεταξύ του ψυγείου και του τοίχου για επαρκή απαγωγή της θερμότητας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Τα τρόφιμα στο χώρο του ψυγείου είναι κατεψυγμένα.	1. Ελέγξτε εάν η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή. 2. Τοποθετήστε τα τρόφιμα με υψηλή περιεκτικότητα σε νερό προς την πλευρά της πόρτας του γυάλινου ραφίου.	1. Προσαρμόστε κατάλληλα τη ρύθμιση της θερμοκρασίας. 2. Τοποθετήστε τα τρόφιμα με υψηλή περιεκτικότητα σε νερό προς την πλευρά της πόρτας του γυάλινου ραφίου.
Υπάρχει ένας μη φυσιολογικός ήχος στο ψυγείο.	1. Ελέγξτε αν η βάση του ψυγείου είναι σταθερή. 2. Ελέγξτε αν το ψυγείο βρίσκεται πολύ κοντά στον τοίχο. 3. Ελέγξτε αν το ψυγείο ακουμπάει σε άλλα αντικείμενα.	1. Ρυθμίστε το κάτω πέλμα ρύθμισης για να σταθεροποιήσετε το ψυγείο. 2. Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από το ψυγείο. 3. Απομακρύνετε τα εμπόδια.
Υπάρχει μια μη φυσιολογική μυρωδιά στο ψυγείο.	1. Ελέγξτε αν το τρόφιμο είναι κλειστά για αποθήκευση. 2. Ελέγξτε αν το ψυγείο είναι καθαρό. 3. Ελέγξτε αν το τρόφιμο έχει αποθηκευτεί για πολύ καιρό.	1. Κλείστε τα τρόφιμα για αποθήκευση. 2. Καθαρίζετε τακτικά το ψυγείο. 3. Μην αποθηκεύετε τρόφιμα για πολύ καιρό.

Σημείωση

Εάν καμία από αυτές τις καταστάσεις δεν ταιριάζει με το πρόβλημά σας, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε το ψυγείο μόνοι σας. Οι επισκευές που πραγματοποιούνται από μη έμπειρα άτομα μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή σοβαρές δυσλειτουργίες. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τοπικό κατάστημα από όπου πραγματοποιήσατε την αγορά σας ή με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec. Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Φαινόμενα που δεν αποτελούν πρόβλημα

1. Η επιφάνεια μεταξύ του διαμερίσματος ψύξης και του διαμερίσματος κατάψυξης είναι ζεστή στις δύο πλευρές και στο διαχωριστικό τμήμα.

Αιτία: Οι σωληνώσεις του ψυγείου (όπως οι σωληνώσεις του συμπυκνωτή και του αγωγού αποστράγγισης) βρίσκονται στις δύο πλευρές και στο μπροστινό μέρος του ψυγείου για την απαγωγή της θερμότητας και την αποφυγή της συμπύκνωσης.

2. Η πόρτα του ψυγείου είναι πολύ σφιχτή και δεν μπορεί να ανοίξει εύκολα.

Αιτία: Όταν η πόρτα του ψυγείου κλείνει και ανοίγει αμέσως ξανά, ο ζεστός αέρας εισέρχεται στο ψυγείο και συστέλλεται, δημιουργώντας μια διαφορά πίεσης. Αυτό δυσκολεύει το άμεσο άνοιγμα της πόρτας, αλλά γίνεται ευκολότερο μετά από λίγο.

3. Παρατηρούνται κυματισμοί νερού στο ψυγείο.

Αιτία: Ο ήχος των κυματισμών του νερού μπορεί να εμφανιστεί όταν ο συμπιεστής ξεκινά ή σταματά, καθώς και όταν παράγεται νερό κατά τη διαδικασία απόψυξης.

4. Υπάρχει ένας θόρυβος στο ψυγείο.

Αιτία: Η λειτουργία του συμπιεστή παράγει αυτόν τον ήχο. Εάν το ψυγείο δεν είναι επίπεδο, ο ήχος μπορεί να είναι πιο δυνατός. Επιπλέον, η συστολή και η διαστολή της θήκης, ειδικά όταν κάνει κρύο ή όταν ανοίγει η πόρτα, μπορεί επίσης να συμβάλει σε αυτόν τον ήχο.

5. Παρατηρείται συμπύκνωση ή παγετός στην επιφάνεια της πόρτας του διαμερίσματος κατάψυξης ή στην επιφάνεια των τροφίμων.

Αιτία: Υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία γύρω από το ψυγείο- παρατεταμένο άνοιγμα της πόρτας- τρόφιμα με υψηλή περιεκτικότητα σε νερό που δεν είναι σφραγισμένα ή τυλιγμένα καλά.

6. Υπάρχει συμπύκνωση στην επιφάνεια του ενσωματωμένου φωτός.

Αιτία: Το φως παράγει θερμότητα όταν ανάβει και αν η πόρτα παραμένει ανοιχτή για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, δημιουργείται διαφορά θερμοκρασίας, η οποία οδηγεί σε συμπύκνωση στο περίβλημα του φωτός.

7. Στο σώμα του ψυγείου υπάρχει συμπύκνωση και υδρονέφωση.

Αιτία: Η υψηλή υγρασία γύρω από το ψυγείο προκαλεί τη συσσώρευση υγρασίας στον αέρα στο περίβλημα, με αποτέλεσμα τη δημιουργία συμπύκνωσης.

8. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στη βάση δεδομένων του προϊόντος, όπου είναι αποθηκευμένες πληροφορίες σχετικά με το μοντέλο σας, σκανάροντας τον κωδικό QR του μοντέλου σας (που βρίσκεται επίσης στην ενεργειακή ετικέτα)

Προϊόν	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Dark E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D
Στοιχεία αναφοράς	EU01_110541	EU01_110542	EU01_110543
Κωδικός QR			
Ονομαστική τάση	220-240 V~		
Ονομαστική συχνότητα:	50 Hz		
Ονομαστικό ρεύμα	1,1 A		
Κλιματική κλάση (*)	SN/N/ST/T*		
Ψυκτικό υγρό	R600a (72 g)		
Μονωτικό υλικό	Κυκλοπεντάνιο		

(*) Ψυγείο που προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10°C και 43°C. Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτός με ενεργειακή απόδοση F.

9. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE Με την παρούσα, η Cecotec Innovations δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ βρίσκεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Llum
2. Peça mòbil
3. Prestatges
4. Calaix de fruites i verdures
5. Tapa del calaix
6. Calaix inferior
7. Porta del frigorífic
8. Suport per ampolles
9. Calaix de temperatura independent regulable (Freshness Flex Hub)
10. Calaix superior del congelador
11. Calaix inferior del congelador

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.
- No reitereu el número de sèrie del producte, per mantenir una traçabilitat correcta del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.
- Traieu tots els assemblatges d'embalatge, com ara cinta de fixació de la caixa, etc., especialment la base d'escuma.
- Utilitzeu un drap humit i tebi per netejar tant l'interior com l'exterior del frigorífic (es pot afegir detergent neutre en aigua tèbia).
- Després d'anivellar i netejar el frigorífic, deixeu-lo reposar durant unes 2 hores abans d'endollar el cable d'alimentació per encendre'l, i deixeu que el frigorífic es refredi durant 2 a 3 hores abans d'emmagatzemar aliments
- L'olor de plàstic desapareixerà automàticament després d'un temps de congelació.

Contingut de la caixa

- Frigorífic
- Huevera
- Glaçonera
- Aquest manual d'instruccions

3. INSTAL·LACIÓ

- És important deixar espai al voltant del frigorífic tal com es mostra a la figura 2. Això assegurarà una correcta circulació de l'aire i un funcionament òptim de l'aparell.
- Durant la manipulació del frigorífic, cal evitar el contacte entre la porta i qualsevol eina o objecte que pugui danyar-la.
- El frigorífic s'ha de col·locar en un lloc sec i ben ventilat, lluny de la llum solar directa i de fonts de calor com a radiadors o forns.
- Cal instal·lar el frigorífic sobre una superfície plana i estable. Si el terra no està anivellat, cal ajustar les potes anivelladores fins que l'aparell quedi ferm i sense oscil·lacions.
- Es recomana no instal·lar el frigorífic en ambients excessivament freds, com ara garatges sense calefacció a l'hivern, ja que les baixes temperatures podrien afectar el seu funcionament correcte.
- La retirada de la base d'escuma inferior contribueix a una millor dissipació de la calor i redueix el risc d'incendi.

Recordatori:

- En manejar el frigorífic, es requereixen almenys dues persones: una per aixecar la part superior del darrere i una altra per manejar la part inferior. Si només se subjecta una part, pot ser perillós i causar accidents.
- En moure el frigorífic, el patí inferior pot danyar i ratllar el terra. Si necessiteu moure el frigorífic a una llarga distància, utilitzeu cinta adhesiva per assegurar els accessoris interns i evitar que es facin malbé en xocar entre si.
- Col·loqueu el frigorífic en una posició amb vibració mínima o on estigui menys exposat a vibracions. Per a usuaris en àrees propenses a terratrèmols, assegureu-vos que el frigorífic estigui fixat contra una paret o pal per prevenir accidents.
- Deixeu prou espai al voltant del frigorífic. Si l'espai és molt petit o si es col·loquen objectes a sobre o molt a prop dels costats, o si s'enganxen objectes als costats, pot afectar la dissipació de calor del frigorífic, portant a un malbaratament innecessari d'electricitat i possible dany a les parets i altres objectes. El contacte entre la part del darrere del frigorífic i la paret també pot causar vibracions i soroll.
- Ajusteu la part davantera i la pota d'ajust del frigorífic per anivellar-lo. Un frigorífic desnivellat pot causar vibracions i soroll.

Dimensions del producte

Figura 3

- A. Dimensió exterior del producte
- B. Espai necessari per a l'ús del producte
- C. Espai requerit per utilitzar el producte
- D. Espai requerit per a la ventilació

A la taula següent es mostren les mides en mm.

Dimensió exterior del producte		Espai necessari per a l'ús del producte		Espai requerit per obrir les portes a 120 °	
L1	W1	L2	W2	L3	W3
580	833	≥ 600	≥ 841	≥ 1030	≥ 1313

- El frigorífic s'ha d'ubicar a la zona més fresca de l'habitació, lluny d'aparells que generin calor o conductes de calefacció i fora de la llum solar directa.
- Deixeu que els aliments calents es refredin a temperatura ambient abans de col·locar-los a l'electrodomèstic. Sobrecarregar l'electrodomèstic obliga el compressor a funcionar més temps.
- Els aliments que es congelen massa lentament poden perdre qualitat o fer-se malbé.
- Assegureu-vos d'embolcar els aliments correctament i d'assecar els recipients abans de col·locar-los a la nevera. Això redueix l'acumulació de gel.
- El compartiment d'emmagatzematge de la nevera no s'ha de revestir amb paper d'alumini, paper encerat o tovalloles de paper. Els revestiments interfereixen amb la circulació de l'aire fred i fan que l'electrodomèstic sigui menys eficient. Organitzeu i etiqueteu els aliments per reduir les obertures de la porta i les cerques prolongades. Traieu tants elements com calgui d'una vegada i tanqueu la porta com més aviat millor.

4. FUNCIONAMENT

Panell de control

Figura 4

1. Indicador lluminós compartiment Frigorífic
2. Indicador lluminós compartiment Freshness Flex Hub
3. Indicador lluminós compartiment Congelador
4. Pantalla
5. Indicador lluminós Funció Fast Cool (Refredament ràpid)
6. Indicador lluminós Funció Fast Freeze (Congelació ràpida)

7. Indicador lluminosos Funció Holidays (Vacances)
8. Indicador lluminosos Funció Lock (Bloqueig Infantil)
9. Icona tàtil selector Zone (Zona)
10. Icona tàtil selector Temp. (Temperatura)
11. Icona tàtil selector Funció
12. Icona tàtil Unlock (Desbloqueig)

Nota: Aquest frigorífic disposa d'un filtre inclòs al sistema de ventilació que realitza l'esterilització de l'aire mitjançant la ionització, eliminant així els bacteris que produeixen les males olors.

Temperatures predeterminades en la posada en marxa:

Compartiment frigorífic: 5°C;

Compartiment congelador: -18°C;

Calaix de temperatura independent regulable Freshness Flex Hub: 4°C

Funcions

Funció de bloqueig infantil

Activació automàtica: No cal prémer cap icona tàtil. 30 segons després de la darrera pulsació, la funció de bloqueig infantil s'activarà automàticament  i el tauler de control es desactivarà.

Activació manual: Mantingueu premuda la icona tàtil  durant 3 segons.

Desactivació manual: Mantingueu premuda la icona tàtil  durant 3 segons.

Funció de protecció de la pantalla

Si no es fa cap operació al tauler de control en 30 segons, la funció de protecció de la pantalla s'activarà i el tauler es desactivarà automàticament. Feu clic a qualsevol icona tàtil per desactivar la funció.

Ajust de temperatura

Ajust de la temperatura del compartiment frigorífic (2°C ~ 8°C)

- A l'estat desactivat, premeu la icona tàtil **ZONE** repetidament fins que s'il·lumini la icona del frigorífic **FRIDGE** i, a continuació, premeu la icona tàtil **TEMP.** per ajustar la temperatura del compartiment frigorífic.
- La temperatura del compartiment frigorífic es pot ajustar entre 2°C i 8°C.
- Seleccioneu la temperatura adequada i deixeu de prémer qualsevol icona tàtil per confirmar la temperatura establerta.

Ajust de la temperatura del compartiment congelador (-24°C ~ -15°C)

A l'estat desactivat, premeu la icona tàctil **ZONE** repetidament fins que s'illumini la icona del congelador **FREEZER** i, a continuació, premeu la icona tàctil **TEMP.** per ajustar la temperatura del compartiment congelador.

- La temperatura del compartiment congelador es pot ajustar entre -24 °C i -15 °C.
- Seleccioneu la temperatura adequada i deixeu de prémer qualsevol icona tàctil per confirmar la temperatura establerta.

Ajust de la temperatura del calaix de temperatura independent regulable Freshness Flex Hub (-3°C a +4°C)

- A l'estat desactivat, premeu la icona tàctil **ZONE** repetidament fins que s'illumini la icona del calaix de temperatura independent regulable **FRESH FLEX** i, a continuació, premeu la icona tàctil **TEMP.** per ajustar la temperatura.
- La temperatura es pot ajustar seguint la seqüència següent: +4 °C (fruites i verdures) → -1°C (carn) → -3°C (peix) → + 4°C (fruites i verdures).
- Seleccioneu la temperatura adequada i deixeu de prémer qualsevol icona tàctil per confirmar la temperatura establerta.

Funció FAST COOL (Refredament ràpid)

- Quan el frigorífic estigui desbloquejat, premeu la icona tàctil  (Funció) repetidament fins que la icona  parpellegi; després, deixeu de prémer i espereu 3 segons perquè s'activi la funció FAST COOL del compartiment frigorífic.
- Podeu desactivar la funció amb la mateixa operació. Quan s'activa, el frigorífic la desactivarà automàticament després de 2 hores.
- A l'estat , la temperatura establerta del compartiment frigorífic es mostra com a 2°C fins que es desactiva aquesta funció.
- Ajusteu la temperatura del compartiment frigorífic per desactivar la funció.
- La funció FAST COOL es desactivarà automàticament quan les portes del compartiment frigorífic romanguin obertes durant més de 3 minuts. (A l'estat , quan es configuren altres funcions, la funció FAST COOL es pot desactivar automàticament).

Funció FAST FREEZE (Congelació ràpida)

- Quan el frigorífic estigui desbloquejat, premeu la icona tàctil  (Funció) repetidament fins que la icona  parpellegi; després, deixeu de prémer i espereu 3 segons perquè s'activi la funció FAST FREEZE del compartiment congelador.
- Podeu desactivar la funció amb la mateixa operació. Quan estigui activada, el frigorífic la desactivarà automàticament després de 24 hores.
- En aquest estat, la temperatura establerta del compartiment congelador es mostra com a -36 °C fins que es desactiva aquesta funció.
- A l'estat , ajusteu la temperatura del compartiment congelador per desactivar la funció.

- La funció es desactivarà automàticament quan les portes del compartiment congelador romanguin obertes durant més de 3 minuts. (A l'estat , quan es configuren altres funcions, la funció FAST FREEZE es pot desactivar automàticament).

Funció Vacances

- A l'estat desbloquejat, premeu la icona tàctil  (Funció) repetidament fins que la icona  parpellegi, deixeu de prémer i espereu 3 segons perquè s'activi la funció Vacances.
- Podeu desactivar-la amb la mateixa operació. Quan la funció Vacances està activada i les portes del compartiment frigorífic estan tancades, el mode FAST COOL es desactivarà automàticament.
- Quan es configuren altres funcions, la funció Vacances  es pot desactivar automàticament.

Nota: Abans d'activar la funció Vacances, traieu els aliments del compartiment frigorífic. Quan la funció Vacances està activada, la temperatura establerta del compartiment frigorífic es mostra com a OF (apagat) i el frigorífic deixarà de funcionar.

El congelador continuarà funcionant a la mateixa temperatura seleccionada abans d'activar la funció Vacances.

Memòria per tall de subministrament elèctric

Al moment d'un tall de subministrament elèctric, l'estat de funcionament actual es bloquejarà. Quan es restableixi l'energia, el frigorífic tornarà a funcionar segons els ajustaments previs al tall d'energia.

Alarma de porta oberta

Si les portes del frigorífic no estan ben tancades o romanen obertes durant més d'1 minut, s'activa una alarma acústica. Feu clic a qualsevol icona tàctil per suspendre l'alarma, que es reprendrà després d'1 minut.

L'alarma s'aturarà quan les portes del frigorífic estiguin ben tancades.

Emmagatzematge d'aliments

Compartiment frigorífic (2°C ~ 8°C)

- El compartiment refrigerant s'utilitza principalment per emmagatzemar aliments a curt termini, com ara llet, ous i begudes embotellades.
- Les verdures i fruites s'han d'emmagatzemar a la caixa de verdures i fruites per evitar la pèrdua d'humitat.
- Els aliments cuits s'han de col·locar en bosses d'emmagatzematge abans de guardar-los a la nevera per evitar un augment en el consum d'energia.

Compartiment congelador (-24°C ~ -15°C)

- El compartiment de congelació es fa servir per emmagatzemar articles destinats a la conservació a llarg termini.
- El peix i la carn a congelar s'han de tallar a trossos petits, empaquetar-se amb bosses de conservació per separat i després col·locar-se al calaix congelador.
- Està prohibit col·locar vidre o recipients segellats amb líquid al compartiment de congelació per evitar el risc de trencament o explosió.
- Els aliments frescos no s'han d'emmagatzemar juntament amb aliments congelats per mantenir condicions d'emmagatzematge òptimes i prevenir la contaminació.
- No col·loquis aliments a prop de la paret interior del congelador per evitar que els aliments i la paret es congelin junts.

Nota: Els aliments emmagatzemats no han d'obstruir la sortida del conducte d'aire i el port de tornada per evitar comprometre l'efecte refrigerant. A més, abans de col·locar aliments a la nevera, assegureu-vos que l'aigua i els aliments sobreescalfats s'hagin refredat a temperatura ambient.

Peça mòbil

Figura 5

1. Peça mòbil
 - A. Posició correcta
 - B. Posició Incorrecta
- Per tancar la porta del frigorífic, heu d'operar en la posició de la peça mòbil mostrada a la figura 5A. L'operació a la posició mostrada a la figura 5B pot danyar la peça o causar que la porta no es tanqui correctament.
 - El cable de calefacció capaç d'evitar la condensació està instal·lat dins la peça mòbil. El sobreescalfament a la superfície de la peça és normal i no afecta el funcionament normal del frigorífic.

Retirada i col·locació dels prestatges del compartiment frigorífic

Procediment de retirada

Fig. 6

1. Estireu el prestatge horitzontalment cap a fora, seguint la fletxa que es mostra a la figura 6A..
2. Estireu la part superior del prestatge cap avall i cap endavant, seguint la fletxa que es mostra a la figura 6B.
3. A continuació, aixequi la part inferior del prestatge cap amunt i cap endavant, seguint la fletxa que es mostra a la figura 6C.

4. Aixequeu verticalment l'extrem dret del prestatge cap amunt i gireu-lo en la direcció que indica la fletxa a la figura 6D per retirar-lo.

Reinstal·lació

Per reinstallar el prestatge, realitzeu els passos en ordre invers.

Nota: Per desmuntar el prestatge, obriu la porta al màxim per facilitar l'extracció o evitar que la porta xoqui. (La imatge és només de referència. Els detalls exactes del producte poden variar segons la configuració interior específica).

Retirada i col·locació del calaix de fruites i verdures

Procediment de retirada

Fig. 7

1. Primer, traieu el prestatge del compartiment del frigorífic.
2. Traieu el calaix de fruites i verdures horitzontalment cap a fora, seguint la fletxa que es mostra a la figura 7A, fins que el calaix de fruites i verdures ja no estigui recolzat al guia guia.
3. Traieu el calaix de fruites i verdures cap amunt i cap endavant, seguint la fletxa que es mostra a la figura 7B.
4. Aixequeu verticalment l'extrem dret del calaix de fruites i verdures cap amunt i gireu-lo en la direcció que indica la fletxa a la figura 7C per retirar-lo.

Reinstal·lació

Per reinstallar el calaix de fruites i verdures, realitzeu els passos en ordre invers.

Nota: Per desmuntar el calaix de fruites i verdures, obriu la porta al màxim per facilitar-ne l'extracció o evitar que la porta topi. (La imatge és només de referència. Els detalls exactes del producte poden variar segons la configuració interior específica).

Retirada i col·locació de la tapa del calaix de verdures del frigorífic

Procediment de retirada

Fig. 8

1. Primer, traieu el calaix de fruites i verdures.
2. Traieu el cargol que subjecta el guia guia dret com es mostra a la fletxa de la figura 8A, i traieu el guia guia dret.
3. Traieu la tapa horitzontalment cap a fora, seguint la fletxa que es mostra a la figura 8B.
4. Aixequeu verticalment l'extrem dret de la tapa cap amunt i gireu-la en la direcció que indica la fletxa a la figura 8C per retirar-la.

Reinstal·lació

Per reinstal·lar la tapa del calaix de verdures, realitzeu els passos en ordre invers.

Nota: Per desmuntar la tapa, obriu la porta al màxim per facilitar-ne l'extracció o evitar que la porta topi. (La imatge és només de referència. Els detalls exactes del producte poden variar segons la configuració interior específica).

Mètode de desmuntatge i muntatge d'accessoris

- Calaix al compartiment de congelació: emmagatzematge d'aliments per preservar a llarg termini, com ara carn i peix. Es pot treure tirant cap a fora i aixecant cap amunt.
- Consell: Es recomana posar la peça gran de carn després de tallar-la a trossos petits, per evitar talls difícils després de congelar-se. Els aliments de congelació ràpida s'han de distribuir uniformement i s'han d'emmagatzemar junts després de congelar-se.
- Suport per ampolles a la porta del frigorífic: emmagatzematge d'ous, diverses begudes embotellades i altres articles. Es pot treure aixecant-lo lleugerament.

Nota: en desmuntar-lo eviteu treure'l per prevenir danys al frigorífic. Traieu-lo tirant suaument cap a fora i cap amunt com es mostra a la figura 9.

Canvi de la llum

Qualsevol reemplaçament o manteniment de les làmpades LED ha de ser realitzat per Cecotec o personal qualificat similar.

5. INSTRUCCIONS PER A L'EMMAGATZEMATGE D'ALIMENTS

Precaucions d'ús

- El frigorífic podria no funcionar de forma consistent (descongelació del contingut o que la temperatura es torni massa calenta al compartiment congelador) si es col·loca en llocs la temperatura dels quals se situa fora del rang de temperatures per al que estan dissenyats durant un període de temps prolongat.
- La temperatura interna podria veure's afectada per factors com ara la ubicació del frigorífic, la temperatura ambient i la freqüència amb què s'obre la porta, etc., i cal tenir en compte aquests factors si decideix utilitzar qualsevol dispositiu de control de la temperatura.
- No heu de guardar begudes efervescents o carbonatades al compartiment congelador ni al calaix del frigorífic.

Ubicació dels aliments

- A causa de la circulació d'aire fred a la nevera, la temperatura de cada zona és diferent, per la qual cosa els aliments s'han de col·locar en zones diferents.
- El compartiment frigorífic és adequat per emmagatzemar aliments que no necessiten ser congelats, aliments cuinats, cervesa, ous, alguns condiments que necessiten conservació

en fred, llet, suc de fruites, etc. El calaix per a fruites i verdures és el millor lloc per conservar fruites i verdures.

- El compartiment congelador és adequat per emmagatzemar gelats, aliments congelats i aliments que s'han de conservar durant molt de temps.

Ús del compartiment frigorífic

- Prestatges: per retirar prestatges, aixequen-los primer i després estiren-los cap a fora; per col·locar-los de nou, col·loquen-los en la seva posició abans de baixar-los. Mantingueu la vora del darrere del prestatge cap amunt, per evitar que els aliments entrin en contacte amb la paret. Per retirar i col·locar prestatges, subjecteu-ls amb fermesa i manipuleu-los amb cura per evitar danys.
- Calaix del compartiment frigorífic: estireu el calaix per a fruites i verdures per accedir al menjar. Després d'utilitzar o netejar el prestatge inferior del frigorífic (la coberta del calaix), col·loqueu-lo de nou al seu lloc perquè la temperatura interna del calaix no es vegi afectada.

Regulació de la humitat del calaix (depenent del model)

Si el vostre frigorífic inclou regulador de la humitat del calaix, seguiu les instruccions següents:

- El selector d'humitat del calaix està dissenyat per mantenir la humitat i la frescor de les verdures.
- Si llisqueu el selector d'humitat a la dreta, quedareu més forats exposats i el calaix tindrà un nivell menor d'humitat.
- Si llisqueu el selector d'humitat a l'esquerra, quedareu menys forats exposats i el calaix tindrà un nivell més gran d'humitat.

Cures per emmagatzemar aliments

- Netegeu i assequeu els aliments completament abans d'emmagatzemar-los a la nevera. Abans d'introduir els aliments a la nevera, és aconsellable segellar-los, per evitar l'evaporació de l'aigua i així mantenir les fruites i verdures fresques, d'una banda, i evitar l'aparició d'olors, de l'altra.
- Mantingueu un espai suficient entre els aliments; si estan massa a prop, bloquejaran el flux d'aire fred, cosa que tindrà conseqüències sobre l'efecte de refrigeració. No emmagatzemi massa menjar o menjar molt pesat per evitar que els prestatges es dobleguin. Quan emmagatzemi menjar, mantingueu una distància amb la paret interior; no col·loqueu els aliments rics en aigua massa a prop de la paret posterior del frigorífic, per evitar que es congelin a la paret interior.
- Emmagatzematge d'aliments per categoria: col·loqueu els que consumeu diàriament a la part de davant del prestatge, de manera que pugueu escurçar el temps d'obertura de la porta i eviteu el deteriorament dels aliments per caducitat.

- Consells per estalviar energia: deixeu que el menjar calent es refredi fins a assolir la temperatura ambient abans d'introduir-lo a la nevera. Col·loqueu els aliments congelats al compartiment frigorífic perquè es descongelin.

Emmagatzematge de fruites i verdures

Ha de tenir en compte que alguns tipus d'hortalisses i fruites fresques són sensibles al fred i, per tant, no són adequades per emmagatzemar-les al calaix del frigorífic.

Ús del compartiment congelador

- La temperatura del compartiment congelador es manté a -18°C, per la qual cosa és aconsellable emmagatzemar els aliments que vulgui conservar durant un període llarg de temps al compartiment congelador, respectant sempre el temps d'emmagatzematge indicat a l'envàs de l'aliment.
- Els calaixos del compartiment congelador es fan servir per emmagatzemar els aliments que necessiten ser congelats. Ha de tallar el peix i la carn de grans dimensions a trossos petits i introduir-los en bosses de congelat abans de distribuir-los als calaixos del compartiment congelador.
- Deixeu que el menjar calent es refredi fins a assolir la temperatura ambient abans d'introduir-la al compartiment congelador.
- No col·loqueu un recipient de vidre amb líquid o líquid en llauna segellat al compartiment congelador per evitar que explotin a causa d'una expansió del volum després de la congelació del líquid.
- Dividiu el menjar en porcions petites.
- Heu d'envasar o cobrir els aliments amb materials adequats que siguin fermes, sense sabor, impermeables a l'aire i a l'aigua, que no siguin tòxics i no contaminants, per evitar la contaminació creuada i la transferència d'olors.

Ús de la glaçonera

Col·loqueu la glaçonera a la part superior del compartiment de congelació, perquè es congeli el més aviat possible.

6. NETEJA I MANTENIMENT

- Es recomana fer el manteniment del frigorífic una vegada al mes.
- Desendol·leu el frigorífic abans de netejar-lo.

Neteja interna i externa

- Les restes de menjar a la nevera poden produir olors indesitjades, per la qual cosa ha de netejar el frigorífic regularment. El compartiment de refrigeració s'ha de netejar un cop cada mes.

- Traieu tots els prestatges, el calaix de fruites i verdures, etc., i netegeu-los amb un drap suau o una esponja humitejada en aigua tèbia o detergent neutre.
- Netegeu sovint la pols que s'acumula al panell del darrere i a les plaques laterals del frigorífic.
- Després de fer servir detergent, assegureu-vos d'esbandir-lo amb aigua neta, i després assequeu'l amb un drap.
- No utilitzeu raspalls de cerres, raspalls de filferro d'acer, detergent, sabó en pols, detergent alcalí, benzina, àcid, aigua calenta ni altres elements corrosius per netejar la superfície del frigorífic, la junta de la porta, les peces decoratives de plàstic, etc., per evitar-la.
- Assequeu amb compte la junta de la porta i netegeu la ranura amb un escuradents de fusta embolicat amb cotó. Després de la neteja, fixeu les quatre cantonades de la junta de la porta i, a continuació, introduïu-la a poc a poc a la ranura de la porta.

Si no utilitzareu el frigorífic durant un període llarg de temps:

- Apagueu el frigorífic i desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.
- Traieu tot el menjar.
- Netegeu i assequeu l'interior del tot. Per evitar que es formi floridura o olors desagradables, deixi la porta lleugerament oberta: bloca-la perquè quedi oberta o retira-la si fos necessari.
- Emmagatzemeu el dispositiu en un lloc ventilat i sec, allunyat de fonts de calor; col·loqueu l'electrodomèstic amb cura i no col·loqueu objectes pesants sobre aquest.
- La unitat no s'ha de trobar a l'abast dels nens, per evitar que hi juguin.
- Abans de fer la neteja, desendol·leu la clavilla d'alimentació; no endoll ni desendol·leu la clavilla amb la mà mullada, ja que hi ha risc de patir una descàrrega elèctrica i lesions. No vesseu aigua directament sobre el frigorífic, per evitar oxidació, fuites d'electricitat i accidents. No introduïu les mans al fons del frigorífic, ja que podria esgarrapar-se amb les cantonades metàl·liques afilades.

Substitució de la bombeta

El frigorífic utilitza una llum LED que es caracteritza pel baix consum d'energia i la llarga vida útil. En cas de qualsevol anomalia, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec. Només el fabricant pot substituir la bombeta.

Nota:

En cas que el cable d'alimentació i/o l'endoll estiguin malmesos o continguin pols, es poden produir descàrregues elèctriques i incendis. Si es produeix alguna anomalia, desconnecteu l'endoll i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec.

7. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible causa	Possible solució
El frigorífic no refreda correctament o no funciona	1. Verifiquen la connexió de la font d'alimentació. 2. Verifiquen si el frigorífic està exposat a la llum solar directa o si hi ha una font de calor propera. 3. Verifiquen si hi ha prou espai de dissipació de calor al voltant del frigorífic.	1. Assegureu-vos que la font d'alimentació estigui connectada correctament. 2. Moveu el frigorífic a una ubicació sense llum solar directa o fonts de calor properes. 3. Deixeu prou espai entre el frigorífic i la paret per a una adequada dissipació de calor.
Els aliments al compartiment refrigerant estan congelats	1. Verifiquen si la temperatura configurada és massa baixa. 2. Reorganitzeu els aliments amb alt contingut d'aigua cap al costat de la porta del prestatge de vidre.	1. Ajusteu la configuració de temperatura adequadament. 2. Reorganitzeu els aliments amb alt contingut d'aigua cap al costat de la porta del prestatge de vidre.
Hi ha un so anormal a la nevera	1. Verifiquen si la base del frigorífic és estable. 2. Verifiquen si el frigorífic és massa a prop de la paret. 3. Verifiquen si el frigorífic toca altres objectes.	1. Ajusteu la pota d'ajust inferior per estabilitzar el frigorífic. 2. Deixeu prou espai al voltant del frigorífic. 3. Traieu els obstacles.
Hi ha una olor anormal a la nevera	1. Verifiquen si els aliments estan segellats per a l'emmagatzematge. 2. Verifiquen si el frigorífic està net. 3. Verifiquen si els aliments han estat emmagatzemats per massa temps.	1. Segelleu els aliments per a l'emmagatzematge. 2. Netegeu regularment el frigorífic. 3. No emmagatzemi aliments per massa temps.

Nota

Si cap d'aquestes situacions coincideix amb el vostre problema, no intenteu desmuntar ni reparar el frigorífic vostè mateix. Les reparacions realitzades per persones inexpertes poden provocar lesions o greus errors de funcionament. Poseu-vos en contacte amb la botiga local on va realitzar la compra o amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec. Un tècnic autoritzat ha de fer la reparació i ha d'utilitzar únicament peces de recanvi originals.

Fenòmens que no representen un problema

1. La superfície entre el compartiment refrigerant i el compartiment de congelació se sent calenta o càlida a dos costats i a la part de separació.

Causa: Les canonades del frigorífic (com el condensador i les canonades antibaf) estan ubicades en dos costats i a la part frontal del frigorífic per a la dissipació de calor i per evitar la condensació.

2. La porta del frigorífic està massa ajustada i no és fàcil d'obrir.

Causa: Quan la porta del frigorífic es tanca i es torna a obrir immediatament, l'aire calent entra al frigorífic i es contrau, creant una diferència de pressió. Això fa que sigui difícil obrir la porta immediatament, però es torna més fàcil després d'un temps.

3. S'observen ones d'aigua a la nevera.

Causa: El so de les ones d'aigua pot passar quan el compressor s'inicia o s'atura, així com quan es produeix aigua durant el procés de descongelació.

4. Hi ha un brunzit a la nevera.

Causa: El funcionament del compressor produeix aquest so. Si el frigorífic no està anivellat, el so pot ser més fort. A més, la contracció i l'expansió del gas, especialment quan fa fred o s'obre la porta, també poden contribuir a aquest so.

5. S'observa condensació o gel a la superfície de la porta del compartiment de congelació o a la superfície dels aliments.

Causa: Alta temperatura o humitat al voltant del frigorífic; obertura perllongada de la porta; aliments amb alt contingut d'aigua que no estan segellats o embolicats hermèticament.

6. Hi ha condensació a la superfície de la llum incorporada.

Causa: La llum genera calor quan s'il·lumina, i si la porta es deixa oberta durant un període prolongat, es produeix una diferència de temperatura, cosa que porta a la condensació a la carcassa de la llum.

7. Hi ha condensació i boirina d'aigua al cos del frigorífic.

Causa: L'alta humitat al voltant del frigorífic fa que la humitat a l'aire s'acumuli a la carcassa, resultant en condensació.

8. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Podeu accedir a la base de dades de productes on s'emmagatzema la informació del vostre model escanejant el codi QR del vostre model (també es troba a l'etiqueta energètica)

Producte	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Dark E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D
Referència	EU01_110541	EU01_110542	EU01_110543
Codi QR			
Voltatge nominal	220-240 V~		
Freqüència nominal	50 Hz		
Corrent nominal	1,1 A		
Classe climàtica	SN/N/ST/T*		
Refrigerant	R600a (72 g)		
Aïllant	Ciclopentà		

(*) Frigorífic destinat a utilitzar-se a temperatures ambientals entre 10°C i 43°C.
Aquest producte conté una font lluminosa deficiència energètica F .

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS KOMPONENSEK

1. ábra

1. Világítás
2. Mozgó alkatrész
3. Polcok
4. Gyümölcs- és zöldség tárolórekesz
5. Fiókfedél
6. Alsó fiók
7. Hűtőszekrényajtó
8. Palacktartó
9. Külön állítható hőmérsékletű fiók (Freshness Flex Hub)
10. Felső fagyasztóláda
11. Alsó fagyasztóláda

MEGJEGYZÉS:

Az ebben a kézikönyvben található grafikák sematikus ábrázolások, és előfordulhat, hogy nem egyeznek pontosan a termék képeivel..

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék a biztonságos szállítását szolgáló csomagolásban van. Vegye ki a készüléket a dobozából és távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Tárolhatja az eredeti dobozt és csomagolást, hogy elkerülje a készülék sérülését, ha a jövőben szállítania kell. Ha meg szeretné semmisíteni az eredeti csomagolást, győződjön meg róla, hogy minden elemet megfelelően újrahasznosít.
- Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megvan és hogy jó állapotban vannak. Ha bármelyik hiányozna vagy nem megfelelő állapotban van, kérjük azonnal lépjen kapcsolatba a Cecotec Műszaki Ügyfélszolgálattal.
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy az eszköz nyomon követése biztosítva legyen, amennyiben segítségre van szüksége
- Távolítson el minden csomagolási egységet, például a doboz rögzítőszalagját stb., különösen a habszivacs alapot.
- Meleg, nedves ruhával tisztítsa meg a hűtőszekrény belső és külső felületét (semleges mosószerrel adhat meleg vízhez).
- A hűtőszekrény kiegyenlítése és tisztítása után hagyja állni körülbelül 2 órát, mielőtt a tápkábelt bedugja a készülékbe, hogy bekapcsolja, és hagyja a hűtőszekrényt 2-3 órán át hűlni, mielőtt az élelmiszereket tárolja.
- A műanyagszag egy fagyasztási időszak után automatikusan eltűnik.

A csomag tartalma

- Hűtőszekrény
- Tojástartó
- Jégkocka-tároló
- Használati útmutató

3. ÖSSZESZERELÉS

- Fontos, hogy a hűtőszekrény körül a 2. ábrán látható módon hagyjon helyet. Ez biztosítja a megfelelő légkeringést és a készülék optimális működését.
- A hűtőszekrény mozgatása során kerülje el, hogy az ajtó bármilyen olyan szerszámmal vagy tárggyal érintkezzen, amely károsíthatja azt
- A hűtőszekrényt száraz, jól szellőző helyen kell elhelyezni, távol a közvetlen napfénytől és hőforrásoktól, például radiátoroktól vagy sütőktől
- A hűtőszekrényt sík és stabil felületre kell telepíteni. Ha a padló nem vízszintes, a kiegyenlítő lábakat addig kell állítani, amíg a készülék stabilan áll és nem inog.
- Nem ajánlott a hűtőszekrényt túl hideg környezetben, például télen fűtetlen garázsban felállítani, mivel az alacsony hőmérséklet befolyásolhatja a megfelelő működést.
- Az alsó habzivacs alap eltávolítása elősegíti a jobb hőelvezetést és csökkenti a tűzveszélyt

Emlékeztető:

- A hűtőszekrény működtetéséhez legalább két emberre van szükség: egy a hátsó felső rész felemeléséhez és egy az alsó rész működtetéséhez. Ha csak egy alkatrész van rögzítve, az veszélyes lehet és baleseteket okozhat.
- A hűtőszekrény mozgatásakor az alsó csúszósín megsérülhet és megkarcolhatja a padlót. Ha a hűtőszekrényt nagy távolságra kell mozgatnia, ragasztószalaggal rögzítse a belső szerelvényeket, hogy azok ne sérüljenek meg az egymáshoz ütközés miatt.
- Helyezze a hűtőszekrényt olyan helyre, ahol minimális a rezgés, vagy ahol kevésbé van kitéve a rezgésnek. A földrengésveszélyes területeken élő felhasználók esetében a balesetek elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a hűtőszekrényt falhoz vagy oszlophoz rögzíti.
- Hagyjon elegendő helyet a hűtőszekrény körül Ha a hely túl kicsi, vagy ha tárgyakat helyez el a tetején vagy túl közel az oldalához, vagy ha tárgyakat ragaszt az oldalához, az befolyásolhatja a hűtőszekrény hőleadását, ami feleslegesen pazarolja az áramot, és esetleg károsíthatja a falakat és más tárgyakat. A hűtőszekrény hátsó része és a fal közötti érintkezés szintén rezgéseket és zajt okozhat.
- Állítsa be a hűtőszekrény elülső és beállító lábát, hogy vízszintes legyen. Az egyenetlen hűtőszekrény rezgéseket és zajt okozhat.

TermékméretekTermékméretekTermékméretekTermékméretek

3. ábra

- A. A termék külső méretei
- B. A termék használatához szükséges hely
- C. A termék használatához szükséges hely
- D. A szellőzéshez szükséges hely

A következő táblázat a méreteket mutatja mm-ben.

A termék külső méretei		A termék használatához szükséges hely		Az ajtók 120°-ra történő kinyitásához szükséges hely.	
Hossz1	Szélesség1	Hossz2	Szélesség2	Hossz3	Szélesség3
580	833	≥ 600	≥ 841	≥ 1030	≥ 1313

- A hűtőszekrényt a szoba leghűvösebb részén, a hőtermelő készülékektől vagy fűtőcsatornáktól távol, a közvetlen napfénytől védve kell elhelyezni.
- Hagyja, hogy a forró étel szobahőmérsékletűre hűljön, mielőtt a készülékbe helyezi. Az eszköz túlterhelése a kompresszort hosszabb működésre kényszeríti
- A túl lassan lefagyasztott élelmiszerek minőségüket veszíthetik vagy megromolhatnak.
- Ügyeljen arra, hogy az élelmiszereket megfelelően csomagolja be, és szárítsa meg a tárolóedényeket, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezi őket. Ez csökkenti a fagykőképződést.
- A hűtőszekrény tárolórekeszt nem szabad alumíniumfóliával, viaszpapírral vagy papírtörlővel kibélelni. A bevonatok akadályozzák a hideg levegő keringését, és ezáltal a készülék kevésbé hatékony. Rendezze és címkézzé az élelmiszereket, hogy csökkentse az ajtónyitogatást és az időigényes keresgélést. Vegyen ki egyszerre annyi tárgyat, amennyit szükséges, és zárja be az ajtót, amilyen hamar csak lehet.

4. ÜZEMELTETÉS

Vezérlőpult

4. ábra

1. Hűtőrekesz jelzőfénye
2. Freshness Flex Hub rekesz jelzőfénye
3. A fagyasztórekesz jelzőfénye
4. Kijelző
5. Jelzőlámpa Fast Cool funkció (gyors hűtés)
6. Jelzőlámpa Fast Freeze funkció (Gyors fagyasztás)
7. Jelzőlámpák Pihenőnapok funkció
8. Jelzőlámpák Lock funkció (gyermekzár)
9. Zónaválasztó érintőképernyő ikon (Zóna)
10. Hőmérséklet-választó érintés ikon Hőmérséklet
11. Funkcióválasztó érintőikon
12. Feloldó érintőikon (Unlock)

MEGJEGYZÉS: Ez a hűtőszekrény a szellőzőrendszerbe beépített szűrővel rendelkezik, amely ionizálással sterilizálja a levegőt, és így kiküszöböli a szagokat okozó baktériumokat.

Alapértelmezett hőmérsékletek indításkor:

Hűtőszekrény rekesz 5°C

Fagyasztó rekesz. -18°C

Függetlenül állítható hőmérsékletű fiók „Freshness Flex Hub”: 4°C

Funkciók

Gyermekzár funkció

Automatikus aktiválás: Nem kell megnyomni semmilyen érintőképernyős ikont. 30 másodperccel az utolsó érintés után a gyermekzár funkció automatikusan aktiválódik  és a kezelőpanel kikapcsol.

Manuális aktiválás: Tartsa lenyomva a  érintőikont 3 másodpercig

Kézi kikapcsolás: Tartsa lenyomva a  érintőikont 3 másodpercig

Kijelző védelmi funkció

Ha 30 másodpercen belül nem történik művelet a kezelőpanelen, a kijelzővédelmi funkció aktiválódik, és a panel automatikusan kikapcsol. A funkció kikapcsolásához nyomja meg bármelyik érintőképernyős ikont.

Hőmérséklet beállítása

A hűtőtér hőmérsékletének beállítása (2°C ~ 8°C).

- Kikapcsolt állapotban nyomja meg többször az **ZONE** érintógombot, amíg a hűtőszekrény **FRIDGE** ikonja fel nem világít, majd nyomja meg az **TEMP.** érintógombot a hűtőtér hőmérsékletének beállításához.
- A hűtőtér hőmérséklete 2°C és 8°C között állítható be
- Válassza ki a megfelelő hőmérsékletet, és a beállított hőmérséklet megerősítéséhez engedje el bármelyik érintőképernyő ikont.

A fagyasztótér hőmérsékletének beállítása (-24°C ~ -15°C)

Kikapcsolt állapotban nyomja meg többször az **ZONE** érintógombot, amíg a fagyasztó **FREEZER** ikonja fel nem világít, majd nyomja meg az **TEMP.** érintógombot a fagyasztórekesz hőmérsékletének beállításához.

- A fagyasztótér hőmérséklete -24°C és -15°C között állítható be
- Válassza ki a megfelelő hőmérsékletet, és a beállított hőmérséklet megerősítéséhez engedje el bármelyik érintőképernyő ikont.

A „Freshness Flex Hub” független, állítható hőmérsékletű fiók hőmérsékletének beállítása (-3°C és +4°C között)”

- Kikapcsolt állapotban nyomja meg többször az **ZONE** érintőképernyős ikont, amíg az **FRESH FLEX** független, állítható hőmérsékletű fiók ikonja fel nem világít, majd nyomja meg az **TEMP.** érintőképernyős ikont a hőmérséklet beállításához.
- A hőmérséklet a következő sorrendben állítható be: +4 °C (gyümölcs és zöldség) → -1 °C (hús) → -3 °C (hal) → +4 °C (gyümölcs és zöldség).
- Válassza ki a megfelelő hőmérsékletet, és a beállított hőmérséklet megerősítéséhez engedje el bármelyik érintőképernyő ikont.

FAST COOL funkció (Gyorshűtés)

- Ha a hűtőszekrény ki van nyitva, nyomja meg többször az  (funkció) érintőképernyő ikonját, amíg az  ikon villog, majd engedje el, és várjon 3 másodpercet, amíg a hűtőtér FAST COOL funkciója aktiválódik.
- A funkciót ugyanezzel a művelettel kikapcsolhatja. Ha a hűtőszekrény egyszer már aktiválta, 2 óra elteltével automatikusan kikapcsolja.
- Az  állapotban a hűtőtér beállított hőmérséklete 2°C-ként jelenik meg, amíg ezt a funkciót nem kapcsolja ki.
- Állítsa be a hűtőtér hőmérsékletét a funkció kikapcsolásához.
- A FAST COOL funkció automatikusan kikapcsol, ha a hűtőszekrény ajtaja 3 percnél tovább marad nyitva. (Az  állapotban, amikor más funkciók vannak beállítva, a FAST COOL funkció automatikusan kikapcsolható.)

Fast Freeze (Gyorsfagyasztás üzemmód)

- Ha a hűtőszekrény ki van nyitva, nyomja meg többször az  (funkció) érintőképernyő

ikonját, amíg az  ikon villog, majd engedje el, és várjon 3 másodpercet, amíg a fagyasztórekesz FAST FREEZE funkciója aktiválódik.

- A funkciót ugyanezzel a művelettel kikapcsolhatja. Ha a hűtőszekrény egyszer már aktiválta, 24 óra elteltével automatikusan kikapcsolja azt.
- Ebben az állapotban a fagyasztórekesz beállított hőmérséklete -36°C -ként jelenik meg, amíg ezt a funkciót ki nem kapcsolja.
- Az  állapotban állítsa be a fagyasztórekesz hőmérsékletét a funkció kikapcsolásához.
- A funkció automatikusan kikapcsol, ha a fagyasztórekesz ajtajai 3 percnél hosszabb ideig nyitva maradnak. (Az  állapotban, amikor más funkciók vannak beállítva, a FAST FREEZE funkció automatikusan kikapcsolható.)

Vakáció funkció

- Nyitott állapotban nyomja meg többször az  (funkció) érintőképernyő ikonját, amíg az  ikon villog, majd engedje el, és várjon 3 másodpercet a Holiday funkció aktiválásáig.
- Ugyanezzel a művelettel kikapcsolhatja. Ha a Vakáció funkciót aktiválja, és a hűtőszekrény ajtajai zárva vannak, a FAST COOL üzemmód automatikusan kikapcsol.
- Ha más funkciókat konfigurálnak, az  nyaralás funkció automatikusan kikapcsolható.

Megjegyzés: A Vakáció funkció aktiválása előtt távolítsa el az élelmiszereket a hűtőszekrényből. A Holiday funkció aktiválásakor a hűtőtér beállított hőmérséklete OF (Off) értékként jelenik meg a kijelzőn, és a hűtőszekrény leáll.

A fagyasztó a Vakáció funkció aktiválása előtt kiválasztott hőmérsékleten működik tovább.

Memória áramkimaradás miatt

Áramkimaradás esetén az aktuális működési állapot zárolásra kerül. Az áramellátás helyreállítása után a hűtőszekrény az áramkimaradás előtti beállításoknak megfelelően folytatja a működést.

Ajtó nyitva riasztás

Ha a hűtőszekrény ajtajai nem záródnak be megfelelően, vagy 1 percnél tovább maradnak nyitva, hangjelzés hallható. Nyomja meg bármelyik érintőképernyő ikonját az ébresztés szundi állapotba helyezéséhez, amely 1 perc múlva folytatódik.

A riasztás megszűnik, amikor a hűtőszekrény ajtajai biztonságosan bezáródnak.

Élelmiszer tárolás

Hűtőtér (2°C ~ 8°C)

- A hűtőrekesz elsősorban élelmiszerek, például tej, tojás és palackozott italok rövid távú tárolására szolgál.
- A zöldségeket és gyümölcsöket a zöldség- és gyümölcsládában kell tárolni a nedvességvesztés megelőzése érdekében.
- A főtt ételeket a hűtőben való tárolás előtt tárolózacskókba kell helyezni, hogy elkerüljék az energiafogyasztás növekedését.

Fagyasztó rekesz (-24°C ~ -15°C)

- A fagyasztórekesz a hosszú távú tárolásra szánt termékek tárolására szolgál.
- A fagyasztásra szánt halat és húst apró darabokra kell vágni, külön tartósító zacskókba csomagolni, majd a fagyasztófiókba helyezni.
- A törés- vagy robbanásveszély elkerülése érdekében tilos folyadékot tartalmazó üveg vagy lezárt tartályokat a fagyasztórekeszbe helyezni.
- A friss élelmiszereket nem szabad fagyasztott élelmiszerekkel együtt tárolni az optimális tárolási körülmények fenntartása és a szennyeződés megelőzése érdekében.
- Ne helyezzen élelmiszert a fagyasztó belső falának közelébe, hogy megakadályozza az élelmiszer és a fal összefagyását.

MEGJEGYZÉS: A tárolt élelmiszer nem takarhatja el a légcsatorna kivezető és visszatérő nyílását, hogy a hűtési hatás ne sérüljön. Mielőtt az élelmiszereket a hűtőszekrénybe helyezné, győződjön meg arról is, hogy a víz és a túlhevült élelmiszerek szobahőmérsékletűre hűltek.

Mozgó alkatrész

5. ábra

1. Mozgó alkatrész

- A. Helyes pozíció
- B. Helytelen pozíció

- A hűtőszekrény ajtajának bezárásához az 5A. ábrán látható mozgó rész pozíciójában kell működnie. Az 5B. ábrán látható helyzetben történő működtetés károsíthatja az alkatrészt, vagy az ajtó nem záródik megfelelően.
- A kondenzáció megakadályozására alkalmas fűtőkábel a mozgó alkatrész belsejében van elhelyezve. Az alkatrész felületének túlmelegedése normális, és nem befolyásolja a hűtőszekrény normál működését.

A hűtőszekrény polcainak eltávolítása és elhelyezése

Eltávolítási eljárás

Ábra 6

1. Húzza ki a polcot vízszintesen kifelé a 6A. ábrán látható nyilat követve.
2. Húzza lefelé és előre a polc tetejét a 6B. ábrán látható nyilat követve.
3. Ezután emelje felfelé és előre a polc alsó részét, a 6C. ábrán látható nyilat követve.
4. A polc jobb végét függőlegesen emelje felfelé, és a 6D. ábrán látható nyíl által jelzett irányba fordítva vegye ki.

Viasszaszerelés

A polc újbóli beszereléséhez fordított sorrendben végezze el a lépéseket.

Megjegyzés: A polc eltávolításához nyissa ki az ajtót a lehető legzélesebbre, hogy megkönnyítse az eltávolítást, illetve hogy megakadályozza az ajtó ütközését. (A kép csak tájékoztató jellegű. A termék pontos részletei az adott belső konfigurációtól függően változhatnak.)

A zöldség- és gyümölcsfiók eltávolítása és elhelyezése

Eltávolítási eljárás

Ábra 7

1. Először vegye le a polcot a hűtőszekrény rekeszéről.
2. Húzza ki vízszintesen kifelé a gyümölcs- és zöldségtartó fiókot a 7A ábrán látható nyilat követve, amíg a gyümölcs- és zöldségtartó fiók már nem támaszkodik a vezetősínen.
3. Húzza felfelé és előre a gyümölcs- és zöldségtartó fiókot a 7B ábrán látható nyíl mentén.
4. Emelje fel függőlegesen felfelé a ropogtató jobb végét, és a 7C ábrán látható nyíl által jelzett irányba fordítva vegye ki.

Viasszaszerelés

A zöldség- és gyümölcsfiók visszahelyezéséhez fordított sorrendben végezze el a lépéseket.

Megjegyzés: A zöldség- és gyümölcsfiók eltávolításához nyissa ki az ajtót a lehető legzélesebbre, hogy könnyebb legyen eltávolítani, illetve hogy az ajtó ne ütközzön. (A kép csak tájékoztató jellegű. A termék pontos részletei az adott belső konfigurációtól függően változhatnak.)

A hűtőszekrény zöldséges fiókjának fedelének eltávolítása és felszerelése

Eltávolítási eljárás

Ábra 8

1. Először is távolítsa el a gyümölcs- és zöldségtartó fiókot.
2. Távolítsa el a jobb oldali vezetősínt tartó csavart a 8A ábrán látható nyílnak megfelelően, és vegye ki a jobb oldali vezetősínt.
3. Húzza ki a fedelet vízszintesen kifelé a 8B ábrán látható nyilat követve.
4. Emelje fel függőlegesen felfelé a fedél jobb végét, és a 8C ábrán látható nyíl által jelzett irányba fordítva vegye le.

Visszaszerelés

A zöldségekre szék fedelének visszahelyezéséhez fordított sorrendben végezze el a lépéseket.

Megjegyzés: A fedél eltávolításához nyissa ki az ajtót a lehető legszélesebbre, hogy könnyebb legyen eltávolítani, illetve hogy az ajtó ne ütközzön. (A kép csak tájékoztató jellegű. A termék pontos részletei az adott belső konfigurációtól függően változhatnak.)

A tartozékok szétszerelésének és összeszerelésének módja A tartozékok szétszerelésének és összeszerelésének módja

- A fagyasztórekesz fiókja: hosszú távú tartósításra szánt élelmiszerek, például húsok és halak tárolása. Kifelé húzva és felfelé emelve eltávolítható.
- TIPP: A nagy húsdarabot ajánlott apró darabokra vágás után betenni, hogy elkerüljük a fagyasztás utáni nehéz vágásokat. A gyorsfagyasztott élelmiszereket a fagyasztás után egyenletesen kell elosztani és együtt kell tárolni.
- Palacktartó a hűtőszekrény ajtaján: tojások, különböző palackozott italok és egyéb tárgyak tárolására. Enyhén megemelve eltávolítható.

Megjegyzés: A szétszerelés során kerülje az erőszakos eltávolítást, hogy elkerülje a hűtőszekrény károsodását. Távolítsa el úgy, hogy óvatosan kifelé és felfelé húzza a 9. ábrán látható módon.

Világításcsere

A LED-lámpák cseréjét vagy karbantartását a Cecotec vagy hasonló képzéssel rendelkező szakembereknek kell elvégezniük.

5. ÚTMUTATÓ AZ ÉLELMISZEREK TÁROLÁSÁHOZ

Használati óvintézkedések

- Előfordulhat, hogy a hűtőszekrény nem működik megfelelően (a tartalom leolvadása vagy a fagyasztórekeszben a hőmérséklet túl meleg lesz), ha hosszabb időre olyan helyre kerül, amelynek hőmérséklete kívül esik azon a hőmérsékleti tartományon, amelyre tervezték.
- A belső hőmérsékletet olyan tényezők befolyásolhatják, mint a hűtőszekrény elhelyezése, a környezeti hőmérséklet, az ajtó nyitásának gyakorisága stb., és ezeket a tényezőket figyelembe kell vennie, ha bármilyen hőmérséklet-szabályozó eszköz használata mellett dönt.
- A pezsgős vagy szénsavas italokat nem szabad a hűtőszekrény fagyasztórekeszében vagy fiókjában tárolni.

Az élelmiszer helye

- A hűtőben a hideg levegő keringése miatt az egyes zónák hőmérséklete eltérő, ezért az élelmiszereket különböző zónákban kell elhelyezni.

- A hűtőrekesz alkalmas olyan élelmiszerek tárolására, amelyeket nem kell fagyasztani, főtt ételek, sör, tojás, egyes hidegen tárolást igénylő fűszerek, tej, gyümölcsle stb. A ropogós fiók a legjobb hely a gyümölcsök és zöldségek tárolására.
- A fagyasztórekesz alkalmas fagylalt, fagyasztott élelmiszerek és hosszú ideig eltartható élelmiszerek tárolására.

A hűtőtér használata

- Polcok: a polcok eltávolításához először emelje fel, majd húzza ki őket; a polcok visszahelyezéséhez helyezze őket a helyükre, mielőtt leengedné őket. Tartsa a polc hátsó szélét felfelé, hogy az élelmiszer ne érintkezzen a fallal. A polcok eltávolításához és visszahelyezéséhez erősen fogja meg őket, és óvatosan kezelje őket, hogy elkerülje a sérüléseket.
- Hűtőrekesz fiók: húzza ki a zöldség- és gyümölcsfiókot, hogy hozzáférjen az élelmiszerekhez. Használat vagy tisztítás után a hűtőszekrény alsó polcát (a fiók fedelét) tegye vissza a helyére, hogy ne befolyásolja a fiók belső hőmérsékletét.

Fiók páratartalom-szabályozás (modelltől függően)

Ha hűtőszekrénye fel van szerelve fiókpáratartalom-szabályozóval, kövesse az alábbi utasításokat:

- A fiókban lévő páratartalom-választó úgy van kialakítva, hogy a zöldség páratartalmát és frissességét fenntartsa.
- Ha a páratartalom-választót jobbra csúsztatja, több lyuk látható, és a fiók páratartalma alacsonyabb lesz.
- Ha a páratartalom-választót balra csúsztatja, kevesebb lyuk látható, és a fiók páratartalma magasabb lesz.

Élelmiszer tárolási gondozás

- Tisztítsa meg és szárítsa meg alaposan az élelmiszereket, mielőtt a hűtőszekrényben tárolná. Az élelmiszerek hűtőszekrénybe helyezése előtt célszerű lezárni, hogy egyrészt megakadályozzuk a víz elpárolgását és így a gyümölcsök és zöldségek frissen tartását, másrészt a szagok megjelenését.
- Tartson elegendő helyet az élelmiszerek között; ha túl közel vannak egymáshoz, akkor elzárják a hideg levegő áramlását, ami kihat a hűtési hatásra. Ne tároljon túl sok vagy túl nehéz élelmiszert, hogy a polcok ne hajoljanak meg. Az élelmiszerek tárolásakor tartson távolságot a belső faltól; ne helyezzen vízben gazdag élelmiszereket túl közel a hűtőszekrény hátsó falához, hogy megakadályozza a belső falon való megfagyást.
- Élelmiszerek tárolása kategóriák szerint: a mindennapi élelmiszereket helyezze a polc elejére, így lerövidítheti az ajtónyitási időt, és elkerülheti az élelmiszerek szavatossági idő miatti romlását.
-

MAGYAR

- Energiatakarékossági tippek: Hagyja lehűlni a forró ételt szobahőmérsékletűre, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezi. A fagyasztott élelmiszereket tegye a hűtőszekrény rekeszébe kiolvasztásra.

Gyümölcs- és zöldségtárolás

Felhívjuk figyelmét, hogy egyes friss zöldség- és gyümölcsfajták érzékenyek a hidegre, ezért nem alkalmasak a hűtőszekrény fiókjában való tárolásra.

A fagyasztórekesz használata

- A fagyasztórekesz hőmérsékletét -18°C -on tartjuk, ezért a hosszú ideig eltartható élelmiszereket célszerű a fagyasztórekeszben tárolni, mindig betartva az élelmiszer csomagolásán feltüntetett tárolási időt.
- A fagyasztórekesz fiókjai a lefagyasztandó élelmiszerek tárolására szolgálnak. A nagy halakat és húsokat apró darabokra kell vágni, és fagyasztózsákokba kell helyezni, mielőtt kiosztaná a fagyasztórekesz fiókjába.
- Hagyja a forró ételt szobahőmérsékletre lehűlni, mielőtt a fagyasztórekeszbe helyezné.
- Ne helyezzen folyadékot tartalmazó üvegtartályt vagy lezárt konzervet a fagyasztórekeszbe, nehogy azok a folyadék fagyasztása után a térfogatágulás miatt felrobbanjanak.
- Össza az ételt kis adagokra.
- Az élelmiszereket megfelelő anyagokkal kell csomagolnia vagy le kell fedniük, amelyek szilárdak, íztelenek, levegőt és vizet át nem eresztő, nem mérgezőek és nem szennyezőek, hogy megakadályozzák a keresztszennyeződést és a szagátadást.

A jégvödör használata

Helyezze a jégkockatartót a fagyasztórekesz tetejére, hogy a lehető leggyorsabban megfagyjon.

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A hűtőszekrényt havonta egyszer ajánlott karbantartani.
- Tisztítás előtt húzza ki a hűtőszekrényt a hálózathoz.

Belső és külső tisztítás

- A hűtőszekrényben maradt élelmiszerek nemkívánatos szagokat okozhatnak, ezért rendszeresen tisztítsa meg a hűtőszekrényt. A hűtőteret havonta egyszer meg kell tisztítani.
- Távolítsa el minden polcot, gyümölcs- és zöldségfiókot stb., és meleg vízzel vagy semleges tisztítószerrel megnedvesített puha ruhával vagy szivaccsal tisztítsa meg.
- Rendszeresen tisztítsa meg a hűtőszekrény hátlapján és oldallapjain felgyülemlett port.
- A mosószer használata után mindenképpen öblítse le tiszta vízzel, majd ruhával szárítsa meg.
- A hűtőszekrény felületének, ajtótomításának, műanyag díszítőelemeinek stb. tisztításához ne használjon sörtés kefét, acélhuzal kefét, mosószert, szappanport, lúgos tisztítószer, benzint, benzint, savat, forró vizet vagy más maró elemeket, hogy elkerülje a károsodást.
- Óvatosan szárítsa meg az ajtótomítást, és egy vattával körbetekert papírcikával tisztítsa meg a hornyot. Tisztítás után rögzítse az ajtótomítás négy sarkát, majd lassan helyezze be az ajtó hornyába.

Ha hosszabb ideig nem használja a hűtőszekrényt:

- Kapcsolja ki a hűtőszekrényt, és húzza ki a dugót a konnektorból.
- Távolítsa el minden ételt.
- Tisztítsa meg és szárítsa meg teljesen a belső teret. A penészképződés és a kellemetlen szagok kialakulásának elkerülése érdekében hagyja kissé nyitva az ajtót: zárja ki, vagy távolítsa el, ha szükséges.
- A készüléket szellős és száraz helyen, hőforrásoktól távol tárolja; óvatosan helyezze el a készüléket, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
- A készüléket a gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani, hogy megakadályozza, hogy játszanak vele.
- Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót; ne dugja be vagy húzza ki a hálózati csatlakozót nedves kézzel, mert fennáll az áramütés és a sérülés veszélye. Ne öntsön vizet közvetlenül a hűtőszekrényre a rozsda, az elektromos szivárgás és a balesetek elkerülése érdekében. Ne nyúljon a hűtőszekrény aljába, mert az éles fémcsapok megkarcolhatják.

Izzó cserelző csere

A hűtőszekrény LED-es világítást használ, amelyet alacsony energiafogyasztás és hosszú élettartam jellemez. Ha bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon a Cecotec hivatalos műszaki segítségnyújtó szolgálatához. Az izzót csak a gyártó cserélheti ki.

MEGJEGYZÉS:

Ha a tápkábel és/vagy a csatlakozó sérült vagy poros, az áramütést és tüzet okozhat. Amennyiben bármilyen rendellenesség jelentkezik, húzza ki a csatlakozót, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec műszaki ügyfélszolgálatával

7. HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A hűtőszekrény nem hűt megfelelően, vagy nem működik.	1. Ellenőrizze a tápegység csatlakoztatását. 2. Ábra Ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény nincs-e közvetlen napfénynek kitéve, vagy van-e a közelben hőforrás. 3.. Ellenőrizze, hogy van-e elegendő hőelvezető tér a hűtőszekrény körül.	1. Győződjön meg arról, hogy a tápegység megfelelően van-e csatlakoztatva. 2. Ábra Helyezze a hűtőszekrényt olyan helyre, ahol nincs közvetlen napfény vagy közeli hőforrás. 3.. A megfelelő hőelvezetés érdekében hagyjon elegendő helyet a hűtőszekrény és a fal között.
A hűtőszekrényben lévő ételek megfagytak.	1. Ellenőrizze, hogy a beállított hőmérséklet nem túl alacsony-e. 2. Ábra Rendezze át a magas víztartalmú élelmiszereket az üvegpolt ajtó felőli oldalára.	1. Állítsa be megfelelően a hőmérséklet-beállítást. 2. Ábra Rendezze át a magas víztartalmú élelmiszereket az üvegpolt ajtó felőli oldalára.
A hűtőszekrényben rendellenes hang hallatszik.	1. Ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény alja stabil-e. 2. Ábra Ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény nem áll-e túl közel a falhoz. 3.. Ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény nem ér-e hozzá más tárgyakhoz.	1. Állítsa be az alsó állító lábat a hűtőszekrény stabilizálása érdekében. 2. Ábra Hagyjon elegendő helyet a hűtőszekrény körül 3.. Távolítsa el az akadályokat.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Rendellenes szag van a hűtőszekrényben	1. Ellenőrizze, hogy az élelmiszer le van-e zárva a tároláshoz. 2. Ábra Ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény tiszta-e. 3.. Ellenőrizze, hogy az élelmiszert nem tárolták-e túl sokáig.	1. A tároláshoz csomagolja be az élelmiszereket 2. Ábra Rendszeresen tisztítsa meg a hűtőszekrényt. 3.. Ne tárolja az élelmiszereket túl hosszú ideig

MEGJEGYZÉS

Ha a fenti helyzetek egyike sem vonatkozik az Ön problémájára, ne kísérelje meg saját maga szétszerelni vagy megjavítani a hűtőszekrényt. A tapasztalatlan személyek által végzett javítások sérülést vagy súlyos meghibásodást okozhatnak. Lépjen kapcsolatba a helyi üzlettel, ahol a vásárlást végezte, vagy a hivatalos Cecotec műszaki ügyfélszolgálattal. A javítást csak erre felhatalmazott szakember végezheti, és csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.

Olyan jelenségek, amelyek nem jelentenek problémát

1. A hűtőrekesz és a fagyasztórekesz közötti felület két oldalán és az elválasztó részen meleg vagy forró.

Ok: A hűtőszekrény csővezetékei (például a kondenzátor és a páramentesítő csövek) a hűtőszekrény két oldalán és elülső részén helyezkednek el a hőelvezetés és a kondenzáció megakadályozása érdekében.

2. A hűtőszekrény ajtaja túl szűk, és nem könnyű kinyitni.

Ok: Amikor a hűtőszekrény ajtaját becsukják, majd azonnal újra kinyitják, a meleg levegő belép a hűtőszekrénybe, és összehúzódik, így nyomáskülönbség keletkezik. Ez megnehezíti az ajtó azonnali kinyitását, de egy idő után könnyebbé válik.

3. A hűtőszekrényben víz hullámok figyelhetők meg.

Ok: A víz fodrozódásának hangja a kompresszor indításakor vagy leállításkor, valamint a leolvasztási folyamat során keletkező víz esetén is hallható.

4. Zúg a hűtőszekrény.

Ok: A kompresszor működése ezt a hangot produkálja. Ha a hűtőszekrény nem vízszintes, a hang hangosabb lehet. Ezenkívül a tok összehúzódása és tágulása, különösen hidegben vagy ajtónyitáskor, szintén hozzájárulhat ehhez a hanghoz.

MAGYAR

5. A fagyasztórekesz ajtajának felületén vagy az élelmiszerek felületén kondenzáció vagy fagyás figyelhető meg.

Ok: Magas hőmérséklet vagy páratartalom a hűtőszekrény környékén; az ajtó hosszas nyitogatása; magas víztartalmú, nem jól lezárt vagy becsomagolt élelmiszerek.

6. A beépített lámpa felületén páralecsapódás van.

Ok: A lámpa világításkor hőt termel, és ha az ajtó hosszabb ideig nyitva marad, hőmérséklet-különbség keletkezik, ami kondenzációhoz vezet a lámpatestben.

7. A hűtőszekrény testében kondenzáció és vízpára van.

Ok: A hűtőszekrény körüli magas páratartalom hatására a levegő nedvessége felhalmozódik a burkolatban, ami kondenzációt eredményez.

8. MŰSZAKI LEÍRÁS

A modelladatokat tartalmazó termékadatbázist a modell QR-kódjának beolvasásával érheti el (az energiacímkén is megtalálható)

Termék	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Dark E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D
Referencia	EU01_110541	EU01_110542	EU01_110543
QR-kód			
Névleges feszültség	220-240 V		
Névleges frekvencia	50 Hz		
Névleges áram	1,1 A		
Éghajlati osztály (*)	Szubnormális, Normál, Szubtrópusi, Trópusi		
Hűtőfolyadék	R600a (72 g)		
Szigetelés	Ciklopentán		

(*) 10°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra szánt hűtőszekrény. Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

9. EGYSZERŰSÍTETT MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovations ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. Ezt a terméket az előírt biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>.

1. تانوكملاو عاجالا

1 لكشلا

1. عوض
2. كرحتملا عزجلا
3. فوفلرلا
4. تاورضخلاو مكافلا جرد
5. جردلا ءاطغ
6. يلفسل جردلا
7. ةجالثلا باب
8. ةجاجزلا لماح
9. (سكيلف سنشيريوف روح) ةرارحلا ةجرلا ليدعتلل لباق لقنسم جرد
10. يولعلا رزيرفلا جرد
11. يلفسل رزيرفلا جرد

تفولحل:

تدوجوملا كفلت عم اقامت قباطت ال دقو ةيطيخت تاليتمت نع قرابع ليلدلا اذه يف تدوجوملا تاموسرلا جتندملا ىلع.

2. مدختسالا لبق

- قلازاو متبلع نم زاهجلا قلازاب مق. لقنلا ءانثا هتيماحل قمصم قوبع يف زاهجلا اذه يتاي ناكم يف ىرخالا فيلغتل داومو. يلفصالا قودنصلاب ظافتحالا يف بغرت دق. فيلغتل داوم عيجم نم صلختل يف بغرت تنك اذ. لبقنسملا يف لقن ىلا ةجاحب تنك اذ زاهجلا فلت عنمل نم. حيحص لكشب رصانعل عيجم ريودت دئاع نم دكأتل ىجري، ةيلصالا قوبعل يف وا ادوقسم اهنم يا ناك اذ. قديج قلاح يفو قنمضتم تانوكملاو عاجالا عيجم نا نم دكأت. روفلا ىلع Cecotec فكششليم رل يلفلا مدعل قمدخب لصفاف، قديج ريغ قلاح لكفادع عبتت ةينكفم ىلع ظافحل لكفل ذو، جتندملا نم يلفل سلسل مقررلا قلازاب مق ال دئاع سملل كبلط قلاح يف حيحص لكشب
- قصاخو، لكذ ىلا امو، قودنصلال نيماطيرش لثم، فيلغتل تانوكم عيجم قلازاب مق قوغلرلا دئاع
- فظنم قففاضل نكفم (ةجالثلا جراخو لخاد فيظننل قبطرو ةئفاد شامق عطق مدختسا). (ةئفادلا ءاملا ىلا دياحم
- كلس ليصوت لبق ابثيرقت نيئعاس قندمل اكثرتا، اهفيظننو ةجالثلا ةيوس دعب ني زخت لبق نئعاس ثالث ىلا نيئعاس ني حوارتت قندمل دربت ةجالثلا كثرتاو، ايليغشتل قلاظلا ماعطلا
- ديمجتلا نم قرتفت دعب ايئاقلت كيتسالبلا ةجئار يف تختست

قودنصلال تايوتحم

- عجالث
- ضيبل بوک
- چلثلا ولد
- تاميل عتل ليلد اذه

3. تيبيثتلا

- ءاولا نارود نمضيس اذهو. 2. لكشلا يف حضوم وه امك ءجالثلا لوح ءحاسم كرت مءملا نم زاهجلل لثملا لي غشلاو حيحص لكشب
- عفالتا ىلا يدؤي دق مسج وأ ءادأ يال بابلا قسمالم بنجت ،ءجالثلا عم لماعتلا دن ع راصمو قرشابلما سمشلا ءعشا ن ع اذي عب ،ءيومتلا دي جو فاج ناكم يف ءجالثلا عضو بجي نارفال وأ تاعشمل لثم قرارحلا
- ،ءيوتسم ءيضرالا نكت مل اذ. رقتسمو وتسم حطس ىلع ءجالثلا بيكرت يرورضل نم ججراتي الو ارقتسم زاهجلا حبصبي ىتح ءيوسملا مءقأ طبض بجيف
- ءافءملا ريغ بئارملا لثم ،ءدوربلا ءديءش تائيبي يف ءجالثلا بيكرت مدع نسحتسملا نم جحيص لكشب اءلم ع ىلع رثوت دق ءضفخنملا قرارحلا تاجرد نا شي ،ءاتشلا يف رطخ نم للقيو لضفا لكشب قرارحلا ديءبت ىلع ءيلفسلا ءوغل ءدعاق ءلازا دعاسي قيرحلا

ريكدت:

- يفلخل ءزجلا عفزل امءح: لقاأ ىلع نبيصخش ىلا ءجاح كانه ،ءجالثلا عم لماعتلا دن ع اريطخ رمالا نوكي دق ،طقف دحاو ءزج تيبيثت مت اذ. يلفسلا ءزجلا عم لماعتلل رخالا يولعلا بشاوح ببسيو
- اءشءخو ءيضرالا فالتا يف ءالزلا نم يلفسلا ءزجلا ببستي دق ،ءجالثلا كي رحت دن ع عجمو ءيلخا ءل تاقحلل نم اءمل اءطيرش مدختساف ،ءليوط ءفاسمل ءجالثلا لقن ىلا ءجاح تنك اذ. ضعبلا امضعب مءطصالا ببسب فلئلل امضرعت
- نكلم رءق لقاأ زازءهالا ضرعتت شي ح وأ زازءهالا نم رءق لقاأ مب ناكم يف ءجالثلا عض وأ طىاحلا ىلع ءجالثلا تيبيثت نم دكأت ،لزالزل ءضرعمل قطانملا يف نيمدختسملل ءبسلااب بشاوحلا بنجتل دومعلا
- قوف ءايشالا عضو مت اذ وأ اءج ءريغص ءحاسملا تنك اذ. ءجالثلا لوح ءيفاك ءحاسم كرتا قرارحلا ديءبت ىلع لئل رءؤي دق ،بنواجل يف ءقلا ع ءايشالا تنك اذ وأ ،امنم برقلاب وأ بنواجل نا نكمي. يرءالا ءايشالاو نارءجلا فلت لامءحاو ءابرءلل يرورض ريغ رءه ىلا يدؤي ام ،ءجالثلا يف ءاضوضو تازازءه بشودح ىلا اضيا طىاحلاو ءجالثلا نم يفلخل ءزجلا نبي سملتلا يدؤي نزوات مدع يدؤي نا نكمي. امءيوسملا ءجالثلا طبضلا مءقو مءمالا ءزجلا طبضب مءق ءجالثلا
- ءاضوضو تازازءه بشودح ىلا

چتنملا داعبأ

3 لفشل

- A. جتنملل ي چراخل ا دعبل
B. جتنمل ا مادختسال قبولطملا ءحاسمل
C. جتنمل ا مادختسال قبولطملا ءحاسمل
D. ويوتملل قبولطملا ءحاسمل

ململاب تاساايقل ا يلالتا لودجل ا حضوي

جتنملل ي چراخل ا دعبل		مادختسال قبولطملا ءحاسمل جتنمل		بابوالب ا حتفل قبولطملا ءحاسمل ءجرد 120 فيواذب	
1ل	1ويلبد	2ل	2 ويلبد	3ل	3ويلبد
580	833	≥ 600	≥ 841	≥ 1030	≥ 1313

- تاوانق وأ قرارحلل ءلوملا ءزهجال نع اءي عب، ءفرغل نم عزج دربا يف ءجالثلا عضو بجي
- ءرشابمل سمشل ا ءشأ نع اءي عبو، ءيفءتل
- ليملحتل ا يدوي. زاهجل ا يف اءعضو لبق ءفرغل قرارح ءجرد ل؛ دربئل ءنخاسل ا ءمءطال ا ءرتا
- لوطا ءرتفئل لمغل ا ل ع طغاضل ا رابجل ا ل؛ زاهجلل ءئازل
- دسفت وأ اءءءوء ءفت ءق ءيءش ءطبيب اءيملءت مءي يئل ا ءمءطال
- اءه يءوي. ءجالثلا ا يف اءعضو لبق تاايواجل ا فيفءءو ءي ءص لكشب ءمءطال ا فيلءت نم يءكأت
- عيقلصل ا ملءارت ليلقت ل؛
- فشآنمل ا وأ ءمشل ا ءرو وأ مويءملال ا ءرءب ءاطغم ءجالثلا نيءخت ءرج ءنوكت نأ يءبن ي ال
- ءمءطال ا ميظنءب مق. ءءافلك لقا زاهجل ا لعءي امم، درابل ا ءاولا ناروء عم تاءالطل ا لءاءءت. ءيقرولا
- نم نءمء ءءع ربكأ ءلأزاب مق. ءل يوطلا ءءبئل تايلمءو بابوالب ا ءءف ليلقتل اءيل ع ءاقصلمل ا ءضوو
- نءمء ءقو عرسأ يف بابابل ا قلءأو ءءاو ءرم رصانل

4. لي غشتلا

مكحتلا ةحول

4 لكشلا

1. ةجالثلا ةرجح رشؤم عوض
2. Flex Freshness زكرم ةرجح رشؤم عوض
3. ديمجتلا ةرجح لي عوض رشؤم
4. قشاش
5. (عيرس ديربت) دراب ةعيرسلا ءفيظولل لي عوض رشؤم
6. (عيرس ديمجت) ديمجت ةعيرسلا ءفيظولل لي عوض رشؤم
7. تالطعلا رشؤملا حيباصم ءفيظو
8. (لافطال لفق) لفقلا ءفيظو رشؤملا حيباصم
9. قطنملا رايتخا سمل ءنوقي
10. (قراح ةجرد) . قراحلا ةجرد رايتخا سمللا ءنوقي
11. سمللا زمر رايتخا ءفيظو
12. سمللا زمر حتف

، نيأثلا لالاح نم ءاولا ميقت يلع لمعي ءيومثلا ماظن يف جدم رتلف يلع ةجالثلا مذي يوتحت : ءظوحلم
، ءهركلا حي اورلل قعبسمل ايريتكبل يلع ءاضقلا يلا ائلابو

لي غشتلا ءدب دن ع ءيضارتفالا قراحلا تاجرد

؛ ءيؤم ةجرد 5 : ةجالثلا ةرجح

؛ ءيؤم ةجرد 18 - : ديمجتلا ةرجح

؛ ءيؤم تاجرد 4 : "Freshness Flex Hub" لقتسم لكشب لي ديمجتلا لباقلا قراحلا ةجرد

فياظولا

لافطال لفق ءفيظو

، ءريخالا قءغضلا نم ءيئا 30 دعب سمللاب لمعت تانوقي ي يلع طءغضلل ءجاح ال : ييئاقتلا طيشنتلا
مكحتلا ءحول طيشنت ءاغل او  ايئاقت للافطال لفق ءفيظو لي عفت متيس

بئاو 3 دمل  سمللا ءنوقي ي يلع رارمبسال عم طءغضا : يوديلا طيشنتلا

بئاو 3 دمل  سمللا ءنوقي ي يلع رارمبسال عم طءغضا : يوديلا ءاغلإ

قشاشلا ءيام ءفيظو

فاقياو قشاشلا ءيام ءفيظو طيشنت متيس ، ءيئا 30 لالاح مكحتلا ءحول يلع ءيلمعي ي ءارجا متي مل اذا
ءزيل لي طعتل سمل ءنوقي ي يلع طءغضا . ايئاقت ءحولل لي غشت

قراحلا ةجرد طبض

(؛ ءيؤم ةجرد 8 ~ ءيؤم ةجرد 2) ةجالثلا ةرجح قراح ةجرد طبض

ءيضت يتح رركتم لكشب ZONE سمللا ءنوقي ي يلع طءغضا ، لي غشتلا فاقيا ءلاح يف -

- عجالثلأ ؤرؤ ؤرأ ؤؤرء طبلضل TEMP سمللأ ؤنوقئأ ىلأ طغضأ مء ، FRIDGE ؤجالثلأ ؤنوقئأ ؤئؤئم ؤؤرء 8 ؤئؤئم ؤؤرء 2 ئب ؤجالثلأ ؤرؤ ؤرأ ؤؤرء لئءؤء نكمئ -
- ؤءءملأ ؤرألأ ؤؤرء ؤئأئل سمل زمرئ أ ررؤ مء ؤبسانملأ ؤرألأ ؤؤرء راءئءأ مء

- (ؤئؤئم ؤؤرء 15 ~ ؤئؤئم ؤؤرء 24-) ؤئمؤئلأ ؤرؤ ؤرأ ؤؤرء طبلض ززئرئلأ زمر ؤئؤئم ؤؤرء 2 ؤئؤئم ؤؤرء 2 ئب ؤجالثلأ ؤرؤ ؤرأ ؤؤرء لئءؤء نكمئ -
- ؤئؤئم ؤؤرء 15 ؤئؤئم ؤؤرء 24 ئب ؤجالثلأ ؤرؤ ؤرأ ؤؤرء لئءؤء نكمئ -
- ؤءءملأ ؤرألأ ؤؤرء ؤئأئل سمل زمرئ أ ررؤ مء ؤبسانملأ ؤرألأ ؤؤرء راءئءأ مء

- (ؤئؤئم ؤؤرء 4+ ىلأ ؤئؤئم ؤؤرء 3-) "Freshness Flex Hub" لئءؤءلل لبائلأ لؤئسملأ ؤرألأ ؤؤرء ؤؤرء ؤئؤئم ؤؤرء 2 ؤئؤئم ؤؤرء 2 ئب ؤجالثلأ ؤرؤ ؤرأ ؤؤرء لئءؤء نكمئ -
- سمللأ ؤنوقئأ ىلأ طغضأ مء ، FRESH FLEX لئءؤءلل لبائلأ ؤلؤئسملأ ؤرألأ ؤؤرء ؤؤرء ؤنوقئأ ؤرألأ ؤؤرء طبلضل TEMP
(ئاورضؤلأ مئاوئلأ) ؤئؤئم ؤؤرء 4+ :ئللألأ ببئرئلأ ؤرألأ ؤؤرء لئءؤء نكمئ -
- . (ئاورضؤلأ مئاوئلأ) ؤئؤئم ؤؤرء 4+ → (كاسالأ) ؤئؤئم ؤؤرء 3- → (مؤلأ) ؤئؤئم ؤؤرء 1- →
- ؤءءملأ ؤرألأ ؤؤرء ؤئأئل سمل زمرئ أ ررؤ مء ؤبسانملأ ؤرألأ ؤؤرء راءئءأ مء

عئرسلا ؤئربئلأ ؤئؤؤ

- ئء ررؤءم لكشب (ؤئؤؤلأ) ≡ سمللأ ؤنوقئأ ىلأ طغضأ ، ؤجالثلأ لفق ؤئء ؤن ؤرؤ ؤئؤؤ عئرسلا ؤئربئلأ ؤئؤؤ طئشنئ مئئ ىء ؤاؤ 3 ؤءل رظئلأ ررؤ مء ؛ FAST COOL زملا ضمؤئ ؤجالثلأ
- لئؤئ ؤاؤئ مئئس ، اءلئؤء ؤرؤب . ؤئللمؤلأ سفئب ؤئؤؤلأ لئطءئ كنكمئ
- ئئئءأس ؤءب ائئأؤلل ؤجالثلأ
- ىء ؤئؤئم ؤؤرء 2 اءلأ ىلأ ؤجالثلأ ؤرؤل ؤءءملأ ؤرألأ ؤؤرء ضرؤ مئئ ، FAST COOL ؤالالئ
- ؤئؤؤلأ مء طئشنئ ءاؤلأ مئئ
- ؤئؤؤلأ طئشنئ ءاؤلأ ؤجالثلأ ؤرؤ ؤرأ ؤؤرء طبلض مء
- لؤئ اءلأ ائئأؤلل (FAST COOL) عئرسلا ؤئربئلأ ؤئؤؤ طئشنئ ءاؤلأ مئئس
- ؤؤ ، ىرؤ ائئأؤلئ مئئ اءلأ ، FAST COOL ؤالالئ (ف) . قئأؤ 3 ن م رلأال ؤؤئؤم ؤجالثلأ ؤرؤ ؤابؤب (ائئأؤلل FAST COOL ؤئؤؤلأ لئطءئ مئئ

عئرسلا ؤئمؤئلأ ؤئؤؤ

- ئء ررؤءم لكشب (ؤئؤؤلأ) ≡ سمللأ ؤنوقئأ ىلأ طغضأ ، ؤجالثلأ لفق ؤئء ؤن ؤرؤ FAST ؤئؤؤ طئشنئ مئئ ىء ؤاؤ 3 ؤءل رظئلأ طغضلأ رئرؤئب مء ؛ FAST FREEZE زملا ضمؤئ ؤئؤؤئلأ ؤرؤ ؤئؤؤ
- لئؤئ ؤاؤئ مئئس ، اءلئؤء ؤرؤب . ؤئللمؤلأ سفئب ؤئؤؤلأ لئطءئ كنكمئ
- ؤأس 24 ؤءب ائئأؤلل ؤجالثلأ
- ؤئؤئم ؤؤرء 36- اءلأ ىلأ ؤئمؤئلأ ؤرؤل ؤءءملأ ؤرألأ ؤؤرء ضرؤ مئئ ، ؤالالئ مء
- ؤئؤؤلأ مء طئشنئ ءاؤلأ مئئ
- ؤئؤؤلأ طئشنئ ءاؤلأ ؤئمؤئلأ ؤرؤ ؤرأ ؤؤرء طبلض ، FAST FREEZE ؤالالئ (ف)
- رلأال ؤؤئؤم ؤئمؤئلأ ؤرؤ ؤابؤب لؤئ اءلأ ؤئؤؤلأ طئشنئ ءاؤلأ مئئس

FAST قفيظو لي طعت متي دق ، ىرخأ فئى اظو نبي عت متي امدن ع ، (ةل ااحا يف) قئ اقد 3 نم
FREEZE (ايئ اقلت)

ةل طعل قفيظو

- ضمو ي ىتح ررلكتم لكشب (قفيظولا) سملل ةنوقي اىل ع طغضا ، لفقل مدع ةلاح يف ءزاجلا قفيظو طيشنت متي ىتح ناوت 3 قءمل رظتن او طغضلا ن ع فقوت مء ، زمرلا HOLIDAY
- ءزاجلا ءر ج بابوا قال غ او ءزاجلا قفيظو طيشنت دن ع . ءيلم عل س فن ب هلي طعت لن كم ي ايئ اقلت (FAST COOL) عي رسل دير بءلا عضو طيشنت ءاغل متي س

مءي ، ءزاجلا قفيظو طيشنت دن ع . ءزاجلا ءر ج نم ماعظلا ةلازاب مق ، ءزاجلا قفيظو طيشنت لبق : قظحالم لم عل ن ع ءزاجلا فقوتتسو (لي غشءلا فاقيا) OFF انا اىل ع ءزاجلا ءر جمل قءءملا ءرارحلا ءر ج ضرع ءزاجلا قفيظو طيشنت لبق قءءملا ءرارحلا ءر ج س فن ب لم عل يف رزي رفل ا رمتسي س

يئ ابرمكل رايتلا عاطقن ا قركاذ
فن اءتسي س ، قعاطلا قءاعءسا در ج ب . ءيلا احا لم عل ةلاح لفق متي س ، يئ ابرمكل رايتلا عاطقن ا تقو يف يئ ابرمكل رايتلا عاطقن ا لبق امتا دءال اقلو لم عل ءزاجلا

حوتفملا بابلا راذن
راذن! طيشنت متي س ، قئ يقد نم رءكأل ءحوتفم تيقب ا وح حص لكشب ءزاجلا بابوا قال غ ا متي مل اذ
ءءاو قئ يقد دعب فن اءتسي س يذلو ، هيبءتلا فاقيا ل سمل ةنوقي اىل ع طغضا . يءتوص
ح. حي حص لكشب ءزاجلا بابوا قال غ دن ع هيبءتلا فقوتسي س

ماعظلا نيزخت

- (ءيوىم ءر ج 8 ~ ءيوىم ءر ج 2) ءزاجلا ءر ج
بيل حل ا لثم ، قم عطا ل اىل ري صق نيزختل يئ س ا س لكشب قءربملا ءر ج حل ا مدءتسا متي
ءاب عمل اءابور شمل او ضيبل او
قبطو رل اءقف عن مل لكافو فل او راضل ا قودن ص يف لكافو فل او راضل ا نيزخت ب ج ي
بن بءل ءزاجلا يف انا نيزخت لبق نيزخت سا يلكأ يف ءخوبطملا قم عطا ل عضو ي غبني
قعاطلا لكال مءسا قءاي ز

(ءيوىم ءر ج 15 ~ ءيوىم ءر ج 24) ديم ءءل ا ءر ج

- ليوطلا اىل ع طءل حل قص صءمل رصا ن عل نيزختل ديم ءءل ا ءر ج مدءتسا متي
سا يلكأ يف اءىءب عءو ، قري ءص عطق ل اءدي مءء دارمل او ءر ل او لكامس ال عيطقت ي غبني
رزي رفل ا ءر ج يف اءعضو مء ، ل ص فنم نيزخت
ديم ءءل ا ءر ج لءا لئ او س اىل ع يوتءت يءل ا قئل غمل او ءي ءا ءر ل ا ءي ءوال ا عضو عنم ي
را ءفن ال او رسل ا رط ب بن بءل
قئل اءم نيزخت فورظ اىل ع طاف حل ا قءءملا قم عطا ل عم ءزاطلا قم عطا ل نيزخت ي غبني ال
شولءل ا عنمو
اغم راءءل او ماعظلا ديم ءءل ا رزي رفل ل يل ءا ءل ا راءل ا نم بقرقلا ب ماعظلا عضت ال
دير بءل ا ريثاءءب سا سمل ا بن بءل قءوعل نفن مو ءاول ا ىر جم ءر جم قن زءمل ا قم عطا ل قئ عت ال ب ج ي : قظحالم

ةجرد ىلإ ادرب دق ماعظلاو نراسلا ءاملأ نأ نم يدكأت ،ةجالثلا يف ماعظلا عضو لبق ،كلذ ىلإ ةفاضلإاب
ةفرغلا ةرارح

لكر حتمل ءزجل

5 لكشل

1. لكر حتمل ءزجل

A. حيحصل اعضولا

B. حيحص ريغ عضو

- 5أ لكشل يف حضومل لكر حتمل ءزجل اعضوم يف لمعلا كئيلع بجي ،ةجالثلا باب قالغل
لكشب بابلا قالغل مدع وأ ءزجلا فلت ىلإ ب5 لكشل يف حضومل اعضولا يف ليغشثلا يدؤي دق
حيحص
- ءجرد عافترا .لكر حتمل ءزجل لخاد فيثكتل عنم ىلع رداقلا ةيفدتل لبك بيكرت متي
ةجالثلل يعي بطلا ليغشثلا ىلع رشؤي الو يعي بط رم ةعطؤل حطس ىلع ةرارحلا

ةجالثلا ءرج يف فغرل لادبتساو ءازا

باحسنال تاءارج

6 لكشل

1. 6أ لكشل يف حضومل مهسل اغبتم ،جراخل وحن ايؤفأ فرل بحسا

2. لكشل يف حضومل مهسل اغبتم ،ماملأ ىلإو لفسال ىلإ فرل نم يولغل ءزجلا بحسا

ب.6

3. يف حضومل مهسل اغبتم ،ماملأ ىلإو ىلعأل ىلإ فرل نم يلفسل ءزجلا عفرا ،كلذ دعب

ج.6 لكشل

4. يف حضومل مهسل هاجتا يف مريودتب مقو ىلعأل ىلإ ايدوم فرل نم نميال فرطلا عفرا

متلازال د6 لكشل

نبيعتل ءداع

يسكغل بيترتلاب تاوطلخا ذيفنتب مق ،فرل تيبثت ءداعل

ءراشلل ءروصل) .مادطصال نم بابلا عنم وأ متلازال ليستل نكملإا ردق بابلا حتفا ،فرل ءلازال :فظحال
(ددحمل ىلخالل نيولكتل بسح ققؤللا جتنمل ليصافت فلتخت دق .طقف

تاورضخل او ءكافلا جرد لادبتساو ءلازا

باحسنال تاءارج

7 لكشل

1. ءجالثلا ءرج نم فرل ءلازاب مق ،ألو

2. 7أ لكشل يف حضومل مهسل عابتاب ،ايؤفأ جراخل تاورضخل او ءكافلا جرد بحسا

- هي چوتل بيضقب ائوعدم تاورضخل او هكافلا جرد حبصي ال يتح
 3. ب7 لكشلا يف حضومل مهسل اغبتم ،ماماللو ىلعال تاورضخل او هكافلا جرد بحس
 4. مهسل حاجتا يف امردا مٲ ىلعال ائودوم تاورضخل او هكافلا جرد نم مئال فرطلا عفرا
 متلازال ج7 لكشلا يف حضومل

نييعتل اداع

يسكعل بيترتلاب تاوطخل ذيفنتب مق ،تاورضخل او هكافلا جرد بيكرت اداعل
 نم بابلا عنم و متلازال لئيستل نكامل ا ردق بابلا حتفا ،تاورضخل او هكافلا جرد لكيكفتل :فظوالم
 (ددحمل ايلخالل نيوكتل بسح ققويقدل جتنملا ليصافت فلتخت دق .طقف تراشالل قروصلال) .مادطصالا

ةجالثلاب تاورضخل جرد ا طغ لادبتساو قلازا

باحسالا تاءارج

8 لكشلا

1. تاورضخل او هكافلا جرد قلازاب مق ،ألوأ
 2. يف مهسل قطساوب حضوم وه امك نمئالا هي چوتل بيضقب تبثي يذلا رامسل قلازاب مق
 نمئالا هي چوتل بيضقب قلازاب مق مٲ ،8 لكشلا
 3. ب8 لكشلا يف حضومل مهسل اغبتم ،جراخلا وحن ائقفا ا طغل بحس
 4. حضومل مهسل حاجتا يف مريودتب مقو ىلعال ائودوم ا طغل نم نمئال فرطلا عفرا
 متلازال ج8 لكشلا يف

نييعتل اداع

يسكعل بيترتلاب تاوطخل ذيفنتب مق ،تاورضخل جرد ا طغ بيكرت اداعل
 تراشالل قروصلال) .مادطصالا نم بابلا عنم و متلازال لئيستل نكامل ا ردق بابلا حتفا ،ا طغل قلازال :فظالم
 (ددحمل ايلخالل نيوكتل بسح ققويقدل جتنملا ليصافت فلتخت دق .طقف

تاقحلل بيكرتو كف ققيرط

- لكاملالو موحللا لثم ،قليوط قرفل ظفحلل قمعطال نيزختل :ديمچتل قرجح يف جرد
 ىلعال هعفرو جراخلل مبحس ققيرط نع متلازال نكمي
 بنچتل ،قريغص عطق ا ا عيطقت دعب قريكلل محللا عطق عضوب حصني :عحيصن
 دعب يواسللاب اغم انيزختو اغيرس قدمحمل قمعطال عيزوت بجي .ديمچتل دعب عيطقتل قبو عص
 ديمچتل
 - قفلتخم تاجاز يف ا ب عمل تابورشل او ضيبلا نيزخت :ةجالثلا باب تاجاز فر
 الايلق هعفر ققيرط نع متلازال نكمي .رصانعل نم اهريغو
 ققيرط نع متلازاب مق .ةجالثلل ررضي ا شودح عمل قوقلاب متلازال بنچت ،جتنملا لكيكفتل دنع :فظوالم
 9. لكشلاب حضوم وه امك ىلعالو جراخلل فسلطب مبحس

هوضلا رييغت

نيلومل نيفظومل و أ Cecotec قفرش قطساوب LED حيباصلل قنايص و لادبتسا ي ا ارج متي نأ بجي
 لثامم وحن ىل

5. ماعظلا نيزخت تامي لعت

مادختسالا تاطايتح

- عيففاد قرارحلا ةجرد حبصت دق وأ تايوت حملما بيوذت دق) تباث لكشب ةجالثلا لمعت ال دق يذلا يراجلما قاطنلا جراخ قرارحلا ةجرد اهيف نوكت نكام يفا اهعضو مت اذا (ديمجتلا فرجج يفا عيغلل نمزل نم قليوط قرتفل مل ايمي صت مت
- يدمو قضي حملما قرارحلا ةجردو ةجالثلا عقوم لبثم لماوعب عيل خادلا قرارحلا ةجرد رثأتت دق زاهج ي مادختسا تدرق اذا رابتعالا يفا لماوعلا مده ذخا لكي لع بجيو ،كلذ يلا امو ،باببلا حتف راركت قرارحلا ةجرد يفا مكحتلل
- ةجالثلا جرد وأ زيرفلا فرجج يفا عيضاغلا وأ عيضاغلا تابورشمل نيزخت بجي ال

ماعظلا ناكم

- بجي اذل ،يرخا و قطنم نيي قرارحلا ةجرد فلتخت ،ةجالثلا يفا درابلا ءاولا نارود ببسبب .فلتخم قطنم يفا ماعظلا عضو
- ماعظلا و ،ديمجت يلا جاتحت ال يثلا ماعظلا نيزختل قبسانم ةجالثلا فرجج ربتعت ريصو ،بيل حل او ،دراب ظفح يلا جاتحت يثلا لباوتلا ضعبو ،ضيبل او ،قريبل او ،ءخوبطملا تاورضخل او ءكافلا نيزختل ناكم لضفا تاورضخل او ءكافلا جرد دغي .كلذ يلا امو ،ءكافلا يثلا ماعظلا و ماعظلا ميريكي سالا نيزختل قبسانم ديمجتلا فرجج ربتعت
- قليوط قرتفل نيزختلا يلا جاتحت

ةجالثلا فرجج مادختسا

- يفا مدهض ،مناكم يلا مهاداعلا ؛جراخلل اهبس مثا لؤا ادهفرا ،ففرالا قلازال ؛ففرالا
- طوايلا منم نم ماعظلا عنمل ءعفترم فرلل عيفلخل افحال اقبلا يلع صرحا .ملازن لبقي مناكم اففال ؛بنجتل رجب ادم لماعتو قوقب امكسم ،امل ادبتساو ففرالا قلازال
- دعب .ماعظلا يلا لوصولل جراخلل تاورضخل او ءكافلا جرد بحسا :ةجالثلا فرجج جرد
- ةجرد رثأتت ال يتح مناكم يلا مهاداعب مق ،(جرلا ءاطغ) ةجالثلل يلفسلال فرلا فيظنت وأ مادختسا .جردلل عيل خادلا قرارحلا

(ليدوملا بسج) جردلا قبوטר طبض

ةيلاثلا تامي لعتا عبتاف ،جاردالا قبوטר مظنم يلع يوتحت كفتجالث تناك اذا

- تاورضخل اراضنو قبوطرلا يلع ظافحلل جردلا يفا قبوطرلا ددحم ميمصت مت
- يلا يدي ايم بوقثلا نم ديزملا رومط يلا نيمي يلا يلا قبوطرلا ددحم لكي رحت يدي فوس .جرلا يفا قبوطرلا يوتسم ضافخا
- ففوشكمل بوقثلا نم لوقا ددع كرت يلا راسي يلا يلا قبوطرلا ددحم لكي رحت يدي فوس .يلع قبوטר يوتسم يلع جردلا يوتحي سو

ماعظلا نيزخت تاطايتح

- ماعظلا عضو لبقي .ةجالثلا يفا نيزخت لبقي اديج ماعظلا فيفيجتو فيظنتب مق تاورضخل او مكافلا يلع ظافحلل يلاثلا ابو ءاملار خبت عنمل اوقالغب حصني ،ةجالثلا يفا .يرخا ءج نم حياورلا رومط عنمو ،ءج نم ءجراط

- ءاولا قفدت عن مئتمس اناف ، اذج قبيرق تنانك اذا ءتم عطلال نيب ءيفاك قفاسم لئرتا
ما عطلال نم قريبك ءيمك نيزختب مئت ال . ديربئتا ريثان ئل ع بقاوع مل نوئيس امم ، درابلا
ئل ع طافحلا ئل ع صرحا ، ما عطلال نيزخت دن ع . ءانحال نم ففرال عن مل اذج ئليقت ءم عطلال
يفئلل رادجال نم برقلاب ءاملاب ءيمئلا ءم عطلال عئضت ال ؛ ئلخالل رادجال نيبو مئيب قفاسم
ئل خاللا رادجال ئل ع ءمئت ال ئت ح ، ءجالئل
- ، فئرلا ءمءوم يف ائيموي املل مئست يئلا ءم عطلال عئض : ئئا ئللا بسح ءم عطلال نيزخت
ءي حالل صرلا ءاهئنا ببسب ءم عطلال فئلت بنئسو بابلا حئف تقو ريصئت نم نكءمئت ئت ح
لبق قفرئلا قراح ءچرد ئل دربئل نئاسل ما عطلال لئرتا : ءقاطلا ريفوئل حئاصن
- بوئئلل ءجالئل قرح يف ءمءمل ءم عطلال عئض . ءجالئل يف ءعضو

تاو رصئلاو ملكا وئلا نيزخت
ئبسا نم ريع يف ئلئلا بو دربئل قساسح ءجاللا تاو رصئلاو ملكا وئلا عاونأ ضعب نأ مل عئ نأ بئج
ءجالئل چرد يف نيزختلل

ءيمئلا قرح مءخئسا

- حصنئ لئل ، قئوم ءچرد 18- دن ع ءيمئلا قرح قراح ءچرد ئل ع طافحلا مئيب
نيزختل تقو قاعارم عم ، ءيمئلا قرح يف قئلئوط قئفئل اعطفح ءيرت يئلا ءم عطلال نيزختب
ائمئاد ما عطلال قوبع ئل ع هئل راشلما
- ءيمئلا ئل جاتحت يئلا ءم عطلال نيزختل ءيمئلا قرح جارءا مءخئسا مئيب
لبق رزيرفلا سايلكا يف اءعضوو قريغص عطق ئل موئللاو قريبكلا لكامس ال عيطقت يغبنئ
رزيرفلا قرح جارءا يف اءعضو
- رزيرفلا قرح يف ءعضو لبق قفرئلا قراح ءچرد ئل دربئل نئاسل ما عطلال لئرتا
- قرح يف قلئلا ءمءم لئاس قئل ع وائلئ ئل ع ئوتئبئ يءاچز ءاعو عئضت ال
لئاسل ءيمئلا ءعب مءمل ءمئب ببسب راءئفئلا نم اءئمل ءيمئلا
- قريغص ءاچا ئل ما عطلال مئسقت
- ، مءطلال قءيءعو ، قئبئبئ نوئئت ئئبب ، قبسا نم ءاومب ما عطلال طيغئت وائلئغت بئجئ
حئاورلا لاقئئناو لءابئملا ئولئئلا بنئئل ، قئولم ريعو قماس ريعو ، ءامل او ءاولل قءواقمو

چئللا ولء مءخئسا

نكئمئ ام عرساب ءمئت ئت ح ، رزيرفلا قرح ئل ع يف چئللا تابءكم ءينيص يءض

قئايصل او فيظئلا 6.

- ائرمئش ءءاو قزم ءجالئل ئل ع قئايصل ءارچا نئسحتسمال نم
- اءفئظئت لبق ئئابركلا رايئلا ن ع ءجالئل لصفلا

يچراخل او ئل خاللا فيظئلا

- ، اءفئ بوغرم ريع حئاور رومظ يف ءجالئل يف ءءوچومل ما عطلال ائاقب ببسئت نأ نكئمئ
ائرمئش ءءاو قزم ءيربئلا قرح فيظئلا يغبنئ . ماظئئاب ءجالئل فيظئت بئجئ اذل
- اءفئظئتب مق مئ ، كلذ ئل امو ، تاو رصئلاو هءكافل جارءاو ، ففرال عيچ قلازاب مق

- دياح فظنم وأ يفاذلا ءاملاب لللبم ءجنفسا وأ ءمعان شاق ءعطقب
لكشب ءجالثل ءيبنجال اءالاول او ءيفل ءال ءولل اءل ء مءارءمل رابءل ءيظنءب مق
ررءءم
شاق ءعطقب مءيفءءءء ءف، ءفيظنل ءاملاب مءطش نم يءكاء، ءظنمل مءءءسا ءعب
لئس ءلا ءوءسم وأ ءافظنمل وأ ءيذالوئل ءالسال ءاشرف وأ ءارئي ءشل ءاءشرف مءءءسا ال
ءببسمل ءامل نم اءريء وأ نءاسل ءامل وأ ضامءال وأ نئزنبل وأ نئزنبل وأ ءيولؤل ءافظنمل وأ
ءلذ ءل امو ءيكيءسالب ءيفرءل ءازءال وأ باببل برسء ءنم وأ ءجالءل ءطس ءيظنءل لكاءءل
فلءل بنءل
نطقل اب ءفوفلم ءيبشء اصء مءءءسا ب ءوءفل ءظنو ءيانب باببل مءء ءيفيءءب مق
باببل ءوءءل ءف ءطبب ءلءءء ءب، باببل مءءل ءبرال اءولل ءالصاب مق، ءفيظنءل ءعب
- نمزل نم ءليوط ءرءفل ءجالءل مءءءسا نل ءنء اءل
ءق اءلا ءنم نء اءلصفو ءجالءل لئءشء ءاقئي اب مق
ءمءطال ءفاك ءلزل
ءرءا، ءهئرءل ءل اورل وأ نءفل نوءء ءنمل اءيء ليءل ءال ءزل ءفيءءب ءفيظنء
رمل اءل مزل اءل ءلزل وأ ءلفقب مق: الءلق ءوءءم باببل
ءضوب مق؛ ءرارءل رءاصم نء اءيءب، ءاوء ءيوءءل ءيء ناءم ءف زاءءل نئزءب مق
ءيل ءليءء ءايشء ءضء الو ءيانب ءزءل
ءبب ءل ءل نم مءءمل لافءال لوانءم ءف ءءول نوءء ناءي ءبني ال
ءيب ءق اءل سباق لصف وأ لئصوءب مءء ال؛ ءق اءل سباق لصف، ءفيظنءل لبق
ءجالءل ءل ءرءابم ءامل بءسء ال. ءباصو ءيئابرم ءمءصل ضرءءل رطء ءانه نوءي ءشيء، ءللبم
ءسفن شءءء ءق ءشيء، ءجالءل ءاق ءف ءيءي ءضء ال. ءءاو ءل او ءببرءل برسءو اءصل بنءل
ءءال ءينءمل اءولاب

ئياببرءل ءابصمل لاءبءسا
ئيءو ءل ءل ءف. رمل ءل لوطو ءق اءل ءالءسا ضافءناب زيمءي يءل LED ءوض ءجالءل مءءءسا
لاءبءسا ءنءمل ءءرشل طلق نءم. Cecotec ءءرشل ءيمسرل ءينفل ءءءاسمل ءمءب لصرءا، للء
ءابصمل

ءظوءلم
ءف. ءيرءو ءيئابرم ءمءص ءءءي ءق، رابء ءل ءل ءلءءا وأ سباقل وأ ءق اءل ءلس فلء ءل ءف
Cecotec ءءرشل ءينفل ءءءاسمل ءمءب لصرءا سباقل لصف، للءل ءلءوء ءلء

لكاشملا ل ح 7.

نكشملا ل حلا	لمتحملا ببسلا	قلكشم
1. قاطلا رصم لىصوت نم دكأت . حيحص لكشب ال ناكم ىلا ةجالثلا لقنب مق . 2. وأ قرشابملا سمشلا ءعشال ضرعتي . قبيرقلا قراحلا رداصم 3. ةجالثلا نيب ءيفاك ءحاسم لكرتا . لكشب قراحلا عيزوتل طئاحلاو ببسنام	1. قاطلا رصم لىصوت نم ققحت . 2. ةجالثلا تناك اذا ام ققحت . اذا وأ قرشابملا سمشلا ءعشال ضرع امنم برقلاب قراح رصم لكاه ناك 3. ءيفاك ءحاسم دوجو نم ققحت . ةجالثلا لوح قراحلا ديدبتل	لكشب دربت ال ةجالثلا لمعت ال وأ ديج
1. قراحلا ءجرد تادادعإ طبضا . ببسنام لكشب يتلا قمعطال ببيترت ءداعب مق . 2. امل نم ءيلاع قيسن ىلع يوتحت فرلاب صاخلا بابلا بناج حاجتاب يجاجزلا	1. قراحلا ءجرد تناك اذا ام ققحت . ءياغلل ءضفخنم ءدحمل يتلا قمعطال ببيترت ءداعب مق . 2. امل نم ءيلاع قيسن ىلع يوتحت فرلاب صاخلا بابلا بناج حاجتاب يجاجزلا	قرج يف دوجوملا ماعطلا دمجم ةجالثلا
1. ءيلفسلا طبضلا قاس طبضا . ةجالثلا تيبتل 2. ةجالثلا لوح ءيفاك ءحاسم لكرتا . قئاولا قازا . 3.	1. يلفسل ا عزجلا تابث نم دكأت . ةجالثلا نم 2. ةجالثلا تناك اذا ام ققحت . طئاحلا نم اءج قبيرق سمالت ةجالثلا تناك اذا ام ققحت . ىرخأ ءيشأ	يعي بطريغ توص دجوي ةجالثلا يف
1. اهنيزختل قمعطال قلغل . 2. ماطئتاب ةجالثلا فيظنئب مق . 3. قرتفل ماعطلا نيزختب مقت ال قئلوط	1. قلغل مكحم ماعطلا نأ نم دكأت . نيزختل 2. ةجالثلا قفاظن نم دكأت . مقت ماعطلا ناك اذا ام ققحت . 3. قئلوط قرتفل نيزخت	ءيعي بطريغ ءئار كانه ةجالثلا يف

ءطو حلم

نإ لكسفناب احوالصلإ وأ ةجالثلا لكيفت لواحت الف ،لكتل لكشم عم فقواوملا هذه نم يأ قفاوتت مل اذا
لاصتال اىج ري .ريطخ لطح وأ قباصلإ ىلا يدوت دق قربخل ايميدع صاخشأ امب موق ي يتلا تاحالصلال
مبتي نأ بجي Cecotec كقرشل ءيمسرلا ءينفلا ءدعاسملا قءدخ وأ نم ءارشلاب تمق يذلا يلحمل رجتملاب
طقف ءيلصلال رايلغل عطق مءدختسا هيلع بجي يذلاو دمتم ينف قطسلاوب حالصلال اءارجإ

قلكشم لكشم ال يتلا رهاوظلا

1. يفو نيبناجلا ىلع نخاس وأ ئفاد ديمجتلا قرججو ديربتلا قرجج نيب حطسلال نأ رعشت
لصلافل اءزجلا

ديدبتل امامأو ةجالثلا يبناج ىلع (بابضلا داضمو فئكلمل بيبانأ لئثم) ةجالثلا بيبانأ دجوت :ببسلا
فئكئلتل اءنمو قراحلا

2. هحشف لهسلأ نم سيلو ةياعلل قبيض ةجالثلأ باب
 ةجالثلأ ىلإ ىفادلأ ءاولأ لخدي ،روفلأ ىل ع حشف قداغإ مث ةجالثلأ باب قالغإ متهي امدن ع :ببسلا
 حبصي رملأ نكل ،ابعض ارمأ روفلأ ىل ع بابلا حشف لعجي اذمو .طغضلأ يف اقرف قلخي امم ،صلقيتيو
 تقولا نم قرتف دعب لهسا
3. ةجالثلأ يف ءاملأ تاجوم قظالم تدم
 ءانثأ ءاملأ جاتنإ دن ع كلذكو ،مفاقيإ وأ طغضلأ ليغشت عذب دن ع ءاملأ تاجوم توص شدي دق :ببسلا
 ديلجلأ ةلازإ ةيلم ع
4. ةجالثلأ يف نينط توص كانه
 توصلا نوكي دق ،ةيوتسم ةجالثلأ نكت مل اذإ .طغضلأ ليغشت ببسب توصلا اذ جاتنإ متهي :ببسلا
 ،اجوتسم بابلا نوكي وأ قداب نوكت امدن ع قصاخ ،قبل عل ددمتو شامكنأ ناف ،كلذ ىلإ قفاضلأ اب .ىل عأ
 توصلا اذ يف اضيأ مهاسي نأ نكمي
5. ما عطلأ حطس ىل ع وأ ديمجتلا قرج باب حطس ىل ع عيقرصلا وأ فيثكفتلا قظالم متهي
 ىل ع يوتحت يتلأ قم عطلأ ؛ليوط بابلا حتف ؛ةجالثلأ لوح قبوطلأ وأ قراجلأ ةجرد عافترا :ببسلا
 مكحم لكشب قفلغم وأ قفلغم تسيل يتلأ ءاملأ نم ةيلع كبسن
6. جم دملأ عوضلا حطس ىل ع فثاكت دجوي
 يف قرف شدي ،نمزلأ نم ةليوط قرتفل اجوتسم بابلا كرت اذو ،متءاضلأ دن ع قراخ عوضلا دلوي :ببسلا
 عوضلا فالغ ىل ع فيثكفتلا ىلإ يدؤي امم ،قراجلأ ةجرد
7. ةجالثلأ مسج ىل ع ءام بابضو فثاكت دجوي
 يدؤي امم ،فالغلأ ىل ع ءاولأ يف كنوجوملا قبوطلأ مكارت ىلإ ةجالثلأ لوح ةيلاعلأ قبوطلأ يدؤت :ببسلا
 فيثكفتلا ىلإ

ةي نفلأ تافص او ملأ 8.

قبا جتسالا زمر جسم قيرط نع كزارط تامول عم نيزخت متي شي جتنملا تانايب قدعاق ىلإ لوصولا كنكمي (فقاطلا قصلم ىلأ اضئيا دوجولأ) كزارطب صاخلا ةعيرسلا

جتنم	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Inox E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Dark E	Bolero CoolMarket F2D 458 SBI Black Glass D
عجرم	EU01_110541	EU01_110542	EU01_110543
قبا جتسالا زمر ةعيرسلا			
يمسالا دهجلا	~ تلو ف 220-240		
يمسالا ددرتلا	زتره 50		
يمسالا رايتلا	أ 1.1		
خانملا ةئف	*تل/يسايقلأ مقرلأ/يموقلأ مقرلأ/يلسلستلا مقرلأ		
ديربتلأ ةدام	R600a (72 مارح)		
لزاغ	ناتنبول كيسي		

ةيؤئم ةجرد 43 وةيؤئم ةجرد 10 نيب حوارتت ةطرحم ةقارح تاجرد يف مادختسالل ةصصخم ةجالث (*)
ةقلاطلل رفوم F عوض رصم ىلأ جتنملا اذه يوتحي

ي بوروالأ داحتال طسبملا ةقباطملا نالغأ 9.

ىرخالأ ملكحالأ ةيساسالأ تابلطتملا عم قفاوتي جتنملا اذه نأ Cecotec Innovaciones ة
هعنيصتو جتنملا اذه ميمصت مت .يبوروالأ داحتالا يف اهب لومعملأ حئاوللاب ةلصلأ تاذ
ةقباطملا نالغلأ لمالكلا صنلا ىلأ روثعلأ كنكمي .قبولطملا ةدوجلأ ةمالسلأ ريياعملأ اقفو هرابتخاو
يلالئلأ بيولأ ناو نع ىلأ يبوروالأ داحتاللل <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

